

مصور ابو عبد الرحمن المکردي

# صه لاحه ديني ئاه يوبى

له لاي ميرزونوسانى كورد

ئەرە فافى بە دلىسى - حەممە دئەمین زەكى - صالح قەنثان  
شۆكۈلۈد بابان - د. محسن محمد حسەين

ئامادە كىرىدى  
ئەممە دەممە أمىن رەنجىيار

نازىن





نازِل

صه لاحه دينى ئەيوى

له لاي مىژونوسانى كورد

چاپدانی پارسیل  
نارین

ناوی کتیب: صهلاحدینی ئیوبی له لای میژونوسانی کورد  
ئاماده کردنی: ئەحمدە حمە أمین رەنجیار  
نهخشەسازی ناوەوه: کۆمپیوتەری نارین (محمد علی)  
سالى چاپ: ٢٠١١ ز  
رەمارەی سپاردن: (١٢٠٣)ى سالى (٢٠١١)ى بەرپوھ بە رايەتى گشتى  
كتىپخانە گشتىيە كانى پىدراؤه.

بازارى زانست بۆ كتىپ و چاپەمهنى  
website: www.nareenpub.com  
E-mail: info@nareenpub.com  
تلەفون: ٦٦ ٢٥١١٩٨٢ (٠٠٩٦٤)  
موبایل: ٠٠٩٦٤ ٧٥٤٠٦٤٦١٠

# صەلاحە دىنى ئەيوىسى

لە لاي مېزۇنوسانى كورد

شهرە فخانى بە دلىسى - مەممەد ئەمین زەكى - صالح قەفتان

شوکرۇللا بابان - د. محسن محمد حسين

ئاماڭىزدى

ئەممەد حەممەد ئەمین رەنجىيار

نازىز



## پىشەگى

شىيىكى رون وناشىكرايە كە گەلى كورد پلەو پايدىيە كى تايىەتى هە يە لە مىئۇرى  
ئىسلامىدا، ئەمەش زياتر بەھۆى ئە سەركەوتنانەوە بۇوە كە كوردە ئېبىيە كان لە  
سەدەكانى ناواھرپاست بەرامبەر خاچ پەرسىتە كان بەدەستييان هيتنى.

واتە ئەو بىنەمالە كوردىيە رۆلىكى گەورەيان ھەبۇوە لە ناساندىنى نەتەوە كە يان بە<sup>1</sup>  
خەلکانى جىهان و سەرنجى دۆست و دۈزمنىان بەلاي خۆياندا كىشىمەند كردوووه.  
جا بۇ دەلىاكردى ئەو كەسانەي كە بىرپەپچۈنى نادروستييان بەرامبەر ئەو بىنەمالە يە  
ھە يە، چەندىتى پابەند بۇونىان بە نەتەوە كە يان و ئەو كەلك و سوودانەي كە لە  
كىدارەكانىيان كەوتقۇته و بەكورتى دەيىخەينە روو.

سەرەتا پىويىستە ئەو بىزانىن كە خودى (صەلاحى دىن) خۆى پىشەنگى ئېبىيە كان  
بۇوە، نكولى لە كوردىتى خۆى نەكىدوووه بە لەكەي ئەوەي (إبن خلکان) كە  
مىئۇنۇنسىتكى متمانە پىتکراوه دەلىنى: (يەكتىك لە برازاڭانى سولتان كەناوى "المعز  
إسماعيل بن يوسف الإسلام" بۇو، خۆى بە نەوەي ئەمەويەكان لەقەلەم دەدا).  
لەدواي ئەو دەلىنى: (بەلام كۆيم لە قاضى "إبن شداد" بۇو دەيىوت: سولتان ئەو  
قسەي زور لەلا ناخوش بۇو، بەمنى وت ئەورەچەلەكەي برازام ھىچ ئەسىل و  
ئەساسىيىكى نى يە).

ھەروەها كەسانى تىريش لە بىنەمالەي ئېبىي ئەورەچەلەكەيان رەد كردۇتەوە،  
وەك مەلیك (العادل أبوبكر) كە ئەوەش مامىيەتى.

كاتى ئەو شتە دەبىستى نامەيە كى ھەپەشە ئامىرى بۇ دەنلىرى و داواي لى دەكتات  
واز لەو جۆره رەچەلەكە ھەلبەستوانە بىتىن و دەست بەردارى بېتت.

شاينى ئاماڻە بۆكىرنە كە كوردەكانى ئەو سەردهمە تەنانەت خاوهن دەسەلات و  
مېرىنىشىنە دىارەكانىش ئەو جۆره رەچەلەكەيان بۆخۆيان داناوه، بەلام مەبەستييان لە

دىيارىكىرىدىنى ئەو رەچەلە كانە جىاواز بۇوه، خاوهن مىرىشىنە كان بەمەبەستى نزىك بۇون لە ئايىنى ئىسلام و شەرعىيەت دان بە دەسەلاتى خۆيان ئەو كارەيان كردووه.

بەلام ھەرجى ئەو مەلىكە يە "المعز اسماعيل" بەھۆى سەركەشى و نيازخراپى ئەو كارەى كردىبوو، ھەروەھا لەبەر بەدرەوشتى و داوىن پىسى لەلایەن سەربىازەكانى دەكۈزۈ. ھەروەك سەرچاوه مىژۇوپىيە كان ئاماژەى بۆ دەكەن.

ئىنجا شتىكى گىنگەر دەربىارەى ئەو زمانەى كە ئەيوبىيە كان لەنیتو خۆيان گفتوكىيان پىن دەكىد، بىنگومان زمانى زىڭماكى خۆيان بۇوه بە بەلكە ئەوهى (جورجى زىدان) كە مىژۇو نوسىتكى مەسىحىيە دەلى: (سەلاحە دىن لەگەل يارىدەرە نزىكە كانى بە زمانىك دەدوا خەلکە كە لىتى تىن نەدەگەيىشتىن).

لەمەوه بۆمان دەردەكەۋى كە ئىنتىيمى نەتەوهىي لاي ئەيوبىيە كان بەرجەستە بۇوه دەتowanin بىلەين شانازىشىيان بە كوردىتى خۆيانەوه كردووه.

بەلام بەداخوه ھەزارى مىللەتە كە مان لەلایەنى رۆشنېرى كارىكى نىدى كردىتە سەر دەرگاوا لاڭىرىنى بۆ ئەو كەسانەى كە بىيانەۋى مىژۇوئى ئىسلامى كورد بشىۋىتىن.

لەراستىدا تۆمەت خىستە پال ئەو بىنەمالە يە پېشەى كەسانىكە كە ھەگبەيان خالىپ لە بەلكە زانستى راست و دروست و لەھەمان كاتىشىدا بەلكە يە بۆ نارپۇشنبىران.

ئەگىنا كە رەوايە بە چاوى ئەمپۇ دادگايى مىژۇو بىكەين و لەسەردەمانىك بىرى ئايىنى بەرقەراربۇو بىت، باسى بىرى نەتەوايەتى بىكەين.

فەتحى قودس ئاكامە كە چەند دەرسىتك بۇو بۆ ئەورۇپا و ھەلوىستە يەك بۇو لەلایەن جىهانى ئىسلامى و عەرەب بەرامبەر بە كورد!

سەبارەت بەو كەڭ و سوودانەش كە لە كىردارەكانىيان كەوتۆتەوه، لەراستىدا نىدىقىن بەلام وەك ئاماژەمان بۆ كرد تەنها بە كورتى باسى سوعدەندبۇونى گەلى كورد دەكەين لەم بارەيەوه.

ئەوەی راستى بىت ئەگەر هەلۆيىستەيەك لە مېژوودا بەرامبەر بە مىللەتى كورد كرابىت، ئەوا لە ئەنجامى ناويانگى (سەلاحەددىن) و فەتحى قودس بۇوه . ئەو كورده مەردەي كە توانى نەتەوەكەي و ئىسلام بە جۈرىك ئاوىتە بكا، تا دنيا دنيا بىت دۇئمن نەتوانى لىكىان بېچىپتىنـ

بەلام دىسانەوە بەداخەوە هيىشتا مىللەتى ئىمە نەيتوانىيە بگاتە ئەو ئاستە هەلسوكەوتى تەواو لەگەل مېژوودا بکات تاكو داهاتىوو پى رووناك بکاتەوە، چونكە بنەمالەي ئەيوبى لە رۆزئاوادا چاكتىر ناسراون زىاتر لە رۆزىھەلات.

رۆزئاوا بە هوى دىراسەيەكى قولى ژيانى (سەلاحەددىن ئەيوبى) چەند دەرسىك فيرىبوو، كەچى تازە ئىمە باپتى ئاوا ساكارو سادە دەخەينە روو . تاكو ئەو پىستەيە: (رۆزئاوا لە رقى سەلاحەددىن كوردىستانيان دابەش كرد) نەبىتە ويردى سەر زارى نەوە كانمانـ.

سەلاحەددىن رەمزىكە بۇ گەلى كوردى موسولمان لەمەر هەلسوكەوت لەگەل بىگانە، نمونەي بەرامبەر بە بىرباواھەركەيـ

ھەرچەندە خودى رۆزىھەلات ناسەكان خۆيان دانىيان بەبەزەيى ولى بوردن و كارىھەرزى سولتانا دەندا هەتناؤە، بەلام كاتى يەكىكى وەك (غۇرق) كە خۆى بەنەوەي خاچىپەرسىتەكان دەزانى و دەلىـ: (سەلاحەددىن وەھاتىنەوە).

لەو كاتەدا با ئەو وته يەخواي گەورە بخەينەوە يادمان كە روو لە پىغەمبەر ﷺ دەكەت و دەفەرمۇيت: ((ولن ترضى عنك اليهود و النصارى حتى تتبع ملتهم)) با ئىمەش خۆمان بە نەوەي سەلاحەددىن بىزانىن و بۇي چىنە مەيدان بە بىرۋاھەرەي سەلاحەددىن ھېبىوو، بەو هەلسوكەوتەي لەگەل باپىرانى (غۇرق) كردى. بىزانىن ئاخۇ زەرەرمەند دەھىنـ !

باشە بۇ شانانزى بە يەكىكى نەكەين سەرى كوردى بە ئىسلام و ھى ئىسلامى بە كورد بەر زىكردىتەوە؟ بۇ بەوە رازى نەبىن كاتى ناوى (قودس) بى، ھەروەك قاضى مى

الدين كاتى و تارى هەينى لە مزگەوتى ئەقسا خويىندەوە، قەدەرى خوا كە لە يەكەم رۇنى فەتحى قودسدا بولە لايەن جەنگاوارەرانى موسىلمانى كورد.

لە دەسىپىكى و تارەكەى دا ئامازەدى بە رۆلى كورد كردو و تى:

الحمد لله الذي ذل دولة الصليبي  
وعز بالكرد دين المصطفى العربي

ھەر بۇيە تائىستاش فەلسەتىنييە كان چاويان بېپۈوهتە دايىكانى كورد تاكۇ رۆلەيەكى ترى وايان بۇ گوش بىكەت.

شاياني ئامازە بۇ كردنه كاتى قودس لە لايەن خاچىيە كان داگىر كرا (٧٠٠٠) موسىلمانى لى كۈزىدا، بەلام كە سولتان فەتحى كرد بە ھۆى رىيکەوتتىك بولە نىوان ھەردۇو لا، ھەروەھا دلى نەرمىيەكى تقدىشى بەرامبەر دىلە خاچىيە كانى ناو قودس نواند.

بەلام لەگەل ئەوه شىدا ھىزىكى تقدى خاچىيە كان لە ئەورۇپا بە رىيکەوت بۇ سەندنەوهى قودس، كە دىيارتىرين ھىز بە سەركىزدايەتى (رتشارد قلب الاسد) بولۇ، كەچى سولتان بەرده وام بولە سەر دلى نەرمى و لېبوردەيى خۆرى. ھەتا خودى ئەو مەلیكە كاتى نەخۆش كەوت سولتان خورده مەنلىقى و پىزىشىكى بۇ رەوانە كرد، تاكۇ نەفس بەرنى موسىلمانان نىشان بىدات.

بۇيە ئەم پاشايە زۆر سەرى لەو كارە سوپماو بەم جۆرە وەسفى سولتانى كردۇوە كە دەلى: (أنا أعلم بأن السلطان صلاح الدين شهم، عالي الهمة، عادل، رحيم).

بەو جۆرە سەلاحەددين بۇ ئەورۇپاى سەلماند كە موسىلمانان بە چاوى مەرقانە وە سەيرى دۈزىمن دەكەن.

ئىنجا با بىزانىن رۆژھەلات ناسەكان چىن لە بارەي (سەلاحەددين) دوه دواون. بۇ نمونە (ادنولد سيد توماس) دەلى: (لە سەرددەمى ئەو سولتانەدا مەسيحىيە كان لە ميسىدا لە بارودۇخىكى زۆر خۆشدا زيانيان دەگۈزەراند، ئەو سولتانە كە ناسرا بولۇ بە (لېبوردەيى ئايىنى)، ھەندى سەرائىنە و باجى بە تەواوى لەسەر ھەلگىتن و

ھەندىكىشى كەم كرده وە، ھەروهە لە سەر كاروپىارە گشتىيە كانىش دايىمە زراندىن وەك وەزيرايەتى و نوينە رايەتى و ... مەند

ھەروهە (كارل بروكلمان) يش كە رۆزىمەلات ناسىتكى تىرى دەلى: (لە راستى دا سەلاحە دىن لە رۆزىمەلاتدا وەك رەمىزىك وايە بۆ بەختە وەرتىرىن و پىپ ناسايىش ترىين چاخى مرۆف، ھەروهە دوژمن و ناحەزانى هىچ چارەيان نەبۇوه بىنچە لە دان هيتنان بە مەردايەتى و دل نەرمى و بەخشنەدىي).

لە دواي ئەۋەش تۆمەتىكى تىرى دەخىرتە پال ئەو بىنەمالەيە و بەوه تاوانبار دەكرىن كە (دەولەتىكى نەتەوە بىيان پىتىك نەھىتا). لەھەمان كاتدا ھەندى نووسەرى شۆقىيەنى عەرەب دەلتىن سەلاحە دىن و بىنەمالەكەى تەنها بايە خىيان بە ھاۋىرەگەنلى خۇيان داوه و كەس و كارى خۇيان لە سەر پلە و پايەي بەرز دامەزراندووه، لەگەل ئەۋەشدا ھەندىكى ترىيان ھەر دان بە كوردىيەتى ئېيوبىيە كاندا نانىن.

سەبارەت بە بايە خى ئېيوبىيە كان بۆ كرد لە راستى دا بەلگە نۇقدۇزىرە، كوردە كانى ئەو سەرددەمە پىش دەركەوتىنی (سەلاحە دىن) يش ئەو ھەستەيان ھەر ھەبۇوه، ھەروهە لەو كاتەدا ئايىن بىتوانە بۇوه بۆ دامەزراندىن خەلک لە سەر پلە و پايەي بەرز، بەلام لەگەل ئەۋەشدا ھۆزە كوردە كانى ئەو سەرددەمە لەناو خۇدا يەكىرىتوو بۇون و مەتا كوردىكى شىياو ھەبوايە بۆ پلە و پايەيەكى بەرز ېرەگەزىكى ترىيان دانەدەنا، بۆ نۇمنە كاتىك ئەسەدە دىن شىئىركۆرى مامى سەلاحە دىن كۆچى دوايسى دەكەت چەند سەركردەيەكى تۈرك و كورد دەيانەۋى پلە و پايەي وەزيرايەتى لە دواي شىئىركۆزە وت بىكەن.

بۆيە پىياوى بەناوى (فەقى عيسا ھاوکارى) ھەولىدە دات سەلاحە دىن بە وەزير دابنى و دەتوانى زۇرىبىي سەركردە كان پانى بکات بە وەدى واز لەو كارە بىيىن و لە كەرتايىدا پۇو دەكاتە سەركردەيەكى كورد كە ناوى (خەسرو كوبى ئەللىي ھەزىيانى) يە

پىى دەللى: (لىڭەپى با كوردىك بېتىه وەزىر باشتە لەوە تۈركمانەكان ئەمەلە بقۇزۇنوه).

لە پاش ئەوە ئەيوبىيە كان توانىييانە دەولەتىكى بەھىزى يەكگىرتوو ئىسلامى كوردى سەر بە خەلافەتى عەبباستى پىك بەھىزىن كە چەند مەملەكە يەكى وەك (ولاتى شام و ميسىر و مەغrib و سودان و يەمن و حيجاز و كوردىستان) ئى گىرتىبووه وە. كە مىژۇنۇسەكان بە (دەولە الاكراد) ئەروھا پادشاھانىشيان بە پادشاھانى ئەم ناوجانە ناۋىزەد كراون.

لە دواى ئەوە با ئىئمە چەند پىرسىيارىك لە خۆمان بىكەين، ئايا ئەگەر صەلاحەدىن لە كەناراوه كانى دەريايى ناوه راست بەرەنگارى خاچىيە كانى نەكىدايە ئەم ناوابانگەي پەيدا دەكىد، كەر لە پارچە زەوييەكى كوردىستان گۈشەگىربوایه ئەيتوانى ئەم سوودەي كە بە كوردى كەياندووه بىكەيەنىت؟

ئايا گەر لە پىتىناوى ئىسلام نەبوايە ئەم مووپەگە زە جۇراوجۇرە بەشدارى لە سوپاکەي دەكىد؟ ئەم سەرگەوتنانەي بە دەستىدەھىتى؟

لە دوايىدا نەتەوەكى لەو پەپى سەرىبەستى و سەرىبەرزىيە جودابۇونەوە لە خەلافەت مانانى چىيە؟

لە بەر ئەوەي من لەو بىرۋايەدام كە ئەيوبىيە كان زىياد لە پىويىستى ئەم سەردەمە بايەخيان بە نەتەوەي خۇيان داوه و بە هىچ كلۇجىتىكىش پەوا نىيە تانە و تەشەريانلى بىدرىت، ئەروھا بىز كەيشتن بە حەقىقەت پىويىستە لاسايىكەرەوە نەبىن و خۇيىندەوەيەكى ورد و واقىعىيانەمان ھەبى بىز ئەم مەسىلەيە.

ھەر لەم پۇوهشەوە من ھەستاوم بە ھەلداňوەي لەپەپەي كىتىبە مىژۇوېيە خۆمالىيە باوەرپىتىكراوه كانى كورد، وەك (شەرەفnamەي شەرەفخانى بەدىلىسى) و (خولاصلەيەكى تارىخى كورد و كوردىستان) ئى محمد ئەمین زەكى و (مىژۇوى كەلى كورد لە كۆنەوە تا ئەمېق) ئى صالح قەفتان و (مىژۇوى كورد و كوردىستان) ئى شوڭاللهى بابان و ھەرىبەك

لە بناغە دانە رانە ئىمپۇرىيەتى كوردىمان كە لە بارەي ئېبىيەكان و صەلاحەدەنەوە كە وەك بەشىكى گىرنگ لە مىزۇومانلىقى دواون، هېنزا من وە سەرۋەھا پاشكۆيەكىش بە ناوى (دەورى كوردىكان لە سوپاىي صەلاحەدەنەدا) د. محسىن محمد بەيىنم ئەمەش بە خاتىرى ئەوهى جارىيەتى تىرىنەوە ئۇيىمان بە مىزۇوى پېلە سەرۋەرى خۆئى ئاشنا بىتەوە و چىتەر وانە زانىت لەم سەرددەمى ئازادى كوردى و حوكىمى خۆرىيەرەيەيدا نەبوونى باس و خواستى (صەلاحەدەنە ئېبى) لە كايىھە پۇشنبىرى و سىاسىيە كوردىيەكەماندا كارىيەتى پوايە بەرامبەر بە ئەو زاتە گىراوەتە بەرگوایە صەلاحەدەن لە پابىدوودا هيچى بۇ مىللەتكەي نەكىردووه هەتا ئىيىستا پىويىست بە باس و خواست و يادكىرىنەوە و فيستىيغان بۇگىرتنى بىت. نەخىر، بەلكو ئەوه صەلاحەدەن بۇ وەك كوردىيە مۇسلمان و بە سوپايدى ئۆزىنە ئۆزىنە كوردىووه كە سەرۋەكايەتى دۇنياي ئىسلام كە راي دەكىرد بەرامبەر بە دۇنياي خاچىپەرسىتى وەستايىوھ و لوت بەرزى چەندىن سەدەي ئەوانى دالە زەۋىي و سەرۋەمىنى ئىسلامى لە داگىركارى و نقدارى ئەوان سىرىيەوە، بەلام زۆر حەيف لە دواي نەمانى ئەو پەرتەوازە بۇونەوە ئىسلام تانى ئىسلام و هاتنەوە ئەۋۇزمى خاچ پەرسىتى بۇ جىهانى ئىسلام و كۆلۈنى كىرىنى خاك و نەتەوە كانى، باسو خواستىك لە سەلاحەدەنە ئېبى بۇو بە پىويىستىكى حەتمى لە بىرخۇ بردنەوە لەلايەن خودى نەتەوە كەي خىشىيەوە.

پىى دەلى: (لىڭەپى با كوردىك بېتىه وەزىر باشتە لەوەى تۈركمانەكان ئەوەلە بقۇزۇنەوە).

لە پاش ئەوەى ئەيوبىيە كان توانييانە دەولەتىكى بەھىزى يەكگىرتووى ئىسلامى كوردى سەر بە خەلافەتى عەبباسى پىك بېتىن كە چەند مەملەكە يەكى وەك (ولاتى شام و ميسىر و مەغrib و سودان و يەمن و حىجاز و كوردىستان) ئى گرتبووه. كە مىژۇنۇسە كان بە (دەولە الاكراد) ئى هەروەها پادشاكانىشيان بە پادشايانى ئەو ناوجانە ناوزەد كراون.

لە دواى ئەو با ئىئمە چەند پرسىيارىك لە خۆمان بکەين، ئايا ئەگەر صەلاحەددىن لە كەناراوه كانى دەرىيائى ناوه پاست بەرەنگارى خاچىيە كانى نەكىدايە ئەو ناوجانگەي پەيدا دەكىد، كەر لە پارچە زەۋىيەكى كوردىستان گوشەگىربوایە ئىتوانى ئەو سوودەى كە بە كوردى گەياندۇوە بىكەيەنت؟

ئايا گەر لە پىيغاۋى ئىسلام نەبوايە ئەو مەموو پەگەزە جۆراوجۆرە بەشدارى لە سوپاكەي دەكىد؟ ئەو سەركەوتنانەي بەدەستدەھىن؟

لە دوايىدا نەتەوەكى لەو پەپى سەرىيەستى و سەرىيەرزىيە جودابۇونەوە لە خەلافەت مانانى چىيە؟

لە بەر ئەوەى من لەو بىروايدام كە ئەيوبىيە كان زىاد لە پىويىستى ئەو سەردەمە بايەخيان بە نەتەوەى خۆيان داوه و بە هىچ كلۆجييکىش پەوا نىيە تانە و تەشەريان لى بىرىت، هەروەها بۆ گەيشتن بە حقىقەت پىويىستە لاسايىكەرەوە نەبىن و خويىندەۋەيەكى ودد و واقىعىانەمان ھەبى بۆ ئەم مەسىلەيە.

ھەر لەم پۇوهشەوە من ھەستاوم بە ھەلداňوەى لەپەپەى كىتىبە مىژۇوېيە خۆمالىيە باوەپېتىكاوه كانى كوردى، وەك (شەرەفنامىي شەرەفخانى بەدلەسى) و (خولاصلەيەكى تارىخي كوردى و كوردىستان) ئى محمد ئەمین زەكى و (مىژۇوى گەل كوردى لە كۆنەوە تا ئەمېقىي صالح قەفتان و (مىژۇوى كوردى و كوردىستان) ئى شوکراللهى بابان و هەرىيەك

لەو بناغە دانەرانەي مىزۇوى كوردىمان كە لە بارەي ئەيوبىيەكان و صەلاحەددينەوە كە وەك بەشىكى گرنگ لە مىزۇومان لېيى دواون، هېننا من وە ھەرۇھا پاشكۆيەكىش بە ناوى (دەورى كوردىكان لە سوپايى صەلاحەدديندا)ى د. محسىن محمد بەھىنم ئەمەش بە خاترى ئەوهى جارىيکى تىرنەوەي نويىمان بە مىزۇوى پېلە سەرۇھرى خۆى ئاشنا بىتەوە و چىتەر وانە زانىت لەم سەرددەمى ئازادى كورد و حوكى خۆپىيەرىيەيدا نەبوونى باس و خواستى (صەلاحەددينى ئەيوبى) لە كايە پۇشنبىرى و سیاسىيە كوردىيەكەماندا كارىيکى پوايە بەرامبەر بە ئەو زاتە گىراوەتە بەر گوایە صەلاحەددين لە پابىدوودا هيچى بۆ مىللەتكەي نەكىدووهە تا ئىستا پىويىست بە باس و خواست و يادكىردنەوە و فيستىيقال بۆگۈرنى بىت. نەخىر، بەلكو ئەوهە صلاحةددين بۇو وەك كوردىيکى موسىلمان و بە سوپايىكى نۇرىنەي كوردىووه كە سەرۋىكايەتى دۇنياى ئىسلام گەرای دەكىرد بەرامبەر بە دۇنياى خاچىپەرسىتى وەستايىوھە و لوت بەرزى چەندىن سەدەي ئەوانى دالە زەھى و سەرزمەمنى ئىسلامى لە داگىركارى و نقدارى ئەوان سېپىيەوە، بەلام زۆر حەيف لە دواي نەمانى ئەو پەرتەوازە بۇونەوەي مىللەتانى ئىسلام و هاتنەوەي تەۋىذمى خاچ پەرسىتى بۆ جىهانى ئىسلام و كۆلۈنى كىرىنى خاك و نەتەوە كانى، باسو خواسىك لە سەلاحەدینى ئەيوبى بۇو بە پىويىستىكى حەتمى لە بىرخۇ بىردىوە لەلايەن خودى نەتەوەكەي خۆشىيەوە.



بەشى يەكەم

صلاح الدینى ئەيوبى

لە دووتويى (شەرهەفناكه) ئى

شەرهەفخانى بەدىلىسى دا

## پادشاھىي ميسروشام

### كە بە بىنە ماڭە ئەييوبى بەناوياڭىن

چىرۇك بىئىزلىنى دەمپاس و دىرىق زاتانى دورپناس و مېزۇنوسانى تەپدەست و مېزۇنوسانى پىتىول و لە سەرھەست، بۇ باسى ئەم مەبەستەمان بەم جۆرە دەست پى دەكەن و دەلىن:

با پيرانى پادشاھيانى ميسروشام بە بىنەو بىنەچەكە دەگەنەوە سەر شادى كورپى مەروان<sup>(۱)</sup> و لە هۆزى كوردەكانى رەوهەندەن<sup>(۲)</sup> و لە مەلەندى ئازەربايچان، لە گوندى دوين<sup>(۳)</sup> دەژيان. گوندى دوين ئىستا وېرائە و لە شوين ئەو گوندىك بە ناوى ((ضغۇر سەعد)) ھوھ ئاوه دان كراوهەتەوە.

لە رۆزگارى دەسەلاتدارى سولتان مەسعودى سەلچوقىدا، يەكىك لە كارىبەدەستانى سولتان پاراستنى قەلائى تكىرىتى بە شادى - باپىرە گەورە ئەييوبىيەكان - ئەسپاردووھ بەھۆيەوە شادى لە تكىرىت گىرساوهتەوە و مەرلەۋىدا ماوهەتەوە، هەتا رۆزى تىندارى ژيانى كەوتۇتە خۆرنىشىنى مەركەوە و شادى لە كەس و كارى بىوو بەشىن.<sup>(۴)</sup> لە پاش نەمانى شادى، كورپى گەورە - كەناوى نەجمەدين ئەييوب بىوو -<sup>(۵)</sup> لە سەر كارى بابى دامەزداو ئەكى قەلادارى كەوتە سەر شانى. نەجمەدين ئەييوب برايەكى لە خۆى گچكەتى ھەبۇو ئاوى ئەسەدەدين شىرکو بىوو.<sup>(۶)</sup> لە سەرrobeنداندا كە نەجمەدين بىبۇوە دىۋدارى تكىرىت، رۆزىك لە رۆزىان نەجمەدين و شىرکو پىكەوە بە ناو شارى تكىرىتدا دەگەران، لە نەكاو ژىتىك بە زىپىن و گريان و هاوار، هاوارى بۇ ھەيتان و دەست و دامىنیان بىوو، كە بىكەن لە راهى خودادا كاپرايەك چاوى بېرىۋەتە نامووسەم و ئىتۇھ نەمپارىزىن ئاپۇروم دەبا! و اخۇن ھاوېشتە دالدەو پەسيۇي ئىۋەوە.

ئەسەدە دىن شىركىق بە بى رامان و سى و دوولى كىردىن، راي كىردى سەر كابراى بى ئابپۇرى ئابپۇرى و ئەو نىزەى لە دەست دەرىتىنە كە گەنى پى لە ژىنەكە دەكىد و هەر بە نىزەكە ئۆزى بىرىنېكى وا حەستەمىلى كىردى كە بە بى لىنگە فەرتە و نقە كىردى، هەر دوو جاران دەمى پىتىك دادا مرد.

نەجمە دىن وەك ھەموو فەرماندارىيکى خۆ نەبويىر و رى و شوين زان، شىركۈرى برای خۆى كۆت و زنجىر كىرد و خىستىه زىندان و كارەساتە كەشى چۆن دىبىو، ئاواى دەنامە يەكدا نووسى و بۇ نايىبى سولتان مەسعودى سەلجۇقى نارد و چاوهنۇپى فەرمانى بەغدا بۇ.

نايىبى سولتان مەسعودى لە وەلامى ئامەى نەجمە دىندا نووسىبۇرى: ئەو كابرايە كە برای تۆ كوشتوویە، دۆستىكى زۆر نزىك و خۆشە ويستى من بۇ، زۆرى بۇ بە پەرۋىشم. لە لايەكى تريشە وە وال و ھۆگىر تۈشىم. زۆر دەترىم زۆرلۈك تۈوشىم بىي بە تۈوشى شىركۈوه و خويىنم ھەلچى و خۆم بۇ رانە گىرى و لە تۆلە ئۆستى لە دەست چۈوما، شىرى لى بىكىش و لىيمان بېيتە كىشە و دىسان خويىن بېيتە سەر خويىن. من واي بە باش دەزانم تا تەمەنى ماتەمى ئەوم لە سەر دەپەرى، ئىيە لەو مەلبەندە باركەن، با چاومان بە يەكتەر نەكەوى<sup>(٧)</sup> نەجمە دىن لە وەرامە وە زانى كە تازە لە تكىرىت مانە وە تامى نەماوه . دەگەل شىركۈرى برای دا نىيۇمال و كەل و پەلى خوييان پىتچايهو و باريان كىدو روپيان كىردى موسىل و چونە لاي عىمادە دىن زەنگى، كە فەرمانپەواى موسىل بۇ<sup>(٨)</sup> عىمادە دىن زۆرى بە خىرەتىنان و گەلىنلىكى رېز لىتنان و نىقد بە روپى خۆشە وە لە لاي خۆى گل دانە وە كەرنىيە باوه پېتىكراوى خۆى و لە سەر خواتىت و ئاواتى خوييان دايىمەزداندىن.

كاتى كە شارى بە عله بەك كە وە دەست عىمادە دىن وە، بە نەجمە دىن ئەسپارىد كە بە سەر كاروبارى رابقا و كارگۇزارى ئەوبى.

نەجمەدین كەلە پىاپىك بۇوە لە پىاوه ھەلبازاردەكانى جىهان، بەمشورە و كارزان و ئازاو پالەوان و لەسەرخۆ و پشۇوردىز و بەرچاوفەوان و دەست و دل پاك و ئاڭاچاك و لە خواترس و پارىزگار و لاڭرى بىيچارە و ھەڙاران و ئاڭرى سەرگىيانى دۈزمن و بەدكاران و جىيگەي شانازى دۆست و ياران، لە ھەركۈيەك و لە ھەرجىيەك ماوهىيەك ماوهەتەوە، بە دادگەرى و ھونەرورى دەنگى داوهەتەوە.

لە سەروپەندەدا كە بەسەر بەعلەبەك راڭىيەتتۇوە، خانەقايەكى بۆ سۆفيەكان دروست كردووە كە بەنەجمىيە ئاوى روېشتۇوە.

لە پاش مەرگى خوالىخۇشبوو عىمادەدین زەنگى، نەجمەدین و نەسەددەدین شىرکتو چۈنە لاي نورەدین مەحمۇد<sup>(۱)</sup> كە پادشاي شام بۇوە نورەدین بە ھاتنى كورانى شادى، شادوشاكەشكەبۇو، زۇرى بەخىراتن كردن و گەلىتكى بەرىز گرتەن. شىرکتى كرده سەردارى لەشكەر و شارى حىمىسىشى پى سپارد<sup>(۲)</sup>.

عازدى ئىسماعىلى والى ميسىر<sup>(۳)</sup> - كە لە چەنگ فەرەنگان وەتەنگ ھاتبۇو - ھانى بىردى بەر نورەدین مەحمۇد كە بە ھاوارىيە و بچى. نورەدین مەحمۇد سىن جاران شىرکتى بە لەشكىرى گرانى خۆيە و نارده ميسىر و يارىدەي عازدى دا. لە جارى سېيھەمېندا - لە سەر خواتى عازد - شىرکت، شاپۇرى و ھىزىرى عازدى كوشت و لە جىيگەي ئەو كرا بە ۋەزىر.<sup>(۴)</sup> بەلام ھىشتا گولىتكى لە گولزارى وەزارەت نەچنى بۇوە كە شەختەي سەختى مەرگى لە پىر، بەرگ و پەلكى گولى ئىياني پەرپەر كرد و ھەلىيەراندۇ كۆچى بىيوادەي ئەو ئازا و ئازادە - وەك دركەزى - چەقىيە ناو جەرگى ھەموو ميسىر و شاسىيەكەوە، لە دواي تەنبا ٦٥ رۆز وەزىرايەتى كردى، رۇئى دووشەممە، دووهەمى مانگى جىمامىي يەكەمى سالى ٦٥٤.ك (1169.ن) كىيانى پاكى بە خوداي تاك سپارد و لە پاش ئەو سەلاھەدینى برازاي كرا بە جىئىشىنى.

سەلاھەدین لاۋىتكى ئىيەتى و ۋىر و كارامە و پىاپىكى زىت و تقدىزان و بەزىپك و دەستگەرم بۇوە. لە ماوهىيەكى زۇر كەمدا زۇر خۆي رەپېش خست و ھەموو كاروبىارى

ميسرى خستە ناو چمك و زىر چۆكى خۆيەوە و كارىتكى كرد كە هيچ كەسيك لە ميسىدا  
هيچ كارە نېبى، خۆى نېبى.

لە لاين خەليفە عازدەوە نازناوى مەلیك ناسرى پىدرارو لەو ساوه بە مەلیك ناسىر  
سەلاحەدین ناو برا.

سەلاحەدین لە دواى ئەوە كە زۆر باش لە ميسىدا خۆى داكوتا و هەموو كاروبىارى  
رووبىرا كردىن، پىاوي بە نامەوە نارده شام و وەلامى بۆ نۇورەدین بە رى كرد و تىا  
دركاندى: گەورەم خۆت ئاڭادارى كە چەندىكە لە ديداي ئىيە بەش بىراوم و چاوم بە  
كەس و كارو خزمانى نەكتۈوه. بە تايىھىتى نۇدم وەپەزى باوكم كردووه و نۇرى بە  
تاسەم. ئەگەر ئەو چاکە يەشم دەربىارە بىكەي و رىيگەي بايم بىدەي بىتە لام و بە ديدارى  
شابىم، ھەركىز لە سوپاسكۈزۈزىت رىزگارىم نايە.

نۇورەدین ئاواتەكەي پىك ھىنناو نەجمەدین، بەرەو فرزەندى جەركۈشەي – كە  
دەمىك بۇو بۇي بە پەرۋىشەوە بۇو – بەرەو ميسىر چوو.

رۇنى بىست و چوارەمى رەجەبە مانگى سالى ١١٦٩ (١٥٦٥ م.ن.) نەجمەدین گەيشتە  
ميسىر خەليفە عازد – ھەر خودى خۆى – تا دەرەوەي پاتەخت بە پىريەوە هات و  
نۇر بە رىز و حورمەتەوە پىشوازى ليىكرد.

نەجمەدین نەيىوب كە مينا ياقوب پىغەمبەر، لە سوبى ئازىزى لە بەردىلان و  
جەركۈشەي پالەوانى، جەركىزىاو و چىزىاو لە تاوى دوورە دىدەبىي يۆسلى ميسىرى  
جوانى، تانە لە چاو و بىتىن و تاوا بۇو، هەموو ئاواتى ھەر ئەوەندە بۇو جارىك لە  
كەنارىكەوە ھەوالىتكى بىزىهەويى يان لەباتى دەنگ و باسى، بۆ كراسى، وەبەر بىتقل  
كەويى. ئەوا خوا كارىتكى واى كردووه كە دووبەدوو، رووبەرۇو دەبنەوە و ھەمبەر بە  
يەك خۆ دەنۋىيەن و تىر و پىر دەبەزىن و بالانى يەك رادەمېن و دەس دەملى يەكتىر  
وەردىيەن و تەمى سەرەدەمى تووشى جودايى دەرەويىن و دىيەو و خىۋى حەستەمى  
رۇۋانى لېك بېان و چاوهنۇپى دەتۇرىيەن و دەتارىيەن. لەو تووشى يەكتىر ھاتنەوەدا،

فرميسىكى شادى ھەلددە وەرين و پەلك و بەركى چىرى دارى پەزارە و خەمبارى - وەك  
كەلا رىزانى ساردەپايزىز - دادە وەرين.

باب و كورپىك شاد و شوكور بۇونەوه و لە ناو چەپلەرىزان و گولبازانى حەشاماتدا  
بەدلى خۆش و چاوى رۇونەوه بەرەو مال بۇون و بۇ ناو شار چۇونەوه.

سەلاحىدەن لە بەرانبەر ئەو سەرۇورە خاوهن ناوهى باويدا، ھەردە بۇو بە تىزكە  
ئاۋىك و بە چاويىكى ئەندە بەرىزەوه سەيرى دەكىد كە ھەموو كەس سەيرەدا.

ھەر كەنە جەمەدەن تۆزى رېڭەى تەكاند و شەكەتى رەرواند و پىشۇرى داو  
حەسايەوه، سەلاحىدەن كەوتە خاك و پايمەوه لە بەرى پاپايەوه كە وەزىرايەتىيەكە  
خۆى بىكا و ئەميش وەك بەندەيەكى ئالقە بە گۈئى فەرمانبەرىتكى بە گۈئى و گۈئى لە  
مىست و راست و درووست، لە بەر دەستىدا راوهستى و بە راۋىز و فەرمانى ئەو دانىشى و  
ھەستى و تۆكەرىتكى كەمبەرە بەستەيى بى: بەلام نەجمەدینى وا پىسىپ و دۇرناس -  
كە دەيىزانى نرخى كورپەكەى چەندەو چەند ھېئىز و بە جەوهەر و ھونەرۇرە و مەرد و  
رەندەو چاوى تىيۆ بۇو كە چۆن ئەستىرەي بە گىرشەي شڭو و سەريلىنى، لە ئاسۇي  
ھات و كامپانىدا دەدرەوشىتەوه سات بە سات پىتە كەشىتەوه - باش تى كەيىبو  
كالاى خونكارى ھەر بە بالاى ئەو بىراوه لە كەسى تەنداشىتەوه، بە هېچ ئاۋايەك  
ملى نەدا جىڭەى بىرىتەوه و بۇي لە خودا پاپاوه كە ھەر بالادەست و كامپەوا بى: لە  
سەرەتاكانى مانگى مەھەپەمى سالى ۵۶۷.ك (1171.ن) دا، خەليفە عازىز بە نەخۇشى  
لە سەر جىنگا كەوت و پىتلە دەرۆزى نەخايىند كە چاوى لە دنیاي رۇون نوقاند و لە  
مەلبەندى رابىدوواندا لە ناو نوينى گلکۆدا بۇ ھەميشە لىتى خەوت<sup>(۱۳)</sup>.

سەلاحىدەن بۇو بە يەكەمین كەلەپۇرگى خەليفەي خوالىخۇشبوو. ھەر كە خەليفە  
سەرى ئاوا بۇو، سەلاحىدەن خۆى كەياندە سەرگەندىنەي گەواھيرات و كۆ - كۆ و  
ولوده - لۇدەزىر و زىيۇ وەسەر يەك نرابۇون و ھەلدىرابۇونەوه. چەند يەغدان و سندوق و

تىر و جەوال، لە خىشل و خەملى دور و ياقوقوت و زمۇرووت و لال، قەلاپەچن و دارمال بۇون، هىچ لىئى رانە وەستا، سووکە دەستىكى پىندا هىتنا و رايىمالى.

ئەوھەموو دراوه – لەسکە دراوه، لەزىر و زىوان – كە دەزمارە و پىتوان نەدەھاتن و بە سال و زەمانان كۆمەللى ئىسماعىلى بەو نىازە كە رۆزىك دىيت و دراو بۇ رۇڭىۋى وابە كاريان دىيت، قوشە قوشە و چكە – چكە بە گىرددە وەتكۈرىي وەسرىيەكىان نابۇو، لە خەزىنە خەليفەكەي خۆيان دانا بۇو، ھەموو مابۇو، بە خۇپىرى و سووك و هاسان كەوتە دەس گەپناسانى كوردى.

يافىيى لە تارىخەكەيدا دەللى: ھېنديك لەو شتانەي كە دەگەنجىنەي عازىزدا بۇوە و دەست سەلاحىدەن كەوتۇوھ، دارعەسايەك لە زمۇرووتى رووت و سەدەھەزار بەرگ كتىبى دەست نۇوسى نقد ھىزىا و خۆشخەت بۇوە<sup>(١٤)</sup> ئىتر لە پاش مەركى عازىز ناوه كەشى لە ئاسق ئاوا بۇو، كاروبارى دنىادارى لە ميسىردا بۇ سەلاحىدەن يكلا بۇوە.

سەلاحىدەن ئەو جار دەستى كرد بە رېك و پېڭ كردى دارايى و داھاتى ميسىر و لەشكىرى نقد و تىرى ساز كرد و ئەوھەدەش بە دادگەرى و دىلسۆزى رەفتارى دەگەل ژىردىھەستان و بى دەستان دەكىد كە دلى زۆبەي نقدى خەلگى ميسىرى بە لاي خۆيدا هىتنا و لە ھەموو گوشە و كەناران و گوند و شاراندا، باس ھەرباسى پىاوهتى و كارچاڭى سەلاحىدەن بۇو.

كە سەلاحىدەن لە ميسىردا بۇو بەو دەسەلاتدارە، چاوجىنۇك و چىرووك و قىپۇكە پىاوان، لە لاي نۇورەدەن بۇيان تى چاند و پىتىيان راگەپاند كە سەلاحىدەن وەك پادشا لە خۆى دەپوانى و خۆى بە پىاوى تۆ نازانى. نۇورەدەن دلى لە سەلاحىدەن كومى بىبۇو، لى برابۇو كە بۇ خۆى بچىتە ميسىر و يەكىنلىكى تىرا لە جىڭەي سەلاحىدەن بىكاتە وەزىر و ئەوئى لەسەر كار لابەرى. سەلاحىدەن كاتى بەم كەين و بەينەي زانىيەو، كۆپىكى پېڭ هىتنا و باوکى و خالى و خزم و كەسى خۆى كۆكىرددە وەم بەستە كەي

خستە كورپى و داواى كرد كە لە هەموو سەرىكەوە لىيى بىتۈزۈنەوە و بىر و بپوايان چىيە دەرى بېن.

تەقىيەدين — كە بىرازايەكى سەلاحىدەن بۇو — لە ناو كىرەكەدا هەستا و گوتى ئەگەر نۇورەدىن ھەر پىتى داگىرت و ھائە مىسر، بە لەشكەرەوە پىشى لى بىگرىن و بەگزىدا بچىن. ئىمە ھەتا دەسمان چەك بىگى و ھەتا رەگى تەپمان دەلەشدا مابىي، نابىي مىسر لە دەست خۆمان بىدەين.

نەجمەدىن كە لاي سەررووى ھەمووانەوە رۇنىشتىبۇو، و تارەكەى نىۋەچل بە تەقىيەدىن بېرى و گەلىتكى جوين پىدا و دەرى كردى دەرەوە. ئەمچار رووى كردى سەلاحىدەن و پىتى گوت: كورپى خۆم! من باوكتم و شەھابەدىنىش خالىت، ئىمە تۇمان لە ھەموو كەس خۇشتى دەرى. ئەگەر ئىستا ئىچەمە ھەر دووكىمان چاومان بە نۇورەدىن زەنكى بىكەويى، دەكەويىنە خاك و پايەوە دەستەونە زەر بە توڭەرى لە بەر دەسىدا دەوهەستىن. جا كە ئىمە باوک و خالىت بىن و وابىن، كار بە دەستان و سەردارانى چەكدارانت دەبىن چىن بىن؟ ئەگەر بە راستى و بە وردى بىر بىكەينەوە، ئەم ولاته پارچەيەكە لە زەوىي و زارى نۇورەدىن مە حمودى و ئىمەش ھەموونان خۇرۇ كۆيلەي ئەوين. ئەگەر ئارەزۇوى دەركىرىمان بكا، ناچارىن بىرقىن و ئەگەر فەرمانى سزادانمان بدأ، سەر بە فەرمانىن. ئەگەر بە قىسى بايى خۆت دەكەى، وەرە و وەك پىت دەلىم بە نامەيەك بۇ نۇورەدىن مە حمودى بىنوسە: گەورەم! وەك من گۈئى بىستبۇوم گوايم دلى پىر بەزەيى و پىرۇزەت ھاتۇرە سەر ئەونىازە كە لەشكى نەبەز و ھەمىشە سەركەوتۈوه كەى خۆتان بىنېرە مىسر، بۇ رىزگار كىرىنى، وەك من بىرى لى دەكەمەوە لام وايە هىچ ئەمەي پى ناوى و بۇ منىش لە مردن گرانتە كە ئىيۇ تۆزى رىيگاتان لى بىنىشى و خودا بە و رۆژە نەكا لە رىيگەدا ئىيۇ شەكەت و ماندووبن.

من تا ئىستا ھەرگىز لە كۆيلەبى و نۆكەرى ئىيۇھ سەرپىچىم نەكىدووھ و ناشىكەم.  
ھەتا دەمەرم و بىكەر دواى مردىنىش من خۆم و گىانم پاسە وانى پىچكى تەختى  
فەرمانەرەوايى ئىيۇھ دەزانم.

تا تۆم ناسىيە من خۆم فېرى دا ھەرچى بىفەرمۇرى سەرم لەپىدا

نەگەر خودا نەخواستە لە منى كۆيلە ئالقە بە گوئۇھ ئاكارىك سەرى ھەلداپى، يان  
كارىكى وا رووی دابى كە بەھۆيەوە تۆز و گەردىك لە دلى رۆشىنى ئىيۇھ نىشتىپى و من  
خۆم پىيم نەزانىبى، دىسان پىويىست بەوه ناكا رەنجى سەفەرت بىدەمە بەر بارى گوناھم  
لەسەر خۆم سەنگىنتر بىكم لەۋىيە نۆكەرىكى بەرددەستى خۆتان بىنىن، با لىرەوە بە  
دەستى خۆي زنجىر بخاتە گەردىنەوە و رەكتىشم كا ھەتا دەمەتىنەتى بەر ئاستانەي  
دەرگانەي خانەدانى سايە چەورت.

بەندەمى سەركزو شىكستە بالىم خۆلى بەر دەركات بە چەم دەمالم

سەلاھە دىن لە ئامۇزگارى بابى دەرنەچۈو، نامە نۇوسرا و بە پى كرا. كۆپ بىلاوهى  
كىد و لە بىيگانە ھەلۋەزىرا. نەجمە دىن و سەلاھە دىن دووبەدوو مانەوە. باوك رووى  
كىدە كورپى خۆي و گوتى: كورپ! تو ھېشتا لاوى و سەرت گەرمە و زۇو ھەلەچى!  
ھېمان سارد و گەرمى ژيان، قالى نەكىدوپىت و لەكلى دەرنە خىستوپىت و لە بەرۋاراد  
كىدى سوود و زىنتىدا پوخت و پاراو نەبۈپىت. دەبى ئەوهندە بىزانى ھەر وەك گەف و  
ھەرەشەي نۇورە دىن لە شامەوە بۆ تو گەيشتۇوھ، ھەرا و گورپەشەي توش بە  
نۇورە دىن دەگاتەوە. ئەۋى سرتەي خەلکت بۆ دىننى، لاى خەلکىش بۆت تى دەچىتىنى،  
سبەي رۇذ نۇورە دىن دەيزانىيەوە كە تو چىنگت بە سەرمىسردا گىتووھ و ناتەۋىي بەشى  
نەۋى لى بىدەيى، ھەچى لە ھېزۇ توانايدا بوايە و دەستى پى راگەيىبايە، دەيھىتىنا كايەوە  
لەشكىرى شام و موسلى لى دەنگ دەداین و دەھاتە سەرمان بۆ شەرمان و سا بە ھەر  
نرخىتەك بۆي بىكرايە و بە ھەر جۆرلەك بۆي ژىلوايە، ئەوهندەي زيان پىتەگەياندىن، ئەگەر  
بۆشى دەر نەكرا باين ھېز و گورپى نۇد لى ھەلە قەرچاندىن بەلام وەك دەللىن: مار بە

فيتوى نەرم لە كون دىتتە دەر، ئەم بارىك رىستنە ئىستامان ئەو گشته كە گشته وەها خاودە كاتەوە كە باو ناخواتەوە و ئاؤ بە ئاگىدا دەكتى و كىتشە دادە مرکىتەوە.

كۈرم! ئىمە لە باتى ئەوە كە شەپى نۇورە دىن بىكەين، زقد ئەكتى گرىنگەرمان لە پىشەو دەبى بەرهە پىشى بىبەين و ئەنجامى بىدەين و دوا رۇنى خۆمان قايم كەين<sup>(۱۰)</sup>.

لە راستىشدا هەر وەك نەجمە دىن بەراوەردى كىرىبوو، راست هاتەوە. كاتى نامەى سەلاحىدەين و باس و خواستى ناو كۆر و كفت و لفتى نەجمە دىن كەيشتەوە نۇورە دىن، پىشۇرى هاتەوە سەخۆ و ژەنكى دلتەنگى مشت و مالاز كرا و وەرامسى نامەى سەلاحىدەين بە رووخۇشى و پېلە دلخۇشى دانەوە نۇوسىيەوە و تىيا دركاندى كە : ((جىڭ لە تو كەس لە سەر مىسر نابى و تو دەستى راست و دىلسۇزى بە راستى منى و لەوە بەو لاوه كەس راي ناكەۋى بە دىكۈبى تۆم لە لا بكاو رىنگە نادەم لە گول كاالتىرت پى بللىن)).

سالى ۵۶۸.ك (۱۱۷۲.ن) نەجمە دىن ئېيوب رۇزىتىك لە سەر ئەسپ ھەلدىرا و چەند رۇزىتىك لە ناو نوين و باندا بە نەخۇشى مايەوە، ئەوسا گىانى بى تاوانى بە بىنائى چاوان سپارد.

كورشى پايه بەرز و خاوهەن شىكۈى، لە بەرىتكەنلىكى تەرمە كەيدا، دارىيەستى خستە سەرشانى خۆى و لە شويىننەكدا كە شاياني ئەواباوكە بى وينە يە بۇو، بە خاكى سپارد و پرسە و سەرە خۇشى شاھانە بى دانا.

نەجمە دىن ئېيوب شەش كۈپى لە پاش بە جى ما: سەلاحىدەن يوسف، سەفە دىن مەممەد ئەبوبەكر، شەمسەدە ولە تورانشا<sup>(۱۱)</sup>، سەفالىئىسلام توغرولتەكىن، شەھەنشاھ، تاجەلمۇلۇك بۇرى<sup>(۱۲)</sup>.

نۇرە دىن مەحمۇد سالى ۵۶۹.ك (۱۱۷۳.ن) سەرزمەنلىقى بە جى هيشت و بە مردىنى ئەو سەلاحىدەين بە بى لەمپەرو بەرگەر پادشاھىتى مىسرى بىز رەخسا و هىچ كۆسپى لەو

باره وە لە سەر رى نەما و ھەر بەندەشەوە نەوهستا، دواى ماوهىەكى كەميش شامىشى خستە ئىرقلەمپەرى فەرمانپەوابىي خۆيەوە و ئالاي دەولەتى ئەبىوبى بەسەر ولاتى شامىشدا شەكايەوەو ھەناسە سارد و بى دەرەتان و شەكەتى ئەركى ئىيانى، لە ئىر سايەدا حەسايەوە.

سەلاحه‌دین كەسى بى كەسان و فريپەرسى بى دەسان بۇو. بەدكار نەويىست و ھەزار خۆشەويىست بۇو. رووى لە ھەر لايەك بىردايە، ئاهۆى پىسى و بى فەپى و نەگريسىلى دەتاراند و ھەر شوينىك سايەي ئەۋى پىدا رابىردايە، پىت و بىرەوى بەپىزەوى بەسەر دانىشتۇوانىدا داباراند.

لە دواى شامىش زۆرى نەخاياند كە شارى قودس و خەليلە رەھمانىشى لە فەرەنگان پاكىدەوە خوار و خاچى راست و يەكلا كىدەوە.

### تەرابلۇس و يەمەن:

لە لايەكى تريشه‌وە سەلاحه‌دین بەھائەدین قەراقوشى برازاي خۆى<sup>(۱۸)</sup> بە لەشكەوە بەرەو خۆريشىن بەپى كرد و ئەۋىش خاچ پەرستەكانى لە تەرابلۇسى غەرب وەدەر نا، كە دەمئىك بۇو چەپاۋيان دەكرد.

تىرىزى ئەستىرەى بەختى سەلاحه‌دین سات بە سات پىر و زۇرتىر سەرزەمىنى دەتنىيەوە سروھى ئازادى لە سايەي ئەو خانەدانەدا، دەم بە دەم خۆشتى دەشەنېوە، ھېشتا ھەوالى گىتنى تەرابلۇس كۆن نەبىبو، كە مىگىتى هات توورانشاش يەمنى گىرت و ئەو لە دين دەرچۈوهى كە بە زۇر دولىنگەى بە سەر يەمندا بەرداپۇوە ئەبدۇلنى بى بۇو، لە شەپكەدا بە دەستى پياوه كانى توورانشاپە كوشت چوو.<sup>(۱۹)</sup>

وهك باسمان کرد زوریه‌ی زوری و لاتی شام — به ده مشقی پاته خته‌وه — کوته ژیر دهستى سله لاحه دين مه ليک سالح نیسماعيل کوري سوره دين مه حموديش فه رمانچه وايه‌تى حله‌بى به دهسته‌وه مابوو، به‌وي دامه زرابوو.<sup>(۲۰)</sup>

سله لاحه دين سالى ۵۷۲.ك (۱۱۷۶.ن) فه رمانيدا دیواریک به دریزایی بیست و نو هه زار و سیسده‌د گهز له رووکاري بیابانه‌وه به هر چوارده‌وری قاهره‌دا بکیشري. له هه موو لایه‌کهوه وهستا و فه عله‌یان لى کوکرده‌وه و دهست به کار کرا و هیچ وهخت کار رانه‌گيرها و پشوی تى نه‌کهوت و وچانى لى نه‌درا و هه‌تا دوارقزه‌کانى زيانى سولتان ئه و قوره‌کاريه دوايى هه پى نه‌هاتبوو.

### شهپری رهمله :

سالى ۵۷۳.ك (۱۲۷۷.ن) سله لاحه دين به له شکري زوره‌وه هیزشی برده سه‌ه شاري عه‌سقه‌لان و قه‌لاکانى ده‌بورو به‌ري تالان و ماليکي نزري له خاچپه‌رسنه‌كان گرت. نيانى واپوو ره‌مله‌ش بگرى. ئه‌وله رېگه‌ئ ره‌مله‌دا بwoo، له پپونه‌کاو له شکري‌کى گه‌وره و گران و له ژمار به‌درى خاچپه‌رسنان، وهك ليشاو به‌وناوه وه‌ريبون و له شکري سله لاحه دينيان ده‌ناوه خۆ گرت و ده‌ره‌تانيان بۇ نه‌هيشت و بwoo به کوشت و کوشتارىك له و رۆزه‌دا باب و ئاپری و سه‌ر کوري خۆى نه‌ده‌داوه. له به‌ر تۆزى سواران، رۆزى روبوناک و تاوساوان، بیووه شه‌وه‌زه‌نگىتكى ئه‌نگوست له چاوه. دهم و دووخى شيران و هك راخوشينى ئه‌ستيران ده‌بريسكانه‌وه. ليزمەئ بارانى تيران و هك تەرزه‌ئ خاکه‌لىوه له و نیوه، كەئ كەم ئىسىئ كەم داي دابوو. له هر چوار كەنارانه‌وه، له سۆنگەئ خوين بارانه‌وه، جۆئى خوين جۆخىنى جەندەكى كۈزۈوانى گرتبووه به‌ر خۆى و رايادابوو. هر گوشتى تەپ بwoo به دهم ده‌بانانه‌وه زويىل ده‌بۈون و هەروا گىان بۈون و به دهم هەنيسکانه‌وه ده‌رده چۈون. هه‌تا رمبى حەيزه‌رانى هەزدە قەفى به‌گەل دەلەرين، سه‌رى سواران له ده‌شتى شەپگەئ به‌ريندا، وهك سېۋىي باوه‌رېن داده‌وه‌رين.

ھەر چەندە سوارچاكانى فەرەنگ يەكجار نۇدۇ نۇدۇ ئازاولە شەپدا نەھەنگ و خاوهن نۇدىش بۇون، بەلام لەشكىرى پەروەردەي دەستى سەلاحەدین كە ترسان و ھەلاتنىيان بەۋەپى شۇورەبىي و نەنگ دەزانى، كۆي كەمى خۆيان وەبەر چاوا نەدا و لە ھەموو لايەكەوە ھەر گۈپپە و ھەرا بۇو. رەۋىزى كورپانە و شەپ شەپى فەرەنگ و كوردانە، پىياو لاشەي لە ناو گۈپ بىي، نەك بەيىنى و سەرشۇپبىي. كەس لەو ھەنگامەيەدا خۆى نەوەشارد و لە جەنگ خۆى نەبوارد.

لەشكىرى سەلاحەدین قارەمان هەتا شىرى بىرى و تا ھىزى تىدا ما، لەشەپدا ما و لە شەپ، دانەما و دۈزمنى خۆى نۇدۇ شېرىپيو كرد، بەلام لە نۇرانى كەم دەگەل نۇرەدا، نۇرى زىيان پى گەيشت و بەشى ھەرەزقى بەسەربەرزى چوون. برازاي سەلاحەدین كە ناوى تەقىيەدین و تەمەنلى لە بىست بەھارى تى نەپەپاندبوو لەو شەپەدا خونچەي ۋىنسى (٣١) پەپەپەپ كرا و لەسەر روپەپى سىايى پىزى مەردەنەمەركاندا جىئى خۆى كردەوە. تەنانەت سەلاحەدین خۇشى نۇر جاران لەو شەپەدا كەوتە تەنگ و چەلەمەوە و درايە بەرگەمارق و خرایە شويىنى بەرتەنگ و مەودا كەمەوە و بەھەزار نارى عەلى و بە زەبرى شىر و بە نۇوكى خەنچەر، لەمپەرى پەپاند و رىزى دېپاند و رىتى بۇ خۆى كردۇوە و بە لەشكىرى شەكارى خۆى گەياندەوە ميسىر.

خاچىپەرسىتكان لە دواى ئەو سەركەوتىنەيان لەشكريان بىردى سەر حەماولە دەورى قەلاكەيدا چوار مانگ مانەوە.

لە بىرانەوەي سالى ٥٧٣.ك (١١٧٧.ن) دا قەلايى حەلەب بە بى شەپ و لە رىسى ئاشتىيەوە كەوتە دەست سەلاحەدین و ئەويش فەرمانزەوابىي حەلەبى بە مەلیك زاهىرى كۈپى خۆى سپارد.

## ھىرلىشى سەرشام:

خاچپەرسىتە كان سالى ١١٧٤.ك (١١٧٨.ن) بە نيازى داگىر كردى شامەوە ھىرىشيان  
ھىنار لە دەمەدا فەپۈوخ شاي<sup>(٢٣)</sup> برازى سەلاحەدین -لەباتى مامى - بەسەرشام  
راڭە يىشت، خۆى لى ساز دان و رېيبارى لى بېرىنەوە دەلىن: نانىكى خواردۇو بەو  
رۇبەوە، هاتۇوە بەو پى و شۇنەوە. فەرەنگ لايىان وابولە ھەموو ھەۋان ھەر  
دەبارى و جارى سەركەوتتون تازە دانابەزىنەوە، بەلام كە فەپۈوخ شا خۆى دەرخست،  
بۇي دەرخستن كە بە تاقەگۈلىك بەھار دانايە و ئەو كوردەي ئەوان نەيانناسىيە بە  
تىشكەننەتكەن دەرىيەن بەرەنەدایە و ھەرگىز ترسىيان بە دىلدا تىنەپەرىيە. دوو لەشكەر پېڭ  
وەربۇون و دەگۈز يەك راچقۇن و ھەنگامەيەكى نۇد بەسام روويدا. ئەو رۇبەز لەشكىرى  
ئىر سەركەردىي فەپۈوخى كورد، كارىتكى بە فەرەنگان كرد با بە دەوارى شىرى ناكا.  
ھەر خاچ بۇ دەسىنگى فەرەنگاندا دادەپاچان و خوار دەبۇونەوە و ھەر خاچپەرسىت  
بۇون بە سەرقەلىپۇزى زىندا لار دەبۇونەوە و بەرەو بەھەزار بەھەزار ھەرگ گلار  
دەبۇونەوە. فەپۈوخ تۆلەي رەملەي دەقات لى ساندىن و نۇد پىسى شەكاندىن و تىئى  
كەياندىن كە خەونى بەراوه ژۇويان دىيە، تەنانەت سەركەردىكەشيان لە كۆل دىنايەك  
كىردىوە.

ھەر لە سالى ١١٧٤.ك (١١٨٧.ن)دا شەھابەدین لالقى سەلاحەدین - كە فەرمانپەوابى  
حەما بۇو - رۇذى لە سەر زەھى نەما بۇو، دىنیاى روونى بەجى ھىشت و مەلەك موزەفەر  
تەقىيەدین كۆپى شەھەنسىشى كۆپى نەجمەدین لە جىيگەي ئەو كرا بە فەرمانپەوابى  
حەماو تا سالى ٥٧٧.ك (١١٨١.ن) فەرمانپەوابى كىرد و ئەوپىش رووى كىرده بارەگاى  
خودا و دىنیاى بى تان و پۇي بەخۆى پەوا نەدى.

سالى ٥٧٦.ك (١١٨٠.ن) شەمسىدەولە توورانشا كۆپى نەجمەدین، ئەۋئازا و  
فيله تەنەي بە زەبرى شىر ھەمو شار و گوند و چىا و چىمەن و دەشت و بەندەنى  
يەمەنى سەند و چۈوبۇوھ ئەسکەندەرەيىه، گىزلاۋى ھەرگ وەك گىزلى ئەسکەندەر دەناو

خۆی گرت و روو به نه مان رۆی هیشت. تەرمەکەيان هینایەوە شام و لە فىرگەيىكى بىنیاتى خوشكیدا نىئىرا. لە پاش نەمانى توورانشا سەيەل ئىسلام تفتەگىن توغۇول تەگىنى بىراى كرا بە جىتىشىنى و بۇو بە فەرمانپەواى يەمەن.

### شەپى تەبەريا (طبرية)، كە بە شەپى حوقتىن بەناوياڭە:

سالى ۵۸۳.ك (۱۱۸۷.ن) بۇدۇكى ھېينى، لە رۆزەكانى مانگى مەولۇود، لەشكىرى سەلاحەدين و لەشكىرى خاچپەرستان، لە دەشتى تەبەريا گەيشتنە يەك و بەرانبەر بەيەك وېستان.

ئەوه ئەورقۇز بۇو كە سولتان سەلاحەدين بۆى دەگەپا و پالەوانە داخ لە دلەكانى مەگىرانيان پىتوه دەكرد<sup>(۲۲)</sup> ھەموو بە دل لى بىرابۇون كە ژەنگى جەنگى رەملە بە يەكجارەكى لە مىشكى فەرەنگان بىكپىتن و وايان لەبەرييەك ھەلدىرىتن كە لە مىۋۇسى تازە و كەونىشىياندا گىرينگتىن بەسرەتات و نەمتىيان بى.

لىك مۆرپۈونەوەي دوورىيە دوور زۇرى نەخايىند، خىۆى خويىخوانى رووبەندى لە سەرچارەي دىزىوی لاداو بە چىنۇوكى تىيۇ نىننۇكى درىئى پې قېرىئى، لە شەپىلەك و لارانى شۇرەسوارانى شەپانى رەبادا و لە پې دوو لەشكروكۇ دوو دەريايى لە گۈشتى و ناسن، بە يەكا هاتن و پېكىيان دادا. گۇرەوە ھەۋەوى سواران و ئاخ و نالەي بىرىنداران لەو كە حىبلان و ھابىگەي شىرىوەشىئنان و دەبىرەي نىزەداران و ئاخ و نالەي بىرىنداران لە دەشتەدا مەحشەرىيەكى واي بەرپا كردىبو ساواى بەرمە مکانى دەكردەپېرو زۇرەناتىك. عىزرايىل ھەر چىنگ و پلىتكى بىبۇوە ھەزار پەل و بە تەرزىك لە گيانكىشان كە وتىبۇوە پەلەوە، نەيدەپەرە سەرى خۆى بۇخىرىنى و بە هىچ لا يەكدا لا بکاتەوە.

ئەسپى دووبادى عەرەبى نەزاد، خاك و خۆللى بۆ سەمكۆلى وە بەرنەدەھات و لە خويىناودا وە مەلە كەوتىبۇو. لە بەرپاڭتۇي لاشەو گىشەي جەندەك و گالىش و تەرمەكى تەرمان، نە بۆى دەلوا بىز پېش بىۋا و نەلۆى دەكرا باو بخواتەوە. ھەر سوارىيەك لە سەر

ئەسپى بېپىباو مەلەى نەزانىبىا، تازە لە گۆمى خويىندا دەرنەدەھاتەوە. لەشكىرى خاچىپەرستان شakan، بەلام چۈن شكانىڭ؟ ئەرى بە بىرى خۆرى رىنگەيى ھەلاتنى بۆ خۆرى دەدۆزىيەوە و بە خەيان بۆى دەردەچۇو، واى سەرلى شىۋابۇو كە بە سەر دەچۇو، بەرەو دۇزمۇن راي دەكىردى و نۇوكى خەنجەرى مۇوکار و شىرىي جەوهەردارى كورد وەھەر لە رىيە دەيقۇزىيەوە. ئەو لەشكىرە گەورە و گرانەيى فەرەنگ لەو رۆزەدا، لە ھەشتىك مشتىك و لە دىوارىك خشتىكى مابۇو. شكسىتەي شەل و كوت و شكسىتىان بە خويىن و خوبەوە و لەشى پەر لە بىرىنەوە، ملىان لە دەشتە بەرىنە نابۇ. ھەمۇ زەندەقى چوبۇبوو، ھىچى نزاوى پى نەماບۇو. تەنانەت سوپاسالارى ھەرەگەورەشيان، نەشىيا دەربازىيى و بە دىل كىرا و زنجىرى خرايە پا و پىلەوە.

### ھەلە و ھەلەكەوتتۇوە:

سەلاحەدین نەيەيىشت دۇزمۇن پىشوو بىدا و بىرىنلى خۆرى بلىيسيتەوە و گۇشتەزون بىيىتەوە. واى بە بشا زانى هەتا گەرمە بىرىنيان سارد نەبۇتەوە و بەخۇدا نەھاتۇونەوە، باشترييان سەرو گوپىلاك بۇ كىتىتەوەز ھەلەكوتايە سەر بازىرپى عەكا و لەنەكاو ئابلىقەي داولە خاچىپەرستانى پاك كردهوە و چوارھەزار موسولمان — كە دىلى دەستى فەرەنگ بۇون — بەدەستى سەلاحەدین ئازاد كران.

ئەو سەرپەوى ھەلەكىرتىبۇويە، خاوى نەكىردىوە و بە پانەوە ھىرىشى بىردى سەر شارەكانى نابلوس و حەيفا و قىيسارىيە و ناسىرە و عەسقەلان و گەلەتكەلەلە دەز و ئاۋى بەز و دەشت و تەلانى ترىيشى لى گىتنى و ئەوسا فەرمانى دەركىد كە چونكە لەشكىر لەو ماوه زۆرەدا ھەر لە شەپىدا و شەكەت بۇوه، با وچان بىداو ماندووى بەھىسىتەوە و خۆ بىگىتەوە و وەگورد بىتەوە. شەپى لە وەدوامان شەپى بەرانانە و ئامانچ و مەبەست رووگەيى پىرقۇزى خاچىپەرست و موسولمانانە.

## گرتى قودس:

لە پاش ماوهىك وچان و سانهوه، شەپپورى ئامادەبۇون لىتىدا و لەشكىرى سەلاھەدین بەرە دەوروبىرى شارى قودس كەوتەپى و گىشتە جى. سەرلە ھەۋەلە و لە لاي خۆرنىشىنى شارەوە لەشكىرىزى كرد. دواى چەند رۆژىك پلانى گىپى و بنكەى بىرەلە لاي خۆرەلاتى شارەوە لەويۇھ پەلامارى شار درا و شەپى مان و نەمان دامەزرا. شارى قودس شىيىت ھەزار خاچىپەرسى تىيدابۇو، ھەمموسى بە گىيان و دلى لى بىرابۇو ھەتا شىرى بېرى و تاھىزى تىدا مابى، شەپى رووگەپارىنى بكا. نقد چالاكانە چاكى مەردانەيانلىق بەلادا كرد و قۆلیانلىق ھەلمالى و ملىان نا لە پتەوكىدىنى سەنگەرو دابەستنى چەپەر و شانيان دايى بەر بۆچىن و مۇرەى دىواران و سەنگچەن و ھەلنانى ھەشارو پىواران و دلىان دايى سەرەبەخت كىرىن و شار بەدەستەوە نەدان. سەلاھەدینىش بېپارى دابۇو بە ھەرنزىخىك لەسەرتەواو بى، ئەو كارە كرينىڭ تەواو كا و كارى شەپى خاچىپەرسىستان بە يەكجارى يەكلا و يەكچاو بکاتەوە و قەدىسانلىق بىستىنى و موسولمانىلىق دابىمەزىتىنى. لە ھەر چوارلاوە بەرەوقانى قەلەگەر و مەنچەنىقى ئاگىپىزىنى خستەكار و بەربۇوه كۈچك پىددادان و بەرەدەباران و سووتىمان نانەوە. دەم بەدەم و سات بەسات ئالقى لە شار تەنگ دەكردەوە و ھېچكى لە فەرەنگ دەكىشاو ھېچنى بەرەركانىلىق ھەلەدقىرقەچاندن و واى دەمالى كولۇ كىرىن، كە ئاواتە خوارى مردىن بن. رېكەى پېشىۋىدانىلىق بېپىبۇون، ھەركى سەرىتكى ھېتىبا دەرى، نەيدەبىرەوە و كى بەقەد بەرگە نوشتەيەكى دىيار با، تىرى ساردەكەوان ساردى دەكردەوە.

ئەم دەورەدانە فەرە نەخایاند و رۆژى ھەينى بىيىت و حەوتەمى رەجەبى مانگى سالى ۱۱۸۷.ك (۵۸۱.ن) خاچىپەرسىستان تواناي بەرەركانى كىرىنەيان بېرا و داوايان لە سەلاھەدین كرد كە لە خويىيان خوش بى و بە دىلىيان نەگىز، شار دەدەن بە دەستەوە سەلاھەدین بەلەننى پىدان و دەركائى شارى قودس كرايەوە و موسولمان بە شاگەشكەبى بە نىيۇ قودس وەرپۇون و بەرلە ھەممو شتىك چۈون ئەو خاچە

زەبەلاھەيان ورد و خاش كرد كە لە سەرگومەزى بەردى سەخەرەتوللا قوتىانە وە كردىبوو.

ھەر ئە و رۆزە سەلاھە دين و ھە والانى نويىشى ھەينيان لە مزگەوتى بەيتولموقە دەسدا بە جىيەتىنا و دەنكى سوپاس و شادومانى گەورە و گچەكى موسولمانان لە و رۆزە مىزۇوپىينەدا - گۈيى فريشتنى عاسمانى<sup>(٢٤)</sup> دەزىينگاندەوە. ئاوا مال بە مال خۆ گىشتەوە و شارى قودس، كە لە سالى ٤٧٢.ك را تا ئە و رۆزە دەبەردەستيان دابىوو، سەلاھە دين بۆ موسولمانانى ساندەوە<sup>(٢٥)</sup>

ئە مجار سەلاھە دين و خاچپەرسitan لە سەرئەوە پىك هاتن كە ھەر پىياوېك لە خاچپەرسitan كان بىست دينار و بۆ ھەر زىتىك دينارىك لە زىپ سككى شارى سورى سەرانە بەدەن و ئازازاد بن. ھەركەسىش ئە و دراوهى بۆ ھەلنه سورا، بە بارمته بىتىتەوە تا دەيدا يان بۇيى دەدرى. لە كۆ كەرنەوەي ئە و سەرانەيە دراوىكى لە ئەندازە بەدەر كۆ كرايەوە و ھەمووشى ھەر لەويى بە سەر لەشكىچى و مەلا و فەقى و دەرويىش و سۆفيياندا بەشرايەوە.

## قەللىي سەور:

لە پاش گىتنى قودس، سەلاھە دين لەشكىرى بىرە سەر قەللىي سەر و دەورى دا. قەللا زۆر دىوار و حەستەم بۇو، ھەرۋا بە سووك و ھاسانى نەدەگىرا و پىشۇرى درىزىھى دەویست. زستانىتىكى زۆر سەخت بە سەرداھات و لەشكىر خۆى لە سەرمان لە دەرەوە پى نەدەگىرا. بەند و بەستەلەك پىياوهكانى كەسىرە كردىبوو، لە بىنەوە كەوتىبۇونە پىتەوە. لە سەر ئامۇزىگارى ئامۇزىگاران، سولتان دەستى لە و قەلایە ھەلگرت و لەويۇھ بە ھېرىشىكى گورج و گۈلانەوە لە نەكاو پەلامارى شارى تەرسووسى داولە ماوهىيەكى زۆر كەمدا گىرتى و مائىتكى زۆرى لە خاچپەرسitan دەسكەوت و لە پاش تالان،

شارەكەى سۇوتاند و بەرەو مەلېبەندە كانى ترى خاچپەرنستانى بىزۇوت و وەك بىزۇوت بە پۇوشۇوه بىنېي، شار لە دواى شار قەلا لە دواى قەلا دەكەوتتە دەست سەلاحىدەن و لە هەموو لايەكەوە فەرەنگى راو دەنان تا گەيشتە قەلاي بەرزىيە.

### قەلاي بەرزىيە :

ئەو قەلايە بۇ سەختى و ھەلەمۇوتى و رىزدى ناوابانگى دەركىرىدبوو، بەرزىيى دەگەل دىوارەكانى لە پىنسەدۇحەفتا گەز تېرىبۇو. بەلام لېپانى سەخت و پىتەوى سەلاحىدەن، تۇد لە وە پىتەوتىر بۇو كە قەلايەكى بەدینە خۆى لە بەر بىگرى دەستى لى ھەلتەگرت ھەتا قەلاي بەرزىيەش لە سەرىيەرزى كەوت و ملى بۇ سەلاحىدەن چەماند و ئەويشى لە دۈزىمن داتەكاند.

ئەجارەيرىشى بىردا سەر ئەنتاكىيا. خاچپەرنستانى ئەۋى لە رىگەي ئاشتىيە وە دەگەلى پىك هاتن و ھەرچى دىلى مۇسۇلمانانىيان لە لا بۇو ھەموويان ئازاد كىرىن.

بەسەركىرىنە وە:

لە پاش گەپانە وە لە ئەنتاكىيا، سولتان لە سەر بانگھېشتنى مەلیك زاھىر شاي كورپى چووه حەلەب. مەلیك زاھىر پىشوازىيەكى شاييانى شانى مىوانى مەزنى خۆى كرد و لە خۇشىيان شاگەشكە بىبۇ.

سولتان بۇ ماوهى سى رۇذان لە مىواندارى رۇلەي شىرىينى مايەوەو لە ويۆه چوو بۇ سەردانى تەقىيەدەن بىرازاي و پۇوي كرده شارى حەمايە. ماوهىيەكىش لە لاي ئەو مايەوە و تۇدى دلى تەقىيەدەن دايەوەو لَاۋاندىيەوە و ناواچەي جەبەلە<sup>(٢٧)</sup> و چەند شۇينىيەكى ترىيشى پى بەخسى و خستىيە ژىر فەرمانىيەوە.

لەو دوا سەلاحىدەن گەپايەوە بۇ دىمەشق چەند رۇزىيەكىش لە ويىدا حەسايەوە و ئەجارەيرىشىيەكى بىردا سەر شارى سەفەر<sup>(٢٨)</sup> و ئەويشى بە بى شەپ و خوينىپىزى دەسکەوت و لە سۆنگەي گىرتى سەفەددەوە، كەرەك و كەوكەبىش<sup>(٢٩)</sup> — كە سەر بەويى

بۇون - كەوتىنە سەرقەلەمپەرى سەلاھەدینەوە. لەويىشەوە ھاتە شارى قودس و نویىنى جىزىنى قورىيانى لە (بيت المقدس) دا كرد و پاشان چووه عەسقەلان و مەلิก عادى بىرلى لەرى لابرد و ناردىيە سەرقەلەي كەرەك و ئەمجار ھاتە عەكاو فەرمانىدا شۇورە كاول كراوهەكەي نوى بىكىتىتەوە و كۆنە و رىزىو و بن خىزىو لى دوور بخىتىتەوە و عەكا بە وارشىتىكى قايىم و پتەو دەورە بىرىتىتەوە.

### قەلای شقىف<sup>(۴۰)</sup>:

لە پاش ئەو گەشت و گۈزارە، سولتان ھەر خۆى بە لەشكىنەكەوە رېكىفى ھىتىبايە و چووه جەستەي قەلای شقىف، كە قەلایكى نىقدىزىد و سەخت و پەوهەزىكى ماه و حەستەم بۇو. دەورى لىيدا و كىچەلى تىيەلەند.

خاوهنى قەلاكە خاچىپەرسىتىكى نىقدىتىلۇل و لە بنەوەپىرى بۇو. دەيزانى ئەوە سەلاھەدینە و دىيارە، تا دىزەكەي نەستىتىنى وازى لى ناھىتىنى و ئەويش ئەوهندەي بە بەرەوە نىيە كە بتوانى هەتا سەر بەرىيەرەكانى سولتانى پى بىرى. نۇئىتكە ھەر بە تاكە سوارە لە قەلاكەي دەركەوت و خۆى گەياندە سەلاھەدین و گوتى وا خۆم ھاوېشىتە پەنای تۇوه و خۆم و مال و خىزانىم بە پىياوهتى تۆ دەسىپىرم. سولتان نىقد بە رووخۇشى بەخىرى ھىتىناو لە وەرامدا گوتى، ھەرچى تۆ ئارەزۇوتە بلىنى تا بۆت بىكم. كابراي خاچىپەرسىتە - كە زمانى عەرەبىيىشى نىقد باش دەزانى - عەرۇى كرد من خۆم ھاوېشىتۆتە خاک و پاي تۇوه، دەزانىم مەردايەتى تۆ لە ھەموو نىياز و ئاواتىكى ئىيمەتىپەپاندووه و ئاشكرايە كە تۆ لە بەلەتىنى خۆت پاشگەز نابىيەوە. من ھەرنەوهندەم دەۋى خۆم و مال و خىزانىم لە دىمىشق دا بەمەزىتىنى و بىزىتىكى وامان بۆ دەبەرچاوبىگرى كە نەمرو نەتىپى بىزىن و سەرى خۆمان راگرىن. نەگەر ئەو ئاواتەم بىتە دى ئەوا منىش بە خۆشى خۆم لە تەھى دلەوە قەلا بۆ پىياوهكانى سولتان جى دىلەم و بە شانا زىيەوە هەتا دەمرەم نانخۇرى سولتانم.

سولتان بە و قسانه گەردی لە سەر دل نەماو دەگەلی ریک کەوت و بپیار درا کابرا بچیتەوە کارسانی خۆی بکاو نەوسا بە مال و مندالەوە بەرهە شام بارکا. سولتانیش - وەک پەیمانی دابوو - لەشکری لە دەورى قەلا دوور خستەوەو لە دوورەوە چاوهەنقرپ بیون کەنگی قەیران بە سەر دەچی و کابرا لە قەلا دەردەچی، ئەو سايە بچە ناویەوە، رۆزھاتن و شەوگار چوون، کابراي تاین نەھاتە دەرو بە لىتى نەبردە سەر و ھەرجى گوتبووی ھەمووی بە درق دەرچوو. ئەو ریوی بازى و فەندەل و فیلەی ھەربۆيە كرد كە لەشکری سولتان هېچ نېبى بۆ ماوهەيەك سەر و دلى بەردهن و رىئى دەستى بىسى و دیوارە رووخانوان چاکاتەوە كەل و قۇزىبان داداتەوە و بودجان گورج كاتەوە و دانەویلە و تىشوى زقد وە سەر يەك نى و چەكى لە كاركە وتۇو نۇئى كاتەوە و كەللە لە كەللەي دۈزمن بىداتەوە.

سەلاحە دین ھەستى كرد كە دەستى بە زاخەدا كراوه و بە زمانىيکى لووس و دوو قسەي خۆش، فرييو دراوه. زۇرى لە بەرگران ھات و فەرمانى بە لەشکری گرانى دا كە ھەتا قەلاي شقيف دەگەل زەوی ریک نەخرى نابى وازى لى بىنرى. دەورى قەلا درايەوە و سەر لە نوي مەنجەنيقى ئاڭرىپىن و كەرسەتى قەلا رەمەن دامەزرايەوە. بەلام مىشتا كلى شەپى بە گۈپوتاو بە تەواى نىتلەن دەرابوو، نامە و پاسپارده بە ھەلەداوان كەينە سەلاحە دین و خەبەريان دايە والەشکرىكى زقد و زەبەندەي خاچەرسitan كە سەروبىنى ديار نىيە و كارى ھەزار و دەھەزار و سەد ھەزايىش نىيە و بەدەر لە ھەۋماين و خوا نېبى كەس نازانى چەندن و چەند تەيانن و چىيان پىيە، گەيشتۇونەتە سەر بەندەرگەي عەكا و دەورى قەلا كەيان داوه و زۇريان زۇرى بۆ مەلیك عادل و دانىشتۇوانى شارھەتىناوه و كارگەيشتۇتە ئائۇزى و كىزى و تەنگايەكەوە كە مەلیك عادل بە ناچارى ملى داوه شارى عەكا بە ھەموو چەك و جېخانەوە كەمە و كەلەك و بارە بەرانەوە بخاتە دەست فەرنگانەوە و سەربارىش دووسە دەھەزار ديناريان كالەدپانە بۆ بىزىرى و سەد دىلى خاچەرسىتى كەورەشيان دەگەل پىنج سەد دىلى رەمەكى

سەر بەوان ئازاد بکا و بەوانى بسپىرى ئەوانىش پياوه تى بکەن رېگەى موسولمانە كانى شارەكە بدهن، لە شار دەركەون و لە رېگەى خۆيان تى نەگەيەن و ئەوسا شارەكەش ببىتە مۆلگەى فەرنگان<sup>(۳۱)</sup>.

سەلاحە دين لە بىستنى ئەم كارە ساتە دلتە زىئەن گەلەتكە تەزۇرى سارد و گەرمى بە لە شدا هاتن و دەمارى رېكە هاتن و لە حىرسان گۈز بۇو. ھەرگىز چاوه تۇرى ئە و رۇذەسى نەدە كرد كە بىنه مالەتى ئە بیوبى بە و جۆرە سەرشۇرىپە مل بدهن و سەربىز دۈزمن دانە وىتن. لە عەيىە تان ۋانى دە دەلىن وىستان ولى بىرا كە ئەم پەرۇشىنە لە شان بکاتە وە. پىسپۇرانى لە شەپىزان و راوىيىز كە رانى زۇيىزانى كۆ كرده و كۆپىان بەست و مەبەستەكەى خستە بەردەستە وە. بىرۇ بىرواي ھەمۇ يان ئە وە بۇ قەلائى شقىف وازلى بىيىن و ھەرچى زۇوه فريايى عەكايە بکەون. سەلاحە دين فەرمانى دا بە مەلەتكە ئە فزەلى كۆپى كە لە باتى بابى بە سەر دىمىشق راگە يىشت - بچى و عەسقەلان و پۇرۇپ تالانى بکەن و ئە وەندە يان لى دە سكەۋى كە بۇ گىرتىنى شارى قودس خۆى پى سازدەن.

مەلەتكە ئە فزەل بە خەلکى عەسقەلانى راگە ياند كە شىپۇ شتالى و سىپۇ سىپالىيان بېتىچە وە عەسقەلان بە جى بىلەن و روو بکەنە ناوجە ئى ترە وە. خەلکى عەسقەلان كلۇلۇ چارەرەش دەستەپاچە بېبۇون و سەرە و دەرایان نەدە كرد كە چ بکەن و روو بکەنە كويى؟ دەستيان كرد بە ھەراج كردى ئە و كەل و پەلانە ئى كە بۇ يان و دەرنە دە خرا. نرخى ھەمۇ شت لە دە وە بېبۇو يەك و ھېشتا كېيارىشى نە بۇو. لە تارىخي مراةالجنان دادەلى: ((عەسقەلان يەك دوازدە مەريشكى دەدا بە درەھە مىلەك)). ئىتىر بە و پېتىيە لېتكى دەرە وە و بىرى لى بکەرە وە.

پۇختە ئى مەبەست حەشامات و ئاپۇرە ئى زۇد - لە بۇرە پىاگ و لە شىكى - بەر بۇونە خاپۇر كردى شارو لە رۇزى بىستە مى مانگى شابانە وە هەتا رۇزى نىتە ئى رەمەزان، داريان بە سەر بەردە وە نەھىشت و داروپەر دۇويان بە سەر يەكدا داو سەرەپاي كاول

كىرىدىنى، ئاڭرىشىيان پىيوهنا و لە خۆلەميش و مشكى بەولووه — لە شوينەوارى ئەو شارە بەخت وەرگەپاوهى تەخت كراوهە - شتىك نەمابۇو كە پىيى بلدىن شت.

ھەر لە سەر ئەو پلانە، شارى لودد و قەلائى رەملەشى بە مەرەدى عەسقەلان بىرد و بە سووتاوى و كاول كراوى بەجى هىشتىن.

بە لەشكەرەوە بەرەو عەكا دەچوو، نامەيىكى لە مەليلك عادلەوە بۆھات بۆى نۇوسىبۇو خاچىپەرسitan ئىستا خاوترقسە دەكەن و هاتۇونەتە سەرئەوە ناوجەى كەنار دەريا بىرى بەوان و ئەوانىش دەست لە شەپ و خويىنپىرىزى بەر بىدەن و بىنە دۆستى يەكجاريمان. تۆ فەرمانىت لە سەر چىيە؟ سەلاحەدین بەوه پازى بۇو. مەليلك عادلى سپارد كە دەگەلىان پىك بکۈرى. ئىتەھىم و بناخەى ئاشتى و شەپ بەربەست كىرىدىن لە نىواندا دامەزرا و پەيماننامە نۇوسرابە سوينىد و بەلىنى پىاوانەش دابەسترا. هاتۇوچۇرى بازىگانى بىرەۋى سەند و ھەر دوولا بقى ساردى و سەودا و كالا بە كالا دەچۈونە ناو يەكتىر و دىنايەكى كېر و ئارام هاتە بۇو.

سۇلتان ئەوسا مەليلك ئەفزەلى كوبى بە لەشكەرەوە ناردىوە شام، كە پشۇو بىدەن و بەھىسىنەوە بۆ خۆشى چۈوه شارى قودسى و ماوهىك لەھۆي مایھەوە و بەرەو دىمەشقى پاتەختى كەپايەوە.

لە رۆزى بىبىست و حەوتەمى شەشەكانى سالى ١١٩٢.ك (٥٨٨) گەيىشتەوە دىمەشق و ھەر كە خەبىرى هانتەوەي بلاو بقۇوه، ھەمۇ خەلکى شام بە ئىن و منداز و پىرو كالا، كەس نەمابۇو نەچى بە پىشوازى ئەو خۆشەويىستەوە ھەمۇ كەس لە رۆزەدا گەشە لە چاۋ بىزە لە سەرلىقان و مزگىتىيان بە يەكتىر دەدا و بە شانازى ھەرەبەرزىيان دەزانى كە چاۋيان بە دىدارى ئەو نەبەرد و مەردە بەناوودەنگە رۇون دەبىتەوە.

## كۆچى يەكجاري:

سالى دوايى كە دەبۈوه سالى ۵۸۹.ك (فېبرايىر ۱۱۹۳.ن) رۇنىيەتىنە بازىدەي سەفەرە مانگ، سولتان سەلاحەدین بىچىشىمىزى حەجاجان - كە لە مەكە دەگەپانەوە - لە شار دەركەوت. لە گەپانەدا تايىھىكى رۇقى گرانى هاتى. ئىتىر بەو تايىھ كەوت و بەرى نەدا و زۆرىشى مەودا نەداو لە پاش دوازىدە رۇقى، واتا رۇنىي يەكشەممە بىست و حەوتەمى سەفەرى سالى ۵۸۹.ك (۴ى مارس ۱۱۹۳.ن) ئەو خوداپەرسە خۇشەويىستە، بەھەشتى بەرىنى لە سەرزەمەنلىكى بەرتەنگ بە باشتى زانى و جىهانى بەرچاوتەنگى بەرەلدا كرد و خىۋەتى سەرىبەرزى لە بەر بارەگاى يەزدانى دلاؤادا بەرپا كرد.

لە رۇنىيەتىنە سەلاحەدین ئېيوبىدا وا بىر دەكرايەوە كە ھەرچى خۇشى و شادىيە سولتان لە پىش خۆيدا بە پىشىبارى بەپى كىدووه، يان ھەمۇوى بە شوين كۆچبارى ئەو نازدارەدا بارى كىدووه.

حەشاماتى شام و حەول و حەوشى، ھەرچى لەو كارەساتە بە ئاگا بۇو، بە خېرى و بە پانەوە جىما بۇون و تىكىرا گەورە و گچە و پىر و منال و ئىن و پىاولاو و كال و شارستانى و دەشتەكى و دارا و ھەزار و خانەدان و رەمەكى و كاسېكار و جووتىيار، قورپەشان و سەرىيەھەش و جەرگەش و دل بىريان و چاوبە گىريان بۇون. جۆرى فرمىسىكى سوئىر و سورۇر لە چاوانەوە سەرى كىدوو. ئەو ئاپۇرەتى لە ناشتنا بەشدار بۇون و ئازىيەتبار بۇون، لە ئەندازە بەدەر بۇون و لە شىن و شەپۇرگىپان و لە خۇدانەدا، لە ئەندازە يان بىردىدەر. خۇنەخوازە كە دارىبەستى تەرمى پېرىقنى دەركەوت، دەنگى گىريان و ھاوار و رۇقى و شىلپەتى دەستى لە خۇدەران و كوتەتى لاقى لە پىش تەرما سەماكەران، گای ژىزەمەنلىكى سل دەكىد و دلى فرىشىتەكانى عاسمانى سەشىنى دادەچەلەكاند و دادەخورپاند و رايىدەتلەكاندن. تەرمى پېرىزى لە نزىك مىزگەوتى ئەمەوى لە شارى دىمشقىدا بە خاك سېپىرا و لەشى كەوتە بن گل، بەلام ھەتا

دنیا دنیایە، سەلاحە دین نە مردووھ و نامرئ و ناوی ئە و مەردە لە سەر زاری خەلکى  
ھەممو زەمانان بە ھەممو زەمانان، ھەردە میئنی و لە ناو ناچى.

ھەرچى ناوت بىزانى بۆ بگرى	وا لە دنیا بىزى ئەگەر بىمرى
ناوى چاك ھەر دەزى لە دنیادا	پياوی ئازا نەمان سەرى نادا

### ئاکارەكانى:

سولتان سەلاحە دین ھەر چەندى خوا حەزكا پادشاھىكى دادگەر و بەله نگازىپەروھر و  
بەدەست و دل و ئازاد و ئازا و سەنگىن و گران و رەزا سووک و خوين شىريين و  
نۇوخۇش و دەم بە پېكەنин بwoo. پياوی دەست رەنگىن و ھونھە روھى زور لە لا ھېزى  
بwoo. دۆستى ھەرە نزىكى پياوی خويىندهوار و زانا بwoo. رىزى لە بويىز و نووسەران  
دەناو بۆ شىرىنكار و بەجە وەران سە روھر و پشت و پەنا بwoo. هۆزان و پىتقل و  
ھونھە مندى لە خۆى خې دە كەرنەوە، كە مايەسى و كەم و كۆپى ژيانى بق پىر  
دە كەرنەوە. لە هيچ چاکە يەك خۆى نەدە بوارد، با زۇريشى تى چووبا. دە سەر هيچ  
خراپە يە كە وە نەدە چووا با زۇريشى پى چووبا. لە رۇڭگارى ئەودا كەس نەيدە وىرا بە  
خەيالىش خراپە بكا. هيچ دەستدارىك تە تىتوش دەس نەدە كەوت كە لە سەر بى  
نقدان بادى ھەوابى. يان بىرى نەركارى بە دلدا بى. لە ودم و پىتى ئە و سەردارە  
سەرزە مىنى ميسىر گە يىشە چەلە پۆپەي گەشە دارى و ببۇوه نۇونەي ئارامى و خىر  
و خۇشى و ھەرزانى. ھېنىدىك لەو شوينەوارە بەھە دارانە كە لىيى بە جى ماؤن ھەر  
ماون و ئەمانەن:

- ١ - مەدرە سەرى قەپرافەي گەورە و مەدرە سەرى قەپرافەي گچە. كە لە نزىك  
گەپى پېرۇزى ئىمام شافعىن.
- ٢ - مەدرە سەرى قاھيرەي موعىزى. نزىك بەو زيارە تگايەيە كە دەلىن ئىمام  
حوسىتى تىدا نىڭزاوە.

- ٤- مەدرەسەئى حەنەفييەن. كە لە جىڭى كۆشكى عەبیاس كورى سەلاردا دروست كراوه.
- ٥- مەدرەسەئى شافعيان كە لە ميسىر بە ناوى ((زين التجار)) بە ناويانگە.
- ٦- مەدرەسەئى مالكىيان لە قاھيرەئى موعيزىزى.
- ٧- نەخۆشخانەيەك لە ناو كۆشكى خۆيدا.
- ٨- مەدرەسە و خانەقايەك لە قودسى خەليل (شارى خەليل)
- ٩- خانەقايەك لە جىڭى كۆشكى ((سعید السعدا))<sup>(٣٣)</sup> كە كېكىك بۇوه لە خەليفە ئىسماعىلىيەكان<sup>(٣٤)</sup> بە خشنندهيى و دلاؤايى سولتان بىٰ وىنه بۇوه، مالى دنيا و خۆلى دەم پىگاي بە چاۋىك سەير كردووه. تەنانەت كە لە پاش مردىنى سەرى ئەغدىنەكەي خۆيان داوه، تەنيا چىل و حەوت درەھمى مالى دنيا لە پاش بەجى ماوە.

### ئەويۇلەتچ عوسمان كورى سەلاحەدین:

سولتان سەلاحەدین مەر بە زىندى سەر ميسىرى دابۇو بە عوسمانى كورە كەورەي كە نازناوى مەلیك عەزىز بۇو.<sup>(٣٥)</sup> كاتى وەلامى مەركى كتوپىرى جەركىپى ئەوشىرى ميسىرى و شىرى مەيدانە گەيشتەوە عەزىزى ميسىر، بە كۆسکەوتەيى و پەزارى كەوتە ماتەمدارى و ئازىيەتبارىيەوە و لە ميسىريشدا پرسەى لە پاش ھەلگىرانى خوانى سەرە خۆشى، سەرداران و ئەميرانى ميسىر بۇونە سويندەخۆرى و پەيمانى سەرەپەريان بۇ مۆر كرد. ئەويش كەوتە خۆى و خۆى تەيار كرد و كاروبارى ميسىرى لىك وله بار كرد و ئەوسا دەگەل مەلیك عادلى مامىدا كاكە و براھەي خۆيان كرد و بە جووتە لەشكرييان ئازقۇت و چۈونە سەر شام و كەپيان دە مەلیك ئەفزەل ھالاند. برايەك لە لايەك و براو مامىك لە لايەكى ترەوە لەشكرييان بەگىز يەكدا كرد و مەلیك ئەفزەل دوو جاران لەشكري هېرىشىپەرانى بە پاشدا كشاندەوە سەرى سىئى جارە زىرىبە توندى دەورى درا و

مەوداي لى بەرتەسک كرا و پەستيان لى بىرى و دەرسەتىيان نەھات و لەمانگى رەجەبى سالى ٥٩٢.ك (١١٩٦.ن) دا مەلیك ئەفزەل دىمشقى بۆ بەجى ھىشتىن. عوسمان فەرمانپەواىي دىمشقى دابە عادل و بەرە و مىسر كەپايەوه.<sup>(٣٦)</sup>

سالى ٥٩٣.ك (١١٩٧.ن) سەيفەلنىسلام توغتەگىن (توغرولتەگىن) كورى نەجمەدین ئەيوب - كە پادشاي يەمن بۇو - كۆچى دوايى كرد و كورەكەي كە ناوى فەتحەدین ئىسماعىل و نازنانوئى مەلیك موعيز بۇو جىنگەي گرتەوه.

سالى ٥٩٤.ك (١١٩٨.ز) مەلیك عەزىز عوسمان كورى سەلاحەدین - كە پادشاي مىسر بۇو - لە دواي شەش سال پادشاھىتى كردن چاوى لە دنيا پۇشى و لە دنيا كەوتە خۆشىيەوه.

مەلیك عەزىز پىاۋىتكى ژىر و وريما و وشىار بۇوه و لە شەرمىونى و ھىمنىدا ناودار و لە پېشۈدرىزى و سەرەخۆيىدا تاي نەبۇوه. زۇريش دەست و داۋىن پاك و دل چاك و بەخشنىدە بۇوه.

لە پاش نەمانى مەلیك عەزىز، بەرەي ئەيوبى لە سەر جىنلىكىنى ببۇونە دوو دەستە، دەستە يەكىان گەرەكىان بۇو ئەبۇ مەنسۇر عەلى كورى عەزىز بىكەنە جىنلىكىنى باوکى<sup>(٣٧)</sup>، دەستەكەي تىناردىيان بە شوين مەلیك ئەفزەل كورى سەلاحەدیندا و كەنارىدا پادشاھى مىسر.

### **مەلیك ئەفزەل كورى سەلاحەدین :**

ھە وەك لەوە پېش باسمان كرد، ھەتا سەلاحەدین مابۇو مەلیك ئەفزەل بە سەر دىمشق رادەگەيىشت و كە ئەويش نەما عەزىز عوسمانى - بىرائى ئەفزەل - دەگەل مەلیك عادلى ماميدا، سى جار لەشكرييان ھىتنا سەر شام و ئەفزەليان دەركىرد و قەلاي سەرخەد<sup>(٣٨)</sup> يان دايە و ئەفزەل لەو قەلايەدا دەزىيا. تا مەلیك عەزىز لە مىسر مرد، ئەوسا لە دووييان نارد بۇ ماوهىيەكى كەم لە سەر مىسر پادشاھىتى كرد. كە مەلیك عادل

بەم كارهى زانى، بە لەشكى گوره و گرانىھەناتە ميسرو بە نقدى نقدارى دىسان مەلیك ئەفزەلى لە سەرتەختى پادشاھى داگرت<sup>(٤٩)</sup> و قەلائى شمشياتى<sup>(٤٠)</sup> پى سپارد. مەلیك ئەفزەل ھەتا مىد ھەر لەو قەلائىدا رايپوارد و لە سالى ٦٢٢.ك (١٢٢٥.ك) بەر بەزەبى خوا كەوت.

تارىخى يافعى دەلى<sup>(٤١)</sup> مەلیك ئەفزەل لە زانست و وىزەوانىدا نۇر سەركەوتتوو بۇوه. نۇرى فەرمایشى پىتىغەمبەر لە بەر بۇون. خەتىخىشىكى دەسىرەنگىن و لە زەبر بۇوه. دلى بە زانا و هوئەرمەندان كراوهەتە وەو نۇرى لە خۆى نزىك كردوونە وەو گەلتىكى لە لا بەرىز بۇون. لە كارى ناپەوا نۇر بە قىز و بىز و تۈورە بۇوه. خۆى بە كەسى بىكەسان دەڭمارد و لە گەلن كەلدا بىتىرىغ بۇوه. بە كورتى، نۇر لاوىتكى پىتكەوتە و ئاكارچاڭ و هوئەر و بە جەوهەر و لە پىياوهتىدا گولى سەرچل بۇوه لە بويىزىشدا دەستى بالاى ھەبۇوه. بۇ نموونە مەلیك عەزىزى بىراي -وەك زانيمان- ناوى عەسمان و مەلیك عادلى مامى بە ئەبۇوبەكريش ناو براوه، بۇ خۆشى ناوى عەلى بۇوه. ئەبۇوبەكرو عەسمان رېك كەوتون و هاتۇونە سەر عەلى و لە شاميان دەركدووه لەو بارەوە نامەيەكى بۇ ناسر<sup>(٤٢)</sup> ئەلەيفەي عەبىاسى نۇرسىيە و ئەو شىعرانەي تىدا گونجاندۇوه (ئەمە كوردىيەكەيانە):

دنهى ئەبۇوبەكريدا عويمان و دەس لە دەسا  
بەشى رەوابى عەلى بىچارەيىان وەبەر پىدا  
گەورەم دەزانى كەوا باواك بە زىنلى سەرى  
بەنارى جىڭرى خۆى بۇ منى قەلەم لىدا  
كە ئەونەما لە سەرم دەس كرا بە سەرىپىچى  
لە خىچ و خوارى، كەسىك راستى ناچى بە گويندا  
منىش بە دەردى عەلى رووت كرام بە دەست عەسمان  
ئەبۇوبەك كە نەبى كى دەۋىرى خۆم لىدا!

نارسەدینه للای خەلیفەی بەغدا یەش لە وەرامى مەلیک ئەفزەلدا سىّ بەیتى نامەی خۆيدا گونداندووه، دەلى:

ئەگەر چى دەردە دلیش نۇر ھەبۇو لەنامەكە تا  
ھونەر دەبارى بەپىزە و لە تۆى پەيامەكە تا  
عەلى كە ما فى وەبن لىچ درا بە زۆردارى  
كەسىكى وانەبۇو ئەو دەم بگا بە ھاوارى  
بەلام ئەتۆ وەکوو ئەو نىت و ئىتمە ھاناتىن  
دەبم بە يارىدەرت خۆش بە ھاربىنا ھاتىن

نەسروللە كورپى ئەبولكەرەم زىائە دين مەحمدە، كورپى عەبدولكەریم شەبیانى جىزىرى وەزىرى مەلیک ئەفزەل بۇوه، كە ئەويش دەگەل عىزە دين عەلى<sup>(٤٣)</sup> و مەجدە دين ئەبۇسەعادەتى براي<sup>(٤٤)</sup> بە ئىبىنۇئەسیر ناوابانگىيان رۆيشتىووه. ئەو ئىبىنۇئەسیرە كە وەزىرى مەلیک ئەفزەل بۇوه لە ھەموو زاناييانى زەمانى خۆى بەناوابانگىر بۇوه و كەس نەيتوانىوھ لە زانايىدا لە بەرى بىقۇخى و لە بەرانبەرىدا بلىنى ئەزم. لە ھونەرى نامەنۇوسى و وtar پازاندە وە ورددە كارى پسىپۇرانەدا ھەر خۆى تاكەسوارەى مەيدان بۇوه. لە جىزىرە ئىبىنۇعومەر لە دايىك بۇوه<sup>(٤٥)</sup> و لەويش پىيگە يشتۇوه و دەلىن نۇر بە مندالى ھەموو قورئانى لەبەر كردىووه. ئەوەندە بىرىتىۋو لە سەر زەين بۇوه ھەموو كەسى ناسياوى سەرى لى سوورپ ماوه، هېشتا تازە لاۋىك بۇوه ھەموو دىوانى شىعرى موتەنەبى (متنبى) و بۇحتورى (بختى) وەك ئاو لەبەر بۇوه.

تارىخى يافعى لە ئىبىنۇخەلە كان (ابن خلكان)<sup>(٤٦)</sup> ھە دەگىرپىتە وە كە ئەم ئىبىنۇئەسیرە كاتى خوتىندى تەواو كرد و پىيگە يشت، لە دىوانى سولتان سەھە دینى ئەيیوبى دامەزرا و سولتان نۇرى خۆش دەويىست و ھەر ئەويش كردى بە وەزىرى مەلیک ئەفزەل كورپى خۆى. ئىبىنۇ ئەسیر لەكار و بارى خۆيدا زقى سەربەست و كارامە بۇو،

وەزیرایەتی حکومەتی دیمشقى بەرپیوه برد هەتا مەلیک ئەفزەلیان لە شام دەرکرد. ئېبۇئەسیرى وەزیر نقد ئەترسا كەتنىكى پىّبکەن و گەپتىكى تىّھالىن، لە شارى دیمشقدا خۆى حەشار داو كەس نەيدەدىت و لە ئەنجامدا يەكىك لە پەردەدارانى مەلیک ئەفزەل خستىيە ناو سىندوقىكەوە گالەي داو لە وشتىي باركىد و بىرىدە مىسر. لە مىسىريش ببۇوه نايپ و وەزىرى كۆپى عەزىز<sup>(٤٧)</sup>.

كاتى مەلیک عادل مىسىرى داگىر كرد، ئېبۇ ئەسیر دىسان توانى خۆى رىزگار بکاو بەرچەنگى عادل نەكەوى، لە مىسىرهە خۆى گەياندە حەلب و ماوهەيەك لە لای مەلیک زاھىر مايەوە لە ويىشەوە چۈوه موسىل، سەردەمېك لە سىنجارىش رايىوارد و دوبارە كەپايەوە موسىل. ئىتىر هەتا مىد لە موسىل بۇو. ئەو كەتىبانەي كە دايىاون و لەوانەوە زانىارى ئەو پىياوه مان بۇ دەردەكەوى، يەكىان المثل السائدة كە دەربارەي نۇوسەر و شاعىرەوە دانراوە. ئەوهندەي ئامۆڭگارى بە تىرخ و هېيڑا تىدا گۈنچاندۇوە كە ھەمو نۇوسەر شاعيرىك نۇرى پىداويىستى پىييان دەبى. دوو كەتىبى تىريشى بەناوى (الوشى للرقوم فى حل المنظوم و المعانى المختربة فى صناعة النشاء) نۇوسىيە. سالى ٦٣٧.ك (١٢٢٩.ن) شىرازەي ژيانى ھەلۋەشاو بەركى مەركى پۇشى و لەسەرتاقچەي نەمان رىزى راپردوواندا جىڭەي بۇ دىيارى كرا. دوو بىراى لە خۆى گەورەتى ھەبۇوه ناوايان عىزىزەدين عمل و مەجده دين ئەبوبىلە عادت بۇوه.

### **مەلیک عادل كۆرى نەجمەدين ئەبوبى:**

يافعى لە تارىخەكەي خۆيدا دەلى: مەلیک عادل نۇرى پىياوېكى كارزان و بە زىپك و زاكون و بەمشۇور بۇوه، نۇرى خەمغۇرى لە بىيىزۇدان كردىووه. تەنانەت بەبىرى بە ئەندازەيەك بۇوه كە سولتان سەلاھە دين بۇ ھەموو كارى دۇوارى پرس و راي پىّ كردىووه و گىرى پۇچكەي كارى ئالقۇزاوى بە ئامۆڭگارى ئەورەها كردىووه. ھەروەها نۇرى دىندار و پارىزگار و لە خواترسىيىش بۇوه، رەقىنۇرى نۇرى گىرتۇوه و لە نوېز و ئەونوېزان

نقد خیر بورو. لە سەر دەمی پادشاھیتى سولتان سەلاھە دیندا لە ولاتى شام بە سەر عەکا<sup>(٤٨)</sup> و کەرەك<sup>(٤٩)</sup> راگە يشتووه.

لە پاش مردى مەلیک عەزىزى برازاي، دەستى بە سەر ميسىر و شامدا گرت و ئەبۇمەنسوور عەلى كورى مەلیک عەزىزى تارده شارى روھا<sup>(٥٠)</sup> و كاروبارى ئەۋىي پى سپارد و مەلیک كامل مەھمەدی كورى خۆشى بە سەر ميسىرە وە دانا، كە لە باتى خۆى ئەو پى رابگا. مەلیک موعەزەمى كورپىشى لە دىمشقدا كرددە ھەمەكارە و مەلیک ئەشرەف - كە سىيەمین كورپى بورو - جزىرەي پى سپارد و مەلیک ئەوحەد ئېيوبى كورپى چوارەمینى كرددە فەرمانىرەواى ئەخلات<sup>(٥١)</sup> ئەوسا بۇ خۆى هات و لە سەرتەختى پادشاھىتى ميسىر پائى دايە وە سىيېر ئالاى بەرزە بالى، سەرى لە گونبەزى بەرزى كادزى عاسمان دەساوى.

### بە كوشت چوونى موعيز:

لە سەرتاكانى سالى ٥٩٨.ك (١٢٠٢.ن) دا، مانگى رەجب، مەلیک موعيز ئىسماعيل كورپى سەيفەلنисلام توغتەگىن كورپى نەجمەدين ئېيوب، - كە پادشاھى يەمەن بورو - لە شارى زوبەيد<sup>(٥٢)</sup> بە دەستى سەردارانى لەشكى خۆى كۈزىدا. بۆيەشيان كوشت چونكە ئەو موعيزە پىاوتىكى داوىن پىس و ھەميشە سەرخوش و بىقەر و بەگەر بورو. دەست درىزى بۇ مال و نامووسى ئىزىدەستانى خۆى كردووه. ھەر ئەو موعيزە لە لاي شەپ بورو بلى كوردم، گوتۇويە من لە تۈرى ئەمەويە كاڭم. لە پاش نەمانى ئەو، مەلیک ناسرى كورپى - كە هيشتا نقد مەندال بورو - كرا بە جىئىشىنى.

يەك لەو زانا بەناويانگەي كە لەو سەر دەمدا ژياون ئەبولفەنایم موسليم كورپى مە حمودى شيرازىيە كە كتىبى عجايىب الاسفار وغرائب الاخبارى بەناوى ئەو مەلیک موعيزە وە دانادە.

## مەدىنى ئەيوب:

مەلیك ئەوحەد ئەيوب كورپى مەلیك عادل — كە فەرمانزەواى ئەخلات بۇو— پىاۋىتكى نىزد ناپىياو و توشۇش و چەمۇش و تۈورپە و تۆسۈن و نەگۈنجاوجۇ بۇو، سالىٰ ٦٠٩.ك (١٢١٢.ن) خواي جارەساز، لە كۆل كۆلۈن و بىيچارانى كردەوە و بۇ خۆى بىرددەوە، ئەخلاتىش خرايە سەر جىزىرە و درايە دەست مەلیك ئەشرەف.

سالىٰ ٦١٢.ك (١٢١٥.ن) مەلیك عادل نۇوه يەكى خۆى بە ناوى مەسعود كورپى مەلیك كاميل نارده يەمن كە لەۋى پادشاھىتى بكا. كاتى مەسعود كەيشتە سەنۇرى يەمن، هەموو كەيخدا و پىاوماقۇلانى يەمن ھاتنە پىشوارى و بەخۆشى و شادىيەوە لەسەرتەختى يەمنىيان دانا.

سالىٰ ٦١٥.ك (١٢١٨.ن) مەلیك عادل دلى لە ئاو و گلى جىهان گۇپى و باروبىنەي يەكجارى بەرەو گۇپ تىك ناو بۇ ھەمېشە چاوى لېتك نا.

پازدە كورپى لە پاش بەجى مان، پېئىچە لەوانە لە بۇوى ئەم جىهانەدا ئەستىرەتى هاتىيان لە عاسمانى كەمەرانىدا درەوشایەوە لەسەرتەختى پادشاھىتى پالىيان دايەوە. ئەو پېئىجانە كاميل و موعەززەم و ئەشرەف و سالىح و شەھابەدین غازى بۇون.

## مەلیك ئەشرەف مۇوسا كورپى مەلیك عادل:

مەلیك ئەشرەف — كە بە مندالى ناوى مۇوسا بۇو— لە رۇزگارى دەسىلەتى بابى دا روھا (ئورفا) ئى دراوهتى و حەرаниشى بۇ خراوەتە سەر و كە مەلیك عادل — كە پاشاي دېمىشق بۇو— سالىٰ ٦٢٥.ك (١٢٢٧.ن) لە دنیا كۆچى كرد. داودى كورپى — كە نازناوى مەلیك ناسر بۇو— جىتكەي گىرته و بۇو بە پادشاھى شام. سالىٰ ٦٢٦.ك (١٢٢٨.ن) مەلیك كاميل كورپى مەلیك عادل لە مىسرەوە لەشكىرى هيئىا سەر دېمىشق كە داگىر بىكتا. مەلیك ئەشرەفيش دەگەل مەلیك كاميلى برايدا پېتك ھاتن كە بۇ داگىركىدىنى دېمىشق ھاوكارى بکەن. مەلیك ناسر داود— كە جىئىشىنى باوکى خۆى بۇو—

به ریه رکانی مامه کانی بُو نه کرا و له رووی ناچاریه و داوای پیک هاتن و شهر داکوئانی کرد. له پاش وتوروییز و نامه راسپارده گورپنه وهی نقد، بپیار له سهرئوه درا مه لیک ناصر دیمشق به جی بیلی و له باتیان قه لای شوبهک<sup>(۵۳)</sup> و نابلس و که رهک و هرگری. مه لیک ئه شرهف دیمشقی دهس که وی و حبیران و نورفه و رهقه<sup>(۵۴)</sup> بینه بهشی مه لیک کامیل. له پاش ئه و بھشینه وهی، مه لیک کامیل هاته وه میسر.

مه لیک ئه شرهف له دیمشقدا له سهرتەختی فەرمانپهوايی جیگیر بُو، له راستیدا خیرو بیڑیک بُو خودای گهوره بُو داماوان و لیقه و ماوانی ناردبوو. تا خوا حەز کا دلوقان و دلله رم و به کارو کارزان و خوین گەرم و به مشوره وریک و پیک و به دامو دهستوره و دهستپاک و ئاکاچاک و له بەدفه بى بە دوره بُو. ھەموو خەلکی شام شەو و پەذ بۆی دەست وە دوعا بُوون، کە ئه و پادشا خاوهن داد و ئه و بەھرەی خوداداده يان لى نەستىنى سەرداران و سەربازانی له شکرى، ئه و ساتە يان له خودا دە ويست کە فەرمانیان بُو دەركا و خوینى خۆيانى بُو بەخت کەن و كۆسپى سەرریگەی تەخت کەن. خویندەوارى نزد خوش دە ويست و پەرەی نزدی بە خویندن دا. گەلیک فېرگە و زانکۆی گرینگ و پەپیا يەخى بنيات نان و مامۆستاي هىزاي بە سەرە و دانان. زانکۆيەكى بەناوى دارالحدیث بُو زاناي بەناوبانگ شیخ ئە بُو عەمر<sup>(۵۵)</sup> - کە بە ئىبنوسەلاحى شارەزورى بەناوبانگە - كردوه وە، کە دەرسى فەرمۇودەكانى پېغەمبەرى تىدا بلېتە وە.

مه لیک ئه شرهف سالى ۱۱۷۴.ن (۵۷۰.ك) هاتوتە دنیاوه<sup>(۵۶)</sup> و سالى ۱۲۳۷ (۱۱۷۴.ن) له تەختايى گۈرپدا جىگەی گرت و گیانى پاكى بە خودای تاڭ سپاردا. سەرکرده كانى سوبائى و کاربە دەستانى سەراوپەردهی شابىي و ھەموو گهوره پیاوانى شارو زانا و پېشەوايانى ئايىنى، له ناشتنى تەرمە كەيدا بە شدار بُوون و له قەلای دیمشقدا ئەسپاردهی گلىان كرد و له پاش ماوه يەك تەرمى پېقىزى گوينزايە و بُو ناو كوشكىكى خۆى كە لە نزىك مزگە و تى گەورە بازىرپدا دروستى كردى بُو، لە وى وە شېرایە وە.

## مه لیک کامیل مجه مد کوری مه لیک عادل<sup>(۵۷)</sup> :

مه لیک کامیل پادشاپاک بwoo له رۆزگاری خویدا له هەموو پادشاپايان ناویه دەره وەتر بوله دنیاداری و چاکەکاری و بەگژداچوونی تقداریدا، له هەموو خونکاران له سەرەتەر بولو. مەرد و رەند و خىرەومەند و چاوتىر و دللاوا بولو. ژير و وريما، پىتۇل و تقدىزان و دانا بولو. له مەيدانى شەپدالله رووی هەزار سوار پۇوی وەرنەدەگەپا و بۆ دىندارى و خوداپەرسى ناویانگى بەدنیادا دەگەرا.

ئەوهندەي له راست دوژمنان ئازا و بەزراو بولو، سەد ئەوهندە له خودا دەترسا و له فەرمانى بە موو لاي نەددەدا. له ئاوى شەو پارىزى دەكەد و له ئاپەوا بىزى دەھاتەوە. هەموو شەوانى ھەينى پىر و پياوچاڭى لە خۆ كۆ دەكەدنەوە و بە باسى خواناسى و پرس و راي خوابەرسستانه رايىدەبوارد.

له رۆزگاری پادشاپايتى خویدا حەدىسگەيەكى خۆشىنوما و بەرفەوانى له قاھىرەي (معنۇز) دىروست كەردووھ و گومبەزىيکى تقدبەرزو تەرزىشى بەسەر كلکتۈي ئىمام شافعىيەوە بەرز كەردىتەوە.

مه لیک کامیل له رۆزگارى باوكىدا بېبۈھ دەستى راستى بابى و سەرە و بەرە پىدانى دىيانى ميسىر بە سېپىرا بولو. له پاش ئەوه كە سالى ٦١٥.ك (١٢١٨.ن)<sup>(٥٨)</sup> باوكى كۆچى داۋىيى كەد، مەلیک کامیل جىنگەي گرتەوە و زۆر زۇو ھىزپۇزىيکى واي پەيدا كەد كە توانى له ماوهىيەكى زۆر كەمدا خاكى حىجاز و يەمن و شامىش بخاتە ژىرىسىبەرى ئالاي خوييەوە و بەو ھوييەوە، له هەموو مزگەوتەكانى هەموو ئەو مەلبەندە ئىسلاميانەدا خودبەي ھەينى و جىئىثان بەناوى ئەو پادشا خاوهەن شكۈيە دەخويىنرايەوە و لەسەر بەرزەكى مزگەوتان وايان پى ئەللىدەگەت: خاوهەن مەككە بە ھوبەيىدەوە و يەمن بە زوبەيىدەوە و ميسىر بە سەعىدەوە، سەردارى شام بە پالەوانىيەوە و جزىرە بە منالانىيەوە، بۆ ھەردووك رووگە سولتانە خاوهەن ھەردووك

نىشانە. خزمەتكارى هەردووك شوينە پىرۆزەكانە. بۇ دين يارىدەر و يارى جىئىشىنى پىغەمبەر (مەلیك كاميل) خوا راوه ستاۋى كات، ئامىن.

مەلیك كاميل ئىوارەرى رۇڭىچى چوار شەممە بىست و يەكەمى رەجەبى سالى ٦٢٥.ك (٨) مارس ١٢٣٨.ن) لە قەللىي دىمشقدا دەستى لە ژيان بەردا و نۇد بە رووسىورى، رووى كرده بارەگاى خوداي خۆى. واتا لە تەمەنى چىل سالىدا جوانەمەرك بۇو.

### **باسىك دەربارەي مەرك و نەمانى پادشايانى ميسروشام:**

يافعى لە تارىخەكەي خۆيدا دەلى: مەلیك مەسعۇود يۈوسف كورپى مەلیك كاميل كە سالى ٦١٢.ك (١٢١٥.ن) لە سەرفەرمانى باپىرى لەشكىرى بىردى سەرىيەمەن و پادشايانى يەمەنى دەس كەوت، ئەوسا نىازى خاکى جىجازى كەوتە سەر و ئازانە و بازانە گورپى بەستە وە بازىكى سەربىازانە داوەردەي پىرۆزى جىجازىشى وەك دلخوازى خۆى خستە دەستە وە. ئەو مەلیك مەسعۇودە سالى ٦٢٦.ك (١٢٢٩.ن) لە مەككەي پىرۆز كۆچى دوايى كرد و لە پىچى مالاوايىدا راسى سېارد كەوا كفن و دەنى لە مالا و دراوى خۆى بۇ نەكەن و تەرمەكەي بىرىتە دەست شىيخ سدىق<sup>(٥)</sup> - كە پىر و پباوچاكىي بەتاوودەنگى ئەو رۇڭىكارە بۇو- تا پىرى ناوبرار لە جاوى بىيچەوش و رەوا، كراسى قىامەتى بۇ بېرى و وەك هەموو مردووى هەزار و بى پەنا، بى هەرا و هورىا و زەنا و بى ئەو ھىچ رېزى لى بىرى، ئاۋىتەي ژىر توپى خاڭ و گل بىرى و لە سەركىلى كىرپەكەي بنووسن: ((ئەمە گلگۈرى هەزارى چاولە دەستى خوداي پەرورەردگار، يۈسف كورپى مەھمەد كورپى ئەبووبەكر كورپى ئەييوبە)).

شىيخ سدىق لە باتى كفن بالاپوش و فۇتەيەكى خۆى تىيە پىچا كە نۇدى حەج پىيوه كردىبۇون و لە گۇرپستانى رەمەكى موسولماناندا بە خاکى سېارد.

مەلیك كاميل لە مەركى ئەو جوانە مەركە ئازىزە، كزەى لە جەرگە وە هات و تەمى خەمى پەزارەى جەڭرگۈشە ئاوارەى، دەورى تەنى و دوبارە لە شامدا پرسەى بۆ دانايە وە و شىن و شەپقۇپ نوى كرايە وە.

سالى ٦٢٢.ك (١٢٣٤.ن) سەركىرى لە شىكى مەلیك كاميل (سەواب خادم) - كە لە ئازىيەتىدا بىبۇوه نمۇونە ئەلكە و توپىن و نەبەردى لە دىنادا و هەموو مېرخاس و كە بىناسىيڭ ئىئرەى پى دەبرد - دنياى بە جىيەتىشت و مەرد. ئەو سەوابە سەد پىاۋى وائى پىتكە ياندىن كە زۇر لەوانە لە دوازىدا بە پەلەپىايدى زۇد بە رىزبىلاڭ يېشتن.

ھەر لە سالى ٦٢٢.ك (١٢٣٤.ن) دا مەلیك زاهىر كورى سولتان سەلاحە دىن - كە ناوى داود بۇو، نازناوى ئەبۇو سولەيمانىشيان بۆ خىستبۇوه سەر - لە قەلائى بىرە<sup>(١)</sup> پايتەختىيە وە گوينزايە وە بۆ گۇپستان و برازىيە كى خۆى - كە ناوى مەلیك عەزىز كورشى مەلیك زاهىر بۇو - كرا بە جىينشىنى.

سالى ٦٢٣.ك (١٢٣٥.ن) مەلیك موحسىن كورى سەلاحە دىن پەردهى لاي ژىيانى دادا يە و بەرهە و نەبۇونى بادا يە وە. ئەو مەلیك موحسىنە زانايە كى ئەلكە و توپۇ بۇوه و بە تايىبەتى لەمەر فەرمایشاتى پېغەمبەرى خواوه وەك دەريايىه كى بىپەى وا بۇوه و لە هەموو رى و شوپىنى ئايىنيدا زۇر شارەزا بۇوه، دۇرە دنيا و لە خوا نزىك و بى فىز و ئارام پارىزىگار و بى ئازار بۇوه.

سالى ٦٢٥.ك (١٢٣٧.ن) مەلیك ئەشرەفى پادشاھى شام، رۇزى لە سەر دنيا نەماو چووه بەر بارەگاي بەزەرى خودا و مەلیك سالىح ئىسماعىلى براي كرا بە جىينشىن و لە سەرتەختى دىمشقى بە چوار مشقى دانىشت.

مەلیك كاميل كورى مەلیك عادل لە مىسیرە و بە لەشكە وە و هاتە و يېزە ئەو مەلیك سالىھ و شارى دىمقشى دەورەدا. مەلیك سالىح لە شاردا سەنگەرىيەندى كرد و ماتەي ھەلگرت و ماوهى كىش بەربەرە كانى ھېرىشىپەرە كانى كرد، بەلام لە ئەنجامدا

ناچار بwoo له پاش و تتوویزیکی روالفتى و به مەرجى كەم و زيانى نقد، مل بدا و ولاتى خۆى بە كاميل بدا و مەلیك كاميلى مام بwoo به پادشاي شام و وەك دەپيشيشىدا لى دواين، پادشايەكى نقد كامېرەوا و به دام و دەستوو و مە مشور بwoo، بەلام هەر لە پاش دوو مانگ پادشايەتى شام كردن، مردن هاتە جەستەي و دەورى شارى لهشى گرت و لە پاش بىمارىيەكى كەم و ئازارىكى نقد و گياني پاك و بى تاوانى كرده مىوانى مەلبەندى نەماوان.

تا دوو رقىدان وايان نەكىد ئەو باس و خواسە بىلەو بىتەوه. سىئەم رقىنى پىمردى - كە ھەينى بwoo - بەرلەوه مەلا بچىتە سەر منىبەر كابرايەك سەركەوت و به قەو گوتى: خوايە بەزەت بە مەلیك كاميلدا بىتەوه و سايەي مەلیك عادلىمان لەسەر نەرپەويتەوه. حەشاماتەكە بە بىستنى ئەم خەبەرە دلتەزىنە تىكىرا دايانە قولپى گريان و بwoo به شىن و شەپقۇر و لە خۆدان. مەلیك عادلى جىئىشىن - كە لە ميسىر بwoo - ھىشتا مندال بwoo، كاروبارى دىننادارى پى ھەلئەدەسوورا. سەردارانى لەشكىر و كاربەدەستانى ولات وايان بە سەند زانى كە موزەف فەرەدين مەلیك جەواديونسى برازاي مەلیك كاميل بکرىتە سەرپەرشت و بەناوى مەلیك عادلەوه فەرمانپەوايى ديمشق بەرپوھ بەرىت. ئەوسا كورپى مەلیك كاميليان لە پەنا مزگەوتى گەورەوه ھەلکەند و تەرمەكەيان لە قەلاؤھ گۈزىتەوه و ئەو كورپەيان بۆ كرده مائى يەكجاري.

### پادشاكانى دىكەي ئەو خانەدانە و باسى بىرانە و دىيان:

يافعى لە تارىخەكەيدا دەلى: مەلیك كاميل مەرد و عادلى كورپى لە ميسىر كرا بە جىئىشىن و مەلیك جەواد بە ناوى ئەو، بwoo به فەرمانپەواي ديمشق. سالى ٦٣٧.ك (١٢٣٩.ن) پياوه گەورەكانى ميسىر ھاتبوونە سەر ئەو بىرپاوه رە كە مەلیك عادل و مەندال بۆ پادشا دەست نادا و باش ئەوه يە مەلیك سالىح ئەييوبى براي لەبرى ئەو پادشاپى.

رۆزیک پەلاماری کوشکیان داو مەلیک عادلیان خسته ناو کە ژاوه و لە بنکەی فەرمانزەوايەتیان وەدەرنا. چەکداریکى زۆر دەورى كە ژاوه يان گرت و بردیانە قەلاو خستیانە زیندانەوە. ئیتە مەلیک سالح هیچ لەمپەر و تەگەرەی لە برنەما و بەبى دلەتەپى، لە سەرتەختى پادشاھىتى جىڭىر بۇو.

مەلیک سالح سەرۋەری تەواوى بە کاروبارى میسردا. پادشاھىتى دادپەرەرەرو مشۇورخۇر بۇو. بۇ ئاسۇودەبىي ژىرددەستانى، خۆى زۆر ماندوو دەكىد و بۇ بەختە وەر كىرىنى كلۇلان، تەمەنی خۆى بەخت دەكىد. لە ھەموو ئاقارىكى میسردا مىزگەوت و پەرسىتكە بىنیات نان و میسرى - سەر لە بەر - زۆر ئاوه دان كىردىوە.

ئەوسا بە نيازى شام ساندنهوە - بە لەشكىرى گرانەوە - كەوتە رىۋەھات و جەۋادى لە سەر دېمشق بەركەنار كىدو لە باتى ئەسکەندەرەريي پى سپارد كە پىيى رابگا. مەلیک سالح بۇ ئەوە لە بەرچاواي خەلک مەلیک جەۋادى بشكتىنى، خۆى كە سوار بۇو سەرپۇشى زىنى ئەسپى خۆى پىنەلگرت و چەند ھەنگاۋىك بە پىادەبىي وەپىش خۆى دا. بەلام لە دوايدا لە سووکايەتى بە سەرھىتىنە ئۆزىزىز بەر زىوان و شەرمەزار بۇو.

مەلیک سالح دوای ئەوە دېمشقىشى بە يەكجارى بۇويە، رووى كىرده مەلبەندى غەرپو لە ويۆھ ناردىيە شوين مەلیک سالح ئىسماعىل<sup>(٦١)</sup> ئى مامى - كە فەرمانزەواي بە عله بەك بۇو - كە بىتە لای و بچىتە بەر فەرمانىيەوە. مەلیک سالح ئىسماعىل ئامادەنە بۇو سەر وە بەر بارى برازاکەي خۆى بىتىنى و بۇ بەرىبەرەكانى كىرىنى داواى لە موجاهيد<sup>(٦٢)</sup> ئى فەرمانزەواي حميس كىد كە دىنى ئەو برازايدەي كۆمەگى پى بكا. موجاهيد بە دەنگىيەوە هات و لەشكىرى بۇ نارد و ئەمۇش كە خۆى بە ساز و تەيارى دىيت، لەشكىرى خۆى بە كويىرەپىيەكى وادا ھىتىا كە ھەتا لەشكىر بە ناو شارى شام وەرنەبۈون، كەس پىيى نەزانى و كاتى پىييان زانى كار لە كار ترازاو مام، پىزەي برازايد بېرى و زۆرىيە سەرباز و سەردارانى سوپاى شام لە پادشاھى خۆيان تەكىنەوە تەكىاندا

بە تەك مەلیك سالىح ئىسماعىلەوە و سالىح ئېيوبىيان فرۇشت و دلى سالىح ئىسماعىليان بىـ كپرى.

سالىح ئېيوب دەيويست خۇ و شىرىئى، بەلام ھىندىك لە پياوانى مەلیك ناسرى خاوهنى كەرهك -كە بۆ كومەگى سالىح ئىسماعىل ھاتبوون - توشىيان بۇو بە توشىيەوە گرتىيان و بالى بەسته بىردىان و كردىيان دىيارى دەستى خۆيان بۆ پادشائى خۆيان بىردى. مەلیك ناسىر مەلیك سالىح ئېيوبى لە قەلائى كەرهكدا خستە گرت توخانەوە. <sup>(٦٣)</sup>

كاتى مەلیك عادلى كورپى مەلیك كاميل كە سالىح ئېيوبى بىرای ئەوهى دەگەل كراوهولە دىمشق وەدەر نزاوه، ھەلى بە دەرفەت زانى و توانى خۆى لە بەندى ميسىز رىزكاربكا و تەختى پادشايەتى ميسىزى وەگىر خۆى خستەوە و پياوېشى نارده لاي مەلیك ناسىر و رايسباردى كە ئەگەربىـ و سالىح ئېيوبى برام بىداتە دەست، سەددىنارى خويىنەـها بۆ دەنيرم <sup>(٦٤)</sup> مەلیك ناسىر بە پېشىنيارە زۆر تۈۋە بۇو، مەلیك سالىح ئېيوبى لە بەند رىزكار كرد و پەيمانىشى دەگەل بەست كە بە لەشكى خۆى ميسىز بۆ بىستىنەتەوە و بە كەورە خۆشى بزانىـ.

مەلیك سالىح ئېيوب بە مەلیك ناسىر و لەشكىريەوە رووييان كردى ميسىز و ھەر ئۇوهندە لە سنوورەوە چۈونە چۈورەوە، ھەمۇو ئەمیرانى بەرەي كاميلى ئېيوبى ميسىز -كە عادلىان دەدزا و سالىحان دەويىست - گوز و گومبەت ھەليانكوتايە سەر مەلیك عادلى پادشاييان و دەستت ولاقيان بەست و لە گوشە زيندانيان توند كردىوە و پىگەيان بۆ مەلیك سالىح كردىوە و چۈون بە پىرىيەوە و بۆ سەرتەختى پادشايەتى ميسىيان بىردىوە و ئەوسا مەلیك ناسىر ھاتەوە بۆ قەلائى كەرهك.

سالى ٦٢٨.ك (١٢٤٠.ن) مەلیك ئىسماعىلى پادشائى دىمشق - سا بە ھەرنىازىك بۇوە - قەلائى شقىفى بۆ خاچىپەرستان چۆل كردووە. لە سەر ئەم كارە نارەوايە، دوو زاناي ھەرە كەورە شام (عىززە دىن عەبدو سەلام <sup>(٦٥)</sup> و ئەبوعەمر ئىپنۇل حاجب <sup>(٦٦)</sup>) نىد

بە توندى بەرپەرچيان دايە وە توورەبى خۆيان ئاشكرا كرد. مەلیك سالح ئىسماعيل لە بەگز داچوونەيان نۇرى رك ھەستا و عىزىزەدىنى لە ئىمام جومعەبى خست و دەگەل ئىبنو حاجيدا گرتىنى و ھەردووكى خستە زىندانەوە.

سالى ٦٤١.ك (١٢٤٢.ن) ئەمەلیك جەواوە — كە لە پاش مەركى مەلیك كامل چەند بۇذىك فەرمانىھەواي دىمشق بۇو— لە دنيا دەرچوو.

سالى ٦٤٥.ك (١٢٤٧.ن) مەلیك عادل كورپى مەلیك كاميل لە زىنداندا مەركى فرياكەوت و رىزگارى كرد<sup>(٦٧)</sup>. كورپىكى لە پاش بەجى ما ناوى ((مەلیك موغىس عومەر)) بۇو، كە بابەكەى مرد، ئەويشيان خستە زىندانەوە. لە سەر ئەوكارە چەند جارىك شەپ و كىشە لە نىوان مەلیك سالح ئىسماعيلى پادشايى دىمشق و مەلیك سالح ئىيوبى ميسىر و مەلیك ناسرى كەرەكدا روویدا و بەشى نۇريش ھەرمەلیك سالح ئىسماعيل تىدەشكا. سەرەرای ئەۋەيش قاتى و گرانى و پەتاي چاوقۇولكە بە شاميان وەربۇون و نۇريان قېرىدەن و ھېزۇ پېزىكىيان پىوه نەھىشتەن.

سالى ٦٤٧.ك (١٢٤٩.ن) مەلیك سالح ئىيوبى پادشايى ميسىر لە شارى ميسىر وشكاوى ژيانى هات. قەتايما ناو — كە كۆيلەي مەلیك سالحى خوالىخۇشىبوو بۇ— دەگەل سەرداران و ئەمیرانى ميسىردا بىيارياندا كە هەتا جىئىشىنى بۇ دادەنин باسى مەركى مەلیك سالح لە لاي كەس نەدرىكتىن. مەلیك سالح كورپىكى بۇو بە ناوى مەلیك موعەززەم<sup>(٦٨)</sup> و لەو سەرددەمەدا لە ولاتى شام دەزىيا. هەتا پىباويان نارد و مەلیك موعەززەميان پەيدا كرد و ھىننایانەوە ميسىر، سىن مانگى پى چوو، بەلام ھىشتا كەس بە مەركى مەلیك سالحى نەزانىبۇو، كە جىئىشىن پەيدا بۇو. ئەوسا نەمانى پادشايى پېتشىوو راگەيمىندا و پادشا نويى لە جىڭەي داندرا و مىنبەر و زىپ و زىۋى دراو بە ناوى مەلیك موعەززەم رازىنرايەوە.

سالى ٦٤٧.ك (١٢٥٠.ن) لەشكىرىكى نۇد گران و پېچەكى خاچپەرسitan ھېزشيان ھىننایە سەر ميسىر<sup>(٦٩)</sup> مەلیك موعەززەم بۇيان دەركەوت و لە شارى مەنسۇرە پېشلىلى

نه و لیشاوهی گرت و بهره نگاریان بیو. شهپر و کوشتاریک کرا که ههتا دنیا دنیا یه و زههی له سه رپه رشتی کایه له ههموو کوپر و دیوه خانان، خوشخوانان به بهیت و چیرۆکوانان به داستانی بگیپن وه. له رۆژهدا خورپینی خونکاران و گورپینی سه رداران و ههپه شهی چەکداران و خرمەی سواران و گومەی تەپل و دههوالان و بۆپه بقپی ترسه نتوک و بی باران، دهنگی هاوری به هارانی و هبن خۆ دهدا. سنگ و بهری نه یاران به دهه دی کرته هه داران چووبون، که شوپه سوارانی کوردى ئه بیوبی، پمی حه بیزه رانی سه ر به جۆلانی خویان پی دهه زمۇون و نیزه یان بی به زهی و هک جلیتی رئشی شایی بی سه ردا ده کوتان.

له شکری مه لیک مو عه زده می ئه بیوبی له و شه پی فه په نگه دا نموونه هی گه پناسی و  
نه به ردی بی وینه هی به خه لکی جیهان را گه یاند و له و جه نگه دا له شکری خاچه رستانی  
وا شکاند و ئابپووی وا تکاند که هیچ ئافه ریده یه ک له دنیادا خۆزگهی پی نه خواری له  
کتپی شه پ و له شه پگه دا حوت هه زار که له شی خاچه رستان له گپری به جی مان و  
پاشان ئه و لاشانه گه نین و بوونه بژیوی خرتەل و دالاشان. پادشای گه ورەی  
خاچه رستان دیل کراو ده سست و قاچی به سترادا و په سترایه گوشەی به ندیخانه وه و  
له و پشدا به کۆت و بیوهند شەتەک درا<sup>(۷)</sup>.

مهلیک موغزه زم له پاش ئهو سەرگە و تىنە فيز و هەواي پەيدا كردىبوو، رەفتارى دەگەل كزىلەكانى بايدا زۆر خراب بىبۇو. ئەوهندەي زۆر بۇ هيئان كە ئەوانىش لە درى ئەو يەكتريان گرت و لە نەكاو رۆزىكلىيلىي راپەرىن و گرتىيان و كوشتىيان و عىزەدىن تۈركمانى<sup>(٧١)</sup> -كە يەكتىك بۇولە خۇيان- كردىيان سەردارى خۇيان و لە مەنسۇورە و بە لەشكىرە و هاتن و قاهرەي ((معزىز)) يان دەست بەسەردا گرت.

پادشاهیله کهی خاچپه رستانیش پینج سه ده هزار دینار و شاری دمیاتی دانی و خوی لی کرینه وه و بزگار کرا.<sup>(۷۳)</sup>

ھەر لە و سالىھدا مەلیک ناسر - حاكمى كەرەك - لەشكىرى بىردى سەر دىمشق و زۇرى بە  
ھاسانى گرتى. ئەوسا زۇرى باش بە خۇدا ھات و لەشكىرىكى ساز و پېچەكى سازدا و  
بۇرى كىرىدە مىسر وھاتە گىيانى كۆيلەكان، بۇ لە مىسر وھەرنانىيان. لەشكىرى مىسر بە  
سەركىرىدە بىي كۆيلەكان لە عەبباصىھەتاتانە بە رايى و شەپىكى زۇ خەست و خۇيىناۋى  
لەو ناودا قەوما. لە ئەنجامدا لەشكىرى مىسر شكا و لەشكىرى ناسر بە سەركەوتۇرى  
ھاتە ناو شارى قاھىرە و ئالاى دەولەتى ئېيوبى دىسان لە سەر مىسر شەكايە وەو  
لە سەر بەرزەكى مىزگەوتان، خودبەبەناوى مەلیک ناسر خويىزرايە وە.

عىزىزە دىن تۈركمانى و قەتايا دەگەل سىيىسىد كۆيلەي ھەلبىزادە و زۇر لە كۆيلەكانى  
مەلیک سالىح، لە دەست ناسر ھەلاتن و بەرە و شام رۇيىشتن. لە رىيەكدا تۇوشى كاروانىيىكى  
سوپايدى مەلیک ناسر ھاتن. كە چەك و جبهەخانە و گەنجىنە و تەپل و ئالا و كەل و پەلى  
ترييان بۇ مىسر دەھىئنا. عىزىزە دىن و قەتايا بە و سىيىسىد كەسەوه بە سەر كاروانىيان  
داداوا ھەر ئەوهندە بلىيى يەك و دوو لە بەرىيەكىان ھەلۋەشاندىن و شىر و پەمان تىئنان.  
شەمسە دىن لۇلۇ - كە سەرقافلە بۇو - كە وته بەردەستيان و وەك مەپى ئاوهكى گوش  
تا بە گوش سەريان بېرى. تەپلى مەلیک ناسريان ورد و خاش كرد و گەند و  
دارايىيەكەيان ھەموو بە تالان بىردى. لە ويىشەوه ھېرىشيان بىردى سەر غەنزرە و گرتىيان و  
كۆپى سەلاحىدىن ئېيوبى و مەلیک ئەشىرف مۇوسا كۆپى عادل<sup>(٧٣)</sup> فەرمانپەۋاي  
حىمىس و مەلیک سالىح ئىسماعىل - كە لە پىشدا ھېنىدىكى دەرىبارە دواوين - دەگەل  
گەلەك لە سەرناسان و ئەمیرانى ئېيوبىيان بە دىل گىرتىن و ھەموويان يەكجى كوشتن و  
ئاسەوارىيان بېرىنە وە.

كاتى ھەوال و باسى ئەو كارساتە جەرگىرە بە مەلیک ناسر گەيشتەوە، زانى كار لە  
كار ترازاونە و تازە مانەوەي لە مىسردا ھىچ تامى تىئدا نەماوه. ناچار بە يەكجارى سىن  
بەردەي ئايە مشت بۇوكى پادشاھىتى بە تەخت و تاجى مىسر و تەلاقىكى وايدا بە ھىچ

شىخ و مەلايەك چا نەبىتەوە و مىسرى بەجىھىشت و سەرى خۆى ھەلگرت و بەرەو شام قاچاندى. <sup>(٧٤)</sup>.

سالى ٦٤٩.ك (١٢٥١.ن) تەواشى - كە لە لايەن مەلیك ناسرهوە دىۋدارى كەرەك بۇوە - ھەستا سەرىيە خۆ مەلیك موغىس عومەر كورپى مەلیك عادل كورپى مەلیك كاميلى لە بەندىخانە دەرينا و كىرىدە فەرمانپەوابى كەرەك. دەلىن دەستى ھەنگۈينابى بخېي زارى سېلەوە دەيگەزى. ئەويش پارسەنگى چاكەي نان بىدەي خۆى ئاوا خراپە دايەوە.

سالى ٦٥١.ك (١٢٥٣.ن) مەلیك سەلاحەدین كورپى مەلیك زاهىر كورپى سەلاحەدین كورپى نەجمەدین ئەييوب، رۆزى لە سەر دنیا نەما و پەنای بە گۆرستان برد.

سالى ٦٥٢.ك <sup>(٧٥)</sup> (١٢٥٤.ن) ئەمیران و كەيخداياني مىسر، عىززەدین توركمانيان كىرده پادشاھى خۆيان و تازناوى مەلیك موعيزيان دايە . ئەم موعىززە - وەك گوتمان - لە كۆزىلەكانى مەلیك سالىح بۇوە. ئىترلە و رۆزەوە پادشاھىتى مىسر كەوتە دەست كۆيلانەوە خانەدانى ئەييوبى سىبەرى لە سەر مىسر رەۋى و بۇ يەكجارى ناويان لە پۇپەپى پادشاھىتى مىسر كۆزىلەوە. جا چونكە هيىندىك لەو كۆيلانە بەرەي ئەييوبىان، دەگەل پادشاھىانى عوسمانىدا ھاواچەرخ بۇون، لە بېرانەوەدا - كە باسى ئەم پادشاھاوهەن شكۈيانە دەكەم - بەرەبەرە ئەگەر خوا حەزكا، لەوانىشەوە دەدويم.

مەلیك ناسىر داود كورپى موعەززەم كورپى عادل، لە ترسى عىززەدین توركمانى ئۆقرە و ئامانى لى ھەلگىرابو. بەدەربەدەرى و خاكەسەرى ھەر رۆزە لە جىئىك و ھەر شەوه لە دىتىك رايىدە بوارد.

سالى ٦٥٦.ك (١٢٥٨.ن) بە ھەناسەي ساردى سەرى نايەوە و لە گۇرپى تەنگە بەردا بە بى ترس حەسايەوە.

ئەم مەلیك ناسىر زىرەك و خۆش مىرخ بۇوە. ماوهىيەك دەرسى خويىندوووھ و لاي مۇئەيدى تۈرسى گۆيى بۇ حەدىس راداشتۇووھ. شىعىرى زۇر باش دەھۆندەوە و ماناي زۇر تەروناسىكى بە بىر و مىشكىدا تىنەپەرى.

سالی ۶۶۲. ک (۱۲۶۰. ز) کویله کانی میسر هاتنه سه رکه رک و دهوریاندا. مه لیک موغیس کوپی عادل سه نگهربندی خوی کرد و ماوه بیک شهپری کرد. به لام نوژمن بر پستی لی بپری و مه لیک موغیس به هیرشکه رانی گوت: نه گهر نه مکوژن خومتان به دهسته وه دده ده. به لینیان پیداو هاته دهه و نارديانه لای پادشاهی میسر و نیتر سه ری تیدا چوو.

له پاش مه لیک موغیس، تازه له نه ته وهی نه جمهه دین نه بیوب که سه ری به پادشاهی نه گه یشته وه.

خودا به نیازی خوی ده کاو چونی ده کا و چونی گه رک بی، فهرمانی رهوا یاه.

## پەراوىزەكان

١- لە بىنەمالەيىتىكى گەورە و سەرەك ھۆز بۇوه، لە گوندى ئەجىنلىكى نزىك بە دوين ژياوه، بە رەگەز دەچىتەوە سەر پادشايانى شەددادى كورد. ھاواچەرخى ئەمیر فەزلىنى سېتەم بۇوه. كاتى ئەمیر قرتى تۈركمان ولاتەكەى بۆ سەلچوقىيان لى داگىر كردوون، شادى لە نىشتمانى خۆى ئاوارە بۇوه.

٢- لە كتىبى (اخبار الدول)دا دەلى: لە ھۆزى حەميدى كورده، بەلام رەوهندە، رواندا، رەوندى يان رەۋادى تىرىھىكەن لە ھۆزى ھەزەبانى، ھەزانى يان خىزانى، كوردن كە لە نىوان ھەولىرۇ ئازىزىياجان دەزىيان و ھۆبەيان لە لاي ئىشىنە (ئاران) بۇو. جەمیل.

٣- مىزۇنوسان لە سەرە ئەو ناوه كىشەيانە، ھىندىكە دەلىن: لە نىوان ھەولىر رەواندە و نزىكى گوندى دېرەھەررە، كەسەر وەختىك پايتەختى فەرمانپەواىي سۇران بۇوه. زانى كەورە كورد مەلا مەممەد كورپى حاجى ھەزار مىردى. لە ئىبىنۇ خەلەكانى كوردەوە دەگىزىتەوە كە فەرمۇويە: ((دوين دال بۇر واو ژىر. شارىكىكە لە نزىك ھەولىر و زۆربەي كاولگەيە و ئەمپۇ ئەو دەوروبىرە بە ولاتى سۇران ناسراوه)). ھىندىكىش گوتۇريانە لە ئازىزىياجانە و كەوتۇتە لاي سەنورى تاران (يەریقان) و گورجستان. شەرەف خان خۆى لاي وايە و گەلىك لە مىزۇنوسانى ئىستاش وەك دوكتور ئەحەممەدبىلى و ئەمین زەكى بەگ ھەرلە سەر ئەو بپوايەن، بەلام قانى مەحىيە دىن لاي وايە بدوين بىتۈپىنى ئىستايە كە لە لاي كۆيسىنچەقە. جەمیل.

٤- ئەمیر جەمالە دىن بەھەرۈز كۈنە كۆيلەي شادى بۇوه. كە شادى ئاوارە كراوه، بەھەرۈز لە لاي مەلىكشاي سەلچوقى دامەزراوه يارىدەي لەلەي شازادانى كردووه. كاتى لەلە مردووه، بەھەرۈز جىڭەي گرتۇتەوە، ودىيابىي نىدى لە خۆى نىشان داوه و لە نەنجامدا كراوهتە والى بەغدايە. ئەوسا ناردوويە بە شوين شادى كۈنە خاوهنىدا و قەلائى تكىتى داوهتە دەست، لە پاش مەركى شادى، نەجمە دىن ئەييوب و شىرىكى

بۇونە دىزدارى تكىرىت، كە شارىتكى بچووكە و لە لاي رۇذاوايى دجلەيە و سەربە سامىپايدە. جەمیل.

۵- نەجمەدین لە گوندى ئەجدىنكان هاتە دنياوه و سالى ۵۶۸ ك لە ميسىر دنياى بە جىئى هيشت. جەمیل.

۶- ئەبو لەھرب شىركۆ كراوه بە سەركردەي لەشكى نورەدین زەنگى و سالى ۵۵۵. ك ئەمير حەج بۇوه و ناردراوېشەتە ميسىر بۇ يارىدەي خەليفە عازەدوبىيلاي فاتمى و سى جار دەگۈزفەرنگان راجووه و كراوهتە وەزىرى خەليفە و لە بىست و دووهمى جىيمى دووهمى سالى ۵۶۴. ك دامىردووه و لە مەدىنە نىزراوه. جەمیل.

۷- مامۆستا مەھمەد كورد عەلى لە كتىپى القديم و الحديثى دا دەلى: كابراي پەلامارى ژنهكەي دابۇو، لە ئەفسەرانى پارىزگارى قەلاو مەسيحىش بۇو. لەو شەوهدا كە نەجمەدین دەبۇو تكىرىت بە جىئى بىللە، سەلاحەدین لە دايىك بۇو، باوکى پىۋقەدەمى بە شۇوم زانىوھ. نۇرسەرتىكى بەردەستى، خاوى كردىتەوھ و گوتۇويھ: ئەم منالە گوناھى چىيە كە خۆى لى بە خاوهەن ناكەي؟ چۈوزانى لە دوارقۇدا نابىتە پادشاھىكى بەناوبانگ؟ جەمیل. جورجى زەيدان دەلى: مىزاكە مەسيحى بۇو، ئەگەر ئەو نەبا، نەجمەدین سەلاحە دىنى ساواي دەخنكىاند. هەزار.

۸- عىمادەدین زەنگى كورپى تاقسونقور، بەسر بەغدا راڭكىشتنوھ و سالى ۵۲۱. ك (۱۱۲۷. ن) بۇتە فەرمانپەواي مووسل و سالى ۵۴۰. ك (۱۱۵۵. ن) - كە ئابلىقەي قەلai جەعبەرى داوه - كۈزراوه.

۹- نۇورەدین مەحموود كورپى عىمادەدین زەنگى سالى ۵۱۱. ك (۱۱۱۷. ن) لە حەلب ھاتقۇتە دنياوه و سالى ۵۴۰. ك (۱۱۵۵. ن) بۇتە فەرمانپەوا، پادشاھىكى دادگەر بۇوه لە رىي ئىسلامدا زۇرى شەپى فەرنگان كردووه. قەلا و وارشى زۇرى لە دەھورى زۇر شاران دروست كردووه و گەلېڭ فېرگەي ئايىنى بىنیات ناون، بىست و ھەشت سال

به سه ریه خویی پادشاهیتی کرد و سالی ۵۶۹ ک (۱۱۷۳ ن) له شام مردوده و هر له ویش نیزراوه. جه میل.

۱۰- نه جمهه دین و شیرکو ناشنايه‌تی پيشوويان ده‌گه ل نوره دين هه‌بووه، سال ۵۲۶ ک (۱۱۳۲ ز) شه تابيك نوره دين له باشوروئي تكريت ده‌گه ل سه‌لچوقيان به شهر هات و زور خراب شكا و خوي گه يانده تكريت. نه جمهه دين میوانداری کرد و به‌کله‌ک و به‌لهم له ده‌جله‌ی ده‌رياز کرد. چه ميل.

۱۱- والی بووه یان خه لیفه؟ عازدوبیلا یازدهمین خه لیفه‌ی فاتمی عوبه‌یدییه و ناوی عه بدو لا کورپی یوسف کورپی حافظ بووه. سالی ۵۵۵.ک (۱۱۶۰.ن) به لاوه‌تی کراوه به خه لیفه و سالی ۵۶۷.ک (۱۱۷۱.ن) مردووه. جه میل. شهره‌ف خان هه ر خوی به ناوی خه لیفه عازد ناوی بردووه. بیوانه چایه فارسیه‌که‌ی میسر، روویه ر ۸۶.هه زار.

۱۲-شایور (شاور) له په یسه ری ئه سه ده دین شیرکو و هه والانی ده گه پا و لیتیان دده خه فتا. نیانی واپوو که بانگیشتنيکیان بکا و له ماله خویدا هه مووا بکوشی. ئه و پیلانه پی زاندرا و روژیک له سوپاگهدا سه لاحه دین گرتی و بال به ستھی ناردي بو خه لیفه که فهرمانی له سه ری خی؟ خه لیفه بقی نارده ووه که سه ری بېن و سره که هی به دیاری بو بنیزنه ووه. ئا بهم جوره خاینه هی ده یه ویست ولاته که هی بدا به فرنگان، سه ری تیدا چوو. جه میل.

۱۲- خاوه‌نی (أخبار الدول) له روپه پی ۹۹ کتیبه‌که‌یدا ده‌لی: ((سه‌لاحده‌دین که بیو به وهزیر، عازدی گرت و له کوشکیکدا خستیه ژیر چاوه‌دیریه‌وه هه‌تا مرد))، به‌لام من ئەمە به راست نازان، چونکه سه‌لاحده‌دینیکی ده‌گەل خاچپه‌رس‌تە‌کانی قەسته‌سەری ئەوه‌ندە‌باش رەفتار بکا بۆ تیماری برينداریان پزىشك بنىرىٰ و بە‌فراو تۇنیا‌یه‌تیان بشکىنی، ده‌گەل نان بدهی خۆی -ئەگەر ئەمە‌شم راست بى؟ كە لە دواي مامى کردی به وهزیر - بۆ گەيشتن به كورسى پادشاھیه‌تىيەكى كە درەنگ يا زۇو ھەر مى خۆيەتى، چۈن ئەو رەفتاره ناھەمواره دەكى؟ سەرەتاي ئەوه‌ش تۇرىيەي

مىژۇنۇسانان پىچەوانەى ئەوهى دەگىرەوە. جورجى زەيدان دەلى: ((عازىز پىلانى دىنى سەلاھەدین رىك دەخست و شىيخ سولەيمانى گۈركارىش - كە ئەبولھاسەنیان پى دەگوت و بەتەماى جىئىشىنى و خواستىنى ئەمیرە سىتەلمەلەلە خوشكى عازىز بۇو - لەو پىلانەدا يارىدە ئەعازىزى دەكىد. بەلام چونكە سىتەلمەلەلە خوشى نەدەۋىست و بە كىيان و دل ئەقىندارى عىمادەدینى ھاونشىنى سەلاھەدین بۇو، مەركىش كە بۇ عازىز لە كەمىندا بۇو پىلانىيان تىكدا. جەمەيل.

١٤- يافىيى لە تارىخەكەيدا (٤٤٥ - ٣) دەلى: سەلاھەدین دەستى بەسەر كوشكى نشىمەنى عازىزىدا گرت و مال و سامانەكەي خستە دەست خۆيەوە، ھەرچى ويستى لىيى ھەلبزارد و بەئارەزۇرى لىتشى بەخشى و لىتشى فرۇشت. كەواهىرات و نەغدىنە ئەوهەنەدە بەنرخى ھەبۇن كە كەلىك سالان خەريكى كۆكەنەوەيان ببۇون، وىنەيان لە خەزىنە ئەمەن بەنرخى ھەبۇن كە كەلىك سالان خەريكى زەمرۇوت بۇو كە قامىش و نىيۆك درايىزايى بۇو، ئەسپى لە ياقوقوتى ھەبۇو. كەلىك شتى تىرىش ھەر كتىبى بىزاردە خوشخەتى سەد ھەزار بەنگ تىيدا بۇو. جەمەيل.

١٥- جورجى زەيدان دەلى: نەجمەدین پىيى گوت، بەخودا ئەگەر نۇورەدین داواي قامىشە ئەشكەنەزىكى ميسىر بكا، دەگەللى بە شەپدىم و خۆمى دەگەل دەگۈرمەوە. ھەزار.

١٦- مەلەك موعەززەم شەمسەدەولە تورانشا. لە زۆربەي شەپەكانى دەگەل خاچپەرسەستاندا لە سەردارە ھەرەئازاكانى لەشكى بۇو. موئىتەمنەلخەلاقە جەوهەر كە بەلەشكى سوودانەوە شۆرپىسى دەكىرد، تۈورانشا دەردەستى كىرد و سالى ٥٦٧ سوودانى گرت و سالى ٥٦٩.ك دەستى بەسەر يەمەندا كىشا. ماوهەيەك لە شام لە باتى سەلاھەدین حوكمى كىرد و بەسەر بەعلەبەكىش راگەيشتۇوە. يەمەن و بەعلەبەكى دايەوە بە سەلاھەدین و بەسەر ئەسکەنەدەيىيە رادەگەيىشت و سالى ٥٦٧ ھەر لە وى مردۇوە. جەمەيل.

- ١٧- زانایەکی بەرز و شاعیریکی توانا بیووه. سالى ٥٥٦.ك هاتۆتە دنیاوە وە دەگەل کاکی دەوری حەلەبی داوه و زور ئازایانە دەگۈزۈمۈن پاچووه و لەشەپدا بىرىندار بیووه و بىرىنەکەی وەبنى داوه و سالى ٥٧٩.ك پىئى مردووه. جەمیل.
- ١٨- قاموس الاعلامی تورکی دەلی: قەراقوش كۆيلەی سەلاحە دین بیووه و برازاى نیە. ناوی بەھائە دین عەبدوللا بیووه و ئەبۇو سەعیدىشيان پى گوتۇوه. سولتان سەلاحە دین زورى خۆش ویستووه، نەگەر خۆى لە مال نەبوبىي نەوی لە جىگەی خۆى داناوه. كاتى خاچپەرسitan لە عەكا بە دىليان گرت، سولتان بە دەھەزار زىپى لى كېينەوه، ماوەيەك بە سەر شامىش راگەيىشت. پىاۋىتكى نقد پىياو و خىرەومەند بیووه، شورەدە قاھىرە و دىرى جەبەل و پىرىدى سەرەپى ئەھرامى جىزە و گەلىك تەكىھە میوانخانەی دروست كردۇون. سالى ٥٩٧.ك (١٢٠٠.ن) مردووه. جەمیل.
- ١٩- عبدولنەبى كوبى مەھدى، بە ملھورى يەمەنى گرت و پىاۋىتكى نقددار و خوینىمۇ بیو. گومبەزىتكى لە سەركوبى باوکى كردۇو. خەلکى ناچار كردبۇو كە لە باتى كابە لە دەورى نە گومبەزەدا سوور بخۇن. تورانشا گەيىشته سەرى كوشتى و تالانى كرد و گوبى باپى ھەلۋەشاند و زىپەكەی تواندەوەو بە جىگەی خۆى كەياند. جەمیل.
- ٢٠- سالى ٥٦٩.ك كە نۇورە دین مەد، ئىسماعىل وە سالانە بیو، سەلاحە دین و لاتى شامى لى داگىر كرد و تەنبا حەلەبى بە دەستووه بیو. چەند سالىك حوكىمى ئەۋىي كردو سالى ٥٧٧.ك (١١٨١.ن) مەد. جەمیل.
- ٢١- رەنگە نىازى مەلیك مەنسۇ مەھمەد كوبى مەلیك موزە فەر تەقىيە دین عومەر كوبى نۇورو دەولە شەھەنشاشا بیووبىي. زاناي بەناوبانگ ئەمیر عيسىاي ھەكارىش لەو شەپەدا بە دىل كىرا، سولتان بە دراۋىتكى نقدى كېپەوە. جەمیل.
- ٢٢- ئەمیر عىزە دین فەپۇخ شا كوبى نۇورە دەولە شەھەنشاشا. فەرەنگ لە ژىر سەركىدا يەتى بلدوين شاي چوارەمدا بیوون، كە حاكمى رەملە بیو. فەپۇخشا وەخت

بwoo بلدوين بە ديل بگرى. بە لام هە مفرى ناوىك - كە لە سوارچاكان (شەقاليه) ئى بەناوبانگى خاچپەرستان بwoo - خۆى دە بهر گىزىا و يىزگارى كرد و لە سەر ئە و خۆ دە بهر گىپان، بىرىندار كرا و هەر بە و بىرىنەش مىرد. نابى ئە و مان لە بىر بچى كە شەپى مرجعيون بە دواى ئە و شەپەدا بە ماوهىك روويدا و حاكمى تە رابولس و بلدوين حاكمى رەملە و هوچ خاوهنى تە بەريه و گەلىتكە لە خاچپەرستانى گەورەي تەربە ديل گىران، بلدوين بە ۲۵۰ هەزار زىپ و بە ئازاد كردىنى ھەزار دىلى موسولمان خۆى كېپە وە. جەمیل.

٢٣ - لە ئەنجامى شەپى رەملە - جگە لە حاكمى تە رابولس و ئەنتاكىه - بالوين و ھەموو سەردارانى ترى خاچپەرست، پەيمانى شەپە وەستاندىيان دەگەل سەلاحدىن بەست و ماوهىكى نۇر دىنيا ئارام و هېتىمن بwoo. بە لام لە سالەدا ھىتىدىك لە فەرمانپەوايانى خاچپەرست پەيمانەكە يان شىكاند و شەرنات حاكمى كەرەك رىسى بە كاروانىتىكى بازىرگانە موسولمانە كان گرت و تالانى كردن و ئىن و پىاوه كانى بە ديل گرتىن و جىتىوي بە ئايىنى ئىسلام دا. سولتان كە ئەم ھەواڭ ناخوشە بىستە وە، لە شىكرى بىر دەل و لە بنكەي سەلامە نزىك بە گوندى بەسپى، لە شىكرى بىزىشى كەرەك دەنەندە پاوه ستاتا كاروانى حاجيان دەرىياز بۈون و لە شىكرى مىسرىيشى بۆھات. ئەوسا كۆيىزايە وە تەل عەشتەر و كۆپىكى لە سەر لە شىكرانى خۆى پېتىك هيئىنا و پلانى شەپىان دارشت و بىرياريان دا كە بۆھەتا ھەتايە فەرهەنگان تەنبى بکەن.

پۇزى پىيىنج شەممە ۱۶ ئى رەبىعى دووهمى سالى ۵۸۳.ھ (۱۱۸۷.ن) رىزە كانى لە شىكرى رانا و مايە وە هەتا بۆ بەيانى نوپىشى ھەيىنى كرا و ئەوسا لە شىكرى دەنگ داو لە لاي باشۇورى زىبارى تە بەريه وە، لە رووبارى ئوردون پەريە وە و بە دزىيە وە ناردى كە بچە سفوريا و بە وردى مەكتۇي دوزمىنى بۆھەلنىن. بەر لە ھەموو شىتىك گردى كە فەرسەبىلى گىتن و رىنى ھاتوچقۇي لى بىرىن. كۆمەلەتكە پىاوى نۇر ئازا و بەكارى لە رووكارى دوزمن دامەز زاند و خۆشى بە لە شىكرىكى ھېرىش بەرە وە پەلامارى تە بەريه داو نۇر نفو بەر دەستى كرد. بە لام قەلاقەكە خۆى نەدا بە دەستە وە و ئىن و منداڭ و

دەست و پىوهند و گەلەك پياوه كانى رىامۇند -كە لە قەلايەدا قەتىس مابۇن -  
هاواريان بۇ جۆى شاي خاوهنى سفورىيە نارد. خاچپەرستان كېرى جەنكىيان پېيك هىنار  
بە گەل و بىيانزىيان دا كە بەرەنگارى سەلاحە دىن بن. لە بەرەبەيانىكدا بە پانەوە  
ھېرىشيان هىنار نيازىيان وابۇر ئى لە سولتان بېن و لە لەشكەرەكەي خۆى دابېن و  
نەشەنلەن دەستىيان بە ئاوى خواردىنەوە رابگا، بەلام سولتان دەستى خۆى رەپىش  
خست و ھەموو رىسى لى كىردىنەوە بە خورى و ناچارى كردن پاشەكشه بىكەن و بچەنەوە  
سوپاگە. رۇزى دوايسى كە دەبۈوه بىست و شەشەمى مانگ، لەشكىرى سولتان  
ھەلىكوتايە سەريان و لە بەرەيەكىان ھەلۋەشاندىن و راويان نان و جۆى شا و  
پىنۋىلدەرناتى براي -كە حاكمى كەرەك بۇون - دەگەل گەلەك لە خاچپەرستانى تر بە<sup>١</sup>  
دېل گيران و لە پاش بېرانەوەي شەپەكە، سولتان رووى كرده خىۆهتى خۆيەوەو  
دەگەل راوىزىكە رو سەردارانى لەشكەردا بە گەل سوژىدە سوپاسكۈزۈريان بۇ خودا بىرد  
كە بە سەر كافرانيدا زال كردوون. ئەمچار فەرمانى دا پادشا دىلەكانىيان بۇ بىرد، لە لاى  
خۆى دانان و بە فراويان بۇ هىنار و دەستى كرد بە سەركۈنە كردىنى خاوهنى كەرەك  
كە ئۇ كەرىيەتىيە بۇ كردووە؟ كاروانى موسۇلمانى رووت كردووە و ناوى پېغەمبەرى  
بە خراب بىردووە؟ لە سەرسوئىندىكى كە خواردىبۇوى بە دەستى خۆى ملى رىنۋىلدى  
پەراند، بەلام جۆى شاي نقد لەۋاندەوە و پەۋپەپى رىز و حورمەتەوە دەگەل  
گىراوه كانى تىدا ناردىيەوە دىيمەشق. جەمیل.

-٤٤- قازى حەلب (مەحىيە دىن) لە قەسىدەيەكدا -كە بۇ سولتانى نۇوسىبىوو-

پىشىبىنى گىرتى قودسى تىدا كردىبۇو، گوتبوى:

سەھەر حەلەبتان ئەستىاند بە شىرى ئانگى رەجەبىش قودس دەگىرى پىشىبىنىيەكى و  
پاست كەپا، سولتان ناردى هىناريان و خودبەي ھەينى بەرى خويىند و لە سەرەتا كەيدا  
گوتى:

ئەم دينه كە پىغەمبەرى عارەب بۇ خودانى كردەت و لە دەست دۈزمەنە دىناني دەراني. جەمیل.

٢٥- زىپنۆف پرسەكى لە پەنا تارىخە كە داناوه، چونكە خاچپەرسitan سالى ٤٨٢.ك (١٠٨٩.ن) قودسيان گىتووە و سەلاحىدەن سالى ٥٨٣.ك (١١٨٧.ن) دەرى كەردىون. جەمیل.

٢٦- بەزىيە شارىكە لە ولاتى شام. خاوهنى قەلا و ۋىن و مندالى بە دىل گىران. كېڭى حاكىمە كە تازەبۈوك بۇو، زاواكەي لە جەنگەي شەپىدا لى ھەلبىابۇو، سولتان فەرمانى دا بەشويىن زاوادا گەپان، تا پەيدايىان كرده و دايە و دەست بۇوكى. جەمیل.

٢٧- لە دوو نوسخەدا لە جىاتى جەبەلە، ھەلب نۇوسراوه. رەنگە دەوروبەرى ھەلەبى نىاز بۇوبى. عەونى رۇۋىچى يانى لەناو كەوانەدا نۇوسىيويه ((نواختە حلب)) وادىيارە نواختەي بەنەواحى يان نواختە ھەلەبى بە يەك ناوا زانىبىي بەلام فارسىيە كە دەلى: (( سلطان بىرادىزادە را نواختە، جبله و يك دو قىصبە دىگر را اضافە الكاي او نمودە )) نواختن، لاۋاندىنە وەيە، واتا ((بىرازاي لاۋاندو وە و جەبەلە و يەك دو شارقىكەي ترى خستە سەر ھەلبەندە كەي)) ھەزار.

٢٨- شارىك بۇو بە سەر چىايەكى بەرزە و دژە كەي دەپروانىيە دەرياجەي تەبەریا. جەمیل.

٢٩- دىزىكى سەخت بۇو، لە سەر چىاي رووکارى تەبەریا و بە سەر دۆلى ئوردوندا زالى بۇو. جەمیل.

٣٠- شقىف لە سورىيا، لە كەنارى دەريا و سى كىلۆمېتىرى سەورە ناوى قەلایەكە و فەرنەگ ناوابان نابۇو ((بۇفۇر)).

٣١- بۇ ھىرشه ھەموو ئەورۇپا ھەروۋىدا و لە بۇرەپىاگە وە هەتا كەشە و پادشا، لە خەزاي خاچپەرسىتىدا بەشدار بۇون. سەركىدە كانى شەپرىچارد شىئىردىن پادشائى

ئىنگلەز و فيليپيناكتوس پادشاي فەرانسە و فريديريك بارباروس پەداشى ئەلمان بۇون. خوا واى كرد بىزى چوارى جەمادى دووهمى سالى ٥٨٦.ك (دەرىزە يۈرەنلىقى ١١٩٠.ن) فريديريك لە چۆمى سالفدا خنكا و لەشكىرى كەى بلاوهى كرد. رىچارد و فيليپ شەپى تقدىيان كرد زقىيان ئازارى موسولمانان دا. بى تاوان و بى تاوانيان هەر دەكوشت و تەپو وشكىيان پىتكەوه دەسووتاند. دوايى ئە دوانەش لە نىوان خۆياندا تىك چوون. فيليپ بىزى حەوتەمى پەجەبى سالى ٥٨٧.ك (تەمۇوزى ١١٩١.ن) بە تۈۋەپەيى فەله سەتىنى بە جى ھېشت و كۆناردى لە جىڭگەي خۆى كودەسەركەدە لەشكىرى كەى. رىچارد نزىكەى مانگىلەك لە عەکا مايە وە بەرە و يافاى ئاژقت. لەشكىرى سولتان رىڭەى لى گرت و تقدى شېرىز كرد و دەيافاى پەستاوت و لەوىندا خۆى قايم كرد. سولتان لە يافاش تەنكى بى ھەلچنى و جارىك لە شەپىكدا ھېننەدەي نەما بۇو رىچاردى بىگىن، گىلىقۇم ناوىك ھارى كرد، من رىچاردم، ئەويان كوشت و رىچارد بە پەلە پېپۇزە دەربىاز بۇو.

رىچارد كە دەيزانى سەلاھى دىن بە ھىچ جۇرىك ورە بەر نادا و دەستىشى لى بەر نادا، چارى ناچار دەگەلى كەوتە و تۈۋەپە ئاشتى و لەسەر ئە وە پىك هاتن كە رىچارد خوشكى خۆى بىدا بە مەلیك عادل و كەنار دەريا بۇ بۇوك و زاوا بى و قودسىش لە زىزە فەرمانى ئە دوانەدا بى كە نوينەرى خاچپەرسىت و موسولمانان و زىارەتى ((بىت المقدس)) بۇ ئىسلام و مەسيحى، وەك يەك و ئازاد بى.

ئەمین زەكى دەلى: بېپىارە كەى پېشىو وابۇو مەلیك عادل ھەزار و شەشىسىد كەس لە فەرەنگە يەخسیرە كان بەر بىداو دووسەد ھەزار دىنارىش بىدا و ئەوانىش لى بگەپىن موسولمانان لە عەکا دەركەون. بەلام خاچپەرسىتە كان پەيمانى خۆيان شكارىد و قەلت و بېپان خستە موسولمانەكانە وە. دەلىن: ھەر رىچارد شىرىدلەن بىزى ٢٣ دەرىزە سالى ٥٨٧.ك (أى حوزە يۈرەنلىقى ١١٩١.ن) دووهەزار و حەوسمەد موسولمانى كوشتووه. ھەر لە شارى عەکا ٦٠ ھەزار موسولمان كۈزۈواه. جەمیل .

٣٢ - سعيد السعدا نازناوى پىباوىتكى خەلیفە موستەنسەرەپىلاي فاتمى بۇوه و ناوى پىشىوئى قەنبەر بۇوه. جەمیل.

٣٣ - ئەو خەلیفانەن كە لە مەغrib و ميسىر حوكىمان كردووه و لەو شىيعانە بۇون كە ئىسماعىلى كورپى جەعفەرى سادق بە ئىمامى خۆيان دەزانن. لە سالى ٢٩٧.ك را تا ٥٦٧.ك خەلیفایەتىيان كردووه. عەونى. لە مىژۇوه كانى تردا نۇوسراوه كە ھەر لە قاھىرەدا جىگە لە دوو نەخۆشخانە، كوشكى خەلیفەشى كردووه بە نەخۆشخانە و ئەنواى غەربىيانىشى بىنيات ناوه. جىگە لەۋەش كەلىك پىر و ئاپىارە و شۇورەدى يىوارى لە شاران كردووه و رىيگە ئىزدى خۆش كردوون و زەۋى كشت و كالى چاك و زىياد كردووه و باج و گومرگى گرانى لەسەر خەلک لابردووه. درۇشمى ئالاڭەشى پەرچەيەكى زەرد بۇوه و سىسارگىتكى سۇورى لەسەر نەخش كراوه. جەمیل.

٣٤ - ھېنديك لە مىژۇونناسان لايان وايە مەللىك ئەفزەل كورپە گەورەى بۇوه. عەونى و جەمیل.

٣٥ - ئەمین زەكى لە تارىخى دووهل و ئەماراتى كوردى دا، ج ٢، ل ٢٢٦ دەلى:

مەللىك عادل و كۆمەللىك لە ئەميرانى ئېيوبى رانى نەبۇون كە مەلى عەزىز پەلامارى مەللىك ئەفزەل بىدا و بۇونە ناوىزىكەر و لە ھېرشى يەكمەدا گىزرايانەوە دواوه. سالى دوايى دىسان ھېرشى ھېننايەوە سەر ولاتى شام و زۆر هاتە ناوهو. مەللىك عادل لاگىرى لە ئەفزەل دەكرد و دىنە لەشكىرى عەزىزى دەدا كە لىتى مەلگەرېنەوە تا نەتوننى بەشى براكەي داگىر بىكا، بۇ جارى دووه مىش پىتكى ھېننائەوە.

ئەمین زەكى ھەر لەو كەتكىيەدا دەلى:

مەللىك عادل كە زانى شەپى ئەو دوو برايە كۆتايى نايە و لەو سۆنگە يەشدا لەشكىرى موسولمان تى دەچى و فەرەنگىش گۈتىيان لە كلاؤ دەرپەرەندىووه و نىنۈك لىك دەخىشىتنىن و لەوانە يە ھەر ئەوان بەھەرى لى بىين، دەشىيە ويست بۇ خۆى خەز و بەزەكى بەرى، وازى لە ئەفزەل ھېنناؤ دەگەل عەزىز

پىك كەوت و بە جووته هاتنه سەر شام و ئەفزەلىان دەركرد و قەلائى سەرخەدیان دايىه و بۆ خۆى بۇو بە پادشاي ولاتى سورىيა. جەمیل.

٣٦- مەلیك مەنسۇو عەلى كورپى مەلیك عەزىز عوسمان كورپى سەلاحىدىن يووسف. عەونى.

٣٧- قەلائىكى كەونارايە لە شام و لە نىوان حوربان و جەبەل دروزە و ئىستا شوينەوارى كۆنلىتىيە. عەونى.

٣٨- ئەمین زەكى دەلى: كاتى مەلیك ئەفزەل كرا بە پادشاي مىسر و سەرپەرسىتى مەلیك مەنسۇورى برازاي، لى بىرا كە تۆلە لە مەلیك عادل بكتەوه، ناردىيە لاي مەلیك زاهىرى برای كە پادشاي حەلب بۇو- دىرى مامى يارىدەي بدا و بۆ خۆشى خەرىكى خۆسازىكىردن بۇو كە بچىتە جەستەي مامى. مەلیك عادل بەو كەمین و بەينەي زانى و لە بنەوه نىوانى ئەفزەل و سەردارانى تىكداو بە لەشكىرىكى زۆريشەوه هاتە سەر مىسر و سالى ١١٩٩.ك (٥٩٦.ك) ئەفزەل و مەلیك مەنسۇورى دەركىردن و مىسرىشى خستە ژىير قەلەمپەوى خۆيەوه. جەمیل.

٣٩- شمىشات كەونە قەلائىكە لە سەرچەمى فوبات لە كوردىستانى باكۈرى و لە باشۇرۇ قەلائى مەنسۇورە. ئەتلەسى عوسمانى بە سامىسادى نۇوسييە. عەونى.

ئەمین زەكى دەلى: ئەگەر لە مىسرىيان دەركىردى، ناردىانەوه قەلائى سەرخەد و ماوهىيەكى تىدا مايەوه. مەلیك زاهىرى برای لەشكىرى حەلبىي هىتا كە شام بىرى، ورىيابىي مەلیك عادل نىوانى دوو بىرالەي تىكدا و مەلیك زاهىرەتەوه حەلب و مەلیك ئەفزەل بە ناھومىدى هاتەوه قەلائى سەرخەد. لە پاشان عادل بەزەي پىداھات و قەلاكانى نەجم و سرچ و حمسادى دايىه. جەمیل.

٤٠- يافعى عەبدوللە كورپى ئەسەد بە قوتىي مەككە و مىوانى مەدىنە ناسراوه، چونكە زۆريان تىدا ماوهەتەوه. سالى ٧٥٥.ك مردووه. زۆرى كتىپ داناون ((مرأة

الجنان في الحوادث الزمان)) كه لە حەيدەرابادى دەكىن چاپكراوه لە ھەمووان بەناوبانگتەرە. جەمیل.

٤١ - خەلیفە ناسره دىنە للا ئە حمەد كورپى مۇستەئىزى، سى و چوارەمین خەلیفەى عەباسى لە سالى ٥٧٥ يەوه تا سالى ٦٢١ حۆكمى كردووه و لە پاش ئەو زاهير بىئەمەيلەلە كورپى بۆتە خەلیفە. عەونى.

٤٢ - عىزەدین عەلى: ئەبولحەسەن عىزەدین عەلى كورپى ئەبولكەرەمى جىزىرى براى ئەبۈلسەعادەت مەجدەدین موبارەك كورپى ئەبولكەرەمى جىزىرى، كە بە ئىبىنۋەسىر بەناوبانگە و لە جىزىرە ئىبىنۇعومەر (أبن عمر) سالى ٥٥٥.ك. (١١٦٠.ن.) هاتۆتە دەنياوە و كتىبى (النهاية في غريب الأحاديث و الكامل في التاريغ و أسد الغابة في معرفة الصحابة) ئەو دايىناون. عەونى.

٤٣ - ئەبوسەعادەت مەجدەدین مبارەك ئەبولكەرەمى جىزىرى — كە بە ئىبىنۋەسىر بەناوبانگە — سالى ٥٤٤.ك. (١١٤٩.ن.) لە جىزىرە ئىبىنۇعومەر هاتۆتە دەنيا و لەوئى كورە بۇوه و چووهتە مۇوسل و لە لاي مەحمد سەعید كورپى مبارەكى خويىندووه و كۆپى لە فەرمۇودەكانى پېغۇمبەر گرتۇوه و بۆتە دۆستى ئەمیر موجاھىدەدین قايماز و دواى ئەويش ھەمدەمى ئەمیر نۇورەدین ئەرسەلانى كورپى بۇوه، شەپلە لېنى داوه و گىرەنىشىن بۇوه. ئەمیر و نەجىم زادەكان دەھانتە مالى پەرسىان پى دەكرد. میوانگە يەكى لە دەورى شار دروست كردىبوو، سالى ٦٠٦.ك. كە مرد، لهۇيدا نىڭىزرا. (جامع الأصول و النهاية في غريب الأحاديث و النصاف في تفسير القرآن والبديع في فن الكتابة و ديوان الرسائل وكتاب الشافى و المحيط و المختار في الادعية والافكار) و كەلىك شتى تريشى داناوه. جەمیل.

وادىدارە عەونى و رۇذىبەيانى لەسەر خاوهنى النهاية في غريب الأحاديث پېيك نەھاتۇون. ھەزار.

٤٤- جزىرەئى ئېبىنۇعومەر، عومەرى كورپى عەبدولعەزىز ئاوه دانى كردۇتەوە و بۆيە بە جزىرەئى عومەرى ناوبازاوه. عەونى.

منىش دەلىم عەبدولعەزىز عومەرى كوردى خەلکى بەرقەعيد - كە سەر بە مۇسۇلە - دروستى كردۇوە. مىزۇنوسى گەورە ئەبوالفيداش لە مىزۇوە هيڭاكەيدا، چ، ٢، ل ١٣٩ قىسى من دەكە. لە ئاوه كەشى دىيارە ئېبىنۇعومەرنەبۇو. هيڭىدىكى تر كە نۇوسىيويانە عومەر كورپى حەسەنى تەغلەبى دروستى كردۇوە، لە رەگەزپەرسىتىيەوە بۇوە و لە راست نۇوسىين بە دوورە. جەمیل.

٤٥- ئېبىنۇ خەلەكان، ئەبۈلەبباس شەمسەدین ئەحمد كورپى ئىبراھىم لە زانا كەورەكان و مىزۇنوسەر بەناوبانگەكان بۇوە. سالى ٦٠٨.ك لە شارى ھەولىر لە دايىك بۇوە و سالى ٦٧١.ك لە دىمشق مىرىدۇوە. زۇر كتىبىسى هيڭىزى داناون، (وفيات الاعيان وانباء وابناء والزماني) مىزۇوييکى لە ھەمووان بەناوبانگترە. عەونى. خەلەكان لە دۆلى خەلەكانە و گۈندىكى گەورەيە و لە كۆيىسنجەقەوە نزىكە. جەمیل.

٤٦- ئەبۇ مەنسۇر عەلى مەلیك عەزىز عوسمان. ھەزار.

٤٧- عەكا شارىتكە لەسەر كەنارى دەيای سې ئاوه راست ھەلکە و تۈرۈ و قەلائىكى كەننارى ھەيە كە لە زەمانى خاچپەرستان و لە هيڭىزى ناپلۇن و شەرەكانى ئىبراھىم پاشاي مىسرىدا - ئەۋەللىكى دەورىكى كەورەي مىزۇويي ھەبۇوە. لە دوارقۇشىدا دەورى زۇر كەورەتى دەبىي. زۇر فەرمۇودەي پىغەمبەر و مژدەي كەورەي دەربارەي ھەيە. يەكىان ئەو ھەدىسە بەناوبانگەيە كە فەرمۇویە: ((خۇشى لەو كەسەي عەكاي دىيت) و فەرمۇودە دەربارەي ((عين البقر)) و شتى دىشەوە ھەموويان بە عەرەبى داخىيون، هتد. عەونى. ئەو ھەدىسانە بە زمان پىغەمبەرەوە ھەلبەستراون، بىوانە كوتايى سفرالسعادەي خاوهنى قاموس. جەمیل. عەكا شارى پىرۇزى بەھاييانە و بۇ ئەوان وەك مەككەي مۇسۇلمانان وايە. ھەزار.

- ٤٨- قەلایەك بە ناوه لە دۆلى كەرەكدايە. ئاوه بىقى كەرەك دەپىزىتە دەرياچەى لىووت، كە لە رۆژھەلاتى تۇردىنەو كەلىكىش شوينەوارى كونە قەلایانى زەمانى خاچپەرستان و هيترى تىدایە. عەونى.
- ٤٩- شارىكە ئىستا ناوى ئورفايە، ۱۹۰ كىلومىتەر لە دياربەكى پاتەختى كوردىستانى تۈركىياوە دوورە و لە باكىورى جزىرى يە و لە رۆژھەلاتى فوراتە، شارىكى كەونارايە و شوينەوارى كلدانيانى زۇر تىدایە. عەونى.
- ٥٠- ئەخلات شار و قەلایكى قايمە لە ولاتى بدلیس و باكىورى رۆذىوابى دەرياچەى وانە، لە كوردىستانى باكىورى و دانىشتowanى لە چوارھەزار تىنابەن. عەونى.
- ٥١- شارى بەوناوه لە يەممەنە، كەوتۇتە باشمورى رۆژھەلاتى بەندەرى حودەيدە و كەلىك زاناي كەورە لە زوبىيەدە و پەيدا بۇون. عەونى.
- ٥٢- ئىستا كاولە قەلایكە لە نىوان عەمان و دەريايى سووردايە و سەر بە ئوردوتە. عەونى.
- ٥٣- شارىكە لە سووريا لە سەر چەمى فوراتە و كەوتۇتە نىوان حەلب و دېرىنقدە. عەونى.
- ٥٤- شارىكە لە جزىرى و باشمورى رۆژھەلاتى ئورفايە. عەونى.
- ٥٥- ئەبۇ عەمر عوسمان كورپى عەبدۇپە حمان لە زانا بەناوبانگە كانى شافىعىيە. سالى ٥٧٧.ك لە شارەزۇر ھاتۇتە دنياواه و سالى ٦٤٣.ك مردۇوه. زۇر كتىبى بەنرخى لە زمان و ئەدەبدا نووسىيە. عەونى.
- ٥٦- مشاهيرالاكرادى ئەمین زەكى دەلى: سالى ٥٧٨.ك (١١٨٢.ن) لە دايىك بۇوه. جەمیل.
- ٥٧- مەلیك كاميل ئەبو لمەعالى ناسىرەدین مەحەممەد، كورپى مەلیك عادىل سەيىھەدین ئەبۇ بەكەر مەحەممەد، كورپى ئەمير نەجمەدین ئەيوب، مانگى مەولودى سالى ٥٦٧.ك

- (۱۱۸۰.ن) هاتە دنیاوهولە شەپی خاچپەرستاندا ئەوەندە ئازا و بەکار بوروھ پیکاردوسى پادشای ئینگلیس نازناوی شیفاليي داوەتى. جەمیل.
- ۵۸- لە چاپەکەی رووسیادا و نووسراوه بەلام لە دوو نو سخەی خەتى تردا شەشسەد و پېتىجە. عەونى.
- ۵۹- شیخ سدیق کورپى بەدرى، کوردى ھەولیرى لە مەككە دەزىيا. جەمیل.
- ۶۰- قەلای بىرەجەگ لە رۆزەلاتى رووبارى فورات رۆذاؤاي شارى نۇرفايىه. عەونى.
- ۶۱- ھەرنو مەلیک سالح نیسماعيلى کورپى مەلیک کامیل کورپى عادل لە دیمشقى دەركرد و براش بۇون. مەلیک سالح ئەیوب کورپى مەیل کامیل کورپى عادل برازاي سالح نیسماعيل بۇو، كە فەرمائىھواي بەعلەبەك بۇوە.
- ۶۲- موجاهيدشىرکتى کورپى ئەسەدە دین شىرکتى.
- ۶۳- مەلیک ناسرداود کورپى مەلیک شەرەفە دین عيسا کورپى مەلیک عادل کورپى نەجمە دین ئەیوب. جەمیل.
- ۶۴- پەنگە ھەزارىك لە ناوهدا پەپىپى و سەد نەبۈوبىي و سەدەھەزار بۇوبىي. جەمیل.
- ۶۵- عىززە دین کورپى عەبدو سەلامى دیمشقى - كە نازناوی سولتان زانىيانى دراوهتى - لە شاگردانى ئامىدى كورد و ئىمام جومعەى دیمشق بۇوە. كە ئەو كارە ساتەي بەسەر ھاتووه، لە دوايىدا راي كردووه و چۆتە مىسر و سولتانى مىسر تۆدى قەدر گرتۇوه و كردوو يەتە دادپرس و ئىمام جومعەى مىزگەوتى عەتىق و لە قاھىرە شىدالە مەدرەسەي سالھىيە دەرسى گۈتۈتەوە و لە رۆزى دەيەمى جىمادى يەكەمى سالى ۶۶۰.ك (۱۲۶۱.ن) كۆچى دوايى كردووه.
- ۶۶- شیخ جەمالە دین ئەبوعەمر عوسمان کورپى ئەبۇو بەك كورپى يۇش كوردى شارەزورى، لە رىزمانزانە بە ناوبانگە كانى زمانى عەرەبى بۇوە. سالى ۵۷۰.ك (۱۱۷۴.ن) لە ئەرستا لە مەلبەندى سەعید مىسر لە دايىك بۇوە و لەوئى خويىندى تەواو

كىردووه و لە فىئرگەي فازلىيەدا لە قاھىرە كراوهەتە فىئركار و دەرسى گوتۇرۇ و روپيانلى ناواه كە بىكەنە قازى. حەنى ئىنە كىردووه و لە ترسى قازىيەتى، لە مىسر راي كىردووه و پەنائى بە دىمشق بىردووه. دەپېشىدا لە سەر شۆپى شافعى رۇيىشتۇرۇ و لە شام رچەي مالكى رەچاو كىردووه لە مزگەوتى گەورەي دىمىشقىدا كراوهەتە مامۆستا و كەلەك كتىبى زۆر ھىزىا داتاون و لەوانە نامىلە كەيەكە بىر بەرە و پېدانى مەزەبى مالكى، شافعى لە سەرف و كافىيە لە نەحودا بە شەپھەوە ئەو نۇوسىيونى و شەرجى المفصل و مختصر المتنى لە اصولى فقە و كەلەك شىتى ترىش ھەر بەرەمەمى ئەوە. لە پاشان كەوتە ئەسکەندەر يەوه و رۇڭىزى پىنچىشەم بىست و شەشى شەشەكانى سالى ٦٤٦.ك. (١٢٤٨) لە تەمەنى ٦٤ سالىدا مردووه و لە دەرى باپولېحر لە گۈرستانى سالىح كورپى ئەبووشامە نىزىراوه.

باوکى ئىپېنۇ حاجب بەرلەوە بىتتە مىسر، پەردەدارى ئەمير عىزەدين سەلاھى كورد بۇوه و لە شارى سىند (زاخق) لە لاي ئامىدىيەوه ژياوه و لە بەر ئەو پەردەدارىي باوکى ناواي ئىپېنۇ حاجبى بە سەردا بىرلەوە. جەمیل.

٦٧- لە روپەر ١٦٩ ئىخباروالدول دادەلى: مەلیك سالىح (ئەجمەدين) ئەيپوب نىارى وابۇو بەرەو شام بچى. دەترسا لەو بەينەدا عادلى بىرای، گىچەلەك بكا. وىستى بىنېرىتتە قەلائى شوبەك، عادل ملى نەدا كە دەركەۋى. سالىح ھىندىك كۆيلەي خۆى نارىن لە زىنداندا خنکاندىيان و بىلەپيان كىردووه كە بە مردىنى خۆى مردووه. جەمیل.

٦٨- مەلیك موعەززەم، تورانشايان پى گوتۇرۇ. جەمیل.

٦٩- سانت لويس (سانلۇبى) ئىمپراتورى فەرانسە سوپا سالارى ئەو ھېرىشە بۇوه. جەمیل.

٧٠- زيانى سەلەپىيان لەو شەپەدا سەدەھەزار كورىڭداو بۇو. جەمیل.

٧١- مەلیك موعىز، عىزەدين ئايىبەگ (ئاغابەگ) مىردى شەجەرە تۈددۈپىرى ئەيپوبى، لە سالى ٦٥٣.ك (١٢٥٥) دا خۆى كىرده پادشاي مىسر و حەوت سالان

حوكىمىتىكى سەربەخۆى كرد و ميرات گرانى لە دواى ئەو بە چىنى كۆيلە (تەبەقەي مەمالىك) ناو براون. جەمەيل.

٧٢- ئەمین زەكى دەلى: سان لوپى بە ھەشىسىد ھەزار دينار خۆى كېپۈرەتەوە و شارى دەياتىشى داوهەتەوە بە موسولمانان. جەمەيل.

٧٣- زىرىنۇف پرسەك (؟)ى لە سەر داناوه. رەنگە لە بەرھەلەي ناوهەكەي بى، چونكە موسا كوبى عادل ھەرگىز حىمىسى بە دەستەوە نەبۇوه. تەنبا باسەر ميسىر راڭكە يشتۇوه و ئەمەش زىرى لە دواى ئەو بۇوه و راستەكەي ئەشىرف موزەفەرەدين موساي كوبى مەنسۇورە كە لە نىتوان سالانى ٦٤٤.ك (١٢٤٥.ن) و ٦٦١.ك (١٢٦٢.ن) پادشاھى حىمىسى بۇوه.

٧٤- لە تارىخي دووهل و ئىيماراتى كوردى دا دەلى: سالى ٦٥٢.ك (١٢٥٤.ن) خەليفەي بەغدا دەستى تىخىست و ناسرو عىزىزەدەنی ئاشت كرده وە. جەمەيل.

٧٥- ئەمین زەكى دەلى: سالى ٦٥٣.ك بۇوه. جەمەيل.



## بەشى دووهەم

صلاح الدینى ئەيوبى

لە دووتويى (خولاصەي تارىخي كوردو  
كوردستان) ئى محمد أمين زەكى دا

## حکومەتى ئەيوبى تا دامەز زانلانى

### باپىر و باوکى موئەسىسەكەى كىن و لەكۈيۈھەتاتوون:

ئەم دەولەت، ھەرە گەورە ئەو حکومەتانىيە، كە كورد دايىمەز زاندوه. لە بەرئەمە رۆد پىتىيىستە، كە باش لە ئەصل و فەصللى تىپىگەين.

ئىنسىيكلۇپىدىيائى ئىسلام، ئەللىنى: باپىرى صەلاح ئەددىن، موئەسىسى ئەم دەولەتە (شادى=شاشى) كورپى مەروان. كە لە كوردانى خىلى (روداى=راوندا) ئى (دويىن) بۇو، ئەم خىلە بەشىتكى عىتلە گەورە كەى (ئەزبەنى=هازبەنى) بۇو. مەنسوبىيەتى شاد، بە شارى دويىن، نوقتە يەكى رۆز موهىمە، چونكە ئەيزانىن كە حکومەتى شدادى كورد، لە دويىن<sup>(١)</sup> دا دامەز زارا ھەلبەت لە زەمانى شادى دا، ھېشتا شۆرهت و باسى ئەو حکومەتە لە فيكىر نەچۈپقۇو.

بەعنى لە موئەرىخىنى عەرەب، ئەصل و نەسەبىتىكى دۇوپۇ درېڭىزيان بۆ شادى ھەلبەستۇرۇ. مەسىلەن وەكۈو ئىبن خەلدۇن، كە نەسەبە كەى ئەباتەوە سەر (عوف ئەلەمەر ئەلدۇسى) بەلام ئەمانە مىچىان جىڭكەى باوەپ نېيەو راستىيە كە ئەۋەيە كە تارىخ، باپىرى شادى ناناسى.

كۈرانى شادى (ئەيوب، شىرकەت)، لە گوندى ئەجدانكان-ئەجدنكان<sup>(٢)</sup> ھاتوتە دنياوه، صاحىبى (النواذر السلطانية) كە قازى ئىبن شەدادە، وە موصاھىبى تكىرىت بۇو، صاحىبى (كتاب التأريخ)، كە تاج ئەددىن شەھنشاھى ئەيوبىيە، ئەللى شادى خەلکى (دويىن)<sup>(٣)</sup>.

بەپىوایەتىكى تىر، نەجم ئەددىن ئەيوب لە (شىختان)<sup>(٤)</sup> ھاتوتە دنياوه و لە موصىل دا گەورە بۇوە و خزمەتى سولتان مەھمەدى ملکشاھى كىردووه و لە تەرەف ئەۋەوە كراوه بە مەھافىظى تكىرىت (الحروب الصليبية ل ١١٢)

خولاصە وەكىو ئىنسىقلۇپەدىا، ئەلى: شادى لەگەل بەھەرقىزى رۇمىسى، دۆستىياتى تى مەبۇو، ئەم بەھەرقىزە مامۆستايى كوبى سەلچوقىيە كان بۇو. لە پېتىكدا بەھەرقىز (دويىن) ئى بەجىي ھېشىت و چوھە بەغدا. وە بەھېنزو مەعريفەتى خۆرى نقد پېشىشكەوت و لە تەرەف سولتان مەسعودى كوبى ملکشاھەوە كرا بە مەحافظى بەغدا. لە دواى ئەمە خەبەرى بۇ شادى ناردو بانگى كرده لاي خۆرى.

### چۈن پېشىشكەوتىن:

باپىرى سولتان صەلاح ئەددىن، بە هىواتى مجاهد ئەددىن بەھەرقىز، ولاتى خۆرى بەجىي ھېشىت و بە مالۇوه هاتە بەغدا. لەدوى بەينىك كە سولتان مەسعود، تكىرىتى بە مولكانەدا بە بەھەرقىز، ئەميش شادى دۆستى بە وەكىلى نارده سەر ئەمە مولكە. لە پاش چەند سالىك، شادى ئەمرى خواتى كردو لە تكىرىت نىئىرا. وە نەجم ئەددىن ئىيوبى كوبە گەورەي لە جىنگەي دانرا.

لەسالى ١٩٥٥ مەدا<sup>(٤)</sup>، ئەتاپكى موصل عىمادە دىنى زەنگى، لە جنوبى تكىرىت لەگەل ئۆردووى سەلچوقى بەغدا، شەپى كرد و شكاو بە حايلىكى خراب خىزى كەياندە تكىرىت، نەجم ئەددىن ئىيوب میواندارى خۆرى و تەوابىعى كردو كەلەك و بەلەمى بۇ پەياكىردو لە شەپى دېجەلە پەراندېوە. حکومەتى بەغدا لەم معاونەتى نەجم ئەددىن ئىيوبە عاجزىيۇو.

لە دواى بەينىك و قوعاتىتكى ترىش قەوما. ئىسد ئەددىن شىركۈھى بىرای ئىيوب، يەكى لە ظابطى قەلائى تكىرىتى كوشت و بەم تەرەجە جىنگەيان لەق بۇو. وە مجاهد ئەددىن بەھەرقىز بە ئەندىشەي مەوقىعى خۆرى، نەجم ئەددىن ئىيوبى لە وەكىلى خست و تەمىن كىرىبوو كە لە تكىرىتدا نەمەنن. نەجم ئەددىن ئىيوب بە ناعىلاجى لەگەل برااكەي و مالىيانا بەشەو تكىرىتى بەجىيەشىت و بە نۇمىدى چاكەي عىمادە دىنى زەنگى رووى كرده موصل.

ئەلئىن سولتان صەلاح ئەددىن لە تكىرىت و لە سالى ٥٣٢ (بە گوئىرە ئىستانلى لىمپول ١١٣٧م) دا ھاتبۇھ دنياوهو حەتتا بەعنى كەس گوتۇويانە ويلادەتى تەصادفى ئەو رقۇزە ئىكەن كە مجاهد ئەددىن بە هەر قۇز ئەمرى بە دەرچۈپەنیان لە تكىرىت كردىبو. بە گوئىرە ئىقسە ئاتبىيکى گاۋور، كە لە خزمەت نەجم ئەددىن نېيوبىدا بۇو، ئەوشەوهى كە لە تكىرىت دەرچۈپەن، سولتان صەلاح ئەددىن تەوهلۇدى كردىو. وە چونكە باوکى نۇر عاجزبۇو، وە لە طالعى خۆى بىزازىبۇو، لە تەوهلۇدى ئەم كۆپە ئى و گريانى نىدى، سەغلەت بۇو، بەو تەرەخ تكىرىتىان بە جى مىشت.

نەجم ئەددىن و براکەي، كە گەيشتنە موصل، عەماد ئەددىن زەنكى، چاكەي ئېيوبى مىئىاھ بەرچاۋى و بە رووخۇشى و مەمنۇنى قبولى كردى. وە ئىرادىتكى موناسىبىي بىز تەخصىص كردى. دووبىرا بە حورمەت و عىزەت، لە سەرائى زەنكىدا مانەوەو لە گەلەيا چۈپەن بۇ بەعنى شەپىش. وە قىتىك كە عىماد ئەددىن چوھ سەر سورىياب (بە عله بەك) ئى داگىركرد (٥٣٤)، نەجم ئەددىن ئېيوبى كرد بە محافظى ئەۋى.

لەدواي وەفاتى عەماد ئەددىن، مولكە كەي كەوتە دەست كۆپەكانى. لەشكى شام ھاتنە سەر بە عله بەك. نەجم ئەددىن ئېيوب زانى كە لە پاشاڭەردايىدا، لەشكى شام، ھەرچۇنى بىي، بە عله بەك زەوت ئەكا بە فيكىرىتكى دووربىن، لە گەلەيانا رىك كەوت و چوھ شام دانىشىت و بەرە بەرە پېشىكەوت، تا بۇوه سەردارى لەشكى شام. شىئىتكۇھى بىرای كە لەلاي نور ئەددىن مە حمودى كۆپى عەماد ئەددىن مابۇوه وە، ئۇيىش بە خزمەت و ئازابىي و عەقل و كەمال خۆى، تەرەقى كرد و بۇو بە سەرلەشكى نور ئەددىن.

نەجم ئەددىن ئېيوب، وە قىتىك كە ئەملى صەلەبى دووهم شامى موحاصەرە كرد، مودافەعە يەكى مەرداň و بەرزى كردو لافاوى صەلەب شكاولە شام دووركەوتەوە.

ئەمېرى شام ھەرچەندە تابىعىيەتى نور ئەددىن مە حمودى قبول كردىبو، بەلام سولتان نور ئەددىن دىسان وە كۆپ باوکى ھەرچاۋى لە شام بۇو. وە بە فيكىرى داگىركردىنى، لە ئىدارە ئىشىرىكىزەدا، لە سالى ٤٧ دا لەشكىرىكى نارده سەر شام. ئەم

حاله نەجم ئەددىن ئەيوبى خستە موشكىلاتوھ، چونكە حەزى نەتكەرد كە بەرامبەر بە براکەي بوهستى و حەزى نەتكەرد لەگەل لەشكىرى كوبى ول نىعمتىا شەپبكا. بەم فيكەرە باشە، ويستى ئىشەكە بە ئاشتى بېرىتەوە. لەگەل شىركەزەدا بەرهىسى كەوتە مۇخابەرەوە لەدوا شەش رۆز لەشكىرى شىركەزە، داخلى شام بۇو. لەدواي بەينىڭ سولتان نورالدین، صەلاح ئەددىن كوبى ئەيوبى نارد بۇ مېصر، حال بە نوعە دەواسى كەرد.

### ئەمير صەلاح ئەددىن چۈن پىيگەيشت:

بەعنى سالانى مندالى، لە بەعلەبەكدا رايپوارد. بەلام داشير زەمانى مندالى، تارىخ هېيغ نازانى ستانلى ئەلى: ئەبى صەلاح ئەددىنىش وەكۈو ئەمير زادەكانى تر، لە حوجرەدا قورئانى خويىندىبى و فيرى خويىندىن و نووسىن بۇوبى. دىسان ھەر لە بەعلەبەكدا كىتىبى صەرف و نەحوى تەواو كردىبى و مەبادىي شىعرو ئىنسشاو عىلىمى حدىث و بەعنى شتى تر، فىريپووبى چونكە باوکى پىاپىتكى زۆر گەورە و بلند بۇو، بە تەبيعەت مامۆستاي ھەرە بەناوبانگى بۇ پەياكىردوھ.

كتىبى ( طبقات الشافعية ) دەرھاق بە دەورى جاهىلى ئەلى صەلاح ئەددىن عىلىمى حدىشى لە لاي حافظ ئەبو طاهر ئەلسەله فى، و ئەبو طاهر بن عوف و شىخ قوطب ئەددىن ئىنيشاپورى و عەبدوللە بن برى ئەلنەحوى و بەعنى مامۆستاي بە شوھەرت خويىندوھ. قورئان و فيقە (تنبىيە) لەگەل بەعنى داستانى خبكارى لەبەريپوو.

دەرھاق بەوزەمانى كەلە شامداو لە پىش چۈونى بۇ مېصردا، رايپواردۇ، لە تەرەف مۇئەريخىنى عەرەبەوە، هېيغ نېبىزداوە. ئەمما مۇئەريخىنى غەرب بەعزىزىكىان ئەلىن: صەلاح ئەددىن، دەواسى مەجلىسى سولتان نورئەدەينى ئەتكەرد، وە بە سىفەتى ئەمەى كە كوبى حاكمى شام بۇو، حورمەت و عىزەتى ئەبىنى. جوانىتكى عاقىل و شارەزاو بە ئەدەب بۇو، رىعایەتى دىنى زۆر ئەتكەرد و رەنگە وەكۈو ئەميرزادە كانى ئە

زەمانە مەيلى راولو شكارىشى بوبىي. بى شوبىه يارى (گۇ و گۈچان)ى ئەكىد. بەعزمەن لەگەل سولتان نورئەددىن دا ئەم يارىيەي ئەكىد.

بە گۈيرەي كاغەزىك، كە لەدواى گرتنى شام، بۆ خەليفەي عەباسى (مستخسىء بىيە مرىللەھ)ى نووسىيە، لە پېش سەفەرى مىصردا، لەگەل باوکى و مامى لە مەموو غەزايەكدا، حازىبۇوه. وەكۇو صاحىبى كىتىبى (حیاة صلاح ئەددىن الايوبى) ئەلى بە مقتضاي قەومىيەتى كوردى، سوارىتكى چاك بۇو، وە لە شەجاعەت و شەمامەتدا، سەرفراز بۇو.

قاضى ئىبن شەداد، لە (الفوادر السلطانية) دا ئەلى، كە لەگەل باوکىا لە بەعلەبەكە وە هاتە شام، دايىمە لە خزمەت باوکىا بۇو. وە لە فەزىل و كەمالى ئەم ئىستىفادەي ئەكىد، تا شۇرۇتى سەند، لە دوايىدا سولتان نور ئەددىن حەيرانى زەكماو كە مالاتى بۇو، رۇذ بە رۇز مەقامى گەورە تر كرد.

## ئەوەل سەھەرى مىصر:

كە شاورى وەزىرى خەليفەي مىصر، داواى كۆمەكى لە سولتان نور ئەددىن كرد، سولتان شىركۆھى بە لەشكريكە وە نارد بۆ مىصر (٥٦٢<sup>(٥)</sup>) و ئەمير صەلاح ئەددىن يىش بە ئەمرى مامى لەگەل ئەم لەشكەدا چووه قوماندانى فيرقەي پىشدار. ئىبن شەداد ئەلى: ئەسەددەددىن شىركۆھەرچى ئەكىد بە پرس و راي ئەمير صەلاح ئەددىن ئېكىد، چونكە زۇر عەقل و حوسنى تەدبىرى ئەمین بۇو.

شىركۆھ كە گەيشتە مىصر، لەشكري (ضرغام) ئى لە (بلبىس)دا شىكاند و ئەم وەزىرهى لە قاھىرەدا موحاصەرە كرد. وە لە دواى (فسطاط)، قاھىرەش دەست شاور كەوت و (ضرغام) كۈڭىزى، شاور، رووى لە شىركۆھ وەركىزراو ئەيەيشت بىتە قاھىرەوە. لەسەر ئەمە، شىركۆھ ئەمير صەلاحى بە لەشكەرەوە ناردو بلبىس و شرقىيەي زەوت كرد. شاور كە وايزانى، خەبەرى بۆ (ئەملىك)ى قەپالى (قدس) و مىصر، شىرانە، سىن

مانگ موداھەعەي كردو لە لايەكى تريشهوھ سولتان نورئەددىن بۆ كۆمەكتىكى دوودار دوود چووه سەرمەملەكتى قودس و قەلائى (بنىاس)ى موحاصەرە كرد. قەپالى قودس، كە ئەمەي بىيىست، ترسى لى نىشت و لەگەن شىركۆھ رىك كەوت و قەرارياندا كە لەشكى شام و قودس لە خاكى مىصر، بچەنە دەرەوە، وە لەسەر ئەم قە قول و بېرە شىركۆھ بە لەشكەرەوە كەپايەوە شام.

لە دواي شىركۆھ شاورى فيلىباز، لەگەن فەپالى قودس رىك كەوت لەشكىتكى بچوکى قودسى لە مىصردا دانا، ئەمە بە تەبىعەت خىلافى موعاھەدەبۇو، سولتان نورئەددىن لەگەن شىركۆھدا قەرارى گرتىنى مىصرىيان داو خەلیفەي عەباسى بەغداش بەمە رازى بۇو.

## دۇووم سەفەرى مىصر:

لە دواي سەفەرى ئەۋەل بە سى سال، شىركۆھ بە خۆى و ئەمیر صەلاح ئەددىن و لەشكىتكى دوو هەزار كەسى ھەلبازدەوە، رووى كرده مىصر، وە لە دواي زەممەتىكى نۇر گەيشتە (نطفىج) كە چىل مىلىيەك لە قاھىرەوە دوور بۇو، وە لەويشەوە خۆى كەياندە (جيزة). لەشكى مەليكى قودسىش لە بارامبەرولە قەراغى چەمى نىل بۇو، مەليك ئامورى، موعاھەدەيەكى لەگەن خەلیفەي فاگىمى ئىمزا كردو بەگۈيرەي ئەم موعاھەدەيە، مىصر كەوتە ژىئر حىمايەي مەليكى قودسەوە. لە دواي ئىمزاي ئەم موعاھەدەيە، مەلكى قودس بە خۆى و لەشكىيەوە، لە پېرىكا لە نىل پەپىەوە، شىركۆھ كە ئەمەي چاوبىتىكەوت، چوو بۇو (صعيد) و لەشكى قدس تەعقىبى كرد، شىركۆھ لە (بابىن) راوه ستاوه كە لەشكى قودس نزىكى بۇوه وە لەگەليانا كەوتە شەپەوه و بە جەسارەت و ئىدارەي باشى ئەمیر صەلاح ئەددىن، لەشكى قودس نۇر خارپ شقا، وە لە دواي ئەم غەلەبەيە، لەشكى شام ئەسكەندەرىيەي زەوت كردو شىركۆھ ئەم قەلا گەورەو بە ئەمە مىيەتەي دايە دەست ئەمیر صەلاح ئەددىن ئەۋەل حاكمىتى

ئەمیر بۇو، لە دواى ئەمە، شىركۆه نیوهى لەشكەركەى بۇ ئەمیر صەلاح ئەددىن بە جى  
ھىشت و لەگەل نیوهكەى ترى چوو بۇ (صەعىد).

مەلیکى قودس، لە دواى شakanى، گەپايەوە قاھيرە و لەوى لەگەل حکومەتى  
مېھىردا قەراريان بە موحاصەرە كەردىنى ئەسکەندەرىيەدا، لە تەپەف بەحرىشەوە  
(دونىما) يەكى قوردىس رەفاقتى موحاصىرىنى ئەكەرد. ئەمیر صەلاح ئەددىن بەرامبەر بە  
دونىماو لەشكىرى مېھىر قودس، قەھرەمانانە مودافەعەى كەرد. مەھارەت و  
جورئەتىكى نىقد بى ئەمسالى نواند. حەفتا رۆژبەم نەوعە بەرامبەر بە تەعەپۇزاتى  
بەحرو بەپ، وەك شىر وەستا.

لەلاشەوە شىركۆه رووى كرده پايتەختى مېھىر و لە (بىرکە ئەلەھبەشە) وە دەستى  
كەر بە موحاصەرە ئەم دەستوپىرەتى شىركۆه ترسى خستە بەينى دوشمنەوە و  
تەلەبى صولھيان كەر بە شەرتى كە لەشكىرى قودس و شام، مېھىر بە جى بەھىلەن و ئىتر  
دەخلى ئىشۈكاري مېھىر نەكەن.

لەدواى ئەم صولھە، ئەمیر صەلاح ئەددىن چەند رۆزىك لە تۇردووگاھى قەپالى  
قودسدا بۇو، بە تەبىعەت تەدقىقى نۇصولى عەسكەرى ئەقەۋەمى كەر بە گوئىرەتى  
ئەم صولھە، هەردوو لەشكەر، لە مېھىر چۈونە دەرەوە.

خىلافى صولھ، ئەوەندەتى پى ئەچوو كە قەپال (ئىملىك) گەمعى زەوتى مېھىرى  
كەردو، بە لەشكەرىكەوە رووى تىكەرد، (بلېس) ئىگرت و كۆشتارىتىكى نىدى لە خەلکى  
مېھىر كەردو منداڭ و ۋىنيش لە قەتل و عام نەجاتى نەبۇو.

ئەمجارە خەلیفەتى فاطىمى، بە نەفسى خۆى، كەوتە هاوارو كاغەزىكى بۇ سولتان  
نور ئەددىن نۇرسى و رجاي حىمامىتى لى كەردو پرچى ئافرەتى موسولمانى بۇ ناردو  
ئەمەش عەلامەتى پارانە وەيەكى فوق ئەلعادە بۇو.

شاورى وەرزىرى خەلیفە، كە لە خائىنى و درۆزنىدا ئەمسالى كەم بۇو، بە ئۇمىتى  
پارە، مەلیکى قودسى تەفرەداو لەگەللى كەوتە موخابەرەوە، مەقصەدىشى وەقت

رابواردنبوو، تا نیمدادای سولتان نور ئەددینی دى، خواصە بەم نومىدە مەلیکى قودس، لە پىنج مىلىكى قاھيرەدا راوەستا.

### سېيىم سەفەری مىصر:

سولتان نور ئەددین، لە سەر پاران وەی خەلیفە، قەرارى خۆى دا، بە ظاھيرى بۆ يارمەتى خەلیفەلە حەقىقەتدا بۆ زەوت كردنى مىصر لەشكىكى بە قوهتى كىركىدە وەلە قوماندای شىرىكۇدا ناردى بۆ مىصر. ئەم لەشكە، ھشتەزار كەسيك بۇو، وە گەل ئومەرای مەشهورى تىا بۇو، ئەمیر صەلاح ئەددین نارەزۇرى چۈونى نەبۇو، بەلام بەرامبەر بە ئەمرى سولتان و مامى نەيتوانى راوەستى و لە گەل مامى چۇو.

(ئەملەتكى)، كە خەبەرى ماتنى شىرىكۇھى بىست شەلە ئەۋەلەن وىستى نەھىئىلە لە گەل لەشكىرى مىصردا يەكدىكىرىپى، بەلام پىنى نەكراو نىھايەت لە ربىعىالثانى ۵۸۴ دا (كانۇنى پانى ۱۱۶۹ م) بە نائومىدى گەپايە وە قودس.

لە ولادە، شىرىكۇھە گەيشتە بەردەمى قاھيرە و خەلیفە و خەلکى مىصر ھاتن بە پىرىيە وە بەيان شوڭدو بەخىرەتلىيان كرد. لە دوايىدا لە بەردەمى قاھيرەدا خىۋەتى ھەلدا، لەپاشدا خەلیفەش ھاتە تۇردوگا و شىرىكۇھى زىارت كردو بەيانى شوڭو مەمنۇنىتى كرد. شاوريش ھاتە لای شىرىكۇھ و نىقد ئەپەرى مەمنۇنىت و مەحىبەتىكى درقى نواند.

عادەتنەمۇر رۇزىك، بە سوارى ئەھاتە لای شىرىكۇھ و وەكۇو دۆستىكى چەند سالە و موخلۇس، بى تەكلیف ئاموشۇي ئەكىد. فيكىرى وابۇو كە زىافەتىك بۆ شىرىكۇھ و ئومەرای شام بکاولە فرەصەتىكدا ھەموويان لە ناوېرى، بەلام (كامل) يى كوبى پىتىزانى و ھەپەشەي لى كرد و گوتى: "بەخواشتىكى وا بکەي خەبەر بە شىرىكۇھ

نهدهم ! " له گه ل نمه شدا بۆ خیانه ت کردن، له فرصةت نه گه را، نومه رای له شکری شیرکتوه هاموو، حسی خیانه ت و درۆزئی شاوریان کردبوو.

رۆژئیکی جومعه، به عاده تی خۆی شاورهاته تۆردووگاه شیرکتوه له وئی نه بwoo، نه میر صه لاح نه ددین له گه ل بە عنی نومه رای تر، له گه لیا سواریوون و له سواره کانی دووریان خسته وەو له پاشدا خستیانه خواره وەو قۆلیان بەست و نارديان بۆ خەلیفه. وە خەلیفه نارديه وە دواوه تا سەری بېپن و نەم نەمرەيان بەجى مەيتنا و سەرەکەيان نارد بۆ خەلیفه. بەم تەرەحه، وجودی ئەم وزیرە خائىنە، كە نەوەندەی نەمابوو مىصر بخاتە دەست فەرەنگ، هەلگىرا.

له دواى نەمە خەلیفه عاضد، نەسد نەددين شیرکتوهی بانگ كرد و خەلاتى وزىرى و لەقەبى (مەلیک نەلمەنصور نەمیر نەلچىوش) ئى دايىه. نەسد نەددين شیرکتوه بە صىفەتى وزىرى خەلیفه، دەستى كرد بە رىكىخستنى ئىشوكارى مىصر، بەلام وەزارەتى، نەوەندە دەوامى نەكىرد و له رۆژى شەمە ۲۲ ئى جە مادى نەلئاھر ۱۵۶۴ نەمرى خواي بەجى مەيتنا. له مودەتى وەزارەتى شیرکتوهدا نەغلەبى ئىشى موھيم، حەوالەی نەمیر صه لاح نەددين كرابوو.

### وەزارەتى نەمیر صه لاح نەددين :

نەمیر لەدواى سىن رۆز تەعزىيەي مامى، فەرمانى خەلیفه بۆ وەزارەتى، صادىر بwoo. بەعنى لە نومه رای شام لەمە منۇون نەبۈون و گەپانەوە شام و نەمەش نەسەری حەسۋىدى بwoo. بە تەبىعەت بۆ ئەمەقامە، ھىچىان بەقەد نەمیر صه لاح نەددين لايق نەبۈون، خەلیفه لەقەبى (مەلیک ئەلناصر ئىبو المظفر صه لاح نەددىنا و نەددين يوسف بن نەيوب) ئى دايىه.

مەلیک ناصر، لە عومرى بىست و دووسالىدا و، له دواى تەكامولىتكى سىاسىي و عەسكەرى، كەيشتە نەمەقامە بلنده. بەلام كە تەماشاي نەترافقى خۆى كرد، كەسى

واى لە نۇمە راي نەدی، كە بەكىان و دلّ يارىيەسى بىدا، وە واى مۇناسىب زانى كە باوک و براڭانى و خزمانى لە خۆى كۆ بکاتەوە. كاغەزى بۆ نۇرسىن و هاتان. كە باوکى هات، خەلاتى وەزارەتى لە سەر شانى ھەلگرت و تەقدىمى باوکى كرد، بەلام باوکى قبۇللى نەكىد و گوتى: "نەگەر تۇ لايق نەبويتايە، خوا نەمەى نەئەدایتى".

مەلیك ئەلناصر، ويستى خەلکى مىصرلە خۆى مەمنۇن بکاۋ زىز ئىحسانى دانى و چاڭى لەگەن كىرىن و ھەرچەندە خۆى سونتى و خەلکى مىصر شىعە بۇون، مىج دەخلى ئىشۈكاري مەزھەبى نەكىدۇن و تەنبا لە خوگەدا لە دواى ئاۋى خەلیفە ئاۋى "نورئەددىن" يىش ئەبرا.

لە وەقتى وەزارەتىدا، نەھلى صەلیب (دەمياط) يان داگىر كرد. مەلیك ئەلناصر لەشكىرى ليڭىرىن و شارەكەى سەندەوھولە مىصر دەرىيىكىرىن و بىيچە لەمەش، قەصەبىرى (عقبە) شى، كە لە سەر رىيگە حەجاجاي مىصر بۇو، زەوت كىرىن و ئەم دوو زەقەرى، تائىرى گەورەى بە سەر خەلکى مىصردا بۇو. وە موحىپەتىكى زۇرىيان لە حقى پەياكىرىن و مەوقۇغۇ مەلیك رۇذ بە رۇذ لە دلى خەلکى مىصر و نۇمەرىدا لە بلېنديدا بۇو.

بەينىك (مۇتەمن ئەلخىلافە)، كە وە خىانەتتەوە لەگەلى، وە حەتا فەرەنگى لى ھاندا كە بىتتە سەر مىصر، تا مەلیك ئەلناصر بىكەويىتە بەينى دۈزمنى خارىجى و داخلىيەوە. (مۇتەمن ئەلخىلافە) بە لەشكىرى سۆدان كە پەنجا ھەزار كەسەتكى بۇو، پشت ئەستور دوو. مەلیك لە فرەصەتىكدا، ئۇم خائىنەى لەناوېرىد. وە لە سەر ئەمە لەشكىرى سۆدانى، عوصىيانى كرد.

مەلیك ئەلناصر شەمس نەدەولە تورانشاھى بىراي، بۆ كۈزاندەوەى نەم ئاگە مەمنور كرد و حەقىقتەن ئۇم برا ئازاۋ دىلسۆزە، باش لە عۆدھەيان هات و لە فەرفى دوو سى سالىدا، رەچەلەكى بېپەنەوەلە خاڭى مىصردا سۆدانى نەھىيەت و زىرى لى

کوشتن، باقیش رای کردن بۆ سوّدان. لهویش له ته‌په‌ف (عادل) ی برایه‌وه، ته‌فرو توونا کران.

له دوای کوشتنی مۆتەمن ئەلخیلافه (جه وھە)، مەلیک ئەلناصر مەشهور (بھائە دین قره‌قوش) ی کرد بە مۆتەمن ئەلخیلافه.

مەلیک الناصر، ھیشتا تازه هەرای سوّدانی بپیبووه‌وه، کە ئەھلى صەلیب ھاتە سەر دمیاط. مەلیکی قودس، له گەل حکومەتى رۆمدا، قسەی کرد بەیەك و ویستى میصر داکیر بکاو له پیش ھاتنى مەلیک الناصره‌وه، تۆز باش بۆ مودافعە حازد کراپوو. له بەر ئەوه دوننما و له شکری قودس له دوای پەنجا رۆز شەپو موحاصلەرە، بە حالیکی خراب گەپانه‌وه و ھیچیان پى نەکرا، بیچگە لەمەش بە تەقدیری خوا فەرتەنەیەکیش له بە حردا پەیابوو، وە بەقایای دوننماي رۆمى غەرق کرد.

له دوای ئەم غەلەبیە، مەلیک ئەلناصر، حالى مودافعەی تەرك کردو بە له شکریکەوه رووی کرده لەفسکین و دەستى کرد بە تەچیق و تالانیان. گۆرانى وە ظیفەتى عەسکەرییە و سیاسییە میصر، بەم تەرەحە تەعەپۇزى تۆردووه کەی بە فەلسەطین، بۆ خەلکى میصر، حادیسەیەکى فوق العادة بۇو. دەمیک بۇولە ژىر نفوذو وە حشەتى فەرنگدا دامابۇون و ئەياننالاند، بەلام بە سايەی حوسنى ئىدارووه دەھاي مەلیک ئەلناصره‌وه کەوتنه حالیکى ترەوه، مەجا فەرنگ لە تەعەروضى ئەوان ئەترسا. تەبەدولى وە ضعیەت بەم ئەوعە، موحىببەتى مەلیک ئەلناصرى لە دلى میصرییە کاندا زیاتر جىگىر كرد و مەوقیعى مەعنەوهى مادى مەلیک، رۆز بە رۆز لە بلندیدا بۇو.

مەلیک ئەلناصر، له گەل ئەمەدا کە وەزىرى خەلیفە عاپىد بۇو، له تەپه‌ف سولتان نورئەددىينىشەوە مەنصلەبى (سېھسالار) ی بۇو. وە تۆز موخلىصى سولتان بۇو.

مەشھور قاضى الأفضل و عماد نەددىن اصفهانى، مەردووكيان لە مەعىيەتى مەلیك ئەلناصردا، مەئۇورى موخابەراتى رەسمىيە و مشاورى خاص بۇون. قاضى ئىين شەددادىش لە دوايىدا (٥٨٤) بۇ بە كاتبى خصوصى سولتان صەلاح نەددىن.

مەلیك ئەلناصر، لە دواى كۈزانىنەوە ئىختىلالى داخلى و غەلەبە بەسەر فەرنگدا، ويستى بۆ تەئىمىنى سەرىيەخۆبى، وردهوردە، مەزھەبى سونتى لە بەينى مېصرىيەكانا بلاويكاتەوە. بەم فيكىرە باشە، دوو مەدرەسە (حوجره) ئىگەورەي كىرىدە، يەكىكىيان ناصرىيەو ئەوى تىريشيان كاملىيە ئاۋىزا. ئىين ئەپىر ئەلى حەبسخانە (دار المۇنە) رۇوحاندو مەدرەسەيەكى بۆ مەزھەبى شافىيە، لە جىتكەرى دروستكىرد. (دار العدل) يىشى كرد بە مەدرەسە شافىيە. قازيانى شىعەي مېصر عەزىز كىدو لە جىتكەرى ئەوان قاضى شافىيە دانا.

سولتان نور نەددىن، بۆ خوبە خويىندەوە، بەناوى خەليفەي عەباسىيەوە، رقد ئىلخاحى ئەكىرەت فەتكارى عمومىيەش ئەمەي ئەويست. بەلام مەلیك ئەلناصر ھەلەشەبى نەكىد و ويستى ئەووهلنەن مەوقۇمى خۆرى باش قايم بکاو لە دوايىدا دەست بىاتە ئەم ئىشە. لە دواى بەينىك، بە عادەتى خۆرى، مەجلىسيتىكى ئىستىشارەي كۆكىرەوە و موزاكەرەي لەگەن كىردىن و لە پاشدا لەسەرقەرارى مەجليس، خوغىبە بەناوى خەليفەي عەباسىيەو خويىزرايەوە. خەليفەي فاطىمى (العاپىد) لە وەقتەدا نەخوش بۇو. بە ئەمرى مەلیك ئەم خەبەرە يانلى شاردەوە، واقىعەن لە دواى چەند رۆزىك (العاپىد) وەفاتى كرد (٥٦٧) مەلیك لە وەفاتى نۇر عاجز بۇو، چونكە بۆ سىاسەتى بەرامبەر سولتان نو ئەددىن، مەصلەحەت نەبۇو.

مەلیك الناصر، لە دواى دفن و تەعزىيەي ئەلعاچىد، نەتەوەي و خانەدانى فاطىمى، لە قەسىرى خەليفە هېتايە دەرەوەو، لە خانوویەكى تىريشدا ئافرەتەكانى داناو نۇر باش تەماشى كىردىن. لەم جوئى كىرىنەوەيەش مەعنە زاۋىزىيان بۇو.

خه‌زینه‌ی قه‌سری خه‌لافه‌تی به‌سهر نومه‌راو پیاو ماقولان و موحتجینا دابهش کرد. له دوای وهفاتی نه‌لعاچد، مه‌لیک نه‌لناصر بwoo به حوكمداری سه‌ریه‌خۆی می‌صرس. نه‌ووهل نیش دروستکردنی قه‌لای قاهره بwoo. له وهقته ئم پایته‌خته عیباره‌ت بwoo له چه‌ند پارچه‌یه‌ک: فسطاط، گه‌په‌که‌کانی که نه‌حمده‌دی گولۇن دروستی کردبwoo، قاهره نه‌لمه‌عزیزه. مه‌لیک نه‌لناصر به دهوری نه‌مانه‌دا، دیواریکی مه‌حکه‌می دروست کرد و قه‌لایه‌کیش بەناوی خۆه‌یووه، بۆ حیمایه و موحافظتی شاره‌که بینا کرد. وه لەناو ئم قه‌لایه‌شدا سه‌راو ده‌وانئر و بەعنى خانووی موناسیبی، بۆ خۆی و دهست و پیوه‌ندی دروست کرد.

مه‌لیک الناصر صله‌لاح نه‌ددین، نه‌ی نه‌یویست که سولتان نورئه‌ددین لیی بکویتە شوبه‌وه، لەبەر ئەمە لە خوتبه‌و له دوای ناوی خه‌لیفه، ناوی سولتان نورئه‌ددین، زیکر ئەکراو سککه‌ی بەناوی نه‌وهوه لیدا وه له خه‌زینه‌ی قه‌صرى خوله‌فای فاطیمی دیاریبیه‌کی نقد بے قیمه‌تی بۆ هەلبزارد و ناردى.

بەینیک مه‌لیک نه‌لناصر، بۆ فه‌تحى قه‌لای (شوبك)، که له فەلەسگینداو له‌سهر پىگەی تىجارى میصرى شامدا بwoo، چوو. بەلام که بیستى سولتان نورئه‌ددین رۇوى كردۇتە نه‌و ناوه، نه‌یویست تۇوشى بىز و زارى له قه‌لاكه هېتىاۋ گەپايدوه.

بەعنى نومه‌رای سولتان نورئه‌ددین که له فه‌تحى میصردا له‌گەل شىرتكە و مه‌لیک نه‌لناصردا نه‌مابۇونه‌وه، چووبۇونه‌وه لا سولتان نور نه‌ددین. نه‌مانه، دايىمە سەعيان ئەکرد کە دلى سولتان نور نه‌ددین له‌گەل مه‌لیک نه‌لناصر بگۆپن، حەتا نەلتىن که له دوای گەپانه‌وهی مه‌لیک، له قه‌لای شوبك، سولتان نور نه‌ددین، رۇوي كرده میصرى ویستى بىگرى، که مه‌لیک نه‌لناصر ئەم خەبەرهى بیست مەجلیسی شورای كرکىدەوه و موزاكەرهى له‌گەل كردن و يەكى لە نەعضاي مەجلیس گوتى لازمە شەر له‌گەل سولتان بکاي. تەجم نه‌ددین نه‌یوبى باوکى که نەمە بیست تۈرەبwoo، وە گوتى: ولاتەکە ولاتى سولتان و ھەموومان عەبدو تەبەعەی نه‌وين، وەلەسەر ئەمە، مەجلیس بلاوه‌ى

کرد و له پاشدا نه جم نه دین نهیوب له گهله لومه و نه صیحه‌تی مه‌لیک نه لناصری کوبی کرد.

واقعه‌ن سولتان نور نه دین، له بار به عزی نیشوکاری مه‌هیمی جه‌زیره، نه یتوانی بی بی میصر، مه‌لیک نه لناصر، له دوای چهندیک، توانشاهی برای بی ته‌ئمینی سودان و ته‌دقیقی نه حوالی نارد.

سولتان نور الدین، له دوای بمه که کاغه‌زی نیطاعه‌ت و تابعیه‌تی له مه‌لیک ناصر و هرگرت و نیشوکاری جه‌زیره‌شی ته‌واو کرد. خه‌بری نارد بی مه‌لیک ناصر که به له‌شکریه‌وه بی و له فه‌له‌ستین یه‌کدگیرین و شه‌پ له‌گهله مه‌لیکی قودس بکه‌ن. واقعه‌ن مه‌لیک ناصر نیطاعه‌تی کرد و چوو، به‌لام له پیش چاپیکه‌وتنه سولتان به سه‌به‌بی نه خوشی باوکیه‌وه، گه‌پایه‌وه میصر.

واقعه‌ن نه میر نه جم نه دین نهیوب له نزیک باب نه لنه‌صر له ولاخ گلابیو، وه له دوای چه‌ند رفیزی وه فاتی کرد.

سولتان نور نه دین، له گه‌پانه‌وهی مه‌لیک ناصر عاجز بیو. وه قه‌راری دا که به له‌شکریکه‌وه، بچیته سه‌ر میصر داگیری کاو مه‌لیک ناصر عه‌زل بکا، به‌لام نه جهله مه‌یدانی نه دایه‌وه وه رفیانه‌دا وه فاتی کرد (رفیزی چوار شه‌ممو، ۲۱ شوال ۵۶۹هـ).

له پیش وه فاتی سولتان نور الدین، مه‌لیک ناصر زور فاعلیه‌تی نواند، له لایه‌که‌وه له زیر نضارت و نه مری باوکیا له‌شکری میصری تنظیم و ته‌ربیه کرد. وه له قه‌راغ به‌حری سپیشه‌وه تا شاری (قبس) هه‌موو (ترابلسی غه‌رب) و (تونس)ی داگیر کرد. له لایه‌کی تریشه‌وه بی فه‌تحی یه‌من توانشاهی برای نارد (ره‌جه‌بی ۵۶۹هـ) و نه و ولاته‌و عده‌دن، که‌وتنه زیر نیداره‌ی میصره‌وه.

له بینه‌دا ته‌رتیب کرابیو، وه نه مانه له‌گهله مه‌لیکی فه‌ره‌نگیشدا قسه‌یان کرد بیو، به‌یه‌ک، به‌لام له پیش وقوعیدا، مه‌لیک خه‌بری زانی و سه‌به‌ب کاره‌کانی هه‌لواسی. له و

بەينهدا دوتنمای (سجليا) هاتبۇوه سەر ئەسكەندەرييە، مەلیك ناصر، زۇو دەفعى كربو لەو بەينهدا قەرالى قودسىش مەد كە دۈزمنىكى بە قوهتى مەلیك ناصر بۇو لە دواى وەفاتى سولتان نورالدين، بۇ سەربەخۆيى بۇ مەلیك ناصر، ئىتىر مانعىك نەما، وە بە تەبىعەت حاكمىيەتى مطلقەتى شەرق و سەردارى نىسلام، كەوتە عۆدەى مەلیك ناصر صەلاح ئەددىنەوە، رەقىيەتكى واى بۇ نەما كە بتوانى بەرامبەرى راوهستى. كورپە مندالەكەى سولتان نورالدىن، وە سەيف ئەددىن حاكمى موصىل و سولتانى سەلچوقى رۆم لەناو دا مەبۇو، بەلام ئەمانە هيچيان حەدى ئەۋەيان ئەبۇو كە بتوانى رەقاپەتى لەگەل كېن. مەلیك ناصر، چونكە شەپى فەرەنگى و دەركىرىنىانى لە ولاستانى ئىسلامى بە وەزىفەيەكى دىنى ئەزانى، ويىستى كە لەگەل ئەم حاكمانى مۇسلمانانەدا ئىتىفاق بکاو ھەموو قوهتى ئىسلام بەرامبەر بە دۈزمنى دىن كۆبکاتەوە. ئەم فيكىرە باشە ئەساسى سىاسەتى مۇستەقبەلى مەلیك ناصر صەلاح بۇو، واقىعەن لەسەريشى روپىشت.

### لەدواى وەفاتى سولتان نورئەددىن :

مەلیك صالح ئىسماعىل، كە هيىشتا مندالىتكى يانزە سالە بۇو، هاتە جىڭگەى سولتان نورئەددىن باوكى و، بە سەبەبى بىنيدارەيى ئومەرای باوكى، غەلەبەيانلى سەند، سەيف ئەددىن ئامۇزاي، كە حاكمى موصىل بۇو، ولاستانى جىزىرە سولتا نورئەددىن داگىر كرد، وە ئومەراكانى تىرىش ھەرىيەكەولە جىڭگەى خۆيدا، كەوتە ھەواى سەربەخۆيى. مەلیك ئەلناصر، كە ئەم حالەي بىستەوە، كاغەزىتكى بۇ وەزىرى مەلیك صالح، كە (شەمس ئەددىن مەممەدی كورپى عەبدولمەلیك كورشى موقەدەم) بۇو، نۇرسى و لۆمەى كردن و گوتى ئەگەر ئىتىو باش خزمەتى مەلیك صالح نەكەن و مولكەكەى موحافەفە نەكەن، خۆى بىلزات دى و مەحافەظەتى حقوقى ئەكا، ئومەرای مەلیك صالح، گۈييان نەدایە ئەم نەصىحەتە.

حاکمی حله (شەمس ئەددىن بن دايم)، (سەعد ئەددىن كمشتكىن)ى نارده لاي مەلیك صالح و بانگى كرده حله، بۇ خاترى ئەمەي مەلیك ناصر دەسى نەيگاتى، خەلکى شام، ئەووهلن نەيانھېشت مەلیك بچى بۇ حله، بەلام دەفعى دووهەم، كمشتكىن هات و تەفرەيداۋ بىرىدە حله و لەۋى شەمس ئەددىنى گرت و لەگەلن خزم و كورپەكانىيا حەپسى كر. لە دواى ئەوه، كمشتكىن، بۇ قايم كردىنى جىنگەي خزى، لەگەلن حکومەتى فەرەنگى قودسدا، لەحەقى مەلیك ناصر، ئىتىفاقى كرد، لەسەر ئەم ئەحوالە، مەلیك ناصر كاغەزىكى بۇ خەلیفە عەباسى (المستضيء بىلاه) نۇوسى و شكايمەتى لەم شۇپىش و پاشاكەر دانىيەي مەملەكتى مەلیك صالح كرد.

واقىعەن، لە و بەينەدا وەضعىيەتى سىياسىيە بۇ مەلیك ناصر زۆر موسايد بۇو. مەملەكتى فەلسەگىن و سورىيە بەدەس دوو مندالى بىن كارەوه بۇو، ئەمانەش (بالدوين چوارەمى بەلەك)ى كورشى مەلیك ئامورى و مەلیك صالح ئىسماعىل بۇون.

لازم بۇو، ئىستىفادە لەم فرصةتە بکار ئەم مەملەكتانە، بىتىتە زېر دەستى خۆى، لەگەلن ئەمەشدا مەلیك ناصر هەلەشەبى نەكىد، چونكە نەئى ئەويست خەلکى شام، لە خۆى عاجز بکا، لە بەر ئەوه دايىمە كاغەزى بۇ مەلیك صالح ئەنۇوسى و حورمەتى ئى نىطاعەتى خۆى عەپز نەكىد و سكەي بەناوى ئەوهە، لى ئەداو خوتېرى بەناوى ئەوهە، ئەخويىنده وە.

كە مەلیك صالح چوو بۇ حله، كمشتكىن بۇو بە ئامىرى سەريەخق، ئىبىن موقەدەم و ئومەرای تەرەفدارى، كەتنە ترسەوه و كاغەزيان بۇ سەيف ئەددىنى حاكمى موصلى نۇوسى كە بىت و يارىبىيەيان بدا. وەلحال، سەيف ئەددىن بپواى پى نەكىدن و لە نواى تەپەدۈتىكى زۆر بالعكس، لەگەلن مەلیك صالح رېك كەوت. ئومەرای دىمەشق، كە ئامەيان چاپى كەوت، ئىنجا، رجانامەيان بۇ مەلیك ناصر نۇوسى، تا بىيانگاتى و لەم تەھەلوکە نەجاتيان بدا.

مەلیک ناصر، دەمیك بۇو دەعوه تىكى واى لە خوا ئەويست، دەست بەجى ھەلساۋ بە لەشكىرەوە دەشتى (تىيە)ى بېرى و لە خاكى قودس، بەبى خۆف، تىپەپى و گەشىتە خاكى سورىيە. لە پېش حەرەكەتىدا، زاتەن بۇ خەليفەي بەغداي نۇرسى بۇو، كە نىد پېيىستە سورىيەشى بە دەستە وەبى، تا بىتوانى لەگەل حکومەتى فەرەنگدا، خەرىك بىي و مودافەعەي ئىسلامىيەت، بكاو ذاتەن حکومەتى بىكارەي مەلیک صالح ئەم خزمەتە يان پى ناكىرى و نەيان كردۇ، بەلكو لەگەل دۈزمنى دىندا ئىتىفاقيان كردۇ. مەلیک ناصر بەم تەرەح موساعەدەي لە خەليفە وەرگرت و لەلاي ھەموو كەس، بە مودافيعى ئىسلام، ناسرا. لە بەرئەوە، نە ك ئەمەي كە توشى مقاوه مەتىك بى، بەلكو لە ھەموو لايىكەوە، ئىميدادو معاوه ئەتى بۇ ھات.

خولاصە، مەلیک ناصر گەيشتە (بىرىيەتى) و حاكمەكەي چوو بە پىرييەوە و ئىكاغەتى كرد، لەم شارەوە راستەو راست رووى كرده شام و لە ئەواخىرى رەبىعوئەوەلى ۵۷۰ مەدا، گەيشتە ئەوى و داخلى شارىبۇ، چووه مالى باوکى و لەدواي ئىستراحت، لەۋەي قەلاكەي تەسلیم كراو خەزىنە و مالى زىرى تىابۇو. ھەموو بەسەر خەلکى شامدا دابەش كرد و ھەموو كەسىك لە قدۇومى مەمنۇن و مەسروپ بۇو.

مەلیک ناصر، بە فيكىرىكى دامىيىانە، دايىمە لە موخابەرە و موعامەلەيدا خۆى و ائەنواند كە تەنبا بۇ معاوه ئەت و خزمەتى كورى وەلى نىعمەتى، لە مەلیک صالحە، هاتوووه.

وەلە بەرئەم حالە، ھەموو كەس زىاتر خۆىشى ويست و ئۆمەراو ئەشرافى شام بە دل و بە گىان، تابىعى ئەمرو ئەمى بۇون.

مەلیک ناصر لە دواي رىتكىستى ئىشوكارى شام، (سەيىف ئەل ئىسلام طفتىكىن)ى براي، بەسەرىيەوە دانماو رووى كرده حمص. شارەكەي گرت و مقدارى قوه تىيشى بۇ موحاصەرەي قەلاكەي بەجى ھېشىت و رووى كرده حەمما. حاكمى ئەم شارە (ئەمير عزىز دىدىن جوردىك) بۇو كە لە سەفەرى سىيەھى مىيىصردا، لەگەل ئەمير صەلاح ئەدەدىن

بۇو، بەلام لە دواى وەزارەتى نەيويست لە مەعىيەتىدا بىٽ و گەپابۇوه شام. ئەم نەميرە، نەووهلەن نەيويست نىطاعەتى بكا، بەلام لە دوايىدا مەلیك ناھىرى نەمین كردىه وە شارەكەى تەسلیم كر

تەنبا قەلاكە بەدەس براڭكەيە وە ما، وە لە تەپەف مەلیكە وە بە مورەخەص بۆ حەلب نىررا. لەۋى نۇسەرا بەردەن و مەيدان بە رۈذانى خوين، لە بەينى ئىسلامدا نەدەن. بەلام ئەمير عزەن دىن كە گەيشتە حەلب، كەشتىگىن حەپسى كرد. لە دواى ئەمە، مەلیك رۆزى بۆ حەلب و لە سېيىھەم بەندى جەمادى ئەلئۇخرە ٥٧٠ دا، شارەكەى موحاصەرە كرد و ئىعلانىشى كرد كە بە دوزمناھىتى نەھاتوھ، بەلكو بۆ خەلاص كردىنى پادشا لە دەس كەشتىگىن و بەعزى ئومەرای عاھىنەتتە ئەم ولات. كەشتىگىن كە چاوى بەو حالە كەوت، ويستى بە واسىطەتى فيدانىيى، ئىسماعىلى مەلیك ناھىر، لەناو بەرى و ساعىي مەخصوصى نارده لاي مورشىدى ئىسماعىلى (شىخ ئەلچەبل راشد ئەدین سنان) و لە تەپەف ئەم شىيخە وە چەند فيدانىيەك، نىررا. بەلام مەلیك ناھىر پىتىزانى و ھەمووى كوشتن.

لە دواى ئەمە، بە تەضىقى كەشتىگىن، مەلیك صالح، خەلکى لە عەلەيەيى مەلیك ناھىر، تەشويق كرد بۆ شەپ. وە واقىعەن قەلايى حەلب بىان بە شىدەت، مودافعە كرد.

كەشتىگىن، لە لايەكى تىريشه وە (رياموند)ى حاكمى تەپابىسى، كە لە زەمانى سولتان نور ئەدینە وە حەپس بۇو، بەرەلاكىد، تا بەرامبەر بە مەلیك ناھىر يارىيەيان بدا. ئەم قوماندانەي فەرەنگ، لە دواى بەريونى، بۇو بە وەصى مەلیك (بالدوين)ى قودس و، تەلەبىن معاوه نەتى كەشتىگىنى بە فرصەت زانى، تا حەق لە ئىسلام بىستىنەتە وە بە لەشكىركە وە رووى كرده حەمدەن. مەلیك ناھىر كە وايزانى، وانى لە موحاصەرەي حەلب مەيتا و رووى كرده لەشكىرى قودس. بەلام رىاموند، نەيويرا راوه ستى و گەپايىدە. مەلیك ناھىريش، بە عەلەبەكى زەھوت كردو چووه شام.

مەلیك صالح، تەلەبى ئىمدادى، لە سەيف ئەددين حاكمى موصل، كىدو ئەم حاكمە دەستبەجى بە خۆى و لەشكرييەوە هات و لەگەل لەشكرى حەلب يەكدىگەر بۇو، وە ھەر دوولا روويان كرده مەلیك ناصر، بەلام مەلیك چونكە حەنزى ئەتكە كەرساد لە بەينى ئىسلامدا بى و فەرهەنگ ئىستېفادە بكا، تەكلifyi رىتك كەوتىلى كىردن و خەبەرى بۇ ناردن كە بە غەيرىشام، ئەو ولاتانەى كە زەوتى كردۇ، ھەموويان بۇرەد ئەكاتەوەوتەنبا بە وەكالەتى مەلیك صالح، شام بۇ خۆى ئەھىلتىتەوە و ئەگەپىتەوە مىصر. بەلام سەيف ئەددين و مەلیك صالح قبۇولىيان نەكىرد. لەدواى ئەمە مەلیك ناصر رووى تى كىردن و لە نزىك حەممە لە ۱۹ رەھەزانى ۵۷۰ دا شەپىكى قورس قەوما. وە مەلیك ناصر غەلەبەي بەسەر دۈزمندا كىدو نۇقدى خراپ شىكەندىنى و تا حەلب راوى نان، لەو شارەدا موحاصەرەي كىردن. سەيف ئەددين خۆى دەرىازىز كىدو چوھوە موصل، بەلام لەشكرى مەلیك وازيان لى ئەھىتاو روويان كرده موصل، ناچار سەيف ئەددين لەشكىكى شەش ھەزار كەسى، بە پىرەوە ناردو لە (تەل ئەلسولتان) دا تۇوشى لەشكرى مەلیك بۇون و مەمجارەش لەشكرى موصل پەريشان بۇو، وە نۇريان لى بەدىل كىراو تالانىكى نۇر دەس لەشكرى مىصر كەوت. بە قىيىەتى لەشكرى موصل، راييان كىرده حەلب. مەلیك ناصر لە دواى ئەم ظەققەرە، لە رىڭە داقەلائى (بىزاغە) و (منبىج) و (ئەغزا) ئى زەوت كىدو دەستى كىد بە تەچىق كىدىنى قەلائى حەلب.

لە وەقتىيەكدا كە مەلیك ناصر، لەگەل موحاصەرەي قەلائى (ئەغزان) (نزايك حەلب)، خەرىك بۇو، رۇزىك فيدائىيەك لە پىرىكاكا ھجومى كىرده سەرى و شىرىتىكى لەسەرى دا، بەلام لەبەر كلاۋىنى، كەم تەپىرى كىدو دەستەو دائىرەتى مەلیك، بە فريادا گەيىشتىن و كابرايان كوشت. وە نۇرى پى ئەچۇو، يەك لە دواى يەك، چەند فيدائىيەكى تىر، ھەليان كوتايىه سەرمەلیك، بەلام ھەموويان لە ناوبران.

ئەم قاتىلانە لە تىرەف (كمشتىكىن) ئى خائىنە وە، نىيرابۇون، مەلیك ناصلر لە دواي  
ئەم حادىثى يە قەلای حلەبى زىاتر تەضيق كرد و نىهايەت خەلکى شارەكە نەيانتوانى  
بەرامبەر بە شىدەتى مەلیك، راوهستن و بە بەعنى شروط، صولھىان ويست.

لوبهينهدا كچيکى سولتان نورئه ددين و خوشكى مهيلك صالح، بق شەفاعت هاتە لاي مهيلك ناصر، وە مهيلك زور قەدرو حورمهتى گرت و لەبەر خاطرى ئەو، كىسى ئازار نەدا، ئەسپىرەكانى حەلمى بەرهلا كرد و بىرىندارەكانى تەداوى كرد.

نهایه‌یت مه‌لیک صالح، له‌سر مه‌یلی خله‌که، به صولج راچی بورو. وه وازی لهو  
ولا تانه هینا که دهستی مه‌لیک ناصر که وتبورو، وه بهم ته‌رجه، غهیری حله‌ب و  
اطرافی، هیچ جیگه‌یهک بق مه‌لیک صالح نه‌مایه وه و هه‌موو که وته زیر حکومی مه‌لیک  
ناصره وه.

لدوای نه م صولحه، مهليک له شهوالی نه و ساله دا گه رايه وه شام و لهوی خه لاتي خه ليفه عه باسي، گه يشتئ و به ناوي خه ليفه وه، بيو به صاحيبه ميصره شام و عينوانی (سولتان) يشي درايه. وه له ثيعيباري نه و رؤذه وه ناوي مهليک صالح له سكه و خوکبه هلکيراو سكه به ناوي (مهليک ناصر يوسف بن نه يوب) وه ليتيرا. له دواي نهمه لهو سه فهرهدا هرچي تالانیک دهس که وتبورو، هه مووي به سهه له شكردا داهه شر کرد.

دوري سلة نهضة:

سلطان صلاح ئەدین لە دواي رىكخىستنى ئىشوكارى سورىيە، فېرقەي ئىسماعىلىيە تەرىيە كردو لە دواي حەسانە وە لە شام، تورانشاھى براي كە لە يەمەنە وە بۇ دىدەننى هاتبۇو كرد بە وەكىل و لە سەر سورىيە داناو كەپايە وە مىصرو دەسى كرد بە بىنائى شۇورەي دەورى قاھىرە و قەلاكەي، واقىعەن ئەم شۇورە بىيە رۆز

جار تەعمىر و تەغىير نەكرا، بەلام عەلامەتى بەياخى سولتان، كە (ھەلۆن) يەكى سوور لەسەر زەمینىكى زەرد بۇو، نىستاكەش بەسەرىيەكى لە دىوارەكانى قەلاڭوھ ماوه. لەدواى گەپانەوەي سولتان بۇ مىصر، فەرەنگ بە فرصەتىيان زانى و لە دوو قۆلەوە روويان كرده شام و بەعلەبەك و نەوناوهيان تالان و بىپان كردو تورانشاھىشيان شىكاندو تىرىيان لە موسىلمانان بە دىل گرت.

سولتان صەلاح نەددىن، كە نەمەي بىست بە لەشكىزكى بچۈوكەوە، رووى كرده فەلسەكىن و تا (رەملە) هات و لەۋى تووشى لەشكىزكى بە قوھتى فەرەنگ بۇو وە كەوتىنە شەپەوە، بەلام نەم غەلەبەيە بۇ دۈزمن بۇو، وە سولتان لە تەملەكەيەكى گەورە، نەجاتى بۇو (۵۷۳ م. مير عيسا). (ئەمیر عيسا) ئەكارى لەم شەپەدا كەوتە دەس فەرەنگ و لە دوايىدا سولتان بە پارە كېپىيەوە.

سولتان صەلاح نەددىن گەپايەوە مىصر و نەمجارە لەشكىزكى بە قوھتى كۆكىردى وە لە دواى سىّمانگ، رووى كرده سورىيە، وە لەشكىزكى شامىشى خستە تەك خۆى و تەنگى بە فەرەنگ ھەلچنى، لەو بەينەدا لەشكىزكى گاوردەممایان تضيق كردى بۇو، وە لە دوايىدا چۈونە سەر (حaram) كە لە ژىر حاڪمى ھەلەبدى بۇو، وە لە دواى سەندىنى پارەيەكى زۇر لە مەلیك صالح گەپانەوە دواوه.

فەرەنگ بەرامبەر بە سولتان، خۆى بە چەعىف دى و بە ترسىيکى دوايى، دەسى كىرىدى بە قايىم كردىنى سەرەحەدى خۆى و دروستكىرىدى قەلايەك لە نزىك (بەيت يەعقوب).

ئەم قەلايە بۇ نىسلام خراب بۇو، لە بەرئەوە سولتان وىستى بە تەماعى مالازىيان پىلىلى بىتنى، بەلام فائىدەي نەبۇو، وە تەواويان كردو بۇو بە مەركەزىكى موهىمىي حەربى.

مەلیكى قودس، لە دواى تەواوكردىنى نەم قەلايە، لەشكىزكى ناردە سەر سورىيە و سولتانىش (ئەمیر فەرەخشاھ) ئىبرازى بە لەشكىزكىوھ ناردە بەرامبەريان.

فەرە خشام، فەرە نگى خراب شكاندو ئە وەندەي نە ما بۇو مەلیکى قودس ئە سىركا، بەلام شوالىيەكى گاور، كە ناوى (مەفرى) بۇو، مەلیکى رىزگار كرد. لە لايەكى تريشهوه، سولتان صەلاح ئە دىدين، خۇرى بە لەشكەر، چۈوه سەر قەلائى يە عقوب و موحاصەرەي كرد و دەسى كرد بە تالان كردىنى أطرافى صەيداۋ بەيروت.

مەلیکى قودس، بۇ ئىنتيقام لە سولتان و مەنۇي تالانى مۇسلمانان، بە لەشكەرلىكى نىزد بە قوه تەوه رووى كرده لەشكەرى سولتان و لە (مېرج ئە لعىيون) دا. شەپىكى نىزد قورس لە بەيندا قەوما و فەرەنگ نىزد خراب شكاو زۇرىيان لى بە دىيل گىرا حاكمى طەرابلس (رياموند)، حاكمى رملە (بولدوين) و حاكمى طەبرىيە (هرج) و بە عنى پياو ماقولانى ترى فەرەنگىش، لەناو ئە سرادا بۇون (۲ى مۇھەممەد، ۵۷۵، ۱۰ حوزە يىران ۱۱۷۹).

سولتان، لە دواي ئەم زە فەرە بىلندە بە دوو مانگ، هاتوه سەرقەلائى يە عقوب و لە ظەرفى پىنج رۆزدا كرتى و محافيظانى فەرەنگى ئە سىركەن كرد و قەلاكەي تىكى مەكاندا. بە سەبەبى لە دەست چۈونى قەلائى يە عقوب، فەرەنگ كەوتە تەرسە وە وەتەلە بى موتارەكە يەكى دوو سالىي و سولتان قبۇولى كرد. بە غەيىرى حاكمى (ئىنطاكيە) ھەمووى ئومە راي فەرەنگ داخلى ئەم صولحە بۇون.

سولتان صەلاح ئە دىدين ويسىتى لەم فرصة تەدا، ئىشۇكارى جەزىرەش ساغ بکاتەوه، حاكمى حصن كيف (نورئە دىدين) كە زاوابى (قلېچ ئەرسەلان) ئى حاكمى سەلچوقى رقم بۇو، لەگەل خەزىريدا تېك چۈو بۇو، وە لە سەر ئەوه قلېچ ئەرسەلان ئى علانى حەربى لەگەل كردىبوو، وە لحال ئەمير نور ئە دىدين موتەفيقى سولتان بۇو، ھەرچەندە سولتان صەلاح ئە دىدين لە وەقۇھى (حصن رعبان) وە پقى لە قلېچ ئەرسەلان بۇو، بەلام دىسان ئە يويسىت خوین لە بەينى مۇسلمانانا بېرىشى و رىتكىخستان و خۇشى چۈوه سەر حاكمى ئەرمەنېيە بچۈوك كە (روپىن) بۇو، وە شكاندى و مەجبۇرى صولحى كرد.

لەم ظەفرانەی يەك لە دواى يەکەی سولتان، هەموو كەس ئاگادار بۇو. وە دەرەجەی شەوكەت و قودرەتیان ئىقرار كرد، وە هەموو حکومەتە بچۈلەكان بۆ دۆستايەتى، هەولیانداو گەورەبى سولتان صەلاح ئەدەنیان قبول كرد و لە بەينى خوييان و سولتاندا ئىتىفاقيكىان كرد كە لە ئىتعىبارى جەمازى ئەلئەوەل ۵۷۵ (تشرينى ئەۋەل ۱۱۸۰م) وە ئەبوايە دوو سال دەۋامى بىرىدابى.

حاكمى موصل و جەزىرەو هەولىپۇ حصن كىف و ماردىن و سولتانى رقم و مەليكى ئەرمەنېيش، داخلى ئەم ئىتىفاقيي بۇون. وە قەول و بېرىان كرد كە لەم مودەتەدا، شەپ لەكەن يەك نەكەن. بەم نەوعە شەپى بەينى مۇسلمانان دواى ھات و شۇرەتى گەورەبى سولتان، بەناو ولاتانى بەحرى رەش و خليجى فارس و بەحرى سېپىدا، بالۇبۇرۇوه بە واسىطەي ئەم ئىتىفاقة وە، ئىمکانى ئىستىعماىل كەندى هەموو قوهتى ئىسلام بەرامبەر بە فەرنگ، حاصل بۇو.

لە دواى ئەمە، سولتان بە دلىكى پاھەتەوە، لە رەجەبى ۵۷۶ دا، گۈپايە وە مىصرو ئەمير فەرخاشمى برازاى بەسەر شامەوە، بە جى هىشت.

سولتان كە گەيشتە مىصر، دەسى كرد بە رېكھستنى ئىشۇكارى ئەۋى و كەندە وەى مەكتەب و مەدرەسە چاڭكەندى رېنگە ويان و تەحکىم كەندى ئەسکەندەرىيە. توانشاھى براى، كە لە دواى بەعلەبەك، ئەسکەندەرىيە درابۇويە، لە پىش گەيشتنى سولتان بە مىصر، وەفاتى كردىبوو.

لە وەقتىكدا كە سولتان لەكەن ئىشۇكارى مىصر خەرېك بۇو، خەبەرى بۆ ھات كە رېنۋەل (ارنات)، بە خىلافى شپوطى موصالەحە، كاروانىتكى تىجارى ئىسلامى، كە لە نزىك (كىن) وە تىئەپەپىن، تالان كرد.

تەصادۇف لە وەقتەدا كە مىيەكى حەجاجى مەسيحى لای دابوھ دەپياط، سولتان بۆ بەرامبەرى بە معامەلەي حاكمى كرگ، ئەو حەجاجانەي گرت.

ھەر لە بەينەدا، حاكمى موصىل و جەزىرە ئەمیر سەيف ئەددىن غازى، وەفاتى كرد. جەزىرە ئىبىن عمرى دابۇو بە سەنجەرشاھى كۆپى و عەقىرى حەميدىشى دابۇو بە ناصرە دىن كشك و باقى ولاتانى موصىل و جەزىرە شى وەصىيەت كردىبو بۆ عزئىز دىن مەسعودى بارى.

لە دواى چەند وەقتىكى تر . مەلیك صالح ئىسماعىلىش وەفاتى كرد (٢٥ يىرىجەبى ٥٧٧) وە حەلبى وەصىيەت كردىبو بۆ عزئىز دىن مەسعود. ئەمیر عزئىز دىن لە دوايدا حەلبى بەرامبەر بە سنجاردا بە عەماد ئەددىنى براى (١٣ يىرىحرەمى ٥٧٨).

سولتان صەلاح ئەدين، لە وەفاتى مەلیك صالح و لە زەوت كرانى حەلب لە تەرهەفى عەماد ئەددىنەوە، نۇر سەغلەت بۇو، بەلام بە سەبەبى ئىتىفاقى دوو سالەوە، مومكىن نەبۇو بچىتە سەرى و حەلبى لى بسىنى. واقىعەن سولتان نۇر رىعایەتى شەرت و عەهدى ئەكىد و قەت عەمد و مىثاقى ئەشكاند و ئېشكاندۇو. لەگەل ئەممەشدا ھېشتا بۆ تەواوپۇنى مودەتى موعاھەدە، چوار مانگ مابۇو، كەچى خەبارى بۆ ھات كە بەعنى لە موتەفيقەكانى لەگەل شىخى جەبەل و فەرنگدا لە عەلەيمى سولتان، خەرىكى رىك كەوتىن.

لەسەر ئەم ئەحوال و ئەخبارە، سولتان صەلاح ئەددىن بە لەشكەرەوە، رووى كرده شام. بارگرانى لەگەل (تاج ئەلمۇك بورى)ى برايدا، نارد بۆ شام و خۆى بە لەشكەرەوە دەسى كرد بە تالان كردىنى ولاتى فەرنگ و دوشۇن ئەيپەرا رىكەي پى بىرى و بە بىز زەحەت لە صەفەرى ٥٧٨ دا كەيشتە شام.

لە دوانىستيراحەتى چەند رۇزىك، ديسان ھەلى كوتايە ولاتى فەرنگ، نۇرى لى كوشتن و (بىسان) يشى گرت و گەپايەوە شام. لە دواى مانگىك چوو بە يېروتى لە جىيەتى بە حرو بەرەوە، بە ئۆردوو، دۇننما موحاصەرەي كرد، بەلام لە پىش گىتنى نەم شارە لەسەر دەعوەتى (گۈگۈرۈ)ى حاكمى حەبان، رووى كرده جەزىرە. لەم بەينەدا مودەتى ئىتىفاق تەواو بۇو وە ئەغلىبى حاكمانى جەزىرە ئەيانوپىست بچەنە ئىر

ئىتاعەتى سولتانەوە، وە ئەم ئارەزۇھشىان عرض كردىبوو. ئەم حالە بۇ غەلەبى سولتان، موقەدىمە يەكى خىر بۇو، وە ويستى لەمە ئىستىفادە بىكا و موصىل بىگرى و واقىعەن چوو وە موحاصەرەي كرد، بەلام لە دواى دوومانگ موصىلى بە جى ھېشت و چوو سنجارى گرت (۲۱ى رەمەزانى ۵۷۸).

لە بەينەدا، خەبەرى زانى كە فەرەنگ خەرىكى خۇ حازركەنە بۇ تالانى جنوبى سورىيە، سولتان ئەممىيەتى نەدایەو گوتى، فەرەنگ لەوى بەلكو بە عزى گوندو موند زەوت ئەكا وە لحال ئىيمە لىرە شاران ئەگىرين، ھەرە وە قىتى كەپاينەوە ئەوى، مومكىنە فەرەنگ بشكىتىن و لە ولاتەكەي دەركەين. واقىعەن مەقصەدى سولتان، ئەووهل و ئاخىر ھىتىنانە ژىز ئىتاعەتى ئۆمەرای ئىسلام و ئىستىفادە لە قوھەت و ئىتىحادىيان بۇو، بەرامبەر بە فەرەنگ، بۇ سەندنەوەي قودسى شەريف، بەم فيكىرە ويستى ئەووهلەن ئىش جەزىرە تەواوكا.

سولتان صەلاح ئەددىن لە دواى سنجار پۇوى كىرده قەلاي ئامەد (دىيار بىك) و لە دواى موحاصەرە يەكى ھەشت رۆزى، ئەو قەلا مەحكەم و كەورەيەي گرت. لە بەينەدا خەبەرى بۇ مات كە عماد ئەددىنى حاكىمى حەلب، لە عەلەيەي، لە گەل فەرنىڭدا ئىتىفاقى كردوه و ئەيانەوى تعرض بىكەنە ولاتانى سولتان. لە دواى ئەم خەبەرە، دەست بە جى لە فورات پەريەوە و لە رىنگەدا (غىتان)ى لە ۱۶ى موھەرمى ۵۷۹ گرت و لە پاشدا چوو حەلەبى موحاصەرە كرد.

عماد ئەددىن كە زانى ناتوانى خۆى رابىگرى، تەلەبى لە سولتان كرد كە لە باتى حەلەب، سنجارى لە گەل تەوابعىدا (وە كە نصىبىن، خاپۇر، رقەو سەرۇچ) بىداتى، سولتان صەلاح ئەددىن ئەم كۆپىنەوە قىبۇل كرد و لە ۱۷ى صەفەرى ۵۷۹ (۱۹ى حوزەيرانى ۸۱۲)دا، داخلى حەلەب بۇو. وە خەلکى ولاتەكە بە ئامەنگ و شادى، ئىستىقبالىيان كرد و نۇد مەمنۇن بۇون.

له و هقتی موحاصه‌رهی حله‌بدا بwoo، که خبه‌بری و هفاتی مجد نه‌ددین بوری برای بوقهات و نزد صاغلّت بwoo.

قاضی شام (محی نه‌ددینی کوبی زه‌کی)، له دوای فه‌تحی حله‌ب قه‌صیده‌یه‌کی مه‌دحییه‌ی بوق سولتان نووسی که نه‌م بهیته له‌وه:

وفتحم حلب بالسيف في صفر

مبشر بفتح القدس في رجب

حقیقت فه‌تحی قودس، به فاصیله‌یه‌کی چوار سالی ته‌صادوفی مانگی موحده‌من کرد.

له دوای فه‌تحی حله‌ب، شوره‌ت و گه‌وره‌یی سولتان به ته‌بیعت ریاتر بwoo، وه به گه‌وره‌ی هه‌موو نومه‌رای نیسلام ناسرا، به غه‌یری موصل له جه‌زیره‌وه تا رمله‌و له‌ویوه تا ته‌رابلس و یه‌مان، هه‌مووی تابیعی نه‌مرو نه‌هی بwoo. ته‌نیا فکری له‌گه‌ن زه‌وت کردنی قودسی شه‌ریف و ده‌رکردنی فه‌رنگ له ولاتی نیسلام، خه‌ریک بwoo.

سولتان صلاح نه‌ددین له ۳۵۷۹ دا له حله‌ب جوی بوروه‌وه. له‌و بینه‌دا، فه‌رنگ له و هفاتی فه‌رخشامی نائیبی سولتان له شام، نیستیفاده‌یان کرد و تا نزیکی شام ولاتیان تا‌لآن کرد. له لایه‌کی تریشه‌وه نه‌میری کرگ، تا مه‌دینه‌ی منه‌وره نه‌و ناوه‌ی ویزان کرد و حه‌تنا نه‌ونه‌دی نه‌ما بwoo که مه‌دینه‌ش بگری، به‌لام نه‌میر لؤلؤ به فریا گه‌یشت و له‌شکری که‌ره‌گی شکاند و نقری لئ به دیل گرتن، سولتان، لهم نه‌حواله عاجز بwoo، وه ویستی نقد باش فه‌رنگ ته‌ربییه‌ت بکا، به له‌شکرده‌وه له چه‌می نه‌رده‌ن په‌پیه‌وه گه‌یشته (بیسان) و سوتاندی، وه له ژوویی (الفوله – عفوله) تووشی له‌شکری فه‌رنگ بwoo، به عه‌کسی نقدیی، نه‌یانویرا بکه‌ونه شه‌په‌وه و له‌دوای به‌نیک گه‌پانه‌وه ته‌ره‌فی (حضوریه).

له‌دوای نه‌مه سولتان چووه سه‌رکرگ و موحاصه‌رهی کرد، به‌لام فائیده‌ی نه‌بwoo.

سالی دواییش هاته‌وه سه‌ری و دیسان نه‌گیرا.<sup>(۱)</sup>

لە پاش ئەم حادىساتە نۇمە راي فەرەنگ، بە موتەفيقى تەلەبى صولىحى چوار سالىان، لە سولتان كرد و ئەم تەكلىفەش قوولۇ كرا سولتاڭ كېپايە وە شام. لەو بەينەدا، حاكمى موصلى بە موافقەتى خەلیفەي عەباسى، ويستى لەكەن سولتاندا صولىح بکاو بەم مەقصىدە بەھائە دىدىن كورپى شەدادى كە لەلای سولتاڭ نۇر خۆشە ويست بۇو، لەكەن شىيخ ئەلشىوخ صەدرئە دىدىندا، نارده شام، بەلام سولتان صەلاح نەدىدىن بە مەصلەحتى نەزانى، وە لە دواى بەينىك بە لەشكەرە وە رووى كرده موصلى و موحاصىرەي كرد (۵۸۱)، حاكمى موصلى بىر جاي صولىح، كچى سولتان نورە دىدىنى مامى كە دايىكى بۇو، نارده لاي سولتان بەلام فائىدەي نېبۇو.

سولتان كە خەبەرى بە عنى ئەحوال و ئىختىلافاتى ئەمەنىشاتى بىيىست، وازى لە موحاصىرە هىننا و چوو مىافارقىنى گرت (رەبىعو ئەلئاھىر ۵۸۱). وە لە پاشدا كېپايە وە سەر موصلى، بەلام نەخۆش كەوت و ناعىلاج ما، كېپايە وە حەپان. لە پىكە تۇوشى مورە خەصىتكى ترى حاكمى موصلى هات، بە عنى شپوگى، باش، وە كۈو خوگە خويىندىن و سكەلىدىان، بەناوى سولتانە وە تەرك كردىنى بە عنى ولاتانى تر، پچاي ناشتى كرد.

سولتان صەلاح، كە كېيشتە حەپان نەخۆشى كەي قورسەر بۇو، وە حەتتا بە عنىك نومىدىيان لە ژيانى بېرى و سولتانىش وە صىيەتى كرد، بەلام نۇدى پىن نە چوو، نەخۆشى كەي چاك بۇوه وە لە وەقتەدا ئىبن شەداد كېيشتە حەپان (ئەواخىرى ذى ئەلقدە ۵۸۱) و بەناوى حاكمى موصلى وە صولخانامەي مۇر كرد، بە گۈرەي ئەم صولىحە، سولتان صەلاح ئەدىدىن بۇوە حوكىمىدارى جەزىرەي شىيمالى و بەشىتكى كوردىستان.

سولتان لە دواى ئەم صولىحە، لە حەپان ھەلساؤ چەند رۆزىكە لە حەمىن دا مايە وە، لەو ئى هااصرە دىدىنى كورشى شىرکەمى مامى كوشت، چونكە لە وەقتى نەخۆشى

سولتاندا لە بەینى نۇمەرادا سەعى بۆ حوكىدارى خۆى كىرىبو، لە جىڭەى ناصرە دىن كۈپەكەى كرد بە حاكمى حمىن و لە مۇھەپەمى ۵۸۲ دا ھاتەوە شام.

### سولتان صەلاح ئەددىن و ئەھلى صەلیب:

سولتان صەلاح، لە دواى ئەمە ئىشۇكارى سورىيە و جەزىرەي بېرىيە وە، ئاگرى حەسادەت و نيفاقى نۇمەرائىنەو ناوهى كۈزاندە وە وەمۇو تابىعى ئەمرو فەرمانى خۆى كرد، قوھتە بلاۋەكەى نۇمەراي موسىلمىن، كە ئەغلىب بۆ شەپۇ دەعوای ناوخۇيان صەرف ئەكرا، كۆكىرە وە بۆ گەيشتن بەو مەقصەدە موبارەكەى خۆى، كە فەتحى قودس و دەرىپەپاندى ئەھلى صەلیب لە فەلەستىن بۇو، توانى بە عەمەلى بېتىنّ و لەم وەحدەت و نفوۇزى حاكىمەى خۆى بە تەواوى ئەمەن بۇو.

ئىنجا قەرارى بە ئىعلانى جىهادى موقەدەس بە رامبەر بە فەرەنگدا، تەفرەقە و نيفاقى نۇمەراي فەرەنگ لە فەلەستىندا بۆ تەكىيىقى ئەم قەرارە زۆر موساعىد بۇو، با خصوص لە دواى مردىنى مەلیك (بالدوين) ئىچوارەم، ئىشۇكارى حکومەت بەينىك بە وەكالەت بەدەس (رياموند) ئى حاكمى تەرابلسەوە بۇو، لە دوايىدا (سيبيل) ئى خوشكى پادشا مردوھ، كە شۇوى كرد بە (جۇرى) ناو ئەمیرىكى فەرەنگ و تاجىشى نايە سەر سەرى. ئەم (جۇرى) لەشكى كرده سەر رياموند كە لە گەبرىيە بۇو، وە ئەم رياموندەش داواى كۆمەكى لە سولتان كرد. بەلام سولتان ئارەزۇرى ئەكىد كە لە پېش تەواوبۇونى مودەتى موعاھەدە، هەلگوتىتە سەرفەرەنگ.

ئەم نقضى عەھدە، ئەمجارەش، لە تەرف فەرەنگە وە، وە بە واسىطەتى رىنۋەلدى ئەمیرى كەرگە وە، كرا. واقىعەن لە ۵۸۲ دا، كاروانىتىكى گەورەي ئىسلام، لە وەقتىكدا كە لە نزىك كەرگە وە تىپەپ ئەبۇو، تۇوشى تەعەپۇزىتكى فەرەنگ بۇو، وە وەمۇو مالىان لەدەس چۇو، پىاواو ئافرەتى ئەم كاروانەش ئەسىر كرا، بە ريوايمەتىك خوشكى سولتانىش لەناو ئەم ئەسىرانەدا بۇو. رىنۋەلد بەمەش رازى ئەبۇو، وە بەعنى

تەحقىرات و تەعەپۇزاتى بە دينى ئىسلامىش كرد. ئەم خەبەرە كە گىشتە سولتان، نقد سەغلەت بۇو، وە سوينىدى خوارد ئەگەر رۇنۇلد بىرى ئەبى بە دەسى خۆى بىكۈزى لە دواى ئەم وەقىعەيە، سولتان ئىعلانى غەزاي كردىبوو، ماحافەظەي حەجاجىش نەوهى پىتىويست بۇو كردى، وە لە قەصرى سەلامە كە لەنزيك (بىرى) وە بۇو، نۇردووگاى دامەززاند. نقد ئىپى نەچوو لەشكىرى مىصرىيشى گىشتى، وە مەلیك (أفضل)ى كورپىشى لە جىيەتى عەككاوه، شىكتىكى باشى بە بەشىكى نۇردووى فەرەنگ، دابۇو. رىاموندىش لەكەل فەرەنگ ئاشت بۇوه وە بەم تەرەققە قوھتى فەرەنگ نقد بۇو.

سولتان صەلاح ئەددىن مەجلىسى شوراى حەربى كۆكىدە وە ئەم مەجلىسە، قەرارى بە شەپى فەرەنگدا، رۇنى پىتىنج شەممۇ ۱۶ رەبىعىلنەوەلى ۵۸۲، لەشكىرى ئىسلام بە بەردىمىدا راپوارد، وە رۇنى دواى لەدواى نويىشى جومعە لە خوار طبرىيە وە، لە چەمى ئەردىن پەرىپەوه، وە ناردى بۆ كەشفى لەشكىرى دوزىمن، كە لە سخورىيۇرە بۇو. لە دوايدىدا قوھتىكى بەرامبەر دوزىمن داناو خۆى چووه سەر طبرىيە تو زەوتى كرد، بەلام مال وەندالى رىاموند، خۆيان ھاوىشته قەلاكەوه و تەلەبى معاوهنىتىان لە مەلیك (جۆى) كرد.

لە دواى موزاكەرە يەكى دوورو درىز، فەرەنگ قەرارى شەپى دا، وە ويىستى رىنگە ئەو لە سولتان بېرى، بەلام بە غەلەت چوو، چونكە سولتان ئەم خصوصەي تەنمىن كردىبوو، رىنگە ئاۋى لەشكىرى فەرەنگ بېرىپۇو، رۇنى ئەوەل، لەشكىرى فەرەنگ ھەولى بۆ بېرىنى رىنگە ئاودا، بەلام مۇھەفق نەبۇو. وە لەو رۇزە كەرمائىدا خۆيان لە بىن ئاۋى شىپىزە بۇون و گەپانەوە نۇردووگاى خۆيان. رۇنى دواىي لەشكىرى ئىسلام بە ھەلەتىكى شىرانە روويان كرده لەشكىرى فەرەنگ و تەفرو تونايان كردى، لە لايەكەوه حەملەي ئىسلام و لە لايەكى تريشهوه تەنسىرىي تىنۇيەتى، فەرەنگى بە تەواوى لەكار خىست و ئەم رۇنى (۲۶ رەبىعىلنۇخرە ۵۸۶)، رۇنى رووخانى بناغەي ئىماراتى

فەرەنگی لە فەستین بۇو. مەلیک جۆی، ئەمیری كەرك، بىرای مەلیک و بەعنى ئومەرای تريش، لەگەل فەرەنگىكى زقد بە ديل گىران. دارى صەلەيبى موقەدە سىيش لەناو تالانا بۇو. وە لە رۆزە وەي كە فەرەنگر ھاتبۇوه ئەم ناوه، تا ئە رۆزە تووشى شكسىتىكى وا گەورە و بە تەشىر نېبۈبۈو.

لە دواي شەپ خىوەتىكىيان بۆ سولتان ھەلداو لەگەل ئومەراو پىباو ماقولانا تىا دانىشت. مەلیک جۆي و ئەمیرى كەركىيان ھىتناو دايىشتن. مەلیک داوى ئاوى كرد، دەس بە جى بە فەراويان بۆ ھىتنا، تۈزىكى لى خواردە وە داي بە ئەمیرى كەرك، بەلام سولتان دەس بە جى مەنۇ كرد و گوتى "ئىمە ئەم ئاوه مان بەونەداوه تا لە ئىنتيقامى ئىمە ئەمین بى". لە دواي ئەمە باسى وە حاشەت و غەددارىي ئەمیر كەركى، دەرەق بە كاروان و حەجاجى موسىلمانان كرد و لە پاشدا بە دەسى خۆى سەرى بېرى و سويندەكەي ھىتنايە جى.

مەلیک جۆي، لەم معامەلە يە ترسا، بەلام سولتان دلخۇشى دايە وە لەگەل باقى دىلەكانا بە حورمەت و عىزىزەت ناردىنى بۆ شام. تەنبا لە بەينى ئەمانەدا دووصەد كەسىكى ھەلبازارد كە بە خراپە و زولمىيان، دەرەق نىسلام مەشھور بۇون، ئەم دووصەدە كوشت.

لە دواي چەند رۆزى، سولتان چووه وە سەر طېرىيتو زنەكەي ريانمۇن، مەنيوس بۇو، قەلاكەي تەسلیم كرد. لە دواي ئەمە، سولتان صەلاح ئەددىن، رووى كرده باقى ولاتانى فەلەستىن، زاتەن قوهتىكى وانەما بۇو بەرامبەر ئەراوهەستى و گېيشتە بەرامبەر ھەر قەلاؤ شارىك دەس بە جى قاپى بۆ ئەكرابايدە. وە دەرەق بە ئەھالى دايە رووخۇشى و عەدالەتىكى بەرنى ئەنواند.

لە دواي كېرىيە رووى كرده عەككا. بەلام ئەم قەلايە تەسلیم نەبۇو. وە مودافەعەيەكى كورتى كرد، لە پاشدا بە ئومىدى لوتى سولتان، تەسلیم بۇو. بۇو خەلکى روپىشتن و پۇزى ۲ ئەلماثى ئەلنولاي ۵۸۲، لەشكى ئىسلام داخلى ئەم

قەلایه بۇو. وە لە مزگەوتەکەيدا كە گاورەكان كردى بۇيان بە كلىسا، نويىزى جومعەيان كرد. لىرە مالۇغەنائىمېكى زقدەس نىسلام كەوت.

لە دواي ئەمە سولتان، مەلیك عادى براى نارد تا لە حدودى مىصرەوە دەس پىنى باڭ مەلیك عادل (حصن مجدليانا) و (يافا)ى گرت و دىلىكى زقىرى دەس كەوت.

سولتان خۆشى لە عەكاكاوه، بە عنى قۆلى نارده (ناصرە)، (قىسارىيە)، (صەيغا)، (صەفورىيە)، (شەقىف) و (الفولە - عەفولە) داگىر كرد. لە لايەكى تريشهوە (نابلس) و (سبسطيە) و بە عنى قەصەبەي ترى ئەنۋەھى گرت.

لە دوايىدا خۆى بلزات، چوھ سەر (تىينىن)ى گرتى، لە ويۋە رووى كرده (صەيدا) و ئەم شارەي بىن شەپ گرت و (بيروت)ى لە دواي ھەشت رۆز موحاصەرە زەوت كرد.

لە دوايىدا سولتان ويسىتى (عەسقەلان) بىرى، چونكە لە سەر رىنگەي مىصرۇ عادەتا قاپى قودس بۇو. حەيف كە لە وەقتەدا ئەھمىيەتى نەدaiيە (صور). وە لحال گاورەكان ورده ورده لەويى كريپونەرە، بەلام بىن رەئىس بۇون. بە هييمەتىكى جوزنى ئەكىرما، وە لحال ئەھمىيەتى نەدaiيە و لە پاشدا، ئەم قەلایه بۇو بە نوس ئەلحەرەكە بىن گاورەكان و نىدى پىن نەچۈو (ماركىز كونارد)، لە قوستىنگىنېوە بە مالۇن ئەسلىخە يەكى زقدەوە، هات ئەم قەلایه و مودافەعەي تنظيم كرد بۇو بە نوس ئەلحەرەكە ئەھلى صەلەبىي سىtieم و سەبەبىي فەلاكەتىكى زقد بۇ مۇسلمانان. ئىھمالى صور خەتايەكى سەوقى جەيش و سىياسىي سولتان بۇو.

لە پىش ماڭنى ئەم ماركىزە، خەلگى صور خەرەيىكى تەسلیم بۇون، بەلام كە (كونارد) هات فىكىريان گۆپى.

سولتان صەلاح ئەددىن ويسىتى بە واسىتەي باوکى كونارد كە لە شام نەسىر بۇو، مەنۇي مودافەعەي صور بىكا، بەلام ئەم تەدبىرە سەرى نەگرت.

سولتان لە دواي ئەمە رووى كرده عەسقەلان و موحاصەرەي كرد و چواردە رۆز لەگەللى خەرەيك بۇو. ويسىتى بە واسىطەتى مەلیك (جۇرى) ھوھ، ئەم قەلایه بىرى، بەلام

فائىدەي نېبوو، وە لە نىھايدى تى جەمادى ئاخىدا بە شىددەت مەجمۇمى كرده سەرى و گرتى. لە دواى ئەمە غازە، رەملە، خليل ئەلە حمان و بىيت ئەللەم و چەند جىتكە يەكى تىريشى گرت.

ئەم ھەموو فتوحاتە، لە زەرفى دوو مانگدا بۆ سولتان مەيسەر بۇو، وە بە راستى ئەمە بە قىىسمەتى ھېچق پادشايدە نېبووبۇو. لە دواى ئەمە، رىزگەي (قودسى شەرىف) بۆ ئىسلام كرابۇوهو. سولتان صەلاح ئەددىن ئېزانى كە ئەممىيەتى ئەوشارە موبارەكە لەلاي ئىسلام و گاوردۇر ئەورەيە، لە بەرنەوە نېتەۋىست بە نۇردۇ بەشەپ بىگىز و تۇوشى موحاصەرەو تەخربى بكا. بەم فيكەرەنگى ئەۋى ئەكلەپلىقى تەسلیميان قبۇول نەكىد، لە وەقتەدا قوماندانى قودس، حاكمى (رەملە) بلىان بۇو، كە لە شەپى (حطىن) دا ئەسىر بۇوبۇو، وە ئىزىنى لە سولتان خواستىبۇو كە بچىتە قودست و مالەكەي بەينى و شەۋىتكى زىاتر لە قودسدا ئەمەننەتەوە. بەلام ئەم قوماندانە بى شەرەفە، بىلەعەكس، لە قودسدا مايمەوە بۇو بە فۆماندانى مودافەعەي شارەكە و شەست ھەزار كەسىتكى لى كۆبۈوهو، وە گەورەي قەشەكانى قودس، خەزىنەي كلىساي بۆ كردهو، تا بۆ مودافەعە صەرفى بكا.

سولتان صەلاح ئەددىن كە وايرانى بە لەشكەرەوە رووى كرده قودس و لە ۱۵ رەجەبى ۵۸۲ دا گەيشتە ئەۋى و دەورەي دا. وە لەدواى كەشەف و سەرنجىكى پېنج پۇئى، لاي شىمالى بۆ هجوم بە موناسىب زانى، وە نەقلى ئەۋىنى كردو جەبەل ئەلزەيتونى كرد بە مەركەزى ئۆردىو، وە لە وېۋە دەسى كرد بە تضيقى شارەكە. لەشكەر ئىسلام ورده ورده پېشىكەوتىن، لە چالەكەي دەورى تىپەپ بۇون و شۇورەي ولاتەكەشيان كون كرد. ئەم حالە بۇوە سەببى مەنيوسىيەتى مودافىعىنى فەرەنگ و تەلەبى ئەمان و تەسلیميان. لە دواى موزاكەرەيکەي دوورۇ درېژ بە شەرتى ئەمەي

كەلە زەرفى چل رۆزدا، فەرنگ بە سەرىيەستى لە شارەكە دەرچن، وە ھەر پىاۋىك دە دىنارو ۋەن پىئىج و منداڭ دوو دىنار فەدييە ئەجات بىدەن.

بەم قەول و بېرىدەيە، قەرارى تەسلیمى شارەكە درا. لە ئىعتىبارى رۆزى جومعەي ۲۷ ئى رجبى ۵۸۳ وە، ئەھالى دەسى كرد بە دەرچۈن لە قودس. بەم تەرەھ، فەتحى قودس مەيسەر بۇو وە ھەرچۈن كەنەپەن ئەدىن لە دوا فەتحى حەلب تەخمىنى كردىبوو، لە مانگى رەجەبدا واقىع بۇو. فېلەھقىقە سولتان ئەم قازىيە فازىلەي بانگ كرده قودس تا لە رۆزى فەتحىدا وظيفتى خەتىبى بەجى بەيىنى، وە ئەو جومعەي نوپەزىكەر ئەوهندە زۆر بۇو كە مەسجدى ئەقصا نەيەنەگرت.<sup>(۷)</sup>

ئەم فەدييەيە سولتان صەلاح ئەدىن تەلّىبى كردىبوو، تەنبا بۆ مەنسوبىنى لەشكىرى فەرنگ بۇو وە موسائىعەدەي كردىبوو كە گاورەكانى قودس وە كەنەپەن خەتكى گاورى شارانى تر لە جىيگەي خۇيانا بە صىفەتى تەبەعە بىيىنەوە.

سولتان صەلاح ئەدىن لە دواي دەرچۈنلىقى ئۇمەراو لەشكىرى فەرنگ، ئىنجا داخلى قودس بۇو. بىنچە لەوەش سولتان حەوت ھەزار فەقىرى لە سەرتكاي مەلیك عادلى براى و خۆشى دە ھەزار كەسى لە فەدييە عەفوو كرد. رۆزىكىش لە سېبەينىوھ تا ئىوارە بەبىي فەدييە موسائىعەدەي دەرچۈنلىقى فەقىرو فوقەرا كرا. ئىزىنى بە قەشەكان و مەئۇرۇنىش روحانىيىش دا كە تا ئەتوانى شت و مەك لەگەن خۇيانا بەرن.

خۇلاصە گەورەيى و مەرھەمەت و عەدالەتى سولتان، لە فەتحى قودسدا لە حەدبەر بۇو، وە مۇھەرپىرىن و مۇئەرىيغىنى گاورىان، ھەموو تصدىقىان كردۇ.

زۆر حورەتى ضۇقاو با خصوص ئافرەتى گرت و زۆر يارىيە دان و مەلکە سىبىلى بە حورەت و ئىكراام و لە سەر ئارەزۇرى خۆى ناردە لاي مەلیك جۆزى مېردى كە لە نابىلس ئەسپەر بۇو.

بەعنى لە ئافرهەت، لە وەقتى دەرچۈونىيان، كە گەيشتنە لاي سولتان، رجاي بەردانى مىردو كۈپۈ باوکىيان لە ئەسارتى كرد و سولتان زۆرمۇتە ئەسىر بۇ وە رجاكەي بەجى هېتىنان.

ئەم مۇعامەلەي نېنسانانەي سولتان دەرەحەق بە فەرەنگى فەلەستىن و قودس بە تەواوى عەكسى مۇعامەلەي ئەوان بۇ دەرەحەق بە مۇسلمانان.

واقىعەن كە لە سالى ۱۰۹۹ م دا كە (غۇدفرى) قودسى گرت، ئەنواعى شەناعەت دەرەحەق مۇسلمانان كراو بە ئىمعترافى مۇئەرىيختى عىسىەۋى، نزىكى حەفتا مەزار مۇسلمان قەتل و عام كرا.

سولتان صەلاح ئەدىن نزىكى مانگىك لە قودسى شەرىفدا مايەوە و ئىوشوكارى رىتكىست و مزگەوتەكانى تەعمىرۇ ئەحىيا كردەوە و مەدرەسەكانى دامەززاندەوە و باقى نوقصانى ئىكمال كرد. لەدواى ئەمە بە لەشكەرەوە رووی كردە صور. دۇننمائى مىصرىش بە ئەمرى سولتان رووی كردىبوو ئەم قەلايە. ماركىز كونارد، لە فرصةت ئىستېفادەي كردىبوو، وە ئەم قەلايەي زۆر باش تەحكىم كردىبوو، ھەرچەند لە بەحرۇ بەپەروە تەچىقىان كرد، فائىدەي نېبىو. وە زاتەن زستانىش بەسەراھات و لەسەر تەكلىفي بەعنى ئۇمەرا صەرفى نەزەر لە موحاصىرە كرا، بەلام سولتان لەم حالە زۆر پەشىو بۇو، چونكە ئۇمەرا لەشكەرەتى ئەم قەلايە يان بەقەدەر سولتان تەقدىر نەكىرىدۇو، وە لحال لازم بۇو ھەرچۈنى بىي ئەم قەلايەش لەدەس فەرەنگ بىتىن و فەلەستىن بە تەواوى پاك بىكەنەوە. حەيف كە خىلافى ئارەزۇوي سولتان ئىصرايريان لەسەر كەپانەوە كرد.

ظاھير وايە كە لەم جىيەتەوە سى غەلت كراوه ئەووهلى، لە وەقتى خۆيدا وە لە پىش فەتحى قودسا ئەبوايە ئەم قەلايە لەدەس فەرەنگ بىتىنرى. دووهمى، ئەبوايە سولتان صەلاح ئەدىن نەيەيشتايم ئەوانەي كە شەپىان پى ئەكىرى وە لە ئەسىرى بەرەلا كران وە يالە شارە زەوت كراوه كان دەرچۈن، لە صوردا كۆپىنەوە، وە

مانیعه یه کی تازه بۆ نیسلام ته شکیل بکەن. سیییه می، ئەبوایه لە دوای فەتحی قودس کە له شکری نیسلام هاتە سەر ئەم قەلایه، وازى لى نەھینن و هەرچۆنی بوایه زەوتیان کردابیه.

خولاصە فەتحی قدس لە تەپەف موسڵمانانوھ نەورپای خستە تەعەصوب و تەلاشەوە، قەشە موتەعە صیبە کان داوینیان لى مەلکردو دەسیان بە تەحریکات کرد و بە نتیجه قوه تىکى عەفیم کۆبۈوه وە و لە ھەموو لایەکە وە رۇویان کرده فەلەستین، ئیمپراتۆری نەلمانیا و مەلیکی نىنگلائىز، کە رە ریشارى شىردىل مەشھور بۇو، لە رونەسای ھەرە گەورە ئەم ئەملى صەلیبە بۇون.

سولتان صەلاح نەددین لەو بەينەدا قەلای (ھونین)ی گرت و قەلای کەوکەب و صەندو کەرگىشى موحاصەرە کرد و لە ۱۶ ای رەبىيۇئەوەلى ۵۸۴ هاتەوە شام و لەوی له شکریکى زۆرى مەلگرت و رۇوی کرده تەرابلس و نىنطاکىيە، لە دوای زەوت کردنى، ئەنگىزىس، مەلیک (جۆزى)ی بەرەللا کرد و شەرگى لەگەل کرد کە لە سورىيەدا نەمیتىتەوە بچىتەوە بۆ نەورپا و قەت بەرامبەر بە سولتان شەپنەكا. وە لحال ئەم مەلیکە درۆزىنە چوو بۆ صور، بەلام كونارد قبۇولى نەکرد و لە پاشدا چووه تەرابلس و بەعنى لە بەقايای ئەملى صەلیبى كۆكىدەوە و لە پاشدا لەگەل له شکری صور چووه سەر عەكکا.

سولتان صەلاح نەددین لەم سەفەرەيدا (مرقب، جبله، لاذقىيە، صەھيون) و بەعنى قەلاو شارانى تريشى زەوت کرد. لە پاشدا بەسەر حەلەبدا گەپايەوە شام، وە لە دوای نەمە له شکری ئىزىن داو خۆى لەگەل خەواصى له شکری، بەو زستانە چووه سەر صەفەد و کەوکەب و مەردووكى زەوت کردو لەو بەينەدا خەبەرى زەوت كرانى كرگىش لە تەپەف مەلیک عادلەوە گەيشتە سولتان.

سولتان صەلاح نەددین بە غەيرى صور ھەموو شاران و قەلاي فەلەستىنى گرت، بەلام مانەوەي صور بەدەس فەرەنگەوە تەمەلە كەپەکى زۆر گەرورە بۇو، زاتەن

ھەيە جانى تەعەصوبى ئەورۇپا شەھلى صەلېبى سىيىھەمى ورددەوردە ئەگەياندە صورو نىھايەت لە ئىتىيداي سالى ١٥٨٥دا وەزغىھەتى عەسکەرىيە سولتان گۇپاۋ لە تەعەرۇضەوە كەوتە مودافەعە.

كۈناردى قۇماندانى صور، لەشكىرىكى قەقوھتى پىتكەوەنا ئەم حەرەكتە موقەدىمەي فەرتەنە يكى گەورە بۇو كە رووى ئەكىدە مەملەكتى ئىسلام، مەلิก جۆرى خىلافى وەدى، لەشكىرى نىدى لە تەرابلس كۆكىرىدۇبووه وە سەفائىئىنى فەرەنگ دايىمە ئەهاتن و ئەرزاق و سىلاھيان بۇ ئەھىتىن.

سولتان صەلاح ئەدەدين بەرامبەر بەم ئەحوالى خۆى حازد كردو بە لەشكەوە لە (مېرىخ ئەلەعىون) دا إنتظارى ئەحوالى كرد و لە لايەكى تىرىشەوە قەلائى (شقىف ئەرنۇن) ئى موحاصىرە كرد، بەلام كە دى فەرەنگ تەنگى بە عەككا ھەلچىيە بەشىتكى لەشكىرى لە دەورى شقىف بەجى ھىشت و خۆى رووى كرده عەككا.

موحاصىرىي عەككا، مەلิก جۆرى بۇو، وە نزىك دوو سالىك ئەم موحاصىرە يە گۈولى كىشىا. سەبەبى دەۋام كردىنى موحاصىرە يېش يەك لە دواى يەك هاتنى ئىمدادى فەرەنگ بۇو، وە حەتتا كۈناردىش ئىشتىراكى ئەم موحاصىرە يەي كرد. ئەگەر سولتان صەلاح ئەدەدين ئەھمىيەتىكى تەواوى بە موحاصىرەينى عەككا بىدایە و لە پىش نىدىبۈنلەن و هاتنى كورنارد زەپە يەكى باشى لى بىدانايە، نە موحاصىرە گۈولى ئەكىشىا نە فەرەنگ ئەكەوتە گەماعى سەندنەوەي فەلەستىن و قودس.

بە عەكسى ئەمە سولتان نىد ئەھمەيتى بە قەلائى شقىف داو مەلิก جۆرى ئى سەرىيەست جى ھىشت و بارەبارە قوھتى زىاد بىا.

سولتان صەلاح ئەدەدين گەيشتە عەككا دى كە فەرەنگ لەگەل موحاصىرە خەرىكىن، لە دواى چەند رۆزىك تەعەرۇچى كرده قوھتى موحاصىرە، با خصوص ئەمېرى تىقى ئەدەدين ئى بىرازى بە قوھتىكەوە بە راستى ھەجومىكى شىرانەي كردو تەرفەفيتىكى عەككاي بە دوزىمن چۆل كرد و رىنگەي بۇ شارەكە كرده وە سولتان مقدارى قوھتى

گەياندە ناو شارو حەتتا (ستانلى) ئەللى بالنفس سولتان خۆشى وەقتى عەصرى نۇڭى ۲ى شعبانى ۵۸۵، داخلى عەككا بۇ.

ئەمير حسام ئەددىن سەمینى كرد بە قوماندانى قەلاكە و كە شەوهات بەسەردا، لەشكىرى نىسلام گەپانەوە تۇردوگاو، لەم فرصة تەدا فەرەنگ تەحکيماتىكى تۇرى كردۇ ئەو رىتكەيە كە تۇردووى نىسلام بە رۇچىرىتىبوو، بەربەستى كرد. بەم تەرەنچى سولتان بە ضايىع چوو.

سامى دۈزمن بە نەوعىك شكا، كە لە ۵۵۸۵ رەمەزانى دا بىتىجىكە لە موحاصەرەي قەلاكە، هجومىتىكى بە شىىددەتىشى كردە سەر لەشكىرى نىسلام و بلاوهى پى كىدىن. لەم بەينەدا لەشكىرى نىسلام زۇر بلاو بۇوهە، بەشىتكى بەرامبەر بە ئەميرى إپطاكىة (بۇنەمۇند) وەستابۇو، قوهتىكى تر بەرامبەر بە ئەملى صەلیب، دومىياڭ و ئەسکەنەدەرىيەيان موحافەفە ئەكىد.

لە لايەكەوە تەئىسىرى ئەم نىوه شكانە<sup>(۸)</sup> و لە لايەكى ترەوە بە سەراھاتنى زستان و رەمەزان و ئىصرارى ئومەرای نىسلام بۇ شەپنەكىدىن و گەپانەوە، سولتان صەلاح ئەددىنلى مەجبۇرىي هاتته دواوه تا (خربىيە) كرد و عەككاي سپاراد بە قەزا و قەدەر. سولتان صەلاح ئەددىن، لە غىرەت و فەعالىيەتى فەرەنگ و سىستى و خۆلەشپار پاراستنى نىسلام، زۇر صەغلەت بۇو. وە دەركى تەھلەكەي دوايى كىرىد. كاغەزى بۇ ھەموو لايەك نۇرسى و داواى كۆمەكى كىرىد و زستانى بەبىن حەرەكەت لە خربىيەدا رابوارد و لەو تەخۆشىيە كە تۈوشى هاتبۇو<sup>(۹)</sup>، ورده ورده چاك بۇوهەوە لەشكىريشى لى كۆپووهە دوايىدا ھەلساؤ رووى كردە فەرەنگ (۱۷ ئى رەبىعۇنەوەلى ۵۸۶). لە دواي ئەو تەئىرىخە بە ۷ رۇچى سولتان گەيشتە بەر عەككا.

تا ئەو وەقتە دۈزمن تەرتىباتى موحاصەرەي تەواو كىرىبۇو، وە تەنگى بە مودا فيعىنى مەلچىبۇو.

لە بەينەدا دوننمای مىصرىش هاتبۇوه بەر عەكکاو دوننمای فەرەنگى شكاند و داخلى لىمانى قەلاكە بۇو، وە ئىختىاجاتى مودافيعىن، ئىكمالى كرد.

لەم وەقتەدا بۇو كەخەبەرى داخلى بۇونى ئىمپراتورى ئالمان (فردرىق يارىاروس) بە ئەملى صەلیب و حەرەكەت كىرىنى بۆ فەلەستىن، گەيشتە سولتان. پىشدارى ئۆرددۇوئى ئالمان، گەيشتبۇھ شىمالى كلکيا (ولاتى أطنة) سولتان صەلاح ئەدىن بەرامبەر بە لاقاوى ئەملى صەلیب داواى كۆمەكى لە حوكمداران و ئومەرائ ئىسلام كردو حەتتا بۆ تەلەمى معاوهەنەت ھېئەتىكىش ناردە لاي سولتانى مەراكىش (يەعقوب ئەلمەنچۇر) زۇر حەيف كە لە مېچ لايەكە وە گۈئەندىرايە قىسى سولتان و كەس يارمەتى بۆ نەnard، وە بەم تەرەح ئەم قەھەرەمانى كەورەي ئىسلامە، بەرامبەر بە ئەملى صەلیب، تەنبا بە لوتقى خواو قوەتى خۆى رايپەرمۇو.

ئىمپراتورى ئالمان لە ۱۱ ئى حوزەيرانى ۱۱۹۰م دا لە چەمەتكىدا خنكاولە دواى ئەمە بەشىكى ئۆرددۇوئى ئالمان گەپايەوە مەملەكتى خۆى و بەشىكىشى لە ئىدارەي كۆپى فرەدرىق يارىاروس (دوق دوسوابىادا)، بەسەر إنطاكييەدا رۇوى كرده فەلەستىن.

بەشىكى ئۆرددۇوئى ئەملى صەلیب، لەگەل موحاصىرە خەریك بۇون. وە بەشىكى ئۆردىشى بۆ شەپى سولتان جوى كرابۇوه. ئەم بەشە لە ۲۰ ئى جماڻى ئەلناخىر ۵۸۶ (۲۵ ئى تەممۇزى ۱۱۹۰)دا مەجمۇيان كرده سەر لەشكىرى سولتان و لە ئىبىتىدادا بەشىكى لەشكىرى ئىسلام، خراب شكارا بلاؤھى كردى. حەتتا بەعىزى لەمان تا (طبرىة) و شام خۆيان نەگرتەوە لەشكىرى فەرەنگ تا ئۆرددۇوگاي سولتاھات، بەلام لە پاشدا موگەبلىقى قوەتى ئىسلام مەليان كوتايە سەرفەرەنگ زۇر خراب شكارىدیان. مەيدانى موحارەبە پې بۇولە مەيت، و جورئەتى صەلیب بە تەواوى شكارا.

لە لايەكى تىرىشەوە مودافيعىن، بە بە عىزى وەسانىلى ئىبىتىدانى، بورجەكانى موحاصىرەنیان ئاگر تىپەرداو لەگەل موحارىيە كاندا سووتاندیان.

## تەماسى سولتان لەگەل لەشكري ئىنگليز:

لە ۲۲ جەماڻى ئەلئاخرە ۱۸۵۶ دا، لەشكرينى نقدى ئەملى صەلیب، لە قوماندانى (قۆنت هانى)دا كە خوشكەزاي قەپالى ئىنگليز بۇو، كەيشتە بەرددەمى عەكاكا ماتە دەرهەوە و تۈرددووگاي دامەززاند، وە خۆى بۆ تەعەپۈزىك حازد كرد. سولتان كە ئەم خەبەرى بىست، مەوقىعي خۆى بۆ موحارەبە بە موساىيد نەدى، كەپايەوە (ئەلخروبە) وە لحال بەم تەرەحە دووركەوتتەوهى سولتان ئەزم و شىدەتى فەرەنگى لە موحاصەرەدا زىاتر كردو سەرلەنۋى تەنیگان بە مەحصرىن ھەلچنى.

میرى قەلا، ئەمیر حسام ئەددىن، لە لايەكەوە قوماندانى تەحكىمات (بەئەددىن قەرقوش) لە لايەكى ترەوە مودافيعىنيان تەشجىع ئەكىد و مەرداň بەرامبەر ھەموو مجومى فەرەنگ و يېستان. مۇئەربىخ (مېشور) نۇر مەدح و سەنائى فەعالىيەت و مەتانەتى ئەم دوو قوماندانە ئەكا. نۇر جار سىارقلەي هجومى دۈژمنيان سووتاندۇ كەلى جار لە قەلا دەرنەپەپىن و فەرەنگە كانيان مەجبورى جىڭە كۆپىن و گەرانە پاشوه ئەكىد. قۆنت هانى، بەرامبەر بەم مودافەعەي مەرداň يە مەنيوس بۇو، وە ھەموو قوهت و تەدبىرى، حصر كرده سەر دەورەدانى و تضييقى قەلاكە. لەو بەينەدا خواردەمەنلى لە ھەردوولادا رۇر كەم بۇبۇو، بەلام سولتان لە بېرۇتەوە مىقدارىكى موناسىب زەخىرەي كەياندە عەكاكا و تەسلىمى مودافيعىنى كرد.

ئەملى صەلیب، كە زانيان موحاصەرەي بېرى ئەوهندەي تەئىسir ناكاتە مودافيعىن، هاواريان نارد بۆ پاپا، و سەرلەنۋى لە ئۇرۇپا پىپوياغاندا دەسى پى كردو قوهتىكى نۇرى صەلیب پى دەربىن كەيشتە بەرددەمى عەكاكا.

قۆنت هانى، وە ضعىيەتى حەربىيە بۆ ئەملى صەلیب، بە موساىيد زانى و تەعەروضىكى كرده لەشكري ئىسلام. تەصادوف سولتان صەلاح ئەددىن ناساغ بۇو، لە زېر خىوەتىكدا دانىشت و سەيرى مەيدانى موحارەبەي كرد. شەپ كەلى گۈولى كىشىا، بەلام لە نەتىجەدا فەرەنگ ضائىعاتىكى نۇرى دا، وە بە پەشۆكى كەپايەوە جىڭەي

خۆى موئەلەيفى (مصور تاریخ اسلام)، سەييد ئەمیر عەلى ئەلتى ئەگەر سولتان خۆى شەپى ئىدارەسى بىكىدا يە، موحەققە لەشكىرىسلام ضتەرۈكى قەطعى و گەورەدى دەس ئەكەوت.

لەوبىنەدا بە سەبەبى فەرتەنە، دوئىتمائى فەرەنگ لە عەككاكا دوو كەوتبووه و لەشكىرى ئىسلام لەم ظەقەرە ئىستىفادەيان كرد و مودافيعىنى عەككاكايان گۆرى. بەلام خىلافى ئارەزۇرى سولتان، لەشكىرىكى كەمتريان تىيا داناو لەلایەكى ترىشەوە سپىلاخ و جىبەخانىيەكى تەواويان نەدانى. (ئەمیر سەيىف ئەدىن عەلى المسطوب) كرا بە قوماندانى عەككاكا.

بەعنى لە موئەريخىن ئەلین: سەبەبى لە دەسچۇونى عەككاكا، كەمىي مودافيعىن و شەپكىدىنى ئابەدلەيان و هاتنى ئىمدادىتكى زۆر بۆ ئەھلى صەلیب بۇو.

قەپالى فەرەنگ (فلېب تۆكۈست) لە ١٢ رىبىع الأول ٥٨٧ مەدا بە لەشكىرىكى زۆرەوە گەيشتە بەردەمى عەككاكا، بەمە لەگەن ئەھلى صەلیب يەككىر بۇو. ئەم قوھتە تازەيە فائىقىيەتى عەددەيىھەكى فەوقەلعادەى دا بە ئەھلى صەلیب و سولتان لەسەر ئەم داۋاى كۆمەكى لە ئومەرای ئىسلامى تابىعى تابىعى خۆى كرد. زۆرى پىتەچۇو قەپالى ئىنگلەيز (رساشىرى شىردىل) يىش كە بە جورئەت و ئازايى لە ئەورۇپدا بە شۇرەت بۇو، كەيشتە عەككاكا.<sup>(١)</sup>

موحاصەرەي عەككاكا لە تەپەف بەحرۇ بەپەوە، بە شىدەدت دەۋامى كرد. مودافيعىن مودەتىك بەراسلى سەربازانە مودافەعەيان كرد. سولتان صەلاح ئەدىن ھېشىتا ئىمدادى بۆ ناھاتبوو، وە قوھتەكەش بۆ تەعەرۇچ موساپىد ئەبۇو. مودافيعىن زۆرى پى ئەچۇو تۇوشى بىرسىھەتى و گاعون بۇون، وە لە ئىرەبارى ئەم موسىبەتانەدا زۆرى بى ھېزى كەوتىن. بە ئەمنى سولتان كەمەك لە بېرۇتەوە پېلە زەخىرەو ئىمداد، ئىتىدا بۆ عەككاكا. بەلام لە رىڭا تۇوشى تەعەپۇزى قەپالى ئىنگلەيز بۇو، وە قوماندان

كەمىيەكەي بە ناعىلاجى غەرق كردو ئامە بۆ مودافيعىنى عەككا چەربىيەكى بە شىددەت بۇو.

ئەھلى صەلیب لە تەپەف بە حىرو بە پەوه، بە شىددەت قەلاكەيان تەضىق كرد. مودافيعىن لە لايىكەوە بە رامبەر بە تضيقات و بۆمىبارىمانى دۈزمن و لە لايىكى ترىشەوە بە رامبەر بە بىسىتى و ئەنواعى نەخۆشى، لە موجادەلەدا بۇون و قۇدرەتى مقاوهەتىيان بە تەواوهى شىكاپۇو. قەلايى عەكاكا دوو سال بۇوكە موقابىل بە فەرتەنەي صەلیب بە ھىممەتى موجاهيدانوھ خۆى راگرتۇو. بەلام ئىتىر كەلکى پىيوه نەماپۇو. تەلەبى معاوهەتى لە سولتان كرد بەلام چونكە قوهتى لەشكى ئىسلام ئەۋەندە نەبۇو، ئەم معاوهەتە نەكرا.

قوماندانى قەلاكە ئەمير سەيف ئەدىن عەلى مەشكوب، موقابىل بىم وەچىيەتە بۆ موزاكەرە چووه لايى قەپالى فەرەنساو پىئى كوت "ئىمە شارەكتەنان تەسلیم ئەكەين بە شەرتىك ئىوهش عەينى مەعامەلەمان لەگەن بىن" فلىب تۆگۈست بە رامبەر بىم تەكليفە ماقولە گوتى "من قەت رازى نابىم كە لە خەلکى عەكاكا مودافيعىنى، يەكتىك ساغ بىتىنى". لە سەر ئەم جوابە ئەمير سەيف ئەدىن كەپايەوە عەكاكا.

عەكاكا موددەتىكى تر خۆى راگرت، بەلام بىسىتى و نەخۆشى مەيدانى نەداو نىهایت بە شەرتى ماحفظتى رۆحى مۇسلمانان، تەسلیم بۇو (17ى رەجب 587، 12ى تەمۇز 1191). بە گۆيىرەتى شەركىنامەتى تەسلیم، 1600 ئەسirى ئەھلى صەلیب بەرەللا ئەكراو 200 لىرەش بە روئەسائى صىلىبىيون ئەدرا.

بەلام ئەھلى صەلیب كە سەرمەستى تەعەصوب بۇون، گۆيىيان نەدايە شەرت و عەمد، قەتل و عامىك زۇديان لە عەكاكا دا كرد. قەرالى ئىنگلiz، بە قايىاي مودافيعىنى كۆكىدەوە و لە دەرى شار، لە 23ى رەجب، ھەمۇرى كوشتن. بەم تەرەخ مودافەعە عەكاكا بۇوه سەبەبى لەناو چۈونى شەست ھەزار مۇسلمان.

لە پىش گرتىنى عەككا دا، لە بەينى روئىسای ئەھلى صەلېبىدا، نيفاق و ئىختىلاف دەسى پى كردىبوو. بەينى قەپالى فرانسەو قەپالى ئىنگلتەرە، خراپ بىو.

بەينى مەبىك جۆى و ماركىز غوناردىش، لە سەر طەمعى تاجى لە فەستىن تىك چۈرۈبوو. قەپالى فليپ تەرفدارى غونارد بىو. وە قەپالى رىشارىش مەلېكى (جۆى) ئى حىمامىيە ئەكىد. لە سەر بەعنى مۇعامەلەتى حەقارەتى مەلېك رىشار، قەپالى فرانسە عاچز بىو، وە لە ۷۵۸۷ رەجبى دا فەلسەتىنى بەجى ھىشت و روئى. غونارد لە عەلەيە مەلېكى ئىنگلتەرە، لە ئىزەرە موخابىرى لەكەل سولتان ئەكىد و خەرىكى ئىتتىفاق بىو.

خواصە ئەم نيفاقى بىهنى ئومەرای صەلېبە، صولت و شىددەتى فەرەنگى سىست كرد و بەكەللىكى ئىسلام هات.

قەپالى ئىنگلىز، تەفرىبەن لە دواى مانگى ئىستراحت، لە عەككا دا، رووي كرده يافا. وە لە پۆكەلە ئىزىز تعروضى بەرددە وامى لەشكىرى ئىسلامدا، خائىعاتىكى زۇرياندا. قەپالى رىشار يافاى تەحکىم كرد و بەعنى قەلاشى لە ويىشدا دروست كردو بەلام لەشكىرى موجاھىدين فرەصەتىيان نەئادىيە و دايىمە بە شەپۇ شۇقۇر تەنكەتاۋيان ئەكىد، حەتتا دەفعەيە كىيان ئەوهندەي نەمابىو كە رىشدە ئەسىر بى.

خواصە قەپالى ئىنگلىز باش تى كە يىشت كە عەزم و سەباتى سولتان و مەھارەتى حەربىيە، لەكەل ھىچ دۇزمىنەكدا موقايىسە ناكىرى وېرامبەر بەم دۇزمە كەورەيە، شەپكىدىن بى فائىيدەيە. چ ئەم قەناعەتەتى چ مەيلى كەپانوهى بۆ ئىنگلترا، هىتايە سەر ئەوهى تەلەبى صولىح بىكا.

سولتان صەلاح، لەكەل عەزم و مەتانەتى خارقۇلعادەتى لە بەعنى ئەحوال و زۇرىمى چايغاتى لەشەكەي، موتە ئەسىر بىو. لە بەر ئەمە موراجەعەتى رىشارى بە مەلېك عادلى بىرای بۆ صولىح بە موناسىب بىنى. مەلېك عادل و رىشارد مولاقاتىيان كردو (ھۆمەرى دوتورىن) تەرجومانى لە بەيندا كرد. بەلام چونكە تەكلىفي قەپالى ئىنگلىز

ئەوهندە موساپىعىد نەبۇو، موزاكەرە و ھاتووجۆرى سەرى نەگرت. لەگەل نەمەشدا، لەدواى تەشەبوسى صولاحى (ماركى دوفروا)، قەپالى ئىنگلىز، ديسانەوە داواى ئاشتى كرد. نىهایەت موزاكەرە رىشارو مەلیك عادل ھاتە سەر ئەوهى كە قەپالى ئىنگلىز خوشكەكەي خۆى بىدا بە مەلیك عادل و نەھە مولكانەي قەراغى بەحر كە دەسى كەوتىبوو، بە شىڭلى دىيارى مارەبى تەركى كا، وە سولتان صەلاح ئەددىنیش ئەراضى مەفتەحەي قودس، بىدا بە مەلیك عادل و شارى قودسىش بۇ ئىسلام و گاودور سەربەست بەيىلەرىتەوە و لەزىز نىدارە خوشكى قەپالىدابى.

سولتان صەلاح ئەددىن نەم شروطەي بە نابەدلى قبۇل كرد، بەلام قەشەكان بەم ئىزدىياجە رازى نەبۇون و ھەرەشەي (نافورون) يان لە قەپال و خوشكەكەي كرد، لەبەرنەوە ئەم صولاح سەرى نەگرت.

تەنيا فائىدەي ئەم موزاكەرە و ھاتوو چۈيە ئەوهبۇو، كە سولتان صەلاح ئەددىن لەم فرصةتە ئىستىفادەي كرد. عەسقەلانى وىزان كرد و سەبەبى ئەم تەخربىي ئەوه بۇو كە ئۆمەرای موسىلىمین رازى نەبۇون كە وەكىو عەككىا مودافەعەي بىكەن، و لە لايەكى ترىشەوە ھىشىتەوەي نەبۇوه سەبەبى ئىستىفادەي ئەھلى صەلیب لەو قەلايە، و تەعرىزىكىدنە قودس.

خواصە تەخربىي ئەم قەلايە لە ۲۹ شەعبانى ۱۵۸۷ تەواو بۇو. وە لە دواى ئەمە، سولتان ئەمرى بە تەخربىي رملەش دا، وە خۆشى بە لەشكەر وە چۈوه (عين ئەلنطرون) وە وناوەدا جىڭگەيەكى نەھىشت كە ئەھلى صەلیب بىتوانن ئىستىفادەي لى بىكەن. وە كە زستان ھات بە سەرا سولتان چۈوه (قودسى شەريف) و موجاھيدىنىشى ئىزىن داووقۇتىكى كەمى لە دەورما. وە بە واسىطەي ئەمانەوە، لە لايەكەوە تەحكىماتى قودسى، تەقوىيە ئەكىد و لە لايەكى ترىشەوە دەرەحق بە حەركاتى دۈزىن، ئىستىكشافاتى ئەكىد.

ريشار، لە ئەۋائىلى ذى ئەلحدا وە بە عەكسى سەرماو صۆلەي زستان، روويى كرده رملە و بە ئەزىزەتىكى نقد، ئەم قەصەبە يەيى گرت و لە پاشدا تا (بىت نوبە) شەھات، بەلام خۆى رانەگرت و گەپايەوە و بەعنى ئەملى صەلېبىش بلالوهى كرد و چۈن بۆ (يافە) و (عەككا). بەم تەرەجە قوھتى رىشار كەم بۇوهەوە، وە ويستى عەسقەلان تەعمىر بکاتەوە و بىكا بە نۇسى حەرەكە بۆ خۆى، بەلام نىفاقى بەينى صەلېب و رقەبەرىي كونارد لەگەل (ريشار)دا وە ئەخبارى ناموساعىدى ئىنگلترە، رىشارى مەئىوس كرد و دىسانەوە كەوتە تەلەپى صولح، لە وەقتى بەهاردا بەعنى عوصىان لە ولاتانى جەزىرەدا روویدا، وە سولتان صەلاح ئەددىن مەجبور بۇ لەشكەرەكە ئارد بۆ جەزىرە.

ريشار ويستى لەم وەضعيەتە ئىستىفادە بىكا، وە تەعەرۈض بکاتە سولتان، بەم فيكىرە لەشكەرى كۆكىرەوە و لە ئەواسىطى جەمادى ئەلتۈلى ٥٨٨ دا تا حىن ئەلدارون چوو.

لەدايى خراپە و كوشتارىكى نىدلە ئىسلامى ئەو ناوەدا، رىشار لە ترسى شكان و نەگىتنى قودس، ويستى بگەپىتەوە. بەلام ئەملى صەلېب بە قىسىيان نەكىردى و بە ناعىلاجى تا (بەيت نوبە) چوو، بەرامبەر بەم حەرەكەتى ئەملى صەلېبە، سولتان صەلاح ئەددىنېش بۆ موداھەعە و مقاوه مەت خىزى حازىر كىدىبوو، وە هەركانى و ئاۋىتكى سەر رىگەي دۈزمن بۇو، ھەمۇوى وېران كرد. نىهايەت ئەم حالە نۇمەرای صەلېبى بىزار كرد و لە مەجلىسيتىكى حەربىدا، قەرارىياندا كە واز لە قودس بەھىنەن و بچەنە سەرمىصر.

قەپال رىشار گەپايەوە عەكاكاو كاغەزى بۆ سولتان نۇوسى. سەر لەنۇي داوابى صولھى كرد. نىهايەت بە شەرتى ئەمە كە (ريافە)ش بەدەس ئەملى صەلېبەوە بىتىنى صولح كرا (٢٢ شعبان ٥٨٨، ٢ كانون ئەووهل ١١٩٢).

ئەمە، نەتىجەي سىيەم سەفەرى ئەملى صەلېب بۇو. ئەم چەند صەدھازار فيدانى و جەنگاوهەرە كە لە ئەورۇپاوه وە كو لافاوىتكى تەعەصوب رووى كردىبوه قودسى

شەريف، پېنج سال بەرامبەر بە عەزم و تەدبىرو جورئەت و بەجەركى سولتان صەلاح نەددىن، ھىچى پى نەكراو نىهایەت دوو قەصادەبەي قەراغ بەحرى دەس كەوت و بەشى نۇرى لەناوچۇو، وە بەشىكى كەميشى دەرباز بۇو و رۆپەوە بۇ لاتى خۆى.

بىئىنەوە سەر ئىستېقادەي سولتان صەلاح نەددىن، وەكۈو موحەرپى (حیاھ صلاح الدین الايوبى) نەلى، غەزاي فەلەستىن، لە ئىعىبارى شەپە گەورەكەي (خطىن) دەوە دەسى پېتىكىدوو لە وەتەئىرخەدا بىستىك لە خاکى فەلەستىن بە دەس ئىسلامەوە نەبۇو، بەلام لە دواي صولاحى رملە (۲۲ شعبان ۵۵۸۸ھ مەمو فەلەستىن، بە غەيرى پارەچەيەكى بارىك لە (صور) دوه تا (عەككا)، بۇو بە مولىكى سولتان، فەرەنگ لەو هەموو لاتانە دەركرا. بەيت ئەلمقدس سىنترالىيەوە شان و شەرەفى ئىسلام، سەر لەنوى بەرزىكرايەوە.

قەھرەمانى كورد و ئىسلام، لەدواي صولىح چۈوهە قودس، ئەحوال و ئىدارەي داخلىيە رېكخىست و بەعزىز مەكتەب و خەستەخانى تىا دورىت كردى لە پاشدا ويستى بچى بۇ حەج، بەلام ئومەرای ئىسلام لە ترسى غەدرى فەرەنگ، بە نەفسى موبارەكى رجايانلى كىد كە نەچىز و نىهایەت لە سەر ئىصرارى ئەوان مۇقتەتى وانى لەم فيكىرە موبارەكە مەيتى. لە پاش بەينىك لەگەل قوەتىكى بچۈوكى خاصەي، چۈوه بۇ لاتانى ساحلى و تەفتىشى قەلاكانى و ئىستەراحتى خەلکەكەي كرد و لە پاشدا بەسەر نابلس و بىسان و كوكبىدا چۈوه بەيروت و لەۋى لەگەل ئەميرى إنطاكيە مولاقاتى كردو لە دوايىدا لە ۲۶ شەوال ۵۵۸۸ھ دا چۈوه دىمەشق.

## وفاتى سولتان صەلاح نەددىن:

سولتان صەلاح نەددىن، بەينىك لە شام دا لەگەل رېكخىستنى ئىشۇكارى لاتەكەي و دابەشكەرنى صەدەقە بەسەر سواڭەرۇ داماوا و ناردىنەوەي غازىيان بۇ جىيگەي خۆيان، خەرېك بۇو. وە هەموو رۆژىكىش چەند ساعەتتىك بە پاۋ راي ئەبوارد.

پئشی ۱۴ صەفەر ۱۹۵۶، چوو بە پیر حەجاجەوە. وە ئەم ئىستىيقبالە زىرقە لابالغ و زقحانى بwoo، تەنسىرى تى كىدو لە ناچۇنى بىز حەج، زىرقە عاجز بwoo، وە كىريا، وە هەر ئەوشەوە لە زىلى لى هات و زىرۇ بە زىرۇ، نەخۆشىيەكەي گرانتر بwoo.

نېھايەت زىرۇ چوار شەممۇي ۲۷ صەفەر ۱۹۵۸، (۴ مارت ۱۹۹۳) ئەمرى خواي بە جىھىننا، عومرى ۵۷ سال بwoo. عالەم بۆى گىريا و زىرۇ وەفاتى، كەس لە مال خۆى نەچوھە دەرهەوە. بازارپۇ دوکان نەبwoo. رىنگە كۆلان خالى بwoo. مەيتى موبارەكى، بە بىن تەكلىف وە هەرا، كفن و دفن كرا. لە دواي سى سال مەلیك ئەفزەلى كورى لە نزىك مزگەوتى ئەمەويە مالى پياوېيکى صالحى كېرى و بە قايابى جەسەدى موبارەكى، زىرۇ عاشورى، بە حورمات و عىزەتىكى زىرقە، نەقل كرايە ئەۋىزى و سەرلەنۈزى دفن كراو مەلیك ئەفزەل سى رۇز تەعزىيە بۇ گرت.

زىرۇ دووهمى وەفاتى، عالەم كۆبۈوه وە دەنكى گريان و شىوهن ئەگە يىشتە ئاسمان. مەنۇي لاوانەوەي بۇ كرا، تەنيا شاعير (عماد) قەصىدەيەكى بە كۈول و مەرشىيەي بۇ نۇرسى.

دوقىقد بىللى ئەلى: سولتان، وەفاتى كرد و بىم وەفاتى، ئۇومەتى ئىسلام پادشاھىكى زىرقە بەھىزى وائى لە كىس چوو كە لە بەلايەكى وائى رىزگار كرد كە نەوەندەي نەمابۇ تووشى فەوتانى بكا. سولتان صەلاح ئەدەن وەفاتى كرد و دۈزمنە كانىشى ئىقراريان بە گەورەبىي كرد. وە ئىقراريان كرد كە ئۇستادىيکى كەورەو عالمىيکى عظيم بwoo، زىرقە دەرسى ئازابى و شاسواريان لى وەرگرت، نەمۇنەي كەرەم، مىثاڭلى خەلقى باش و سەرچاوهى رەحم و شەفەقت بwoo.

لە حالتى حەياتىدا، حەۋىدە كورپۇ كچىتكى ھەبwoo (كتاب الفتح القسى في الفتح القدس).

## نەوصافی بلندی و نەخلاف و تەبیاتی باشی:

لە خولاصەی تاریخی ئەم قەھرمانى ئىسلامە، باش تىگە يىشتىن، كە لە ورۇژەوەى كەبۈرييە وەزىرى خەلیفە عاپسىد تا وەفاتى، چەند سەعى كرد بۇ غەزاو چەند خزمەتى گۇرەي بۇ عالەمى شەرق كرد، چۆن غەلەبەي بەسەر فەرەنگ و نۇمەرا ئىسلامدا كردۇ چۆن توانى دوو مەملەكتى وەكۈرۈ سورىيە و مېصر كە بە سەببى ئىختىلافاتى مەزمەبى و گەمعى شەخصىيە، زۇر لە يك جوئى بۇون، لە ئىر حۆكمى خۆيدا دامەززىچىنى وە كوردىستانوھ تا تونس و يەمن و عەدەن، زۇر قەومى جوئى جوئى لە ئىر ئەقىزى خۆيدا كۆكەتە وە بارىيەتىان لە بەينى بىننەتە وجود.

لە بەينى ئەم قەھمانەدا كەس نەبۇ كە بەدل سولتانى خۆش نەورى و ئىتتاعەتى نەكاولە وەقتى تەنگانەدا رۆحى خۆى بۇ فيدا نەكاو ئەمەش دەليلى موحىبەتى و حورەتى عمومى بۇو، وە بۆيە خۆشىان ئەۋىست چونكە مەعىن و نەصىرييان بۇو، بۇ دۈزمنىان قەمەر بۇو، بۇ نەفسى خۆى و بۇ مالى دنيا ھاولى ئەنەدا، هەمۇ سەعى و تەقەلای بۇ مەصلەحەتى ئىسلام بۇو.

سولتان صەلاح ئەددىن تەنبا بە عەقلى خۆى ئىشى نەكەرد و دايىمە لە راو فيكىرى روئەساو عاقلان ئىستىفادە ئەكەرد. ئەم حالەش بە گوپەرە حۆكمى دىنى ئىسلام و سوننەتى پىغەمبەر بۇو، قەت حەزى لە ئىستىبادادو موستەبىد نەكەرد.

زۇر جار لەسەر فيكىرو قەرارى ھەينەتى ئىستىشارە، راي خۆى تەرك ئەكەرد (وەكۈر لە رامبەرى صورۇ عەككادا دىمان).

لە صەنعتى جەلبى قلوبىدا، زۇر شارەزا بۇو، ھەموو كەس خۆشى ئەۋىست، لەبەر ئەمە وەفاتى بۇو سەبەرى شىوهن بۇ ھەموو خزم و نۇمەراو ئەتباع و رەعىيەتى. ھەموو كەسىك زاتى موبارەكى سولتانى بە باوكىكى دىلسۆز و بە رەحم، بە پادشاھىكى عادل، بە حۆكمدارىكى توند و كوشىنە بۇ دۈزمن، بە تەرەفدارى راست و

بە دوزمن زالم و پەنای پیاواچاک بە غازىيىكى مەتىن و خاديمىيىكى دين و توحيدى ئىسلام، ئەزانى.

لە خزمەتكىرىدىنى بۇ ئىسلام نە خۆشى و نە مال و مندالى مانعى نەبۇو.

لە وەقتىكدا كە مەليل ظاهرى كورى مەئمۇر كرد، ئەم نەسيحەتە باشەي دايى:

"تەوصىيە تەقوات ئەكەم، كە مەبدەنى ھەموو خىرىيىكە، ئەوى خوا نەمرى پى كىردوه، منىش ئەمرت پى ئەكەم، چونكە سەبەبى رىزگارىتە، خوت بپارىزە لە خوين پېشتن، چونكە خوين نانوى، دلى رەعيەت راگرەو تەماشاي ئەحوالى بىكە، چونكە تۆ ئەمېنى من و ئەمېنى خواي بەسەريانەوه. دلى ئۇمەراو ئەركانى حكومەت راگرە، چونكە مۆفەقىيەتى من، لە سايەي موداراي خەلکەوە، حسسىودى بە كەس مەبە، چونكە ئەجەل مۆلەتى كەس نادا. لە موعامەلە لەگەل خەلکا زۆر دىقەت بىكە، چونكە ئەگەر ئەوانىت لى رەزا نەبى خوا عەفۇوت ناكا، بەلام ئەوهى لە بەينى تۇخواتا واقىع بىي، بە تۆبەكىرىدىنى لېت ئەبۇردى، چونكە گەورەو لىتپۇرددە."

سولتان صەلاح ئەدىن بەرامبەر بە پەعيەتى قەت كىبىرو داعىيە سولتانى نەبۇو، ھەموو كەس بەبى زەحمەت ئەيتوانى بچىتە لاي نە قاپىيەوان نە وەزىز، مەنۇي ئەنگەردە.

صاحب شەكتەن بەبى ترس و خۆف، ئەچۈوه لاي و شەكتەن ئەكەد. لە ھەموو لايىكەوە شەكتەن بەنەنەت لاي و قەت صەغلەت نەبۇو. خەلک بۆيە ئەچۈونە لاي، چونكە شارەزاي رەحمى و حەق سەندىنى بۇون. لاي سولتان گەورەو بچۈوك لە مەقامى حەقدا يەك بۇو. دلىكى نازكى بۇو وە زۆرمۇتەسىر ئەبۇوك دەنگى فەقىبۇو هەزارى ئەبىست، مەرەھەتى ئەھاتە جۆش و چاوى پې ئەبۇولە فرمىسىك و خەلات و پارەي ئەدانى.

ئىنسانىيەت و خىرى زۇرى، لەلا خۇش بۇو. قەت نەھى ئەھىشت لە خادەم و كۆلە بىدرى، وەلحال لە وزەمانەدا حالى ئەم نەوعانە، زۆر خراب بۇو. كە چاوى بە ھەتىوي

بکه‌وتایه، مه‌رخه‌مه‌تی نه‌هاته جوش و نه‌گه‌ر که‌سی نه‌بوایه جیگه‌ی بز نه‌دقزیه‌وه، وه نه‌گه‌ر که‌ستیکی ببوایه پاره‌و مانگانه‌ی نه‌دایه تا تربیه‌ی بکه‌ن.

په‌حمه‌تی خوای لی بیت، له جل و به‌رگا له خصوص خوارد مه‌سکه‌ندا، نمودن‌یه‌کی قه‌ناعه‌ت و فضیله‌ت ببو. ده‌فعه‌یه‌ک خانوویکی باشی بز خوی دروستکرد، که ته‌واو ببو، هاته سه‌یری و قه‌ده‌ری ته‌ماشی کرد و گوتسی: "له‌م خانوه‌دا تا نیهایه‌ت نامینین و نه‌م خانوه لایه‌قی که‌ستیک نییه که نه‌جهلی له شوینی بگه‌پی و نیمه‌له دنیادا وه‌ظیفه‌مان ته‌نیا خزمه‌تی خوایه".

مالو مولکی زور، قهت مه‌غوروی نه‌نه‌کرد و نه‌ی گوت: مال و خویل لام يه‌که.

له‌به‌ر نه‌وه هه‌رکه‌س داوای لی بکرایه، به مه‌نیوسی نه‌ینه‌گه‌پایه‌وه و دانیمه‌له ته‌لاب زیاتری نه‌دا. له‌به‌ر زوری که‌ره‌م و ده‌س بالوی، مه‌عییه‌تی زور جار مه‌وجودی پاره‌ی خه‌زینه‌یان لی نه‌شارده‌وه، تا به سه‌به‌بی که‌ره‌می زوری بز وه‌قتی ته‌نگانه بی‌پاره نه‌مینیتیوه. می‌سالیکه زور گه‌وره که‌ره‌م و ده‌س بالوی نه‌مه ببو کله وه‌قتی وه‌فاتیدا نه‌پاره و نه‌مولک و نه‌خانووی له پاش به‌جیما.

نه‌میر محمد مه‌علی له (رحله الشامیه) دا نه‌لی: "مه‌رحوم له غاییه‌ت به‌دهر که‌ریم و سخن ببو، وه نه‌لئین له دوای وه‌فاتی ته‌نیا چل و حه‌وت دره‌می له پاش به‌جیما که میراتی سوالکه‌ریکیش مومکینه له‌مه گه‌لی زورتر بی".

له سالی ۱۳۱۶هـ (۱۸۹۸م) دا که ئیمپراتوری ئالمانیا، شامی زیارت کرد، نوطقیکی داو گوتسی:

"نقدم پی خوشه که له شاریکدام که له وه‌قتی خویدا زاتیکی وای تیا ژیاوه، که هه‌ره گه‌وره‌ی پیاوی عه‌صری خوی ببو، وه له شه‌جاعه‌ت و نازاییدا بی نه‌مسال ببو، شوره‌ت و شه‌هاما‌تی به‌دنیادا بلاو ببویووه و نه‌و زاته‌ش قه‌هره‌مان صه‌لاح نه‌ددین نه‌یوبیه".

له دوای نه‌مه بز ته‌عظیم و ته‌زکار، نکلیلیکی له سه‌ر مه‌رقه‌دی موباره‌کی دانا.

موحەپپى (حياة صلاح الدين الايوبي) نەلى، لە شەپىكى نەھلى صەلەبىدا بەبىن نەمەى كە لە تىرەبارانى لەشكىرى صەلەبى پەروا بكا، مەلى كوتايە پىشەوە و بانگى كردن: لە جىنگەي خۆتان بويىستان، دلى نەم شىئە لە دلى شىئى شىوه بەقۇھت ترە. لە وەقتىكىدا كە هىلاڭى بە دەۋامى غەزا، بىتاقەتى كردىبوو، وەلە بەر شىىدەتى نەخۆشى لە سەر ولاخەكەي زقد ناراھەت بۇبىوو، پىيىان گوت دابەزە و تۈزى بەخسېرەوە، بەلام لىنى قىبول نەكىردىن و كوتى: من كە لە و لاغە دابەزىم ئەوسايە بە نەخۆشىيەكەم نەزانم.

خواصە نەم سولتانە بىن نەمسالە بە سايىھى نەخلاق و نەصفى بلندىيەوە بىبۇ بە نمۇونە ئەرەفى ئىسلام و تىمىثالى گەورەيەتى شەرق. مەجلىس پېرىبۇولە عولەماو عوقەلا، بە قاپى پېرىبۇولە فەقىرو ھەزار و موحتاجىن، وە لەگەل نەم ھەمۇ گەورەيەشدا، بە دەرەجەيەكى وا متواضع بۇوكە گۇوتۇوپىانە: "تواضع و تەقوای بەپاستى محىر ئەلعقۇل بۇو".

زقد جار لە شەپىدا بۇ غەلە بە سەندىن و رىزگارى مەملەكتە، ھۆى تۇوشى تەھلەكە نەكىد. وەلحال لەناو نەمسالىدا نادىرەيە كە ئەۋەندە جەلادەت و فيداكارى نواندىپ: بىچىكە لەمەش بۇ رىتكەختىنى ئىشۇكارى مەملەكتە، زۇر خەریك ئەبۇو، وە لەسايىھى نەمەوەيە كە مەملەكتى ئەيوبى لە زەمانىداولە ھەموو شىتىكىدا تەرەقىي كردى... بەسەر رەعىيەتەوە وەكى باوکىكى دىلسۆز وابۇو، دائىمە بۇ خىترو سەعادەيتان نەصىحەتى نەكىردى.

لەم خصوصاتەوە، شاھىدى ھەرە بەقۇھتى دوزىمنە كانىيەتى، واقىعەن (استانلى) نەلى:

"عالەم لە نەوصاف و نەخلافى نەم سولتانە، ئەۋەندە تى نەگەيشتىبوو، وەلحال ھىچ شوبىھە نىيە كە نەفسىيەكى شەريف و بلندۇقەھەمانىتىكى ئازا بۇو، زقد حەساس و بە رەحم بۇو، دلىكى صاف و پاكى بۇ حەياتى زاھىدانەي بۇو. بۇ دينى زقد بە غىرەت

بۇو، وە بەم نەوصافە يەوه بە راستى لايەق بۇو كەبىتە نموونە يەكى قەھرەمانى و  
مەردايەتى بۆ ئىسلام".

كتىپى تارىخى موئەرىخىن يىش ئەللى:

"لە خصوصى صەلاح ئەدىنەوە نەوهى كە مەسىحىيە كانى تووشى دەھشەت و  
حېرەت كىرىبۇو، مروھت و علو جەنابى، سەخا و كەرەمى، رەحم و حىلىمى، لېبوردن و  
عەفۇوكىرىنى و با خصوص رىعايەتى عەھدو پەيمانى بۇو، وە بە راستى نزد مەوجىبى  
حېرەت، كە ئەم مەموو نەوصافە بلننە، كە دلى ئەيدۇپايىيە كانى پېلە تەقدىر و  
تەبجىل كىرىبۇو، هەموو ئەمانە وەصفى زاتىكى وايە كە غەلەبەي بەسەريانا كردوھولە  
ناسىيائى دەرپەپاندۇن".

حورمەتى مەعىيەتى خۆى ئەگرت و لەكەلىان نزد باش بۇو، وە ئەگەر قەباھەتىك  
لە يەكتىكىان بقەومايمە، قەت نەينەدايە رووى. قىسەي كەم نەكىد و مەعىيەتىشى بەم  
تەرەھ فېر كىرىبۇو. مەجلىسى نزد پاك بۇو، كەس نەينەۋىرا لە عەلەيھى دراوىسى وە يَا  
كەسىتىك غەيىبەتى لەلا بكا. مالۇ مندالى خۆى خۇش نەويىست، نزد جار لەكەل  
مندالەكانىيا يارى ئەكىد. نزد دىندار بۇو وە مندالەكانىشى بەو تەرەھ پىنگەياندۇبو.  
عەدالەتى نزد لە لا خۇشەويىست بۇو، هەركەس خىلافى حەرەكەتى بىردايە، بە  
شىددەت جەزاي ئەكىد. حەفتەي دوو دەفعە بە نەفسى خۆى، بۆ بىستىنى شکاتى  
مظلومىن دائەنىشىت. دەرگاى بۆ كەورە و بچۈك بۆ فەقىرو دەولەمەن كرابىبۇوە. ئەم  
عادەتەي لە وەقتى سەفرەريشدا نەتكۈپى.

(ئىستيغان سن) ئەللى:

"صەلاح ئەدىن لە ئىجراثاتىدا مۇھەفق، لە ئىشىدا شارەزا، لە تەقدىر و  
لىكىدانەوە قوھتى دوزىمندا ورپا بۇو. كە قەرارى بۆ كىرىنى ئىشىتىك بىدaiە، لە كردىنىدا  
ھىچ تەپەدۇدى نەئەكىد. لە ئىشىدا قەت ھىلاكى و بىزازى نەئەزانى، بەرامبەر  
زەھمەت و ھىلاكى نزد صەبور بۇو. ئەمنىيەتىكى خاروقلعا دەھى بە نەفسى خۆى بۇو.

نه و هه وو نه وصف و مه زایا بلندهی تیا ظاهر بwoo. نه فههی له نیشدا نقر صادق و حوكمیشی ده رحه ق نقر عادل بwoo".

سولتان صلاح ئەددىن لە جەلدى دووهەمى تەرجهمەى (مصور تارىخ اسلام) دا لە تەپەف سەيىد ئەمیر عەلى يەوه بەم تەرخە وەصف كراوه:

"صلاح نه ددين جهانك اک بوبوک و اک قهرمان حکمدار درندن پری ایدی"

ئەممەد زەکى پاشا لە مجھەلەدى (رمسيس)دا بە موناسەبەتى كاسەكەي صەلاح نەددىن ئەلى:

”قومی قبطی، ئەم پادشا گەورە یەيان نۇر خۆش ئەویست، چونكە حىمایە و رىعایەتى كىرىن. لە دەورى سولتەن تىدا سەعادەت و رەفاه يان چاوشى كەوت، دەللىلى ھەرە گەورە ئەم موحىبەتىش ئەمەيە كە رەسمى سولتان سەلاح ئەدەپ يان لە تەنېشت كاسەي موقەددەسەوە دانماوه“.

له وەصیت نامەکەیدا فەرمۇویەتى: "بۇ نامە کە رۆزى حەشر شاهیدى غە Zam بىي، شىرەكەشم لەگەل بىنچىن" (هامەر، جلد ۴، ل ۲۰۷، و ۲۰۹).

### ثاثاری عومران و مددگاری:

ناثاری عظمتی سولتان صلاح نه دین، ته نیا عیباره‌ت به غهزاو ته وحیدی نیسلام و حوسنی نیداره و دههای حربی و سیاستی نه بیو. له گهله نه مه شدا تقد به بینای باش باش، ولاته که‌ی رازاندؤته وه. له ۵۶۶ هـ دا، له نزیک (موطقتوتی قه‌دیم) مه‌دره سه‌ی ناصره‌یه‌ی بز ته دریستاتی مه‌زهه‌بی شافعی دروس کرد و نه مه شه ووه‌ل مه‌دره سه‌یه‌که که له می‌صردا دروست کراوه. له دواز نه مه (مدرسه القمیه) له نزیک نه ووه‌هه بینا کرد بز مه‌زهه‌بی مالکی. له ۵۷۲ شدا (مدرسه الحنیفه) له مالی (وزیر البطانی) دا کرده وه که نیستاکه (السیوفیه) پی نه لین. له گهله کردن وه نه مه‌دره سانه‌دا وه فیفه‌ی بز ماموستا و قوتابیه کانیش ته عین کرد و بهم ته رحه تواني له جیگه‌ی مه‌زهه‌بی شیعه، مه‌زهه‌بی سوننی بلاؤکاته وه.

صاحبی کتیبی (صبح الاعشی) نهانی:

"خانه قاوه کیه، له پیش حکومه تی نهیوبیه داله میصر دا نه بیو، وه نه ووه ل  
موئه سیسی نه مانه سولتان صله لاح نه ددینه و له دروستکردنی خانه قای (صلاحیه) وه  
که به (سعید السعداء) مه شهوره، ده سی پی کرد و به عنی نه وقاویشی بۆ دانا".

نه ساسی قوه تی به حریه له میصر دا، له تهره ف سولتان صله لاح نه ددینه وه دانراو  
به عینوانی (دیوان الاسطول) دائیره یه کی مه خصوص له ژیر نظاره مه لیک عادلی  
برایدا بۆ دامه زراند. نه سکه نده ریه و دمیاط له قه راغ به حری سپی، وه فساطط و قوس  
له سه ر نیل، به نه ده ری به حری موهیم بیون.

چونکه دی که نه سکه نده ریه دائمه تووشی تعرضی فه رنگ نه بین شوره و قه لای نقد  
باش ته عمر کرده وه، وه له وی و له میصر دا دوو خه ستھانه شی دروست کرد.  
قه صی (عه زیز بن نه لمفر) فاطیمیشی کرد به خه ستھانه و له ناو نه و قه صره دا غربیا  
خان یه کیشی ته نسیس کرد.

بۆ نیصلاحی نداعمه و ته سهیلاتی نه راع، به عنی پردو جوگه شی دروست کرد.  
بغه یری نه مانه شوره یه کی مه حکمیشی به دهوری پایتهختی میصر دا که عیباره ت  
بوو له فساطط و عسکرو قطائع و قاهره مضریتما، کیشاو قه لایه کی مه حکمیشی له  
جینگیه کی بەرزیدا که بتوانی مودافعه نه و چوار گپه که بکا، دروست کرد.  
له ناو نه و قه لایه شدا خانوویه کی بۆ خۆی و سه رای حکومه تی تیا بینا کرد.  
ئیستاکه ش به سه دیواری نه م قه لایه وه رهسمی هەلۆیه که هەلۆیه که علامه تی بایه خى  
نه فسى سولتان صله لاح نه ددین بیو (هەلۆیه کی سوره له سه ر خامیتکی زه رد).

ره سمى کامه رکیشی به ته اوی لە غو کرده وه و بهم ته رحه نیشوکاری نه راع و  
تجاری نقد سه مل کرد. واقیعن له دهوری حکومه تی فاطیمیدا نه هلى میصر له ژیر  
باری گرانی نه م ره سمه دا به ته اوی پشتی کۆما بیو وه و له رووی نه مه وه، نقدی ئولم  
لی نه کرا.

بىيچىكە لەمەش، سالى دوو ھەزار دينارى لەگەل ھەزار ئەردهب گەنمى بە ئەميرى مەككە ئەداو رەسمى لە سەر حەجاج ھەلكرت. دووقتۇر (ئەممەد بىلالى) لە نىھايدىتى بە حسى ئەم سولتانە گەرۋەيەدا ئەلى:

"ئەمە كە باسماڭ كرد، جىزىتكە لە ئەوصافى ئەم سولتانە گەرۋەيە و ئەم سەردارە بە شەوكەت و ئەم فاتىخە مظفرة، من لە فېكىرەدام كە ئەگەر ئەمسالى صەلاح ئەدىن لەناو ملوکى ئىسلامدا زۆر ھەلبكەوتايم، ئەحوالى ئىسلام بەم ئەنۋە لە خارىج و داخل دا بى خىرۇ پەشۇقاو ئەبوو".

سەبىد ئەمير عەلى ئەلى: (الفضل قاضى) كە وەزىرى بۇو لە ئومورى خەيرىدا تقدى يارىيە ئەدا، شورا حکومەتى صەلاح ئەدىن، تەنبا قەره قوش، حسام ئەدىن و مەشطوب و ئەمثالى ئەبوو، وەكۇ قاضى و كاتب عەمادئەدىن و عيسا الحكارى و بەعنى عولەمای بەشۇرەتىشى تىابوو.<sup>(١١)</sup>

## كورانى سولتان صەلاح ئەدىن:

سولتان صەلاح ئەدىن لە حالى حەياتىدا حکومەتى فەلەستىن و سورىيە بە مەلیك ئەفەضل عەلى (ئەبو ئەلحەسەن نورئەدىن)، و مىصرى بە مەلیك عەزىز عوسمان (ئەبو ئەلەفتح عەمادئەدىن) و حەلەبىشى بە مەلیك ظاهرى غازى (غىاث ئەدىن) دابوو.

مەلیك عادلى براشى بەشىكى جەزىرەي بە دەسەوه بۇو. كورانى شىرکتەمى ماميشى لە حەمىس دا جىنگىر بۇون دىمەنېش بە دەسى كورانى سەيف ئەلئىسلام (ظەكتىن) ئى برايە وە بۇو لە وەقتى وەفاتىدا سولتان كەسى نەكىد بۇو بە وارىث و خەلەف، لە بىر ئەو كۈپەكانى ھەركەسە لە جىنگى خۆى ئىدارەي حکومەتىيان كرد و تەقرييەن ئىزىكى سالىك تابىعىيەتى عالىيەي مەلیك ئەفەضل يان مەحافظە كرد.

## مهلیک نهفزل، مهلیک عهزیز، مهلیک عادل:

مهلیک نهفزل، کورپه گهوره سولتان صلاح نه دین بwoo، وه له دوای باوکی مهتبوعی باقی حکومه تانی نهیوبی بwoo، ضیاءالدین نیبن نهپیر (برای موئه ریغی مه شهور نیبن اثیر) و هزیر و مودیری نوموری بwoo. نه و هزیره، له نیداره و سیاستدا نقد ضعیف بwoo. له بر نه و نینتیquamی نیداره نقد تیکچوو، وه له روی نه م و هزیره بی نیداره و ته دبیه وه، نومه رای مه شهورو و نیشکداری زه مانی سولتان صلاح نه دین نقد له رچاوی مه لیک نهفزل کاوتن و عهزل کران. له بر نه مه، هموویان عاجزبون و یهک له دوای یهک سوریه یان به جی هیشت و چوونه میصر لای مه لیک عهزیز. وه زاته نقدی پی نه چوو، مه لیک عهزیز سه ریه خویی میصری نیعلان کرد و له ۵۹۰ ه دا، بز زهوت کردنی مولکی براکه‌ی، به له شکره وه روی کرده سوریه.

نیختیلافی بهینی نه م دوو باریه به ناو بژی مه لیک عادل و به عنی نومه رای نهیوبی، هه رچونی بwoo، نه مجاره ته سکین کرا. به لام سالی دوایی، مه لیک عهزیز دیسانه وه هاته سه رشام و نه مجاره مه لیک عادل یارمه‌تی مه لیک نهفزلی داو به سیاست و ته شویقاتی خوی، له شکری میصری له مه لیک عهزیز و هرگیڑا و نه م شازاده یهش به نه تیجه، مه جبور بwoo گه پایه وه میصر.

مه لیک عادل، له نووه‌لدا به ظاهر، ته ره‌فداری ریک که وتنی برازاکانی بwoo، به لام له دواییدا که ته ماشای بی نیداره بی و بی ته جره بی کردن وزانی که ره‌نجی سولتان صلاح نه دین له روی کورپه کانیه وه، مومکینه به باد بچی، وه مه مله که‌تی نهیوبی تووشی نشوستی و بی هیزی بی، ویستی نیداره مه مله که‌ت بگریته ژیر ده‌سی خوی و زاته ناریکی برازاکانیشی بز نه مه قصده خدمه‌تی بwoo.

بهم فیکره لای مه لیک نهفزلی گرت و مه لیک عهزیزی به ناثومیتدی گیڑایه وه میصر و له پاشدا دیسانه وه ناشتی کردن وه و مه لیک نهفزل گه پایه وه شام و خوشی له میصردا بز ریکخستنی نیشوکاری میصر، به ناوی مه لیک عهزیز وه مایه وه. له حه قیقه‌تدا

ئېيوبىست بناگەي حاكمى خۆى لە مەملەكتى فېرۇھونەكانا دابىنى. لە دواى بەينىك، بە بەعنى بەهانە، لەگەل مەلیك عەزىزدا لەشكريان كرده سەر مەلیك ئەفزەل لە دواى شەپو دەعوا لە ٥٩٢ هدا شام زەوت كراو مەلیك ئەفزەلى بەدبەخت، لە باتى دىمەشق، بە ناعىلاجى بە قەلائى (سارخد) رازى بۇو، سورىيە بەناوى تاببىعى ظاھيرى مىصر، كاوتە دەس مەلیك عادل.

واقىعەن ئەم موعامەلە يە لە خصوص ئەخلاق و خزمایەتىيە وە، نىزى ناشىرىين بۇو، بەلام سەلامتى مامەلتى ئېيوبىي واي ئىچاب نەكىد و لازم بۇو بەرامبەر بە تەعەرەچاتى يەك لە دواى يەكى ئەھلى صەلیب و رېتكخستانى ئىشۈكارى مەملەكتى ئېيوبى، حوكمدارىيکى بە شەوكەت و سەردارىيکى بە نفوذ و تەجرەبە، بىتتە سەرنىش. لەبىر ئەمە هەرتەماشاي مەصلەحتى عمومى بىرى، ھېچ عىتابىيکى تارىخى رووناكاتە فاتىحى كەرك.

مەلیك عادل لە دواى ساخ كردىنە وەي سورىيە بىق خۆى و رېتكخستانى كاروبارى، تەفتىشىيکى ئەحوالى جەزىرە كرد و ئىدارەي ئەويشى دامەززاند. وە لە دواى وەفاتى كتوپىرى مەلیك عەزىز (٢٧ ٥٩٥ محرم)، بە ناعىلاجى كەپايە و سورىيە، چونكە مەلیك ئەلمەنصور محمودى كوبى مەلیك عەزىز ھېشتا مندان بۇو. مەلكى ئەفزەلى مامى بانگ كرابىبوو مىصرو كرابىبو بە نائىبىي مەلیك مەنصور.

مەلیك ئەفزەل ويستى لەم وەظيفە تازەيە سېتىفادە بکاو حەقى خۆى لە مەلیك عادلى مامى مىستىنى، لەگەل مەلیك ظاھرى براي كە حاكمى حەلب بۇو، موخابەرەي كرد و وەعدى يارمەتى لەويش سەندوھاتە سەر ئە وەي كە لەشكىركاتە سەر سورىيە.

مەلیك عادل، لەم كەين وېيىنە خەبەردار بۇو، وە بە نفوزو سىياست زۇو بەنى مەلیك ئەفزەل و ئۆمرارى مەعىيەتى تىكداو بە لەشكىركەوە رۇوى تىكىردو تەنگى پىنچى، نىھايەت لە رىبىع الثانى ٥٩٦ دا، مەجبورى تەسلامى بونى كرد و خۆى و

مەلیك مەنصورى لە مېصر كرده دەرەوەو مەملەكتى مېصرىشى داگىر كرد و مەملەكتى خۆى ئىعلان كرد.

مەلیك ئەفزەل ئى بەدبەخت، بە مەنيوسى گەپايەوە قەلائى (سرخد). لە دواى بەينىك مەلیك ظاهرى براي، ويستى شامى بۆ بىيىتەوە حەتتا بە لەشكى حەلبەوە هاتە سەر ئەم شارەو موحاصىرەشى كرد، بەلام ئەو وەقۇھەش سياسەت و تەدبىرى مەلیك عادل بە فريادا گەيشت و بەيىن دوو براي تىكداو مەلیك ظاهر وازى لە موحاصىرە هىتىاڭ گەپايەوە حەلب. مەلیك ئەفزەلىش گەپايەوە سرخد.

لە دواى بەينىك مەلیك عادل، قلعەت ئەلنەجم و سرۇچ صەمىصادىشى دا بە مەلیك ئەفزەل، بەلام ئەم ئىحسانە، ئەوهندەى دەۋامى نەكىدو لە ۵۹۹ دالە دەسى سەندەوە.

دايىكى مەلیك ئەفزەل گەلى تکاي لە مەلیك عادل كرد، بەلام فائىدەي نەبۇ. مەلیك ئەفزەل كە وايزانى، قەلائى صەمىصادى تەعمىر كردهوە خۆى بە تابىعىتى سەلچوقى رۇم ئىعلان كردو مودەتىكىش بەونەوعە رايپوارد. حەتتا كە مەلیك ظاهرى براي وەفاتى كرد بە يارمەتى (كىكاوس)ى حوكىدارى سەلچوقى، ويستى حەلب بىرى و حكومەتىك بۆ خۆى پىكەوە بنى. بەلام ئەم ئاخىر قەلائىش، بە سەبەبى ناپىتكى موتەفيقەكانى و موداخەلەي مەلیك ئەشرەفى كورپى مەلیك عادلەوە سەرى نەگرت (۶۱۵) وە شازادەي بەدبەختى بە مەنيوسى گەپايەوە صەمىصادۇتا ئاخىرى عومرى مەتروك و مەجور لە وىدا زىاو لە ۶۲۲ دا كتوپر وەفاتى كرد.

### سەلتەنەتى مەلیك عادل:

سەيف ئەدىن مەلیك عادل لە ۱۱۵ رەبىعوئەنۇخرە ۵۹۶ (۲ شوبات ۱۲۰۰ م) دا لە قاھىرە حوكىدارى خۆى ئىعلان كرد، وە كۈو باسمان كرد بە صورەتىكى ماھيرانە، مەملەكتى سولتان صەلاح ئەدىنلىق تەقىرىيەن بە تەواوى، (بىچگە لە حەلب) هىتىاڭ

زىر حۆكمى خۆى. لە خصوصى ئىداره‌وە، لە سەر شوينى كاكي رۆيىشت و ئىداره‌ى مەملەكتى بەناوى خۆيىوە دايى دەس كورپەكانى. مەلیك كاملى بەسەر مىصره‌وە، (مەلیك المعلم عيسا)ى بەسەر سورىيەوە (مەلیك نەلئەشەرف موسا)ى بەسەر جەزىرەوە داندا. بەعزمى لە كورپەكانى ترىشى كرد بە حاكمى جىڭگىيانى ترو تابىعى براكانى بۇون.

لە دەورى حۆكمەتى مەلیك عادل دا، تضيقاتى ئەملى صەلیب نەوهندە نەبۇو. لەگەن ئەمەشدا ئومەرای فەرنگ، بە ئايىتىكى مەخصوص، ئەو عەهدو پەيمانەى كە لەگەن سولتان صەلاح ئەدینيان كردىبو، شىكاند. وە تۈردوویەكى كەورە ئەملى صەلیب لە عبرەوە هاتە سەر بەيروت و گرتى. ئەم تەعەپۈزە تەصادۇفى وەقتى شەپۇھەرای بەينى كورپانى سولتان صەلاح نەدەينى كردىبو.

مەلیك عادل لە دايى هاتە سەرتەختى، بە لەشكىركەوە چۇو (يافە)ى داگىر كرد. ئەملى صەلېبىش (تىبىنин) يان موحاصەرە كرد، بەلام بۆيان نەگىراو داواي صولھيان كردو موتارەكەيەكى سى سالى لە بەينەدا كراو فەرتەنەي نەملى صەلېبى چوارەم بەم تەرەپ بېرىۋە.

لە ٦١٣ دا مەلیك ظاهر غازى، حاكمى حەلب، وەفاتى كردو تەشەببىسى مەلیك ئەفزەل بۇ گىتنى ئەم شارە، لەگەن (كىكماوس)ى سەلچوقى رۆمدا سەرى نەگرت و حەلبىش كەوتە دەس مەلیك نەشەرفى كورپى مەلیك عادل، وە ئىداره‌ى كورپانى قەھرەمانى هەرە گەورە ئىسلام، بەم تەرەپ دواي هات.

لە بى طالىيى مەلیك عادل بۇوكە ئاگرى نەملى صەلېبى ئەمچارە، نەگەيشتە مەملەكتى ئىسلام و تەنيا نىستامولى سوتاند و وىرانكىرد.

پاپا (ئىينوسانى سىتىيەم)، لە ١٢١٦ - ١٢١٧ م دا، فەرتەنەي نەملى صەلېبى پىتىجەمى ئىجاد كرد. قەپالى (مەجاپ)، وە دوقەكانى ئاوسىتىريا باويرا، لەگەن ئومەرای ئالمانيا جنوبى، هەموو داخلى ئەم قافلەي پىتىجەمە بۇون. وە تۈردوویەكى ٢٥٠,٠٠٠

كەسى (نۇرى ئالمان بۇو)، رۇوى كرده ساھىلى سورىيە و لە بەحرەتتە دەرەوهە تەپەفى عەككايىان تالان و وېران كرد و حەتتا لەگەل كەورەكانى سورىيەشدا كەوتتە شەرەوهە. لە دوايىدا قەرارىيان دا كە بچەنە سەرمىصىر، واقىعەن كەرانەوهە قەراغ بەحرۇ سوارى كەمەكانىيان بۇون و بۇويان كردىمە مەننسىبى نىل و لەۋى ئاتتە دەرەوهە دەورى دەمياطىيان دا.

مەلیك عادل لەو بەينەدا، لە شىمالى سورىيە بۇو، كە خەبەرى دەمياطى بىىست، بە تالۇوكە بۇو بۆ كۆزكۈنى وەھى لەشكىر و موقابەلە ئەھلى صەلیب. رۇوى كرده شام، بەلام ئەجەل مۇلەتى نەداو لە نزىك شام لە (عالاکىن)دا وەفاتى كرد (جەمادى ئەلئاھىر ۶۶۱ھ، ۳۱ تۆغسسطووس ۱۲۱۸م).

### ئەوصاف و مېزاتى:

مونەلېفى "مصور تارىخى اسلام"، سەيىد ئەمیر مەممەد عەلى ئەللى، سەيىف ئەددىن مەلیك عادل، ئەھلى مەعرىفەت و تەدبىر، نۇر دوورئەندىش، لە حەرەكانىيا فضىلەت پەرورەولە تەشەببىساتىا بە ثبات و لە ئەعمالىدا مەيالى چاكە بۇو. وەككۇ كاكى نۇردىن عىليم و مەعاريفى خۆش ئەۋىست.

بە ئازايى و بە جەركى لە شەپدا، بە عەقل و كەمالى لە ئىدارە و سىاسەتدا، لە زەمانى كاكىدا دەسەپاستى بۇو، ج لە زەمانى كاكىاوج لەدەورى حکومەتى خۆيدا غەزايىكى نۇرى لەگەل ئەھلى صەلیب كردوه.

لەگەل قەپالى ئىنگلىز (ريشارى شىرىدىل) دا نۇر دۆستىيەتى بۇو. وە ئەم قەپالە لە مۇخابەبە و موڭالەمەدا، (خۆشەۋىست وېرام)ى پى ئەگوت، وە حەتتا بەناوى ئەم دۆستىيەتىيە، مەلیك كاملى كورپى كردىبۇو بە (شواليه - جەنگاوه).

لە سكەدا عىنوانى (ئەبو ئەلفدا)ى قبۇل كردىبۇو. لە زەمانى خۆيدا شەۋىكت و سەطۋەتى حکومەتى بە تەواوى مەحافەظە كرد.

## دوروی سه لته نه تی مه لیک کامل:

عینوانی (ناصریه دین) و کونیه‌ی (ئه بو ئه لمعالی مەھمەد) و کورپی مه لیک عادله، له ره بیعولته وەلی ٥٧٦ ه دا هاتقته دنیاوه. له دواى وەفاتی باوکی بۇو بە حوكمداری میصر و دەرکردنی نەھلی صەلیب لە دەوری دمیاط و خاکى میصر، کەوتە عۆدەی نەو.

لەو بەینه دا نەلمەلیک نەلموعەظەم عیسا (شەرەف نەددین) حوكمداری سوریه بۇو، مەلیک نەلە شرەف موسا (مظفر نەددین) يش ئیدارەی حەلەبى گرتبوه دەس خۆی. تۇردووی نەھلی صەلیب، مودەتتىكى نۇردەمياگى موحاصەرە و تەضيق كرد، ج موحاصرين و ج مەحصورىن، لە بەرنە خۆشى و برسىيەتى، ضايىھاتىكى زۇرىيانداو لەدواى سال و نېويىك موحاصەرە و تضيق، ئىنجا دمیاط كەوتە دەس نەھلی صەلیب لە ئىبىتىدای موداقەعدا، نەھالى و مودافىعيىنى نەم شارە، ٧٠,٠٠٠ كەسىك بۇو، بەلام لە وەقتى تەسلیمیدا، تەنبا سى ھەزارىكى مابۇوه و نەمانەش لە تەپەف نەھلی صەلیبى موتەعەصىب و خوينخوارەوە، قەتل و عام كرا.

تۇردووی صەلیب لە دواى گرتنى دمیاط رووی كرده قاهرە. تۇردووی مەلیک کامل، ھەرچەندە لە تەپەف لەشكى براكانىيەوە تەقۇيىيە كرابۇو، بەلام دىسانەوە بە نەظرەر تۇردووی دوشمنەوە زۇركەم بۇو، وە بەرىيەستى تعرضى پى نەكرا، لە بەرنەوە مەلیک کامل لەگەل قوماندانى تۇردووی نەھلی صەلیب كەوتە مەوخابەرە وە بە شەرتى وازھىنان لە دمیاط، وە عدى رەتكىدەوەي فەلەستىنى دانى، بەلام ئەم تەكلىفى سولھ، لە تەپەف نەھلی صەلیبەوە قىبول نەكرا.

سقوطى دمیاط و تەعەروضى نەھلی صەلیب بۆ سەر قاهرە، لە نەورۇپادا تەسیرىكى نۇدى بۇو، نەھلی صەلیب كەوتە طەمعى میصر، وە مەلیک کاملىش بۆ نەجاتدانى میصر حازد بۇو واز لە قودس بەھىنى. لەم حالەدا بە طاشەتى تۇردووی نەھلی صەلیب و طفيانى نىل، فەرەھەتىكى باشى دا بە مەلیک کامل.

ئەملى دا هەموو سەدە كانيان شىكىند و ئەرزاڭ دەلتا غەرق كرا. خەتى رەجعەتى ئەملى صەلیب بېردا، لە بەحرەوە خواردە مەنيان نەئەگەيشتى، وە تۈوشى بىرسىيەتى يەكى خراپ بۇون. وە لەلايەكى تىرىشەوە، لەشكىرى ئىسلام بە كۆمەللى بچوك، لېيان كەوتبوونە هجوم و تەعەروض و شلە ئاندبوويان. لەسەر ئەم ئەحوالە، ئەملى صەلیب كەوتە تەللىبى صولحىوە، بە شەرتى موساعىدە كىرىن بە كەرانۋەيان و موساعىدە زىارەتى حەجاجيان، صولخيان كرد و روپىشتى.

لە دواى ئەمە كە هەرای ئەملى صەلېبى شەشەم بېرلايەوە، ئەۋەندەى پى ئەچوو لە ئاناو كورپانى مەلیك عادلدا شەپى خۆمەللى دەسى پى كرد. مەلیك ئەلمۇعەظىم عيسا، حاكمى سورىيە، لە كاڭى وەرگەپاچاوى بېرلا تەختى مىصرو خەرېك بۇو صەغلەت بۇو. لە وەقتەشدا ئىمپېراتورى ئالمانيا (فرەدرىقى دووهم) بە لەشكىرىكى كەورەوە رووى كردىبوو مېصر. مەلیك كامىل، ناعىلاج ماو كەوتە موخابەرە لەگەن ئىمپېراتورو وىستى صولخىكى لەگەن بىكا.

بە تەقدىرى خوا، لەو بەينەدا مەلیك المعظمى حوكىدارى سورىيە، وەفاتى كرد (ذى ئەلقدە ٦٢٣ھ) و مەملەكتەكەي بۇ مەلیك ناصر داودى كورپى بە جىيەيىشت. مەلیك كامىل لەم وەضعيەتە ئىستېفادەي كرد و بەلەشكىرەوە رووى كرده شام، مەلیك ئەشرەفى بىراى لە ئەۋەلاً وىستى يارمەتى مەلیك ناصر بىدا، بەلام لە دوايدا لەگەن مەلیك كامىل رېتكەوت و بەيەكەوە شامىيان گرت و مەلیك كامىل بەرامبەر بە بەعزىز و لاتانى جەزىرە شامى دا بە مەلیك ئەشرەف ٦٢٦ھ، وە كەرگ و ئەلشواك و بەعزىز قەلائى تر، لە باشى شام، درا بە مەلیك ناصر داود (١٢).

مەلیك كامىل، لە دواى جىيە جىتكەرنى ئىشۇكارى سورىيە، رووى كرده جەزىرە (مازقىپۇتاميا)، وە بۇ بەرلەست كردنى لافاوى خوارەزمى و موغۇل، ئەم و لاتانى تنظيم كرد و بەعزىز جىنگەشى كە بەدەس ئەم و ئەۋەوە بۇوزەوت كرد و (حىصن كرد) بە ئاۋى مەلېكى خاصەوەدا بە مەلیك نەجم ئەددىن ئەيوبى كورپە كەورەي و بەسەر

جه‌زیره‌وه دانا، له دوای بهینی، موساعده‌دهی کرد که نه‌جم نه‌ددین نه‌یوب له‌شکری بی‌صاحتی‌بی خواره‌زمی بگریته رثیر ده‌سی خوی تا بتوانی به‌ریه‌ستی لافاوی موغول ببی. له ۶۲۹ هـ دا (۱۲۲۹م)، نیمپراتوری نالمانیا فره‌دریق، که گه‌یشه سویره، موزاکه‌راتی صولحه‌ی بهینی نیمپراتور و مه‌لیک کامل له رقدانه‌دا دوایی هات.

به گویره‌ی نه‌م موعاهه‌دهی قودسی شه‌ریف له‌گهان ناصره و اظرافی و له عه‌ککاوه تا یافه، پارچه‌یه کی ساحلیش، به موهقه‌تی که‌وته ده‌س فره‌دریق و به‌رامبهر به‌مه تا موده‌ی ده سال و شهش مانگ و ده رقد وازله شه‌ر هیتنا. وه له لایه‌کی تریشه‌وه به‌رامبهر به هه‌موو دوژمنیک نیمپراتور نه‌بوایه یاریه‌ی مه‌لیک کاملی بدایه. خولاصه نه‌م موعاهه‌دهی نه موسلمان و نه گاوروی مه‌منون نه‌کرد، وه نیمپراتوریش نقدی پس نچوو فله‌ستینی به‌جی‌هیشت و چووه‌وه بۆ نالمانی.

له دوای نه‌م صولحه نقدی پس نچوو که بهینی مه‌لیک کامل و مه‌لک نه‌شره‌فی برای، له‌گهان سولتانی روم تیکچوو. وه سولتان که‌یقوبادی سه‌لجویی، له‌شکری کرده سه‌ر شیمالی جه‌زیره (۶۲۱هـ) و له‌گهان له‌شکری نه‌یوبیدا که‌وته شه‌ر وه. له نه‌وه‌لا، تالی شه‌ر بۆ له‌شکری سه‌لجویی موساعید بوو، وه به‌عزنی جی‌گه‌یان له مولکی نه‌یوبی داگیر کرد، به‌لام پیتیان محافظه نه‌کرا، وه نیهایه‌ت نه‌م ده‌عوایه به وه‌فاتی سولتان که‌یقوباد بپایه‌وه، وه له‌شکری سه‌لجویی له خاکی نه‌یوبی ده‌رکرا (۶۲۲هـ).

ریکی بهینی مه‌لیک کامل و مه‌لیک نه‌شره‌ف، نه‌وه‌نده ده‌وامی نه‌کرد و مه‌لیک نه‌شره‌ف له عه‌لیه‌ی کاکی، له‌گهان باقی نومه‌رای نه‌یوبیدا نیتیفاقي کرد. مه‌لیک کامل نه‌مه‌ی بیست و ده‌س پیشکارکی کرد، به له‌شکری میصره‌وه روی کرده شام. به‌لام له پیش نه‌وه‌دا که له‌گهان له‌شکری مه‌لیک نه‌شره‌ف و موته‌فیقه کانی بکه‌ویته شه‌ر وه، مه‌لیک نه‌شره‌فی برای له شام نه‌مری خوای به‌جی‌هیتنا (۴ی محرم ۶۲۵هـ) وه شاری شام بی‌موحاره‌به که‌وته ده‌س مه‌لیک کامل. به‌لام به‌رامبهر به ته‌سلیم کردنی نه‌م شاره (به‌عله‌بهک) و (بصری)‌ای دا به مه‌لیک صالح نیسماعیلی برای.

مەلیک كامل لە دواي ئەم غەلەبەيە، بە چەند مانگىك لە دىمەشق وەفاتى كرد ( ۲۱ رجب ۶۳۵ھ، ۸ مارس ۱۲۳۸م).

### ئەوصاف و مزياتى:

مەلیک كامل، بىن شوبىھ حوكىدارىكى زقد باش و موقتەدىر بۇو. ئەوصافى بلندى خۆى، ج لە مەيدانى شەپداوچ لە ئومورى سىاسىدا، زقد چاك نواندوھ. وەفاتى، مەبدەئى نوشۇستى حكومەتى ئەيوبىھ. لە تەپەف (رىشارى شىردىل) ھوھ بە (شوابىھ) قبۇول كرابۇو. لە خصوص عيرافان و عومرانەوە، لەسەر شويىنى باوک و مامى رۇيش. بەعنى ئاسارى باشى ھېيە و لەگەل رىڭخىستنى ئومورى ئەسقاو ئەرواي، مىصر، لەگەل خەرېك بۇو. تەحكيماتى قەلائى قاھىرەش لە زەمانى ئەودا تەواو كرا.

واقىعەن بە سەبەبى تەسلیم كردىنى قودسى شەرىف و بەعنى جىگەى تربە ئىمپراتورى ئالمانيا، بە ظاهر لايقى عىتابە. بەلام لە پىش ئەمەدا كە ئىنسان لەم خصوصەوە حوكىمەتى قطعى بىدا، لازىمە ملاحظەتى وەزعىيەتى سىاسييە ئەو زەمانە بکاو ئەحوال و حەسادەتى براكانىش بىننەتە بەرچاو.

### مەلیک عادلى دووھم:

لەدواي وەفاتى مەلیک كامل، ئومەرای شەيوبى، مەلیک عادلى دووھميان، كە كورە بچووکى مەلیک كامل بۇو، بە سولتان ئىعلان كرد. وەحال ئەم شازادەيە، ج لەبر بچووکى و ج لەبر بىتكارەيى، قابليەتى حوكىدارىي نەبۇو. وەلەم خصوصەوە حاق لە تەپەف مەلكى نەجم ئەددىنی بارگەورەيەوە بۇو، كە لە وېينەدا حاكمى جەزىرە بۇو. لەۋەقتىكدا كە لەگەل موحاصەرەي (رەها) خەرېك بۇو، خەبىرى وەفاتى باوکى زانى و وازى لە موحاصەرە هىتاو لەۋەدا بۇو كە بىن بىق سورىيە، بەلام لە پېنىكا تۈوشى

عوصیانی خواره زمییه کانی مەعیه تى بۇو، وە ویستیان بىگىن، مەچۇنى بۇو نەجاتى خۆى دا و خۆى گەياندە سنجار.

بەدرئەددىن لۇلۇي حاکمى موصىل، كە يەكى لە دوزمنانى ئەمیر نەجمەدین بۇو، لەم فرصةتەدا ویستى مەحودى بکاتە وەو لە سنجاردا موحاصەرى كرد.

بە لام قاضية عاقله كەی شازادە، بە حوسنى تەدبىرى، خوارزمییه کانى لەگەل ناشت كرده وە بە يارمەتى ئەولەشكىرى بەدر ئەددىن لۇلۇي نقد خراپ شكاندو لە وېوە رووی كرده دىاربىك. وە سولتانى رۇمیشى لە دەۋدى ئەم قەلايەدا شكاندو ولاتانى جەزىرە دىسانە وە هىتىبايە ئىر ئىطاعتى.

لە سالى ٦٣٦ مەدا، حاکمى شام (مەلیک جواد یونس)، تەكلىفى كۈپىنە وە سنجارو رەققۇغانە لەگەل شام، لە ئەمیر نەجم ئەددىن كرد. ئەمیر نەجىم ئەددىن ئەم فرصةتەي لە دەس نەداو قبۇولى كرد. تورانشاھى كوبى بە سەر جەزىرە وە بە جىيەتىشت. حەپان و رەھا و بە عنى جىتكەي تىريشى، دا بە ئۇمەراتى خوارە زمى. وە بە لەشكىركەوە رووی كرده سورىيە و شامى گرت.

مەلیک عادل و ئەمیر داواي ئامۇزاي كە حاکمى كەرگ بۇو، لە بەينى خۆيانا وايان قەرار دابۇو كە بچىنە سەر مەلیک نەجم ئەددىن ئېيوب، لە وەقتەدا بە عنى ئۇمەراتى بەناوياڭ لە موعامەلەي مەلیک عادل، عاجز بۇوبۇون و هاتبۇونە لاي مەلیک نەجم ئەددىن. حەتا ئەمیر داودىش بە شەرتى ئەمەي كە شامى بىرىتى، ویستى لەگەل مەلیک نەجم ئەددىن دا ئىتىفاق بكا، بە لام ئەم تەكلىفە قبۇل نەكراو لە دواي ئەمە دىسان بایدایي وە سەر مەلیک عادل.

لە سالى ٦٣٧ مەدا، مەلیک نەجم ئەددىن بىزەوتىرىدىنى مىصر، خۆى حازد كردو بە پىتىچە هەزار كەسىتكەوە لە شام ھەلساؤ چوو بۇ نابلس. نەجم ئەددىن ویستى بىزانسى، مەلیک ئىسماعىلى مامى بە راستى يارمەتى ئەدا يان نا، چونكە ئەم مامە زۇر تەفرەتى

دابۇو، وە بە قىسە هىچى نەھىشتىبۇوه، وەلحان ئەم مامە لەكەللى خيانەتى ئەكىدو لە  
ئىرىهەوە لەكەل ئەملى حمىق قىسە يان كردىبو بەيەك.

لە لايەكى تىرىشەوە ئومەرای لەشكىرى مەلیك نەجم ئەددىينى، بە ئەنواعى وەعد و  
فىئىل تەفرەداو، لە پېرىكىدا بلاۋە يان كرد و مەلیك نەجم ئەددىينىان لە نابلس دا. بە تەنبا  
بەجى ھىشت. ئەمير داوى حاكمى كەرگ، كە ئەمەي بىيىت، بە لەشكەوە ھاتە سەر  
نابلس و مەلیك نەجم ئەددىينى ئاسىر كرد و ناردىيە كەرگ. ھەرچەندە مەلیك عادل داوى  
كىد كە بۆيى بنىرى، قبۇللى ئەكىد.

لەو بەينەدا موعاھەدەي بەينى مەلیك كامل و ئىمپراتۆر فەدرىق، وەعدەي تەواو  
بىبۇو. بەلام فەرەنگە كان نەياننى وىست بىدەنەوە. ئەمير داود، بە خۇيا راپەرمۇو، وە بە  
لەشكەوە چۈوه سەرقودس و لەدواى موحاصىرەيەكى بىيىت و يەك رۇڭىزى، ذەوتى  
كىد (جەمادى ئەلئەوەل ١٤٣٧). وە ئەو تەحکىمانەي كە لە شارەكە لە تەپەف  
فەرەنگەوە كرابۇو ھەمووى تىكىدا.

لە حوسنى طالعى مەلیك نەجم ئەددىين، موزاكەرەي بەينى ئەمير داود ئىسماعىل و  
مەلیك عادل، سەرى نەگرت و بە تەوهەسوطى ئەمير حەممە، مەلیك نەجم ئەددىين  
ئېيوب و ئەمير داود، پېك كەوتىن و ھەردووكىيان لە قودسا موعاھەدەيەكىيان لە بەينى  
خۇزىانا كىد. بە گۈيەرى ئەم موعاھەدەيە، مىصر بۆ مەلیك نەجىم ئەددىين و سوريە و  
لەلانى شەرقىش بۆ ئەمير داود ئەبۇو.

ئىتىفاقى بەينى ئەمير داودو مەلیك نەجم ئەددىين، مەلیك عادلى ترساندو دەس بەجى  
ئەمرى دا بە مەلیك ئىسماعىلى مامى، كەبچىتە سەر ئەو دوو موتەفيقە و خۇشى بە  
فيكىرى چۈونە سەرفەلەستىن، بە لەشكىرى مىصرەوە لە (بلىس)دا ئوردووكىاي  
دامەززاند. بەشىكى لەشكىرى مەملوک، كە بەناوى مەلیك ئەشرەفى بارى مەلیك  
كاملەوە، ئەشرەفييەيان پى ئەگوتىن، لە مەلیك عادل رازى ئەبۇون، لە ئوردووكىادا

چۈونە سەرى و گرتىيان ولە سولتانى خەلعيان كرد و ناردىيان لە قەلايى قاھىرە حەپسىيان كرد. <sup>(١٢)</sup>

لە دوايى چەند رۆزىك مەلیكى مىصرىيان تەكلىيفى مەلیك نەجم ئەددىن كرد.

### مەلیك ئەصالح نەجم ئەددىن ئەيوب:

كۈره گەورەي مەلیك كامىلە، لە ٦٢٣ھ دالە مىصر، هاتوتە دنياوه. لە ٦٢٥ دا باوکى كىرى بە وەلى عەمدى خۆى. بەلام بە تەنسىيە بوختاناى دايىكى مەلیك عادلى دووھم، لە دوايى بەينىك لە بەرچاۋ كەوتۇو لە مىصر دوورخراپۇو. وەكۇو لە سەرەوە گۇتمان، نۇقد تووشى ئەزىزەت و كۆزىرەوەرى بۇو، بەلام نىھايەت بىن كارەبىي مەلیك عادل ئەبوبەكر، بە فريادا كەيشت و لە دوايى خەلەع و حەپسى مەلکى نەجم ئەددىن، بانگ كرايە مىصرۇ لە وى ئىعلانى سولتانى كرا (١٢٧ھ، ١٢٤٠م) نۇرى پىنچىو سەلتەنەتى مەلیك صالح لە تەپەف خەلیفەي بەغداشەوە تەصديق كرا.

مەملەكتى مىصر، بەم تەرەخ و بىن شەپوھەر، بۇ مەلیك صالح ساغ بۇوه وە. ولاتاناى شەرقىش بە واسكەي (تۈرانىشاھ) ئى كىرىپەوە لە زىير ئىدارەيەكى باش و مضبوطا بۇو. تەنبا سوريە لە بەينى شەپو شۇپۇ نىفاقى ئومەرای ئەيوبى ناپەخت بۇو ئەتكەن ئەنەم ولاتەشى بۇ ساغ بىكرايەوە، بە تەلوى دەورى شەۋەكەتى زەمانى سولتان صالح ئەددىن بە دەرەجەيەك ئىعادە ئەكرايەوە.

ئەوهى مەلیك نەجم ئەددىن ئەيوبى سەغلەت ئەكىد، موعاھەدەي قودس بۇو. واقىعەن بۆى دەست نئەدا كە سوريە دەس ئەمير داود بىكەوى زاتەن چونكە موعاھەدەي قودسىش لە زىير جەبرۇ تەصدىقىدا ئىمزا كرابۇو، ئەوهندە قىيمەتى حقوقىيە و ئەخلاقىيە ئەبۇو. مەلیك صالح، بەم فيكىرو قەناعەتە، بە طالىيى ئەم موعاھەدەيەي ئىعلان كردو بە ظاهرى ئەمير داودىشى بە وەعدى حاكمىيەتى شام دامركاند.

مەلیک صالح، سالى دوايى، لەگەل رېكخىستنى ئىشوكارى مىصردا راپوارد. بەدوى مىصرى عولياى تەندىب كرد. روئەساو مشايىخى ئىختىلالي گرت و مولك و ئەراضىيە كانى بەسەر مەملوکە كاندا دابەش كرد. لە عەينى سالىدا له جەزىرەسى (روضە)دا، كە له ناو نىلدا بۇو، سەرايەكى بۇ خۆرى و قىشلىيەكىشى بۇ مەملوکە كانى دروست كرد.

لە عەينى سالىدا مەلیک نەجم ئەددىن لەگەل دوزمنانى خۇمالىدا، تىك چۈر. ئەمير داود، لەدواى بە طالن كردىنەوهى موعاھەدەي قودس، باش تىكىيەشت كە سولتان نەجم ئەددىن، مەيدانى ناداتى تا نفوزىكى نۇد پەيابقا. ئەمير نەجم ئەددىن ئىسماعىلى مامى سولتانىش، لە بەر كرده وهى خائىنانەي پېشىوو لە تريس و لەرزدا بۇو، وە ئەيزانى كە سولتان شامى بەدەسەوه ناھىئىل. لە شەرقىشدا له (جەزىرە)ش بەدرىئەددىن لۆلۇنى حاكمى موصىل، نفوزىكى نۇدى پەيا كردىبوو. شارى (ئامەد)ى لە تورايشاھى كوبى سولتان زەوت كردىبوو، وە بە غەيرى (حىصىن كىف) و (قلقە الهاشم) جىنگىيەكى بەدەسەوه نەھىشتىبوو.

نېھايەت ئەمير داودو ئەمير ئىسماعىلى حاكمى شام، لە عەلەيمى سولتان، لەگەل فەرەنگى مىصردا ئىتىفاقيان كرد. لە مولكى فەتح كراوى سولتان صەلاح ئەددىن، (گەبەريه، شقىف، ئارنۇن و صەفەدى) يىشيان دانى، موساعەدەيان كردىن كە له شام سىلاح بىكىن. بۇ مەحوي مەلیک نەجم ئەددىن ئەيوب، ئىتىفاق كرا. وە دەسيان كرد بە خۇحازىر كردىن. ئەساس و مودەبىرى ئەم فەسادە، ئەمير نەجم ئەددىن ئىسماعىلى مامى سولتان بۇو. لە وەقتى خۇيدا دىسان هەربە حىلە و فەساد، شامى لە مەلیك (جواد يونس) سەندىبوو، وە ئەم ئەميرە لە ترسى ئەو لە خوانەتسە، راي كردىبووه لاي فەرەنگ، ئەمير ئىسماعىل لەم ئىتىفاق و تىكەلىيەدا، لەگەل فەرەنگدا ئىستىفادەي كردو مىقدارى پارەي نارد بۇ فەرەنگ و مەلیک جەوادى ئى وەرگىرتىن و ظالماڭ كوشتى؟.

خولاصە بۆ رووخاندنی بناغەی سەلتەنتى ئەیوبی، داود و نیسماعیل دەنائەتیان گەياندە دەرەجەی نیھايەت و لە ژیرەوە خەبەريان نارد بۆ فەرنگ کە نۇسەرای ئىسلام، کە لە (شقيف) و (ارنون) دان، ئەيانەوئى عوصيابان بکەن.

فەرنگى موتەعەصىب کە ئەم خەبەرە بىست، ھەموو ئەسىرەكانى ھەلگرت و بىرىنە ھەككا و لەوئى ھەمووی كوشتن.

لە دواى بەنى لەشكىرى فەرنگ و داود و نیسماعیل، بەيەكەوە روويان كرده لەشكىرى سولتان نەجم ئەددىن و لە بەينى (غەزە) و (عەسقەلان) دا، توشىيان بۇون و شەپىكى قورس لە بەينياندا قەوما. لەشكىرى موسولمانى ئەمير نیسماعیل لە وەقتى شەپدا خۆيان جوى كرده و چۈونە لاي مەلیك نەجم ئەددىن ئەيوب و لە نەتىجەدا موتەفيقىن نۇد خراب شakan و لە فەرنگ نۇد بەدىل گىراو مەجبور بۇون لەكەن سولتانى مىصردا صولھيان كردو لەشكىرى مىصر گەپايەوە.

بە سەببىي دووركە وتنەوهى مەلیك نەجمەدين لە سورىي، سالى دوايى فەرنگ و ئەمير داود، بەعنى حەرەكتى بچوک بچوک و بەلام نۇد زالمانى يان كرد. لە ٦٤١ھ دا، لە بەينى مەلیك نەجم ئەددىن و نیسماعيلدا موزاكەراتى صولھىيە دەسى پى كرد، وە ئەساسى ئەم موزاكەرەيەش ئەم بۇو، كە مەلیك غياڭ ئەددىن كورپى مەلیك نەجم ئەددىن<sup>(١)</sup>، كە لاي ئەمير نیسماعيل ئەسىر بۇو، بەرىدىي و مەلیك بە مەتبوع بناسىي و لە خوتىبەدا ناوى بخوينىرىتەوە. بەلام ئەمير نیسماعيل خەبەرى وەركىتبۇو كە مەلیك نجم الدین بە دزىيەوە خوارەزمىيەكانى لى ھان ئەدا، بە سەببىي ئەمەوه، قەتعى موزاكەرات كرا، وە لە ئەواخىرى ئەو سالەدا نیسماعيل و داود نېتىفاقييلىق تەعييان لەكەن فەرنگدا نىمزا كرد و بەشى نۇدى فەلسەتىنيان لەكەن قدسى شەريف و بە عنى مەۋاقىيى موقەدەسەي نیسماعيان كەلە ناوهدا، بۆ تەرك كردىن (٦٤١ھ). ئەمير داود كە دوشمنىيىكى نۇد بە شىدەتى فەرنگ بۇو، مەجبور بۇو كە مىزەكەي ناو صخراو زەنگەكەي مسجد الاقصى شىيان بداتى.

مەلیك نەجم نەددىن، بەرامبەر بەم دۈزمنە موتەفيقانەى، خوارەزمىيەكانى بە ئىمدادەوە هىتىا واقىعەن لەشكى خوارەزمى، سالى دوايى ۱۶۴۲ھ، لەسەر رىيگەيانا (قودسى شەريف) يان زەوت كرد و تەخربىياتىكى مودەشيان لەۋ ناواهدا كرد. مەلیك نەجم نەددىنيش، لە مىصرەوە ئۆردوویەكى بەيارمەتى خوارەزمىيەكانەوە نارد، ئىسماعىلىش لەشكىتكى بە ئىمدادى فەرەنگەكانەوە نارد. دوو لەشكى لە (غەزە) دا شەپىتكى زقد مودەشيان كرد و ظەفرى قەطۇنى، كەوتە دەس خوارەزمى و لەشكى مىصر، لەشكى خوارەزمى تالانىتكى بىن حەد و حىسابى كرد. لە دواى ئەم غەلەبىيە، لەشكى مىصر (قودسى شەريف) و فەلسەتىنيان داگىر كردهوە (۱۶۴۲ھ)، كە ئەم ولاتە لە ئىعتىبارى ئەم تارىخەوە تا ۱۹۱۸ م بەدەس ئىسلامەوە مايەوە. ئەمیر داود، تەنبا (كرت) و (سلط) و (عجلون) ئى پىن ماحفظە كرا. لەشكى مىصر، شامىشى موحاصىرە كرد و موحاصىرە زقد گۈولى كىشا.

ئىنجا سالى دوايى ۱۶۴۳ھ، ئىسماعىل تەسلیم بۇو، وە موقابىل بە شام بەعلەبەك و بىصرى و مولحەقاتى درايە. لە دواى ئەم مۆفەقيەتە، خوارەزمىيەكان بە تەماي موکافاتىكى زقد بۇون، بەلام چونكە رەوهى كەدەسيان كەوتبوو راچى نەبۇون، داخلى خزمەتى ئىسماعىل و داود بۇون، وە بەئەمرى ئەوان (شام) يان موحاصىرە كرد، كە لە تەپەف قوماندانىتكى ئەيوبىيەوە تا ئەوانىلى ۱۶۴۴ھ موداھىعە كرا. ئەمیرى حەلب و حەممە كە تا ئەو وەقتە تەپەفادارى مەلیك نەجم نەددىنيان نەكىرىبۇو، بۇ خاڭرى بېرىنەوەي شەپۇ موصىبەتى خوارەزمى، لەشكى خۆيان ناردە سەريان و خوارەزمىيەكان لەسەر ئەمە وازيان لە موحاصىرەي شام هىتىا و چۈن بە پىر لەشكى حەلبەوە و لە قىصبىدا توشىيان بۇون و خوارەزمى زقد خراب شكاۋىيەكى لە رونەسايان كۈزىاو يەكتىكى تېرىشيان مەجبۇرى فەرار كرا.

ئىسماعىل ئىلتىجايى كرده حەلب، و ئەمیرى حەلب (يۈسفى دووهم) حىمايەيى كرد، بەلام بەعلەبەك لەدەس چوو، وە كەوتەوە دەس مەلیك ئەيوب، كۈپۈ ئەكانى

ئەسیر كران ويرانه قاهره. ئەمير دواييش بە غەيرى كەرگە مەمو مولىكە كانى لە دەس چوو، وە ئەويش راي كرده حەلب و كۈپىكى تقد مندالى بە سەر كەركە وە بە جى هېشت. ئەميرى حەلب، تزد رقى لە مەلیك ئەجمەددىن ئەيوب بۇو، وە بۇ مودا فەعە مولىكى خۆى بەرامبەر بە مەلیك ئەيوب، ويستى حەمىنى لى زەوت بکاو لەشكريتىكى نارده ئە شارەو لە دواي دوو مانگىتەك موحاصەرە، لە ئەمير ئەشرەفى داگىر كرد (٥٦٤٦).

مەلیك ئەجم ئەددىن لەم تەجاوزە تقد عاچرى بۇو، وە بۇ شەپى ناصر يوسفى دووهەم، هاتە شام. يەكىن لە سەردارانى خۆى بە لەشكريتىكە وە نارده سەر حەمى.

مەلیك نجم ئەددىن، لە دواي گەيشتنى بە شام، خەبەرى هاتنى ئەھلى صەلبيي حەوتەمى زانى، كە لە قوماندانى قەپالى فرانسسى (لوئىي حەوتەم) دا روويان كردى بۇوە دەمياط. ئەم حاديسەيە مەجبورى كرد كە بە تەوهسوگى خەليفە بەغدا، لە گەلن يوسف ناصرى دووهەمدا صولحتىكى بە عەجەل بكا. لە دواي ئەم صولحە بە رەغمى ئەخۆشىيەكى گرانى، بە (سدىيە) نقل كرايە (ئاشيمونەن Ashmunen)، بەلام نەيتوانى مانعى ئىخراجى ئەھلى صەلبي و گەتنى دەمياط بىي، چونكە لە دواي ئەخۆش كەوتىنى إنضباط و نىطاعەتى ناو لەشكري سىست بۇو بۇو. عەشىرەتى بە دەھۋى (كنانە)، كە مەحافظتى ئەو مەوقىعەي كىرتىبوو ئەستۆى خۆى، وايزانىبۇو كە لە تەرەف لەشكري سولتانوو بە جى هېتلاروو و بەم ترسە نامەردانەو بىلەن راييان كردى بۇو.

مەلیك نجم ئەددىن، مودەتىكى كەم لە پېش وەفاتىدا، وەزغىيەتى كورپانى داودى بە مەمنۇنى چاپىتكەوت، واقىعەن كۈپە كەورەكەي، كە دى باوکى، برا بچىكەلەكەي لە جىنگى خۆى داناوه بە حاكمى كەرگ، چوبۇو سەرى و ئەسirى كردى بۇو، وە بە رجاي كۈرىنە وەي كەركە لە گەلن مەوقىعەنلىكى تەرىپى، ئەم قەلايەتى قىديمى مەلیك ئەجم ئەددىن كرد و مەلیك يەكىن لە نۇمەرائى بە مىقدارى لەشكري وە ناردو ئىشغالى كرد.

مەلیك ئەلسالح نەجم ئەددىن ئەيوب، لە ١٥ شعبان ٦٤٧ھ (٢٣ تشرىنى پانى ١٢٤٩م)دا وەفاتى كرد.

### ئەفكارو ئاثارى:

غايىھى موبارەكى ئەم حوكىدارە، تەنسىسى حکومەتىكى بە شەوكەتى وەكۆ حکومەتى سولتان صەلاح ئەددىن و مەلیك كاملى باوکى بwoo، كە عىبارەت بwoo لە مىصر و فەلەستىن و سورىيە و جەزىرە، بە فەرقىكى نۇركەم ئەم مەقصەدە لە ئەواخىرى دەورى سولتەنتىدا ھاتە جى. تەنبا ئەمارەتى سەرىيەخۆى حەلب و موصل لە دائىرە ئەنۋەزى بەدەر بwoo. مەلیك نەجم ئەددىن بۆ زىانىكىنى قوهت و تەنسىرى خۆى لەشكەرىكى موملوکى<sup>(١)</sup> ئىجاد كرد و ئەم قوهتە لە زەمانى خۆيدا بەراستى نۇر بەعەمەل ھات و فائىدەي بwoo، بەلام ئەم قوهتە غەربىيەيە، وەكۆ ئەمثالى تارىخي، لە دوايدا بwoo سەبەبى لەناو چۈونى حکومەتى ئەيوبىه.

مەلیك نەجم ئەددىن بەسەر مەنمۇرين و ئومەرای خۆيدا نفوزو نەظارەتىكى بە قوهتى بwoo، ھېچيان لە حضورىدا، تا لىيان ئەپرسرايە، نەيان ئەتوانى قىسە بىكەن. ئەم مەلیكە گەورەيە، بۆ ئىعمارو ئىنىشانات، رۇر ھيمەتى كردۇ. قەصرەكانى روپىتۇ كېشى وە مەدرەسەكانى، ئەمۇنەيەكى نۇر بلندى ھيمەتىيە. بىنگە لەمانەش، شارى (صالحىيە) يىشى دروستكەر و مەقصەدىشى ئەو بwoo كە بىكا بە قەلايىكى سەرحدە.

### دەوري سەلتەنەتى تورانشاھ:

كۈپى مەلیك صالح نەجم ئەددىن ئەيوبە، لە وەقتى وەفاتى باوکىيا، حاكمى جەزىرە و كوردىستان بwoo. ھېشتتا لە زەمانى باوکىيا لە شەپو شۇپى بەدرئەددىن لۆلۇنى ئەتابكى موصىل و سولتانى سەلچوقى رۇمدا لە ئىشوكارى سەردارى و ئىدارەدا پىنگە يىشتبwoo. لە صەنعتى حەربدا شۇرەتىكى گەورەيە بwoo، كە خەبەرى وەفاتا

باوکی بیست، دەتبەجى هەلساد رووی كرده میصر. (شجرە الد)ی باوه‌ژنی ئافره تىكى تىكى يشتوو و عاقل بۇو. تا تورانشاه گېشته میصر، موردنى مەلیك نەجم ئەددىينى شارده‌و. تورانشاه، كە گېشته میصر، دەسبەجى لە تەپەف ئومەراوه بەيعرىتى پى كراو بە سولتان ئىعلان كرا.

تا ئەو وەقتە لەشكريي صەلبيي (سن لۇ)، (دمياڭ)اي كرببۇو بە ئوسى حەرەكە و لە دواي گېشتىنى ئىمداد، كە عىبارەت بۇو لە ئىنگليز و فرانسز، رووی كرببۇو و پايەتەختى میصر. ئەوھلەدە فى ئۆردووی صەلیپ (منصورە) بۇو. تورانشاه، لە دواي گېشتىنى بە میصر لەكەن كۆركىدە وەرى لەشكرو تەئىينى مودافەعە خەریك بۇو. ئەملى صەلیپ بە سىستىيەكى عەجانىب ئىنجا لە ظرفى مانگىكدا لە دەمياطە و گېشته مەنصورە. تورانشاه لە سىستى و تەمەلى ئەملى صەلیپ ئىستىفادەي كرد و لەشكريي باشى كۆكىدە وەولە لايەكى تۈرىشەوە قەصەبەي مەنصورەشى باش تەحکىم كرد.

تا ئەو وەقتە، لەشكريي ئالمانىش ھاتبۇو بە ئىمدادى ئەملى صەلېبە وەو ئەم لەشكىرە بىن حىسابە، گېشتىبوھە مەنصرە و موحاصەرەي كرببۇو. فيضانى شطى نيل، پلانى (سن لۇ) ئىكداو بە ئەمرى تورانشاه پىرە كانى بەينى مەنصورە و قاھيرە تىكىدا و سەدە كانى شىكىنزاو لافاوى ئاو لە ھەموو لايەكە و دەرەي ئۆردوگائى صەلبيي داو خطى رەجعەتى بىرپىن و لە لايەكى تۈرىشەوە لەشكري تەوانشاه لە ھەموو لاوه، تەنگىيان بە ئەملى صەلیپ ھەلچىنى و ھاتووجۇيانى لەكەن دەمياط تۇوشى تەخۋىشىكى خراپى كىدەن.

لە لايەكى تەرەوە، تورانشاه تەشەبوسىتكى خارقۇلعادەي بىزەوتى دەمياط و بىرپىنى رىكەي دەرچۈنلى ئەملى صەلیپ كرد، بەعزى سەفانىنى بەحرى پارچە پارچە و بە پاشتى حوشتر ناردە قەراغ بەحرى سپى و لەۋى ئىكى چەسپاندىن و دوننمایەكى

موناسیبی پیکه و ناو له پریکا ناریه سه دمیاط و ارتبااطی به حری صه لیبی له گه ل  
ئوردوپادا بپی.

خواصه له لایه کوه تضیقی له شکری میصر له لایه کوه هجومی دائمی شه کی  
نیل و له لایه کی تریشه و برسیه تی و نه خوشی، سه رداری له شرکی صه لیبی له گه ل  
ئوردووه کیدا مه جبوری گه رانه وه کربو له م ره جعه ته دا له شکری میصر نوریان لی  
کوشتن و ته نگیان پی هلچنین و نیهایه ت نه سیریان کردن (۶۴۷ه).

سن لؤ، بهو بیاخو و که له مناستری (سن ده نیس) و هرکی گرتبوو، کاوته دهس  
تورانشاه و له دوانی دانی سه رانه یه کی ۸۰۰,۰۰۰ نالتوونی و ته سلیم کردنی دمیاط،  
ئینجا خۆی و روئه سای رزگار کرد و مواعده دیه کیشی له گه ل تورانشاهدا نیمزا کرد که  
به گویره هی نه وه، نه بیوو ده سبه جی له خاکی میصر بچیته ده ره وه و نه م شه ره شی  
به جی هیناو چووه سوریه و سی سالیک له ویدا ما. ضایعاتی ئوردووه صه لیب له م  
حاره کته بی فائیده یه دا، نزیک ۳۰,۰۰۰ کسیک بیوو (معالم تاریخ العصور الوسطی).

له دوای بپانه وهی هه رای نه هلی صه لیب، تورانشاه خه ریکی ته نیسی ضبط و  
ره بطیکی عه سکه ری له ناو له شکری مه ملوکدا بیوو. بهشی به حری که مه ملوکی باوکی  
بیوون، زور خودسهر بیوون، تورانشاه به له شکری جه زیره هی پشت نه ستور بیوو، وه  
ویستی مه ملوکی به حری بھینیتیه زیر ضبط و ره بتیه وه. نه م فیکری سولتانه بو  
له شکری عه بدانی له نیطاعة ده رنه چووه، ده سی نه داو سوئی قه صدیکیان ده رحه قی  
ته رتیب کردو به غافلی کوشتیان (۶۴۸ه).

به عزی له موئه ریخین نه لین له م جینایت دا، ده سی (شجره الدنی) باوه ژنی تیابوو  
رەنگه قسەی نه مانه راست بی، چونکه نه نافره ته چاوی له سەلتەنت بیوو، به حشی  
باوه ژنی، به گه بیعه ت تورانشاه خوش نه ویست، له لایه کی تریشه وه، له گه ل  
موره تیبی نه م جینایت دا، که مه ملوکی به حری بیوو، زور ریک بیوو. وه حتتا بهینیک له  
دوای سەلتەنت تیش، شوروی کرد به قوماندانی مه ملوکی به حری که (ئیبیک) بیوو، جا به

گوپرەي نەمە هېچ دوور نىيە، كە تەرتىپاتى ئەم جىتايىتە، بە مەعلوماتى (شجرە الدائى) كرابىن.

خولاصە ھەرچۈنى بى مەملەكتى بەد طالعى نەيوبى، لە حوكىدارىكى بە ھەبىت و لە سەردارىكى بە شۆرهەت مەحرۇوم بۇو. تورانشاھ، ئاخىر سولتانى بە شەركەتى نەيوبى بۇو، عەز و سەباتى، جورئەت و جەسارەتى، زۇر رەنگە كە رەونەقىيەكى باشى بە سەلتەنتى نەيوبى بىدایە. بەلام قەزاو قەدەر و خيانەتى داخلى، مەيدانى نەدا. تارىخ، نەقل كىرىنى دوتىنمى بە پشتى حوشىرەتلىك سەردارە دىيە و ئىنجا لە دواي دوو عەصر و چوار سال، سولتان مەممەدى فاتىح، شتىكى واى لە بەر ئەستامولدا كردو هېچ شوبىھە نىيە كە درەسى ئەم خارىقەيە لە مەناقىبىي جەلادەتى تورانشاھەرە وەرگىرتىپتەت، بىيىگە لەمەش مەحوكىدەن وەرى ئۇردووی صەلەپ و ئەسەرگىرىنى قەرالى فرانسەش، خاطىرقىيەكى نەبەدى شان و شەرەفى ئەم حوكىدارەيە.

### دوايى حکومەتى نەيوبى مىصر:

مەملوکى بەحرى عاصى، لەدواي شەھىد كىرىنى تورانشاھ، شجرە الدرى باوهۇنیان كرد بە مەلیكەي مىصر، خوتىپەيان بەناوىيە وە خويىندە وە سكەشىيان بە ناوىيە وە لىدا، عىنانى سكەي (المستعصمية الصالحة الملة المسلمين، ام ملك المنصور خليل) بۇو. لە دواي ئىعلانى مەلیكە (معز ئەددىن ئىببىك) ئىرئىسى مەملوکى بەحرى، كرا بە قوماندانى ئۇردووی مىصر.

سەلتەنتى شجرە الدىر، زۇد دەۋامى نەكىد، چونكە ئۇمەراتى مىصر لە سەرتەتعىن كىرىنى حوكىدارىك لە خانەدانى نەيوبى، ئىصراران كرد و نىهايەت مەلیك ئەلەشەرە فەرساي كچەزاي مەلیك كامىل و كۆپەزاي ئاخىر ئەمیرى نەيوبى (يەمن)، لە جىيىگەي شجرە الدىر كرا بە مەلیكى مىصر (ئىببىك)<sup>(١٧)</sup> وە بۇو.

سالی دوایی ، میصر له کەن مەلیک ناصری یوسفی حومداری حەله بدا تىكچو . نەم شەپو نىختىلاقە سى سالىك دەوامى كردو نىھايەت خەليفەي بەغدا كەوتە بەينە وەه صولاحى بە مەلیک ناصر یوسف و نىبىك كرد (٦٢٥هـ).

نه میری مملوکی به حری و قوماندنی له شکری میصر (ئیبیک)، له ۶۵۳ دا حوكمداریی سەریه خۆی خۆی بەسەر میصردا ئیعلن کرد و مەلیک نەشرەفی مەخلوعیشی ناردهوھ يەمەن لای خزمەكانی. بەم تەرەح سەلتەنەتی بەشەوکەتى نەیوبى میصر، نیھاپت کەوتە دەس عەبدەكانیان و نەو غەلەتى سیاسى و عەشكەریه كە بۇھ سەبەبى لەناوچۈونى حکومەتى عەباسى، بۇوە سەبەبى مەحورو سەلتەنەتى نەیوبى میصرىش. وەلحال لازم بۇو كە مەلیک عادل لە پىش دانانى بناغەی له شکری مەمولك، تەماشاپەكى تارىخي خەلافەتى عەباسىيە بىكردایە و عىبرەتى لى وەربگرتايە.

## حکومتی ئەیوی حەلەب:

۸۷۸۰ - ۸۷۹

سلطان صهلاح نه ددين، نه ووهن جار نه م ولاطي حله بهي دا به مهليک ظاهر غازى كوبى، كه هيستا يانزه ساله بwoo. له دواي چهند مانگيک ئيداره‌ي نه م ولاطي دا به مهليک عادلى براي. له ٥٥٨٢ دا سلطان سرهلنه نوي ته قسيماتى مولكى كرد و مهليک عادلى كرد به ئه تاپكى مهليک عهزىزى كوبى له ميسرو ولاطي حله بى ديسان ووهدا به مهليک ظاهرى غازى. وە (ضعيفه خاتونون) ئى كچى مهليک عادلى لى ماره كرد. مهليک ظاهر، له حالي حه ياتى باوکيا، وە كىو تابيعىكى صادق، له هەممو شەپى ئەملى صەلېيدا كۆمهكى باوکى كرد و له دواي وەفاتى باوکى تابيعى مهليک عادلى مامى بwoo. غايىه ئەم ئەميره نه ووه بwoo كە بئيتيفاق، موازنه ئى قوهتى حکوماتى نەيوبى، ماحفظة بکرى. وە بۇ خاترى ئەمەي كە بتوانى بەرامبەر بە هەممو تەعەرۇزىكى

مودافعه بکا، قهلای حله‌بی نقد مه‌حکم، ته‌عمیر و ته‌قویه کرد. مه‌لیک ظاهر له ۶۱۲ هدا وفاتی کرد، مه‌رحمه پیش ودفاتیدا، مه‌لیک عه‌زیز مه‌ Hammondی کوره بچوکی که کچه‌زای مه‌لیک عادل بیو، کردبووی به خله‌فی خۆی و مه‌قصه‌دیشی له‌مه نیستیفاده کردن له نفوزو معاوه‌نەتی مه‌لیک عادل بیو.

مه‌لیک نه‌شره‌ف موسای کورپی مه‌لیک عادل نه‌مرو قوماندانی له‌شکری حله‌بی گرتە ده‌س خۆی، وە بەرامبەر بە ته‌عه‌روزى سولتان کە يکاوسى سە‌لچوقى، مودافعه‌یه‌کی باشى کرد. نومورى نیداره‌ی مولکیه‌ی ولاته‌کە، بە ده‌س نه‌تايپ (طفرل) نائىبى مه‌لیک ظاهر و مه‌شهور قاچى بەهائى دىدىن ئىبن شداده‌وە بیو.

مه‌لیک عادل و مه‌لیک کاملى خله‌فی و کورپی، ته‌صدیقى حکومه‌تى مه‌لیک عه‌زیزان کرد. وە مه‌لیک عه‌زیز له سالى ۶۲۸ هدا، نیداره‌ی گرتە ده‌س خۆی و بۆ ته‌ئىمىنى نیداره‌ی خۆی، لە نومه‌رای مه‌نسوبىنى، مه‌نمورىنى تازه‌ی ته‌عين کرد و قوماندانى قهلای حله‌بىشى دايە ده‌س نه‌میرېکى خۆی. بە يارمەتى مه‌لیک کاملى خالى، قهلای شيرازى گرت. (ئەلبىرە) کە قەصه‌بەيەکى سەر فورات بیو، لەناو میراتى (نه‌لزاھر) داودى میاميا، گەوتە ده‌سى ج باوکى و ج خۆی نقد ته‌رهقىيان بە شارى حله‌ب کرد، عومران و تىجاره‌تى، نقد پیشکەوت له ته‌رف جه‌زىرە و سورىه حدودى ته‌وه‌سوعى کرد.

ملکى عه‌زیز له سالى ۶۳۴ هدا بە جوانه‌مەرگى مرد و مه‌قامى حکومه‌تى بۆ مه‌لیک ناصر يوسفى دووه‌مى کورپی بەجى ھىشت<sup>(۱۸)</sup> کە ھىشتا حەوت سالە بۇونەنکى يوسف (ضيفية خاتوو) لە دەورى بوحرانىكى سیاسىدا بیو بە نائىبەی خەلیک ناصر يوسف، وە لە دواى عاجزىيەکى لەگەل مه‌لیک کاملدا، لەگەل مه‌لیک نه‌شره‌فی حاکمى شام نیتیفاقي کرد. لە وەقتىكدا کە له‌شکری میصر هاتە سەرى و ولاته‌کەی نیستىلا کرد، زقر باش توانى خۆی مودافعه بکا و نوردوه‌کەی کە لە قوماندانى (المعظم) ى

کوری سولتان صلاح الدین دا بیو، لەشکری دوشمنی توشی چایعاتیکی نزد کرد و  
کیپرایه دواوه.

(ضیفه خاتون) بۆ زیادکردنی نفوزو قوه‌تی خۆی، بە ئاشکرا لەگەن سولتان  
کەیخسەرەوی سەلچوقى رۆمدا نیتیفاقی کرد و ئەوی بە مەتبوعی خۆی قبول کرد، لە  
سکەو خوتبەدا ناوی ناوی داناو خوشکی سولتان کەیخسەرەوی بۆ مەلیک ناصری  
کوپه‌زای خواست لەم بەینەدا تەھلهکەیە کە وە رووی کربابووه سوریه و ھەموو  
ئەھالی شەرکەری خوارەزمی، لە تەرف جەنگیزخانووه، لە خاکی خۆی دەركرابوو،  
لە جنوب بەحری خەزەرەوە رووی کربابووه جەزیرە و مەملەکەتی مەلیک صالح ئیوبی  
کوپی مەلیک کاملى نیستیلا کربابوو.

جیگەی ئاسەفە کە ئەو حسی حەسادەتە کە لە بەینى ئومەرای ئیوبییدا ھەبۇو،  
ئەیەپیشت بەرامبەر بەم تەھلهکەی نیتیحاد بکەن وە يا بەگویزەی مەتفوعەتی خۆیان  
لەگەن خوارەزمی يەك بگەن. نیھايەت لە سالى ٦٣٨ هـ دا، لەشکری حەلب بەرامبەر  
بە قوه‌تی نقد غالبی خارزمی شکاو (المعظم)ی قوماندانی، ئەسیر بیو. ھەموو  
بارگرانیان کەوتە دەس دوزىن. وە تا حەمما ھەموو ولاتەکە کەوتە زېر نیستیلاي  
خوارزمیەوە.

لە پاشدا لەشکری حەلب، لە تەرف مەلیکی حەمص و عاشاپىرى بەدەوی، کە لە  
لەشکری خوارزمی رای کربابو، تەقویە کراو قودره‌تىکى واي پەيا کرد کە بتوانى  
سەرلەنۈي لەگەن لەشکری خوارزمی شەرپىكاو لە ئەووه لە موصادەمدا شکاندى و  
شويتنى خوارزمی کەوت و تا (رحبە) رادۇي ناو لەوە زیاتر تەعقيبى نەکرد. خوارزمى  
شکاو بەسەر حەراندا تا عانە خۆی نەگرت و لەوئى داخلى ولاتى خەلیفەي عەباسى بیو.  
شارانى جەزیرە، کە لە تەرف خوارزمیەوە زەوت کرابوو، ھەمووی سەئىزىيەوە. ئەو  
ئەسیرانەی کەلە تەرف خوارزمیەوە لە حەراندا حەبس کرابوون، ھەمووی بەرەلە<sup>بۇون</sup>.

لە ٦٤٠ دا لە شىكى حەلب جارىكى ترىش لەشكى خوارزمى شكاند. وە لە دواى نەم غەلەبىيە بە چەند مانگىك، (ضفية خاتون) وەفاتى كرد. مەلیك ناصر يوسف نەم جارە ئەمۇرى حکومەتى گرتە دەس خۆى و بەسەر بەشى نۇرى سورىيەدا لە (العرىش) وە تا فورات حاكمىيەتى خۆى جارى كرد. لە تەرهەف خەلیفەي بەغدادەوە عىنوانى سولتانى درايە. نۇر حەيف كە طالعى ناساز، موصىبەتى تاتارى هېتىيە پىش، واقىعەن ھۆلاكتى ٦٥٨ دا رووى كرده حەلب. سولتان ناصر، بى فائىدە ئىتىزلىرى معاوهتى لە مىصر كىدو نىهايەت ناعىلاج ما. حەلەبى بەجى هېشت و چووە شام. بەلام دىسان نەجاتى نەبوو، وە كەوتە دەس ھۆلاکوو لەناو چوو، وە حکومەتى حەلەبى ئەيوبى بەم تەرە دوايى هات.

### حکومەتى ئەيوبى شام:

سولتان صلاح الدین لە حالى حەياتىدا، شام و سورىيە دابۇو بە مەلیكۈشە فزەلى كورپە گورەي لە دواى وەفاتى خۆى، نۇرى پى نەچوو، بەينى مەلیكىڭە فزەل و مەلیك عەزىزى حوكىدارى مىصر، تىك چوو. وە لە دوايدا مەلیك عادلىش خۆى تىكەلى نەم هەرايە كرد و مودەتىكى نۇر نەم دەعوايە تۈولى كىشا، وە لەم بەينەدا مەركەنلى حکومەتى مەلیك ئەفزەل، كە شام بۇو، چەند جارىك كەوتە زىز موحاصەرەوە. ئىنجا لە دواى وەفاتى مەلیك عەزىز و شakanى مەلیك ئەفزەل، شام و سورىيە، لە زىز نىدارەي مەلیك عادل دا، حەسايەوە. لە دواى وەفاتى مەلیك عادل، حکومەتى سورىي، كەوتە دەس (المعظم عيسا) كورپى و لە زەمانى ئەمدا، تەھلەكەي فەرەنگ، ئەو ولاتەي نارەحەت كرد. لە دواى وەفاتى المعظم، مەلیك ناصرى كورپى بۇو بە حاكمى شام بەلام مەلیك كامىل وانى لى نەھىنداو بە لەشكەرەوە چووە سەرى. مەلیك (ئەشرەف موسا) بىراي مەلیك كامىل، ئەو وەلەن لاي مەلیك ناصرى گرت، بەلام لە دوايدا لەگەل

مەلیك كامل رېك كەوت و شاميان گرت و ئىدارە ئەم شارە كەوتە دەس مەلیك ئەشرەف (۶۲۶ھ).

ئەوهندە ئىپى نەچۈو، مەلیك ئەشرەف، بىق دەفعى تەھلەكە ئەلال الدین خوارزمشاھ، لەگەل سولتانى زۆم (كىقباد) دا، ئىتىفاقى كردو لەشكريكى لە قوماندى (ئەمير عزالدين عمرى) حەكارىدا، نارد و ئەم دوو موتەفيقە ئەلال الدینان لە نزىك ئەرزنجان شكاند (۲۸ رەمەزان ۶۲۷ھ) لە دواى بەينى، مەلیك ئەشرەف لەگەل مەلیك كاملى برايدا، لەگەل (علاوالدين كىقباد) تىك چۈو. تەعەرۇزىكى كەيقوباد بۇ سەر جەزىرە، ئىنجا لە دواى دوو سال لە ۶۳۳ھ دا، دەفع كرا. مەلیك ئەشرەف لە ئەواخىرى حەياتىدا لەگەل مەلیك كاملىش تىك چۈو، وە لەشكري مىصر هاتەسەر شام و لەو بەينەدا مەلیك ئەشرەف وەفاتى كرد.

لە زەمانى مەلیك عادلى دووھەدا، شەپو دەعوای بەينى ئۆمەرای ئەيوبى دەسى پى كرد و مەلیك صالح ئىسماعىلى حاكمى شام، بەرامبەر بە مەلیك صالح ئەيوبى حاكمى مىصر، لەگەل فەرنگدا، ئىتىفاقى كرد. مەلیك صالح ئەيوب، بە يارمەتى لەشكري خوارزمى، موتەفيقىنى (غزه) ئى شكاند (۶۴۴ھ، ۱۲۴۴م) و سەرلەنۋى سورىيە و مىصرى تەوحيد كرد.

لە دواى وەفاتى (معظم تورانشاھ) ئى كوبى مەلیك صالح ئەيوب، حاكمى حەلب، مەلیك ناصر يوسف، شامي زەوت كرد. وە ئەم زاتە ئاخىر ئەميرى ئەيوبى شام بۇو. شاران و ولاتانى سورىيە، لە زەمانى ئەيوبىدا، زۇر تەعميرات و ئىصلاحاتى دى. ئۆمەراو ئەميراتى خانەدانى ئەيوبى و روئەسائى ئەم دەورە، لە بىناكىدىنى سەرلەو قەصرى جوان جوان، عادەتن لەگەل يەك دەس پېشکەريان ئەكەرد. با خصوص شام زۇر پېشکەوت و بەوه مەركەزى عىlim و مەجمەعى مەداريس. (ابن جبير) كە لە زەمانى سولتان صلاح الدین دا، ئەم شارەدى يىو، ئەلى لە شامدا بىست مەدرەسە يەك ھەبۇو، ئەوهندە ئىپى نەچۈو دوو مىسلى ئەم عەددە مەدرەسە كرا.

## حکومەتى شەيپۇرى حەمما:

لە دواى ئەمە كە لىواى حەمما كەوتە دەس ئەيوبى، سولتان صلاح الدین، داي بە (مەلیك المظفر)ى كورپى (تقى الدین عمر)ى براى، وە نەتەوەي ئەم ئەمیرە لىرەدا حاكم بۇون و دايىھە چاۋىيان لەوە بۇوه كە لەگەن حوكىدارە كەورەكانى ئەيوبى، باش رابوئىن. لە وەقتىكدا كە ھۆلاكتۇ، هاتە سەرسۈرىيە، نەيانتوانى بەرامبەرى راوىستىن و لەدواى شakan و گەپانەوەي ھۆلاكتۇ لە سورىيە، بۇونە تابىعى حکومەتى مەملوکى حەمما، ئەم خانەدانە، لە تەئىريخى ١٦٩٨ دا لەناو چوو، برازاي ئاخىر مەلېكى حەمما، مۇئەرىخ و عالىمى مەشهۇر، ئەمیر ئەبو ئەلفەدا ئىسماعىل بۇو، وە لەگەن (سولتان محمد الناصى)دا، نىشتراكى شەپى كرد. ئە سولتانە، زىرى خۆش ئەۋىست و حەمماى دايىھە و عىينوان و حقوقى سولتانىيىشى دايىھە. لە ئىدارەي (ئەبو ئەلفەدا)، شارى حەمما زىدەرەقى كردو، قەبىرى ئەم ئەمیرە كەورەيە لەوئىيە.

لەدواى سولتان ئەبو ئەلفەدا، مەلیك ئەفزەن محمدى كورپى، بە سەبەبى بىن ئىدارەبىن خۆى، ئەمنىيەتى سولتانى مىصرى ضايع كرد و نىهايەت گىراو لە شام دا قەلاپەند كرا. وە بەم تەرەح دوايى حکومەتى ئەيوبى حەمما هات.

## ئەمارەتى ئەيوبى حەمە:

ئەم ولاتى (حمص)ە، لە ١٥٧٠ كەوتە دەس سولتان صلاح الدین و لە دواى ئەم تارىخە بە چوار سال، داي بە محمدى كورپى شىزىكىتە مامى.

بەينىك ئەم ولاتە لە تەرەف مەلیك ناصر يوسفى دووهمى حاكمى حەلەبەوە زەوت كرا (١٦٤٦)، بەلام ئەوەندە بە دەسىيەوە نەما وە لەگەن ئەم فاصلە كورتەدا، دايىھە بەدەس نەتەوەي شىزىكىتە بۇو، وە حکومەتى ئەم خانەدانە تا ١٦٦١ دەۋامى كرد. وە لە هاتنى ھۆلاكتۇدا، بىن مقاوهەت، قاپى حمىصىيان بۆ كرددەوە حکومەتى خاندانى شىزىكىتە لەناو چوو.

## ئەمارەتى ئەيپى يەمەن:

ئەيزانىن كە يەمەن لە تەرف مەلیك المعظم تورانشاھى براي سولتان صلاح الدینە وە لە تارىخي ۵۶۹ھ فەتح كرا. وە مەلیك المعظم دوو سالى لە يەمەندا، بە ناوى كاکىيە وە حکومەتى كرد. لە دوايىدا وە كىلىتىكى بە سەرەوە داناو خۆى گەپايە وە مىصىر. لە دوايى وەفاتى، يەمەن درا بە مەلیك ۵۹۳). لە دواي ئەم (المعز ئىسماعيل)ى كوبى، هاتە جىڭەي، بەلام لە ۵۹۸ دا كۈزىرا. (ناصر ئەيپى براي، جىڭەي كىرتەوە ئەميش لە ۱۲ محرم ۶۱۱ دا دەرمانخوار كرا.

لە دواي ئەم، مەلیك مەسعود صلاح الدین يوسفى كوبى مەلیك كامل، بۇتە حاكمى يەمەن و بە قوه تىكىه و رۇويى كرده يەمەن و لە ۲ محرم ۶۱۲ دا گەيشتە مەركەزى يەمەن كە (زېيد) بۇو. لە دواي گرتىنى (تهعن) (سلیمان بن تھقى الدين عمر بن شەنۋاشە) بۇ مىصىر، لە گەل ئىمامدا كەوتە شەرەوە و لە ۸ جماد الآخر ۵۱۴ دا (صنعا)ى زەوت كرد.

لە ۶۱۹ دا ئۇمۇرى حکومەتى، تەودىعى كوبانى (رەسولى) كرد و لە ۶۲۰ھ دا كەپايە وە مىصىر. لە ۶۲۴ لە رەجب دا، هاتەوە يەمەن و كوبانى رەسولى حەپس كردو لە عەينى رۆزىدا بەرى دان. لە عەينى سالىدا كەپايە وە مىصىر و ئىدارەتى يەمەن دىسان درايە دەس نورالدین عمرى كوبى عەلى رەسولى. وە لە دواي مودەتتىك ئەمیر نورالدین ئىعلانى سەربەخۆيىن كرد و حکومەتى (رەسولى)ى يەمەن دامەززاند.

## ئەمارەتى ئەيپى جزيرە:

لە ئەساسدا تا سالى ۶۴۳ دەۋامى كرد. مەركەزى مىافارقىن بۇو، وە لە زەمانى المظفر غازى دا بە دەس مەفقۇلە وە لەناو چوو. بەلام لە بەعنى شارانى جەزىرە و كوردىستاندا، بە قاياتى ئەيپى هەر ما بۇو، وە حەتتا لەمانە ئەمارەتى حىنن كىف تا عصرى دەھەمى مەجريش دەۋامى كردوه.

## مۆتالە عەيەكى عمومى:

سەلتەنتى ئىيوبى، كە لە سەر ميراتى خولەفای فاطمى و ئەتاپك دامەز زابۇو، بە رەغمى هجومى يەك لە دواى يەكى ئەھلى صەلیب، لە دەورى سولتان صلاح الدین و مەلیك عادىل و مەلیك كامىل دا، شەوكەتىكى تەواوى بۇو. لە دەورى مەلیك عادىل دووهەمدا، بىن ئىدارەبىي و سىستى، بىن ھېزى كرد. بەلام مەلیك صالح نجم الدین ئىيوب بە ئەزىزەت و كويىرە وەرىيەكى زىر، نىهايەت غەلەبەي بە سەر بە عنى نۇمە راي بىن ئىدارە و تەممە عكارو موفسىددا كرد، وە بە دەرە جەيەك رەونەقى پېشۈرۈ دايە وە بە حکومەتى تورانشاهى كورپى. ئەگەر بە سەببى شىددەتىيە وە تۇوشى عوصىيانى لەشكىرى مەملوک نەبووايە، مومكىن بۇو خزمەتىكى گەورە ئەم حکومەتە بىكا، چونكە سەردارىكى مومتاز بۇو.

فەعاليەتى سلاطينى ئىيوبى، تەنبا لە مەيدانى شەپدا نەبۇو، بەلكو لە مەيدانى عىرفان و عومران و ئىقتصادىياتىشدا، ئاسارىكى گەورو بەناوبانگى بە جىتەيىشت. لەگەل نۇمورى زىاعەت و رىكخستنى نۇصولى ئەسقادا، زىر خەرپىك بۇون. لە زەمانى خۇيانا بىلەت شوپق و تەسھىلى ئىشىوکارى تىجارەت، گەلىن موعاھەدەيان لەگەل حکوماتى نەورۇپادا كردوه.

ئۆردووی ئىيوبى دوو بەش بۇو. لەشكىرى خاصە (مەملوک)، لەشكىرى نۇمە راي تابىعە، ئەم نەوعە تەشكىلاتە بە گويىرە ئەو زەمانەوە. زىر باش بۇو، وە لەگەل وارىداتى حکومەتدا، موتەناسىب بۇو. لەشكىرى مەملوک، كە ھەمووی عەبدى بە پارە كىراو و تەربىيە كراو بۇو، بە فيكىرىكى عەسکەرى ھېنزاپوھ وجود، لە ئىبىتىدادا وە كوولەشكىرى تۈركى عەباسى و يەكىچرى عوسمانى، زىر باش بۇو، وە گەلىن خزمەتى كرد، بەلام وە كون ئەمسالى، لە دەورى ضعفى حکومەتدا بۇو بە مىقرىبىتكى موھلىك و نەھايەت بۇنييە حکومەتى تۇوشى نەخۇشى إنقراض كرد.

دەورى سەلتەنتى ئەيوبى، بۆ عالەمى ئىسلام، بناگەيەكى بە قوهتى پىشىكە وتنى داندا. لە ھەممۇ لايىكىوھ عولەماو موتە خەصىصىنى مەشھۇد، نۇويان كرده سەرائى سلاطىنى ئەيوبى و حورمەت و عىزەتىكى زۇرىان دى. بۆ عىرفان و عومرانى مەملەكتە، زۇرىان خزمەت كىد. نۇصولى ئىدارە، وە كىركىدەن وەرى رسومى حکومەت، ھېنرايە ئىير قاعىدەيەكى مونتەزەمە. ئاداب و مەراسىمى سەرائى حکومەت و عىنوانى رەسمى، تەنزىم كرا. نۇصولى ئەمارەت (دەرەبەگى) لە مەملەكتى ئەيوبى دا تقد تەرەقى كرد. وە ئەم نۇصولە بە واسىتەي ئەھلى صەلیبە وە داخلى ئەوروپاش كرا. تقد نۇصول و مەراسىمى شوالىيە ئەوروپا لە ئەساسدا لە نۇصولى دەورى ئەيوبى، وەرگىراوه. مەسەلەن ئارمەي خانەدان لە A و B يەكانە وە ئىقتىباس كرابۇو.

په راویزه کان

(۱) نئم مەسئەلەی (دوین) بە راستی موھىمە، لە داخلى مەنتىقەی ھەولىرىشدا شارىتىكى بەم ناوه وە ھەبۇو. بە يىنلەك مەركەزى حکومەتى سۆران بۇو. قۆلۈتكى كەورەتى عىلى (ئەزبەن) ش لە دەورى ئەتاپكاندا، لەو ناوه دا بۇوە. رەنگە لە بەينى ئەم (دوین) ھو ئەم قۆلۈ ئەزبەنی و خىللى شادىدا، موناسىبەتىك ھەبىت. ئەم جىھەتە پىيويستى بە تەدقىقىتى باشە، لە فزى (دوین) رەنگە كوردى بى و مەعناكەشى قىسىملىكىن بى مەرسىنە.

(٢) ئەم ئەجداڭانە گۈندىكى نزىكى دوين بوروه (حیاھ صلاح الدین الايوبى). ل

(۳) رهنگہ شیخان یا

(٤) صاحبى كتبى (حياة صلاح الدين الايوبي) نهانى ٢٥٠ (ل٦١).

(۵) نینسیقلویه دیای نیسلام ۵۵۶ نه لیز:

(۶) مه جموعه‌ی (کل شیو) له نوسخه‌ی ۲۶۹، وه له تاریخی ۱۱ یولیه ۱۳۱۹ له زیر عینوانی (صلاح الدین والامیره الافرنجیه دا، ده رحه‌ق بهم موحاصه‌رهی که رگه حیکایه‌تیکی نووسیووه و خولاصله نهاده:

"له تشریینی پانی ۵۷۹ هـ دا، سولتان صه لاح نه ددين قه لای که رگی ته چیق کرد. له و بهینه دا هه مفروای چواره (کوتنت دی تودن) کچی (کوتنت رینقدی شاتلیون) ی ماره کرديبوو. وه له بورجيکی قه لاكه دا خهريکي شايى بуюون. دايکى زاوا پرنسس (ئيتانات) نيلجيبيه کى له گەلن بە عنى پياو ماقول و ديارى دا، نارد بۇ لاي سولتان و كاغهزىكى بۇ نوسى و رجاي کرد کە له شەوي مەعلومدا نەو بورجه ناراجهت نەكەن و تەرهفى ئىسلاميششايى قبۇل بکەن، پريسس له كاغه زەكە كەيدا، خەتاب به سولتان نەلى (له وەقتىكدا له قەصرى ئىتمە ئەسىر بۇوى و دايىمە منت ئەگرت به باوهشەوەو ئەتكىزام، له بەر خاترى دۆستايەتى نەو رۆزه مان شايى كورە كەم مەشىۋىتىه) واقىعەن سولتان

صەلاح ئەددىنئەمیردايو مۇقەتى وازى لە تەچىق مىنماو سولتان بە ئىمزاى خۆى كاغەزىكى دلنى وايى بۇ پرنسس نۇرسى و ناردى". بە گۈيرەت ئەم مەعلوماتە واحالى ئەبين كە سولتان لە وەقتى خۆيدا، ئەسىر بۇوه مودەتىك بە دەس (ھومغۇرا) كە ماۋەتتەوە.

(٧) مەرحوم ئىبراھىم ئەفەندى حەيدرى، پىسى گوتىم كە قانى مەيدىن ئەم شىعرەتى كرد بە مۇقەدەمەت خوتىپەتكەتى:

الحمد لله الذي ذلت دولة الصليبي

وعز بالكريدى دين مصطفى العربى

نۇر جىڭىھى ئەسەفە كە مەرحوم مەنخەزەتكەتى لە فىكىر چووبۇوه، بەلام لە صىحەتى ئەمەدا هېچ شوبەھى نەبوو.

(٨) لە ئەتىجەدا غەلەبە لە تەپەف سولتانوھ بۇو، لە ئەملى صەلیب ۱۰,۰۰۰ كەسيك مەحرو بۇو (تارىخ اسلام. ل. ٤٨٢)

(٩) سەيىد ئەمير عەلى لە جەلدى دووه مىنى (مصور تارىخ اسلام) يدا ئەلى، بە سەبەبى تەعەفوونى جەنازەت مەفتولىن، (وھ با) كەوتە ناو لەشكەر و سولتانىش بىلزلات توشى ئەو ئەخۇشىي بۇو، وە لە سەرتەوصىيەتى حوكەما ئۆردووی كىشايە (خربە).

(١٠) قەپالى ئىنگلەيز و فرانسز، كە گەيشتە عەكکا، توشى ئەخۇشى بۇون سولتان صەلاح ئەددىن بۇ ئەم دوزمنە ئەخۇشانى، لە جەبەلى لوپنانوھ بە فەرۇمۇھى ئەنارد (مصور تارىخ اسلام).

(١١) مەشھور سياح عبد الطيف، لە دواي مۇصالەتە لە قودس بە خزمەت سولتان صەلاح ئەددىن كەيشتە و ئەلى: "ئەووه لەش، كە چووه لاي، لە ناو جەمعىيەتىكى عولەمادا دىم و گۈيى لە كەنۋىگۈزى ئowan ئەگرت و جارجارىتىكىشى ئىشتىراكى موناقەشە ئەكىد. بۇ شورەتى

قدس زور جار بەشانى خۆى بەردى ئەكىشا. ھەموو رۆژىك لە رۆژهەلاتوه ئەھاتە سەرتە حكيمات و بە سەريانەوە ئەوتىستا. بە شەويش لەگەل ئىشواكارى حكومەت خەرىك بۇو" (مصور تارىخ اسلام).

( ١٢ ) مصور تارىخي اسلام، ئەلىٰ حەران و رەھا و رقە، دراوه بە مەليلك ناصر، بەلام بە گۈيىرە و قوغاتى دوايى ئەمە راست نىيە.

( ١٣ ) ئەم ملک عادل ئەبوبەكرە، تا ٦٤٥ھ حەپس بۇو، وە لم تارىخەدا ئىعدام كرا.

( ١٤ ) ئەم شازادە يە لە وەقتى چۈونى مەليلك صالح نەجم ئەددىن ئەيوب بىق نابلس و ئەسىر بۇونى، كەوتەوە دەس ئەمير ئىسماعىل.

( ١٥ ) قودسى شەريف لە دەورى بىتەپىزى خولەفای عەباسىدا دەس سەلچوقى كەوتىبوو. خەلیفە مۇستەنصەرى فاطىمى لە ٤٣٩ھ دا لىتى سەندقتووه، لە دوايىدا لە ٤٩٢ دا كەوتە دەس فەرەنگ و حەوت رۆز قەتل و عاميان تىا كرد و لە مسجد ئەلئەقصى دا ٩٠,٠٠٠ كەسيكىيان كوشت. لە ٥٢٨ھ دا كەوتە دەس سولتان صالح ئەددىن.

( ١٦ ) ئەم مەملوكانە، عەساكىرى خاصەسى سولتان نەجم ئەددىن ئەيوب بۇون و (مەملوکى بەحرى) يان پى ئەگوتىن. ھەموويان عەبدى بەپارە كېداۋى چەركەس بۇون. لە قەد نىلداو لە جەزىرەي رەوچەدا قىشلەيەكى مەخصوصىيان بۇو. لە زەمانى سولتان مەملوک (قلالون)دا صنفييكتى ترى لەمانە ئىجاد كراو ناويان نرا (برجى)، چونكە لە بىرچەكانى ئىچ قەلائى (قاھيرە) دا بۇون.

بەشى ئەوەلى حكومەتى ئېيوبى، لە ناو ( ) لە ( ٦٤٨ھ تا ٧٩٢ھ ) سەلتەنتى لە مىصر سورىيەدا كرد. صنفى دووهەميش سەلتەنتى (مەملوکى بەحرى) لەناوبرى، تا دەورى ياوهز دەۋامى كرد. ( لە ٧٨٤ھ تا ٩٢٢ھ ).

- ( ۱۷ ) صاحىبى مصور تارىخى اسلام، سەيد ئەمیر محمد عەلى لە باتى (ئىبىك) ئاغابك ئەلى.
- ( ۱۸ ) ئەم مەلیک ناصرە، لە فاطىمة خاتوننى كچى مەلیک كامل بۇ.

بەشى سىيىھەم

صلاح الدینى ئەیوبى

لە دوو تۈرى (مېژۇووی كورد لە كۆنەوه تا  
ئەمپۇ) ئىصالح قەققان دا

## حکومەتى ئەبوبى:

بنیاتى نەم حکومەتە نەتەوەی (كورد) لە كىشۇرە مىسر دايىاوه، لەدوايىدا ولاتىنى (يەمن) و (سورىيە) و (فەلەستىن) و بەشى باشۇرى خۆرەلات لە كوردىستانى نەنادىزلىشى خراوەتە سەرو بۇوهتە يەكەمین دەولەتى گەورەتى نەو كاتە. مايەوە جەوهەرى دەولەتكە ئىسلامەتى و پشتىوانىش كورد و عەرەب بۇوه، كە فەرتەنەي نەھلى صەلیپ لە ئەوروپا روویدا ئەمانە وەك هار روويان كردووهتە خۆرەلات، سورىيە و فەلەستىنian پلىشاندەوە. وا رىكەوت لەو كاتەدا نەم دۈزىنە دېنده يە وەستاون كەوتىنە بىزۇتون، سەردارو ماقولانى كورد داۋىتى مەردايەتىان كردووه بەلادار ئىسلامەتىان زىندۇو كردووهتەوە، نەگىنا لەلایەن ئەوروپايىه كانەوە هەرئەو كاتە كەيانى ئىسلامىيەت لەناو ئەبرا، چونكە (ئەملىپ) كوتۇ پې كە دەستىيان وەشاند خەليفە ئىسلامى (قاھيرە)ش و عەباسى بەغداش كە پشت و پەنائى ئىسلامىيەت بۇون دەستەوسان دانىشتبۇون. مىچ زىندۇویەتىكىيان نەنواند. بەلكو هەر ئەتابوکى زەنكىسى مۇسۇن و كوردىكان بەرامبەر ئەم دەستدرېزىيە خۆيىان نەگىرتووه و بازۇرى مەردانەيان لىيەلمايىوھ و پېپيان داوەتە صەلیبىيەكان تەفروتۇنابان كردوون و نەيانھىشتۇوه جىڭىر بىن. جا نەو سەردارە بىن ھاوتايە كە بەرنگارى ئەم بۇوداوه بۇوه، سولتان (صەلاحەدینى ئەبوبى)ي كوردى، كە بناغە ئەولەتى ئەبوبى دانواھو لە میژۇرى مىلەتانى خۆرەلات و خۆرئاوادا بە بىزۇركى ناوى نوسراوه.

## سەرگۈزشتەي پەيدابۇونى ئەم دەولەتە:

باپىرە ئىسلامى (شادى) كوبى (مروان)ى ناوه. يەكىن بۇوه لە ماقولانى خىلى روادى كە لكىكى گەورە ئىتلى (هازىھنى) يە لە ناوجە ئەولىرىدا دانىشتورى شارى (دوين) بۇوه. وادىارە پىاوماقۇلانى ئەو ناوه خەيالى گەورەيان لەسەرا هەبۇوه، چونكە ناوابانگى حکومەتى (شەدادى)ي كوردى كە لەو ناوهدا پەيدا بىبو، ھىشتا لەبىر

نەچۈرۈۋە، وا زانراوه كە (شادى) لە بىنەرەتا خەلکى گوندى (ئەجدانكان) بۇوه، لە دوايىدا لەگەن (أيوب) و (شىركى) گۈپانىا ماتۇونەتە شارى (دويىن)، لەوئى بۇوهتە دۆستى (بەرقى) رۇمى ناو پىاوماقلىكى سەلچوقىبيان، لە دوايىدا نەم كابرايە چۈوهتە بەغدا لەوئى دەستەلاتى پەيدا كردۇوه، ئەوسا (شادى) ئى باڭ كردۇوهتە لاي خۆيى و كردۇويە بە سەردارو ناردۇويەتە (تکريت) كە بۆى ئىدارە بىكەت. لە دواى ماوهىك شادى لەوئى مردۇوه، ئەمغا (نجم الدین أيوب) كۈپى دانراوه لە جىتى، لەم بەينەدا (عماد الدين زنگى) ئەتابەكى موسىل چۈوه بەگىز پادشاي سەلچوقىداو (نجم الدين أيوب) كە میواندارى عماد الدينى كردۇوه حکومەتى بەغداي لى زویر بۇوه، لە سەر ئەمە بە خاوا خىزانەوه (تکريت) يان جىن هيىشتىووه و چۈونەتە موسىل، ئەلئىن (سەلاھىدین) لەم كاتەدا لە دايىك بۇوه (١١٣٧ - ٥٣٢م). عماد الدين بەرامبەر ئەم دوو برايە وىللى نواندۇوه لەلاي خۆى دايىمەزداندۇون و فەرمانى كەورەتى پىن سپاردوون. جا (جهنگى صەلیب) كاتىك لەمەپىش مەلگىرساوه لە (٩٥٠م)دا، هېرىشى لەشكىرى ئەدۇپى مەسيحى بەناو خوپىن و وىرانەدا خۆى كەياندبووه خۆرەلات. سورىيە و فەلسەتىنى عەرەبى داگىر كردۇوه. لەوئى لە سەر لاشەي مۇسلمانە كان چەند حکومەتىكى بچۈكىان پىيكتەنە ناوە. ملوك و ئۇمەرای عەرەبى موسىل كەوتىبونە تەقەلاي تۆلە كەرنەوە لە ئەملى صەلیب و دەركەرنىيان لە ولاتى ئىسلام. عماد الدين زەنگى ئەتابەكى موسىل كە (لەلە) ئى شاھزادە كانى سەلچوق و بەپەگەز تۈرك بۇولە باكىورى عىراقدا حکومەتىكى بەھىزى پىنکەوە نابۇو، بۇوه سەردارى ئەم بىرە بەپىزە يەعنى صەلېبىيە كان بخىتنە بەحرەوە. جا ئەم شاسوارى بەنرخە بە پىن شوپىنى ئەم خەيالەدا بە لەشكىرى كورد و عەرەبەوە روپى كردۇوهتە سورىيە، شارى بەعلەبەكى داگىر كردۇوه. نجم الدين أيوبى كردۇوه بە حاكمى ئۇرى (٥٣٤م)، بەلام كە عماد الدين مەد پېشىۋى كەوتە ناو كۈپە كانىيانەوە. ئەوسا (ديمەشق) يە كان ويستيان بەعلەبەگ بىستىنەوە، لە سەر ئەمە نجم الدين ئايوب لە سەلېقەي سىياسىي خۆى لەگەن ديمەشقىيە كان رىتكەوت و چۈوه شام، لەوئى بۇوهتە

سەركىرەتى سوپاکەيان. شىئرتكى براشى كە لە مۇسلىدا مابۇوه وە بە سايىھى زىرنگىسى و زىرەكىي خۆيەوە لەۋى بېوهتە سەردارى سوپاى سولتان (نورالدين)ى كورى عماز الدین كە بېوه جىتنىشىنى باوکى. جا نەم سولتان (نورالدين)ە لە باوکىبىهە بېرى بە گۈز نەھلى صەلپىبا چۈونى بە ميرات بۆ بە جىئىما بۇو، لە شەپى دووهمى نەھلى صەلپىدا (نجم الدین ایوب) زۇر بە مەردى شارى شامى لە ھەلمەت ئى لەشكىرى صەلپىپ پارستۇوە، نەم سەردارە ماقولە ئەيزانى تا شام و موصل يەك نەگىن هېزىتكى وەما پەيدا نابىيەت بتوانىت بەرامبەرى لەشكىرى صەلپى بۇوهستىت. لەبەرئەوە لەگەن (سولتان نورالدين)دا بېريان يەكى گرتۇوە. توبىپە شام خراوهتە سەر حىمامىيە (نورالدين)ەوە. نجم الدین خۆيىشى بۇوە بە حاكمى دىمەشق و (شىئرتكى) برايشى بۇوهتە سەردارى سوپاى ئەۋى.

### پىيگە يىشتى مىر سەلاحەدین:

سەلاحەدین بە منالىي لە خزمەت باوکىيا گەورە بۇوە. تەمنى ھەرزەكارى لە بەعلەبەك و لە شام بە خويىندىن و سودايكەرىي رابواردۇوە. باوکى مامۆستاي تايىھەتى بە زانايانى وەخت بۆ راگرتۇوە، قورئان، صەرف و نەحو، عىلەمى حەدىس، مىزۇو و وىزەو ئىنىشاي پى فىزىكراوه. زانىنى فەقىيەتىشى خويىندۇوە، ھەرەتى جەھىللىتى لە شاما رابواردۇوە. زىرەكىي و زىرنگى و بېشىتى بىرۇ ھۆشى ھەر ئەودەمە دىيارى داوه. سەلاحەدین ئەچۈوە بارەگاي سولتان نورالدين، ناوبانگى زىرەكىي و ئەدەب و دىندارىتىي بلوبۇبۇوەوە. جوانىتى مۇشىيار بۇوە. تىرچار سولتان نورالدين يارى (گوين)ى لەگەلا ئەكىد. لە خزمەتى باوک و مامىيا تىرچار چۈوهتە جەنگ و شەپ سوارچاكتىكى ئازاوا له بىر لە شىئرتكىرىيدا سەر ئەفران بۇوە. سولتان نورالدين حەيرانى زىرەكىي و بېرجوانىي نەم قارەمانە بۇو. لەم كاتەدا حکومەتى فاتىمىي ميسىر ئىتىجگار كىز بېبوو. دووبەرەكىي و ناكىزكىي پىاوماقۇلانى حکومەتكە ئىخستىبۇوە كىزى

لەناوچوون. سولتان نورالدین ئاگاداری ئەم کاره‌ساتانه بۇو. نجم الدین ایوب وەزیری نورالدین، اسد الدین شیرکوش سەرداری سوپاکەی بۇو. ئەمانە لە (نورالدین)یان گەياندبوو ئەگەر میسر بکەویتە ژىر دەسەلاتیان و حکومەتىکى بەھېزى تىا دانى، ئەوسا ئەتوان حکومەتكانى ئەھلى صەلیبى سورىي بېتچىن و لەناویان بەرن. جا كە (شاور) وەزیرى خەلیفە میسر داواي كۆمەكى لە سولتان نورالدین كرد، زانیيان ئەو ھەلەي كە ئەيانویست بۇیان ھەلکەوت. نورالدین خىرا شیرکۆ بە لەشكەرهە نارد بۆ میسر لە (۵۶۰ - ۱۱۶۴ م)دا، ئەمیر (سەلاحەدین) يش بە سەركەدەي قولە سوپايد لەم لەشكەدا لە خزمەت مامىا بۇوه، چونكە مامى لە تىببىنىي و تەدبىرو راي برازاڭكى تقد ئەمین بۇو، تومەز (شاور) ئەم كۆمەكەي بۇ ئەوه ئەويست كە (چەرغام)ي ناحەزى لەناویەريت. جا شیرکۆ گەيشتە میسر، لە شەپا شەرغام كۈۋەلەشكەكەي شاكا قاھيرە زەوتکرا.

لە دواي ئەمانە ئىنجا شاور بۆ لەناویردىنى (شیرکۆ) كەوتۇوهتە تەقەلاؤ مۇئامەرە كەرن. ئەمیر (سەلاحەدین) لەسەرفەرمۇودەي مامى ھەندىك شارى میسىرى گرت. لەسەر ئەم بە رەزامەندى ھەردوو وەها رىزكە وتۇون كە ھىچ كامىكىيان سوپا نەتىن بۆ سەرمىسر. لەسەر ئەم بېپارە لەشكى شیرکۆ میسىرى بەجىھەيشت و گەپايدە شام. كەچى شاورى فيتاباز لە ژىرەوە لەگەل قەپالى قودس دا رىكەوت كە بە دىزىيەوە سوپايدەكى بچۈك بىنېرىت بۆ میسر.

ئەم سايەبانىتى (حمايە)ي سوپاى صەلیبە لەسەرمىصر بۆ حکومەتى شام تقد خراب بۇو، لەبەرنەوە سولتان نورالدین لەگەل شیرکۆ بېپارىيان دا كە میسر بگىن و رەزامەندى خەلیفەي عەبباسى بەغداشيان جىبەجى كرد. ئەوسا شیرکۆ سەلاحەدین بە لەشكى تازەوە چۈونە سەرمىسر. لەگەل سوپاى صەلیبى قەپالى قودس دا كەوتە موبارەزەي جەنگ. لە سايەي نىدارەو تەدبىرە جوانەكانى سەلاحەدین و ئازايىيەكانىيەوە لەشكى صەلیب تقد خراب شاكا. لە دواي ئەم سەركەوتتە لەشكى

شىركتۇ ئەمغارە (ئەسکەندەرىيە) شى داگىر كرد. سەلاحەدینى كرد بە فەرمانپەواى ئەم قەلا گەورە يە. ئەمە سفتاحى حوكىمانى سەلاحەدین بۇو. لەشكىرى قودس بە يارەمەتى شاور ھېزى تازەت بۆ ھات، ئەمجا چۈونە سەر ئەسکەندەرىيە و پىچايانەوە و لە دەرياشەوە ئەستۆلىيان بۆ ھات.

ئەمجا جەنگ قورس بۇو، لەم شەپانەدا ئەمير سەلاحەدین قارەمانىتى نواندو ئەسکەندەرىيە پاراست. ئازىزى و ھۆشىيارىيەكى بىتھاوتاى نواند. شىركتۇ بە جىا تاوى داوهەتە سەر قاھيرە. بەمانە ترس كاوته دلى دوزمنەوە، لە تاوانا داواى رىتكەوتىنian كرد. ئەنجامى كار ھەردوولا بە ئاشتىي لە ميسىر چۈونە دەرهەوە. كەچى ئەم ئاشتىيەش درۆزنانە بۇو. قەپالى قودس لەگەل لەشكرا ھاتەوە سەرمىسىرو شارى بەلېسى گرت، كوشتارىيکى نۇرى لە خەلگى شارەكە كرد. ئەمجا خەليفەي فاتىمى پرچى ئافرەتى خۆى بە ھاوار نامەيەكەوە نارد بۆ سولتا نورالدين، تكاي يارمەتى لېكىدۇوە. لەسەر ئەم سىيەم جار لەشكىرى نورالدين بە سەردارى شىركتۇ سەلاحەدین ھاتووهتە ميسىر، بېپارى ئەمغارەيان بە تەواوى زەوتكردىنى ميسىر بۇو. قەپالى قودس (ئەملەرىك) كە ئەم ھەلمەتە كوتۇپەرى دى و زانى كە ميسىرىيەكانىش دۆست و سوئىند خواريانىن، نەيتowanى بوهستىت بە سوپايدەكەوە كەپايەوە قودس (1169م - 564ھ).

ئەوسا ميسىرىيەكان لەگەل خەليفەدا ھاتن بە پىر لەشكىرى شامەوە شاورى دوودلىشيان لەگەل بۇو. كەچى لە دواى ئەمە شاور لە ژىرەوە خەرىك بۇو بە فيلىيکى ناپاكانە سەردارانى كورد لەناوېرىت، ھەموو كەس دلىپىسىي شاورى زانىبۇو لەبەرىئەوە بە فەرمانى (سەلاحەدین) لە كاتى راوا گىتىيان و ناردىيان بۆ خەليفەي (عاضد)، ئەۋىش فەرمانى دا كوشتىيان. بەم تەرخە ئەم ناپاكە لەناوبرىڭ كە لە پىنناوى رقەبەرىدا ئەيوىست ميسىر بىدات بە فەرنگەكان. لە دواى ئەمە خەليفە عاچد اسد الدین شىركتۇ كرد بە وەزىرۇ خەلاتى كرد و ناوى نا مەلیك مەنسور (ئەميرى سوپا)، كەچى نۇرى پىنچەچو شىركتۇ ئەمرى خواى كرد لە (1168م - 564ھ).

## وەزارەتى ئەمير سەلاحەدین :

لە دواي مردىنى مامى، ئەمير سەلاحەدین لە جىئى ئەو، كرا بە وەزىر، چونكە لەناو سەردارەكانا كەسى تەرنەبۈو ئەو شويىتە پېپكاتەوە. خەليفە ناوى (الملك الناصر المظفر صلاح الدين يوسف ابن ايوپ). سولتان (نورالدين) يىش كردى بە سوپا سالارى ميسرو، مەلیک ناصر ئەوكاتە لە تەمەنلى ۲۲ سالىدا بۈو. لە دواي نواندىنى كارامەبىي و سياسى و لەشكىرىپى گىشتۇوه تەم پايدە بەرزە. ئىنجا لە دواي ئەوه ناردى بەدواي باوک و كەسوڭاريا بىردىنىھ ميسىر. بە راستى سەلاحەددين لە سياستا زۇر بالا بۈو. لە ئىدارە فەرمانى دەولەتا بە هەلە نەچۈو. پەلهى مەسلىخەتى خۆى نابۇ. بۇ ئەوهى دلى مىسرىيە كان خۆش بكتا نىشى چاكى بۇ ئەكردن. خۆى كە سوننى مەزھەب بۈو دەسى لە فەرمانى مەزھەبى مىسرىيە كان نەدا كە شىيعى مەزھەب بۈون، تەنبا فەرمۇرى بە خويىندە وەي ناوى (نورالدين) لە دواي ناوى خەليفە مىسر لە خوتىبەدا، ئەمەش سياستىكى ماقولۇ و دىلسقزانە بۈو بەرامبەر كەورەتى خۆى وەفای بەجىھەتناو پاشەرۇزى خويىندۇوه تەوە. لەم دەورەدا مەلیک ناصر لەشكىرى صەلەبى لە (دمياط) دەركىد وشارى (عەقبە) شى زەوت كرد كە سەرەرەتكائى حەجاج بۈو بۇ رۇيىشت. سەلاحەدین بە چاۋىتكى وردا ناخەزە كانى خۆى ئەدۇزىيە وە، لەناوى ئەبرەن. لەشكىرى (سودانى) كە ياخىي بېعون تەفرو تۇوناى كرد. بەوه ولاتى تۈپەي بۇ (ميسىن) ساغ كرده وە ئەمير (عادل)ى بارى كرد بە حاكمى ئەۋى بىيىنە وە سەرەفتارى ئەھلى صەلەب كە وازيان لە مىسر نەھەتىنا. دووبىارەھانتە وە سەر (دمياط) بەلام ھىچ خۆيان نەگرت شكان. ئەمجا مەلیک ناصر خۆى دەستى كرد بە پەلاماردانى فەلەستىن، يەعنى جەنگى لە مىسرە وە بىرە ئەۋى. ئىنجا گۇپانى بارى عەسكەرى و سياسى بە مجۇرە لاي مىسرىيە كان شتىكى عاجباتى بۈو، دەمەلە بۈولە ترسى فەرەنگ خەلکى مىسر ئارامى نابۇ. بەلام دەستى پۇلائىن و بلىمەتىي سەردارى كورد ژياندۇونىھ وە. ئەوسا

ميسرييە كان بەدل و بە گيان تەسلیمي سەلاحەدين بۇون. لە دواى ئەم سەركەوتىنە جوانانە ئەمجا سەلاحەدين دەستىكىرد بە تەدبىرو راي فەرمانى سەربەخۆبى بۆ خۆى. ويستى مازھەبى سونتنييەتى بخاتە ميسرهوە بۆ ئەم مەبرىستە دوو (حوجرە) يەعنى دوو (مەدرەسە) ئىگەورە ئايىنى كردەوە يەكىكىيان (ناصرىيە) و ئەوى تىريان (كاملىيە) ئىناونا. لەمانەدا بەرنامەي مازھەبى شافىع بەجى ئەمېنرا.

ھەرچى (قاضى) شىعە ھەبۇو لە ميسرا نەيەيىشت لە جىئى ئەوانە قازى (شافىعى) ئى دانا! لە دواى ئەمانە ئىنجا كۆملەتكى شۇوراي لە پىاوماقۇول كۆكىدەوە و پرسى پېتىرىن كە پىويىستە خوتىپە بەناوى خەليفە ئەبىباسى بخويىزىتەوە بۆ ئەمەش بېرىارى پېدان. بە كورتى: سەلاحەدين بۆ ئەمچىرىھە ئالوگۇپى سىياسى و ئىدارىيە قورسانە لە ميسردا بىرى خەلکەكە ئەخوساندبوو. لەم كاتانەدا خەليفە عاچىنە خوش بۇو سەلاحەدين نەيەيىشت ئەمانە بىبەنەوە و وارىكەوت لە پاش چەند رۆزىك خەليفەشى بەسەرا مەردى (۵۶۷ھ)دا كەچى سەلاحەدين ئەم مردنەي لا خۆشبوو، چونكە مردىنى خەليفە عاچى لەم كاتەدا بۆ راگرتىنى مابەينى سولتان نورالدین و سەلاحەدين قازانچى نەبۇو، بەلكو دوودلىيى هېتىنايە پېشەو، چونكە لە لايىكەوە سەلاحەدين وەزىرى خەليفە عاپسىد بۇو، كەچى لەلاوه سوپای سالارى نورالدین بۇو. مەلیك ناصر بۆ دلخۆشكەرنى ميسرييە كان ھەرچى گەنج و سامانى سارايى خەليفە كانى فاتىمىي ھەبۇو بەسەر پىاوماقۇولانى ميسرا دابەشى كرد. نىپو مى مەۋە ئەمانى خانەدانى خەليفە لىتكى جىاڭىدەوە بۆ ئەوهى زاۋۇنۇتىيان تىتكەل نەبىت (۵۶۷ - ۱۱۷۱م) لە دواى مردىنى عاچى مەلیك ناصر بۇو بە حوكمدارى سەربەخۆى ميسر. قاهرە ئى بە قەلاقايىم كردو بە كوشك و سەرا رازاندىيەوە، بەلام بارى سىياستى لە خوتىپەدا مىچ نەگۈرى. ناوى سولتان نورالدین ھەرۋەك جاران ئەخويىزىايدەوە سككە ئىپارە ئى ميسر بەناوى ئەوهە لىدرا، سەرەپاي ئەمانە دىارييە كى تقد گرانبەهاشى بۆ نارد، سولتان سەلاحەدين ئەيوبىست تا نورالدین بەيىنەت لانەدا لىتى، بەلام مىچ حەزىشى ئەنە كرد بە

خزمەتی بگات له بار نه و هەمیشە خۆی لى لائەدا. هەندیک سەردارو ما قوولانى كە حەزیان لە سەلاحەدین نە كرد. دلى سولتان نورالدينيان لى كرمى كرببۇو، وايان تىكىياندبۇو كە سەلاحەدین لە سەوداي سەرىيەخۆيى دايى، بەلام سەلاحەدین قەت رىسى نەداوه كە ناھەزىي لە وە داكەويت. بەلام هەرچى نورالدين بۇو مەتمانەي نەمابۇو، لە هەل نەگەپا كە بىكا بە بيانوو كە سەلاحەدین لە ميسرا لابەرت. نەوەندە هەيە لە بى تالىعى سولتان نورالدين لای (جزىرە) و هەمیشە ئازاۋەي بۆ پەيدا ئەبۇو. له بەر نەپەزىزى دەم دوودلىيەي دەرۈونى خۆى لە تەك سەلاحەدینى بە وەفا ئاشكرا بگات. نەوەندە هەيە كە سولتان نورالدين قاقەزى ئىتىاعەت و تابىعىيەتى لە سەلاحەدین وەركىت. ئىنجا فەرمانى دا كە بە لەشكىرى ميسەرە و بچىت بۆ فەلسەتىن تا پېتە كە بچن (قودس) بىگىن. بەلام لە رى سەلاحەدین باسى نەخۇشى باوکى بىزەت، له بەر نەوە كەپايە و ميسىر. لە سەر نەوە سولتان نورالدين زقد زويىر بۇو، ويستى بە لەشكىرە و بچىتە سەر ميسەر داگىرى بکاو سەلاحەدینيش عەزل بگات، بەلام (ئەجەل) نەيەيىشت لە رۆزانەدا مرد (۱۱۷۳ - ۵۶۹ م) لەم بەينەدا سولتان سەلاح نەددىن هېچ ئارامى نەبۇو، خەريکى رېكتەستنى ميسەر بۇو، و تارەكتى سوپايمەكى كەورەي بە دىستە و بۇو. هيشتا نورالدين نەمرىبۇو كە تا شارى (قباس) هەموو (تارابلوسى غەرب) و (تونس) اى داگىر كرد لە باكۇرى نەفرىقىيا. تووران شاي براشى ناردۇوه بقى يەمن، نەويىشى خستووهتە ئىزىز دەستەلاتى خۆيە و سەلاحەدین پاشى بە نەتە وەي (كورد) قايم بۇو. تىپە سوپاى قورسى لە (كورد) بۇو. نەوكاتەي و لاتەكانى داگىر نە كرد. قۆلە لەشكىرى كورد لە سۇرانى و هەكارى و میرانى و حەميدى و زەرارىيە كان پۇلى مەرە بە جەرنىڭ و بە كارى سوپاى كەورە كەي بۇون. سەردارى نەم كۆمارانە و ئىنەي بەرزۇ بە شەوكاتى بارەگا كەي بۇون. بە كورتى: سولتان سەلاحەدین دەولەتىكى بە دەستەلاتى نەو دەرۇھى پېتە كەي بۇون، خۆشى پادشاي بەكارو بە سامى نەو دەولەتە بۇو. لە دواى مردىنى سولتان نورالدين هېچ قورتىك نەمابۇو رېڭايى

سەرەخۆبى لە سولتان سەلاحەدين بگرىت. رىكەوت واي هىنابۇ حاكمىتى خۆرەلات و سەردارىتى سولتان كەوتبووه عۆدەى سولتان سەلاحەدىنەوە، چونكە منالەكانى سولتان نورالدين و سيف الدينى حاكمى موصىل و پادشاي سەجلوقى نۇم هيچيان لەوانە نەبۈون كە بتوانن لە رووى سەلاحەدىندا وەرگەپىنهەوە. پىيوىستە ئەوهى بىزانزىت كە سەلاحەدين ئەينەويىت له گەل ئەم حاكمە مۇسلماناندا يەك بگرىت تاكى حکومەتكانى ئەھلى صەلەبىي ئەو ناوە لەناوبەرىت. جا ئەم بىرۇباوهپى شامانەيە بنچىنەي سىياستى لەمەودواى سولتان سەلاحەدين بۇوه ھەتا مىرىن لەسەر ئەوه رۇيىشتۇوه، مەلیك صالح إسماعيل كوبى سولتان نورالدين كە چووبۇو سەرتەختى باوکى يانزە سالان بۇوه، لەبەرئەوە سەردارەكان و خزمەكانى كەوتبوونە سەوداي سەرەخۆبى بۇ خۆيان. (سيف الدين) ئى ئامۇزى ناوجەي مۇسلەن و جىزىرەي بېر دابۇو بۇخۇي سولتان سەلاحەدين لەسەر ئەم پاشاگەردىني قاقەزى بۇ نوسين و لۇمەى كردن. كەچى ئەميرەكان لەجياتى گوېگىتن لە بەرامبەر سولتانى كورد، لە گەل قەرالى فەرەنگى قودسا يەكىانگرت، بەلام سەلاحەدين ئەيزانى بارى دىنيا بۇخۇي باشە چونكە لە گەل پېشىۋى ئىدارەي مەلیك صالح إسماعيلدا منالىكارى قەرالى قودس تىنى لە پەيمانەكە يانا نەھىشتىبوو، جا سەلاحەدين بەين ھەلەشەكردن لەلایەكەوە بۇ جەنگ تارەكانى ئەكردو لە ولاشەوە قاقەزى ناكتوكى ماقولان و كارگىزپانى مەلیك صالح وايكىرد كە خەلكى شام پەنا بىبەن بۇ سەلاحەدين. بەم جۇره ناواتى سەلاحەدين بەجىيەت. بۇ ئەم مەبەستە رەزامەندى خەلەفەي بەغدادىيىشى وەرگرت. لەدواى ئەمانە ئەمجا سەلاحەدين بەسۈپاوه بە چۈلى تەيھۇ فەلسەتىندا تىپەپىكىد گەيشتە شام (۵۷۰).

خەلكى ئەم ولاتە زۇر بە كەيەخۇشى بەپېرىيەوە چۈون، چونكە ھەموو كەس ھېۋاي بە بۇو كە ئىسلاميەت لەدەست فەرەنگ رىزگار بىكەت، كە هاتە شام مالىيىكى نىدى دەستكەوت، گىشتى دابەشكىد بەسەر خەلەكى. سەلاحەدين بەھەموو جۇرىيەك واي ئەنمۇاند كە بۇ رىزگارى مەلیك صالح ھاتۇونە ئەو ناوە. جا بەم تىيىز بىرۇزىنگىھ تاق و تەرا

ئومه‌را نه بن همو خله‌که کهی کردبوو به دوستی خۆی. لە دوای ریکخستنی ئیش و کاری شام بە سوپاوه رووی کردووه‌تە حله‌ب و حومص و حەمای گرت و شاری حله‌بی پیچاوه، قەلای حله‌ب زور قایم بwoo، پیچانه‌کهی دریزه‌ی کیشا، (کومه‌شته‌کین)ی حاکمی حله‌ب که مەلیک صالح لە پەنادا بwoo ھەندیک فیدایی نارد کە سولتان سەلاح‌الدین بکوئن، بەلام فیداییه کان گیران و خۆیان کوئزان، دیسان بە فیل و دەلسەی نەم کابرایه مەلیک صالح لە گەلن حاکمی فەرهنگی تەرابولس (ریموند) ناوا یەکی گرت و گۆرمەکی لە حاکمی موسڵ (سیف الدین)ی ئامقزاشی کرد. سەلاح‌الدین بۆ تاره‌کاتی گەوره‌تر گەپابووه‌و (شام)، کە دەنگی هاتنى سوپاى دوزمنی بیست بۇنەوهی خوین لە بەینا نەبزیت داوای ئاشتى لى کردن، بەلام مەلیک صالح رینه‌کەوت. لە سەرئەوە لای شاری حەما شەپیکی قورس قەوما. لە شکری سەلاح‌الدین سەرکەوت و دوزمن پەریشان بwoo تا حله‌ب راوی نان. جا لە ویدا ھەمویانی پیچا، قولی سیف الدین بەرھو موسڵ ویستى خۆی دەرباز بکات، بەلام لە شکری سەرکەوت تو لە گۆل نەبوبووه، ھەرچەند سیف الدین شەریکی تریشی کرد کە دوزمن بوه‌ستینیت، بەلام خراپتر شکا. دیل و تالانتیکی زور دەستى لە شکری موسڵ کەوت و ئەو ناوجەیە بۆ سولتان سەلاح‌الدین ساغ بوبووه، ئەمجا بۆ زەوت کردن حله‌ب سەغلەت کرا. لە سەر ئەم بەھەندیک شەرت ئاشتى دروست کرا، ھەر شاری حله‌ب و چواردهوری شاره‌که بۆ مەلیک صالح مایه‌و، ئىتەر ھەمو سوريه بە سولتان سەلاح‌الدین بپا (۱۱۷۰ - ۱۱۷۴م). لە دوای ئەم ئاشتى يە سولتان گەپایه‌و شام، لەوئى خەلاتى خەلیفەی عەباسى بۆھات. بەناوی خەلیفەدا ناوی مەلیک صالح ھەلگیراو بەناوی مەلیک (ناصر یوسف آیوب) ھوھ ناوی سەلاح‌الدین لە جىتىان دانرا. لە دوای ئەمانە ھەرجى تالانتىک ھەببوا بە سەر سوپادا دابەش کرا.

## دوری سەلەنەتی سەلاحەدین:

سولتان سەلاحەدین نیشوکاری سوریه‌ی دامەزداندو (تورانشا)ی برای کرده و هکیلی خۆی و له گەلن سوپاکه‌یا گەپایه‌وه میسر، له وئى قەلاو شوره‌ی قاهره‌ی تەواو کرد. نەمجا ئالای سولتان سەلاحەدین که (ھەلۇ) يەکی سوره لە سەر زەمینى زەرد ھەلکرا نیستەش لە سەر دیوارىتکى نەو قەلايە رەسمى (ئالا) کە ماوه. له دواى نەمانه نەمجا بە جىھىنانى فەرمانە گىنگەکە هاتە پېشەوه، نەویش نەھىشتى نەھلى صەلیبە کە بېپاردرلا له ولاتى نىسلام دەركىن.

حکومەتە وردەلەكانى صەلیبى سورىه و فەلهستىن لە کرده وەکانى سولتان سەلاحەدین زۆر ترسابۇن، نەيانزانى ئەم پادشاه شاسوارە بىرى وايە کە ئەوان دەركا و له ناوابيان بەرىت. له بەرئەوه خۆيان ويستيان دەستپېشىكەمى بىكەن نەيلەن مۇسلمانەكان بەھسەيتەوه. بۆيە له دواى گەرانەوهى سولتان سەلاحەدین بۇ میسر ھەلەمەتىان بىرده سەر شام و بە عله بەك و نەو ناوهيان وېران کرد و تالانەكان بىان بىردى زۇريشيان له خەلک كوشت ياخىدەيل گرت. بە بۇنىي ئەم ھاوارەوه سولتان پەلە پەلى كرد و بە سوپايدىكى بچۈوكەوه له (۵۷۳ - ۱۱۷۷م) دا هات، نەيوىست بى شەپىرىدىن بېچىتە شام، بەلام فەرەنگەكان لای رەملە رېيان لېكىت و عامبانى بۇن، لەم جەنگە دا لەشكىرى میسر شكا. تۆزىتكى مابۇو سولتان خۆشى لەناوچىت و گەلەك دىلىشيان دابۇو بە دەستەوه کە ئەمير عيسىي (ھەكارىي) شىيان لەناوا بۇو، تەنانەت له دوايىدا سولتان بە پارە كېپىيەوه لە فەرنگەكان. نەمجا فەرەنگەكان لە سورىه كەوتىنە دەستوەشاندىن. مۇسلمانەكانيان زۆر تەنگەتاو كرد. لە سەر ئەمە سولتان سەلاحەدین لە گەلن سوپايدىكى ئەستورىترا له میسرەوه هات بۇ سورىه. فەرەنگەكان كە ئەمەيان بىست ترسىيان كەوتە دلەوه، دەستىيان كرد بە قايىمكىرىنى سنۇورە كانيان. له دواى ئەمير فەپپوخ شاي برازاي سولتان لەشكىتكى قەپالى قودسى شىكاند، نەختىتكى مابۇو قەپالى قودس بە دىيل بگىرىت. ئىتەر ھەرائى سورىه چۈوبۇوه تەحرى شەپى

ئاينىيە وە. قەپالى قودس بۆ تولەسەندن بە لەشكىرىكى زقدەوە لە (برج العيون) دا جەنگىكى خوتىپىزانە لەگەل سوپای سولتان سەلاحەدين كرد، بەلام خۆيان پەرتىشان بۇون. كەلىك حاكمى ناودارو پىاوماقۇولىيان لېرەدا بە دىيل گىرا (١١٧٩ - ٥٧٥ م) لە دواى ئەمە قەلاى بەناوبانگى (بىت يعقوب) يىش گىراو تىكۈمە كان درا. لە سەر ئەمە فەرەنگە كان زقد ترسان و داواى ئاشتىيەكى دوو سالەيان كرد لە سولتان و ئەويش قبۇلى كرد. سولتان ئەيوبىست موسىلمانە كان ھەموو رىڭ بىكەون تاكو بە هيىز بىن، ئەوسا بە ئاسانى ئەتowan فەرەنگە كان ئەھلى صەلیب لە ئاوه دەرىپەرىتن.

لە بەر ئەمە سولتان بۆ پىكەمەننانى ئەم نيازە موبارەكە لەم كاتەدا زقد ھەول و تەقەلاى داوه تا بەشىكى نيازەكەى بەجىتەتىاوه. لە لايەكى ترىشەوە ئەيوبىست نىشوكارى كوردە كان رىتكخا. فەرمانى (جزيرە) و (بۇتان) ساغ بکاتەوە، چونكە ھيواي كەورەى بە بانووه قەويىھە كانى ئىرە بۇو. ئەيزانى بناغانە شەۋكىتى دەولەتەكەى بەمان ئەستور ئەبىت، لە بەر ئەوەي كە ئەمان لە گىان و خويىنى خۆى بۇون. بەرەكتىدا تەقەلاى سولتان بە خۇپاپى نەچۈو. كەلىك نۇمەرائى ئىسلام سەريان بۆ سولتان دانۋاندو شوين نىيەتە بەرزەكەى كەوتن دوو سال پەيمانيان لەگەل كرد لە (٥٧٥ - ١١٨٠ م) دا. حاكمە كانى موسىل و جزيرە و ھەولىر و حسن كىف و ماردىن و سولتانى رقم و قەپالى ئەرمەن تىكەلاؤى ئەم پەيمان بۇون كە تا دوو سال شەپەگەل يەك نەكەن. بە مجۇرە لەتاو موسىلمانە كاندا جەنگ بۆ دوو سال وەستا. جا لە رووى ئەم سەركەوتىنانە وە ئاوبانگى كەورەبى سولتان بەتاو ولاتانى گۈئ (دەريائى رەش) و (خەلەجي فارس) و (دەريائى سېپى) دا بلاپىووه وە. تواناي بەكارەتىنانى زۇرىپەي هىىزى ئىسلامەتى بەرامبەر بە فەرەنگ پەيدا كرد. ئەوسا سولتان سەلاح الدین فەپپوخ شاي بىرازى بە سەر شامەوە بە جىتەيشت و لە (٥٧٦ م) دا بە دلىكى خۇشەوە كەپايى وە مىسر. لەم كاتەدا حاكمى فەرەنگى (كەرگ) بە پىچەوانەي مەرجى ئاشتى كاروانىتىكى ئىسلامەكانى رووت كرده وە. سولتان لەمە زقد رقى ھەلسا. جە لەمە سەركەرە كانى

سورىيەو جزىرەش ھەندىك نالۇڭپىان تىكەوتبوو شىرازەكى نىدارەكەيان تىكىدابۇو. سەرۆكە تازە قەلەكان و فەرەنگەكان خەرىكى ناھەزىكىن بۇون لە دىئى سولتان لەسەر ئەمانە (شاھسوارى) ئىسلامىش بە تارەكتى لەشكىركەرييەو خۆى ئەخلاقاندو چاوهپوانى تەواوبۇنى ماوهى ئاشتىيەكەي ئەكەرد. كە ماوهى ئاشتى تەواوبۇو، بە سوپايدىكى پېر تارەكانى گرانەوە سولتان لە مىسرەوە بەرەو سورىيە كەوتۇوەتە رى. (تاج الملوک بورى) بىرلىك بارگانى سوپاڭكەيەو پېشەكى ناردى بۇ شام، خۆى و لەشكەكەشى بەدەم تالانكىرنى ولاتى فەرەنگەكانەوە لە (۱۱۸۲ - ۵۷۸ھ) كەيشتە شام.

لەگەل فەرەنگەكانا رىتگاي ئاشتى نەمابۇو. كاتى بەجىيەننانى ئاواتى لەناوېرىدىنى ئەم بىنگانە ئايىن دۈزىمنانە ھاتبۇو. لەبەر ئەو ورده ورده دەستىكىد بە شېرىزەكىرىدىنى فەرەنگەكان. شارى (بىسان) ئى داگىر كەرد. لەشكىركى ترى نارد، لە وشكانى و لە دەرىاوه (بىرۇوت) يان پىتچا خۆشى چوو بۇ سەمتى جەزىرە لەرى سىنجارى كرت. تىپە لەشكىرى كوردى ئەنۋە ئەنۋە شوين خۆى خست و چوو (دىياربەكى) يىشى گىرت و گەپايدىوە (حەلب) يىشى خستە ئىردىستى خۆيەوە (۱۱۸۲ - ۵۷۹ھ). بە تەماي ئەوەي فەرەنگەكان لەناوېرىت، ئىسلامى ئەوكاتە ئەمچىرى كەردىۋانە ئەسلاھەدینيان زۇر لە لا خۆش بۇو كەس ئەيىنە توانى سەرپىيچى بکات. عالىەمى ئىسلامى ئەو حەلە سەلاھەدینى بە سەردارى ھەرە كەورە خۆى دانابۇو، تەنبا مۇسلن ئەبى ئىتىر كشت ولاتانى جەزىرەو سورىيەو لەھەستىنى ئىسلامى لە ئىر فەرمانىيا بۇو. تەنبا ھەر مەراقىيەكى مابۇو ئەويش دەركىرىدىنى فەرەنگەكان بۇو. فەرەنگەكان چونكە ئەيازنانى سەلاھەدین خەرىكى چىيە، لە تاوا ئەوانىش ئارامىيان نەمابۇو. كەوتۇونە تەقەلائى دۈزىمنايەتى لەگەل ئىسلامەكانا. بۆيە لە ھەموو لايەكەوە ئاكىرى جەنگ بلىيسيە دابۇو. پۇل پۇل بە لەشكەكەوە ئەھاتنە سەر ولاتى ئىسلام، تالانيان ئەكەرد و ئەيانسىۋاتاند. تەنانت جارىيەكىان حاكمى (كەرگ) تىزىيەكى مابۇو شارى (مەدینەي مونەوەرە) زەوت

بکا. سولتانيش له شکري نه نارده سەرگاورەكان زقد شپزه ئەكىرىن. لە سەر ئەمانە فەرنگەكان داواي ئاشتىيان كردو سولتانيش قەبۇللى كرد، چونكە لەو كاتەدا حاكمى موسىل كە لە لاي خۆي ئىسلام بۇو لەباتى يارمەتىدان ئازاوه ئەنایە وەو هەراي نەخستە كوردىستان وە. جا لە بەر ئەنەنە سولتان چارەئى نەما ويسىتى جارى ئاوجە ئىسلامتە كوردىستان ساغ بکاتە وە، بۇيە داواي ئاشتى فەرەنگەكانى لە گۈئى كرت. حاكمى موسىل كە ئەمە ئىدى ترسا. ويسىتى رېك بکەرى، بەلام سياستى سولتان بە جىدىكى تر بۇو، نەيوسەت دەولەتتىكى ئىسلامىي بەرزى بە چىنگ پېيكە وە بنىت. دەورى بلند و بەرنى ئىسلامتى جارانى بېئىنىتتە وە. لە بەر ئەنەنە بە مجۇرە رېكە وتنە سووكانە (بەلەين) نەئىبۇو. بۇيە بە سوپاوه چووه سەر موسىل، دەورەئى شارەكە ئىپچاۋ لە شکري نارد (میافارقىن) يىشى داگىر كرد، كەچى لە بەخت چاڭى حاكمى موسىل لەم كاتەدا سولتان تووشى نەخۆشى بۇو (۱۱۸۵ م - ۵۵۸۱ھ) سولتان چارەئى نەما كەپايە وە (ھەپان)، لە بەر ئەم تەگەرانە ئىتە سولتان لە سەر سزاکىرىنى حاكمى موسىل نەرۋىيەت، بە شەرتەكانى لاي خوارۇو پازى بۇو، دەستى لىيەلگرت، وە كو: كوردىستانكە ئى باكىورى موسىل و جازىرە بۆ سولتان مايە وەو حاكمى موسىل رازى بۇو كە بەناوى سەلاح‌الدينە وە خوتىبە بخويتىنى، هەر بەناوى ئەنەنە سكە ئى پارەش لىيەدات. بە مجۇرە فەرمانى ئەنەنە ئاوه بپايە وە سەردارى ئىسلاميش كەپايە وە شام (۱۱۸۶ م - ۵۵۸۲ھ).

### سولتان سەلاح‌الدين و ئەھلى سەھلى:

سولتان كە ئىشۈكاري سورىيە و جىزىرەي بېرىيە وە ئاڭرى ئاكىرى ئومەراكانى كۈزىاندە وە كردىنى بە فەرمانبەرى خۆي، بۇي گونجا كە هيىزە پەرش و بلاۋەكە ئىسلام بۆ ئاواتە بەرزەكە ئىكارىيەتتى، كە ئەمانە جاران لە بەرپەركانى ئاوخۇدا خەرج ئەكار. سولتان ئىسلام ئەمجا بە تەواوى بېپارى دا كە شارى قودس بىگىت و ئەھلى سەھلى بە فەلهستىن دەرىپەرەتتىت. ئەمجا بېۋاي بەھىزى خۆي كرد كە دەتوانى

ئەم ئەركە قورسە ھەرچۆنیك بىت بە جىبىيىتى. لەناو سەردارەكانى فەرەنگدا فەلەستينيان بەدهەستە و بۇو. ئەوكاتە ناكۆكى و دووبەرەكى ئەوهندە قايم بۇو بۇ ئەوه ئەشىيا كە مۇسلمانەكان موترسىييان لى ئەكەن. حاكمى تەرابلۇس كە (ريمۇندى) ئەناو بۇو، ئەيويىست حۆكم بىكا بەسەر قودسا و بۇ ئەم مەبەستە كابرا داواى كۆمەكى لە سولتان كرد. لەسەر ئەمەشا سولتان نەيە ويىست لە پېش تەوابىونى ماوهى پەيمانەكادا لەلای خۆيەوە ئاشتىي بشكىزىرىت. خواو پاستان ئەم كردهوە ناشىرىيەن فەرەنگە كان خۆيان كردىان. ئەمچارەش حاكمى (كەرك) كە ئاوى (رتولە) بۇو كاروانىيکى گەورەي ئىسلامى دامالى، ھەمو شتومەكە كانى بىردىن و كاروانچىيەكانىيىشى بە دىل گرت و توخونى ئايىنىشيان كەوتىن. سولتان كە ئەم ھاوارەي بۇ ھات نقد سەغلەت بۇو، سوئىندى خوارد كە ئەگەر رىنۋىلدى دەستكەوى بەدهەستى خۆى بىكۈزى. جا لەسەر ئەمە بانگى (جىهاد) يدا بۇ سەرفەرەنگە كان.

سولتان لە ئاقار شارى (بوسرا) بارەكاي هەلدا، لە ھەموو لايەكەوە لەشكىنەھات و كۆبۈرۈۋە فەرەنگە كان ئەمەيان دى ھەموو ئاشتىبۇونەوە يەكىرىپ بۇون. سولتان لە بارەكادا شۇوراى جەنگى بەست. لە ھەموو لايەوە پىاوماقۇلى ئىسلام ئەھاتن و مەجلىسيان ئەگرت. لىرەدا بېرىارى شەپ درا لەسەر فەرەنگە كان كە ھەتا ھەناسە دوايى بە گۈزىانا بچن. ئەمچا لە بەردىمى سولتاندا سوپاي ئىسلام تىپ تىپ بە ئىستىعاز رۆيىشتىن (۱۱۸۷ - ۱۵۸۳م).

بۇ بەيانى لەشكىرى سولتان بەرەو دۈزمن دەستىكىرد بە بنۇوتىن، قەلائى (تەبرىيە) يان پېچا لە ولاؤھ فەرەنگە كانىش خۇيان ئامادە كىرىبۇو لەشكىزىكى تىرىيان گرد كىرىبۇرۇۋە ئەوسا لەگەل لەشكىرى سولتانا شەپىكى مىزۇويى دەستى پى كرد لەبەر (حطىن) دا. ئەو رۆزە دۈزمن لە تىنوانا پېرووكەي تىكىكەت. رۆزى دوايى شەپەكە دەستى پېڭىرددەوە لەشكىرى سولتان بە ھەلمەتى شىرانە دۈزمنى شىكىند و تەفروتوونى كردىن. جا شىكتى (حطىن) بىناغەي رووخانى حۆكمەتە كانى لەرەنگى فەلەستىنە (دارعاسى)

پېرىقۇزى صەلەپ) لەناو تالانا دەست سوپاي ئىسلام كە وتووه و ژمارە يەكى نۇر لە سەربازى صەلەپ بە دىيل گىراوه.

مەلىكى قودس و براكەي حاكمى كەرك و كەلىك لە ئەمير و ماقاوولانى تر لەناو دىلەكانا بۇون. سولتان لە پاش نەوهى لە رۇوي ئومەراكانى فەرەنگدا كرده وە ناشيرىنەكانى حاكمى كەركى هيئايە پېش چاوى، بە دەستى خۆى كوشتى، وە فەرمانى بە كوشتنى ھەندىتك خراپەكارى تريش دا لە گاودەكان.

لەدواى ئەوه دىلەكانى ترى بە قەدرو بە شىرىينى نارده وە بۆ شام واتە (دىيمەشق) لەمەولا لەشكىرى سولتان پىيى نايە فەلهستىنەوه. فەرەنگەكان ھىزىيان تىيا نەماپۇو كە بەرامبەرى بوهستن كرده وە جوان دەريارەي ئەم لېقەوماوانە ئەكرا. نۇرى پىي ئەچۈرۈشە (عەكا) كەوت و تالانىكى نۇر دەست ئىسلام كەوت.

ئىتىز ورده ورده شارەكانى قەراغ دەريا ئەگىران. بەلام شارى (صور) كە لە سەر جزىرە يەك بۇو نەگىرا. كە پىيويست بۇو داگىر بکرايە، چونكە ئەم نەگىرنە بۆ دوارقۇ خراپەي هىئىنا بە سەر ئىسلامەكانا، ئەوه بۇو لە دوايىدا كە جەنگى صەلەپى سىيەم پەيدابۇو ئىرە بۇو بە شوينىتىكى (ستراتيجى) بۆ سوپاي فەرەنگ، كەدىان بە مەلبەندى ئارامگىرن و بنزۇوتىنى لە شرەكە كانىيان.

سولتان ئەمجارە رۇوي كرده (عەسقەلان) بە نۇر كىرتى، ئىتىز (غەززە، رەملە)، خەلەل رەھمان، بەيت لەحم) و كەلىك جىڭكاي ترى گرت، ئەم ھەمو داگىر كارىيە لە دوو مانگدا تەواوبۇوە كە سەركەوتتىكى وا بە نىخ بۆ ھەمو پادشاھىك نەلواوه. ئەمجارىيڭكاي (قودس) بۆ لەشكىرى ئىسلام كرابۇوه وە.

سولتان ئەبوبىت بەبى زيان ئىرە بىگىت نەك شارەكە تۈوشى رووخان بىت. بە بىرى ئىنسانىيەت كارىي دەستە يەك پىاوماقۇلۇ نارد بۆ شارى (قودس) عەرەب لە چەند رۇزىكى پلەنگ ئاسايى شورەي شارەكەيان دېرى، فەرەنگەكان كە تىكەيشتن بە كوشت ئەچن كەوتتە ئامان خواتىن، ئەمجا تەسلىم بۇون.

ئەو حەلە مەجلیس گىرا. لە دواى گفتۇگۇ بەھەمەرچەى لە ماۋەى چىل رۇڭا  
فەرەنگەكان بە سەرىيەستى لە شارەكە بىقىن و بىقىمەرپىباوه (۱۰) دىنارو بۆ ئىز (۵)  
دىنار و بۆ منال (۲) دىنار سەرانەي رىزگارى بىدەن ھەردوولا رىيکەوتىن و گفتىشيان دا كە  
جارىيکى تر شەرنەكەن. جا بەم قەول و بېرىيە شارى قودسەوە قازى شام (محى الدین) كوبى  
ئەو رۆزەي سوپای نىسلام چۈوهتە شارى قودسەوە قازى شام (محى الدین) كوبى  
(زىكى) ناو كە بە فەرمۇدەي سولتان ھاتبۇوه ئەوى خوتېيەكى شادىيە داوه بۆ ئەو  
عەشامە كە لەوى پاوه ستاوه لە سەرەتاي خوتېكە يَا ئەم شىعرەي فەرمۇدە:

الحمد لله: ذلنا دولة الصلب      وعز بالكرد دين مصطفى العرب

ئەم گاوردانە لە شارى قودس دەرچۈون و ئىتىر لە ولاتى نىسلاما ئەمان تىپ تىپ  
بە بەردەمى بارەگاي سولتانا تىپەر ئەبۇون. لەم دەرچۈونەدا سولتان فەرمۇدەي ئەو  
سەردارە قەشەكان تا توانىييانە شتومەكى خۆيان بىبەن. مىژۇنۇسى گاوردان لە  
نووسىنە كانىياندا لەم رۇوهەر زۆر مەرداňە راستىيان وتووه لە پىباوهتى سولتان سەلاح  
الدين زۆر قىسيان كىردووه لەناؤ ئەوانا ناوابانگى زىياتر رۇيىشتۇوه كە چى بەرامبەر  
بەمە كىردارى گاورەكان دەريارەي مۇسلمانەكان ھەميشە خرائى كىردن بۇوه. سولتان  
نىزىك مانگىك لە قودسا ماۋەتەوە ئىشۈكارى ئەۋىيى رىيكسەتىو، مىزگەوتەكانى  
زىياندۇوهتەوە قوتابخانەكانى دامەزداندۇوهتەوە. لە دواى ئەمانە سولتان بە  
لەشكىرەوە چۈوهتە سەرە صورلە بەپۇ دەرياوە پىچاۋىتى، بەلام چارى نەكرا وازى  
لىيەنناوه. بەمجۇرە گاورەكان بۆيان لوا لە م قەلايەدا گىرىبىنەوە بۆ شەپىكى تازە خۆ  
كۆبىكەنەوە. لەلواوه ناوابانگى سەندنەوەي قودس لە لايەن مۇسلمانەكانەوە كە گەيشتە  
ئەورۇپا ئاڭرى تەعەصبىيان دۇوبىارە بلىيسەي سەندەوە، ھەمووييان بە جارىك بۆ تۆلە  
كىرىنەوە ھەلسانە سەرىپى، دراۋىتكى زۆديان كۆكىرددۇوه ناوابيان نا (سەرانەي  
سەلاحەدین) و لەشكىرەكى بىتىداديان پىتكەوە ناو لە ھەموو لايەكەوە بەرە و خۆرەلات  
هاتن بۆ فەلەستىن. ئەماجەرە پادشاكانىيان سەردار لەشكىر بۇون. ئىمپەراتۆرى ئەلمان و

مه‌لیکی ئینگلیز که (ریچارد شیردل) یان پی ئه‌گوت و مه‌لیکی فرهنسا و گه‌لیک نه‌میری ناودار هاوپتی هاتنى نه‌مجاره بۇون! سولتان گه‌پایه‌و شام، چونکه نه‌بیانى گاوره‌کان دینه‌و سەرى. له‌وئ دەستى کرد بە تاره‌کانى سوپاگەرى. له (صوور) بەولووه ھەرجى قەلای نه‌گیراوى فەلەستین مابۇو گشتى زەھوت کرد. له دواى نەمانە نه‌مجا پېشايى لەشكىرى صەلەبى سىيەم دەستىكىد بە هاتن، له (۵۸۵)دا.

جۆرى سوپاگەرىي سولتان گۈپابۇو، له پېكىشىيەو كەوتىبووه قايىمكارىي.

بارى گەردوون واى نه‌گەياند كە فەرتەنەيەكى خويىنپىزى گەورە نەبىت. نەو فەرەنگانەي كە بەرەلا بىيون نۇرىيەيان لە صورو لە تەرابلوسدا بە پېچەوانەي قەول و پەيمانەكەيان چەكىان ھەلگىرتىبووه. نەمان هاتن دەورى قەلای (عەکا) يان دا، سولتان بە لەشكىرەوە هات بۇ يارمەتى قەلاكە. نەم پېچانە دوو سال دەيىز بۇوه. سولتان نەيتوانى دوزمن بشكتىنى و عەکا رىزگار بىكەت، لىرەشا دووبىارە كەمەرخەمى كرايەوە. لەبر نەمە كۆمەكەكانى دوزمن ھەميشە بە ناسانى نەھات و لە عەكادا شەپى خويىنپىزانە نەكرا گەلىجار ھېرىشى لەشكىرى سولتان فەرەنگەكانى بە پاشا شەكاندۇوه و كۆمەك چووهتە عەكادو بۇ ئىسلامەكان، بەلام لەسەر نەمەشا دوزمن نەبەزىوه، دووبىارە شارەكەي پېچاوهتەو و قەلای تازەيان بە دەوريya نەكردەوە. زاتيان وەها نۇر بىبو نەجا ئەوان پەلامارى لەشكىرى سولتانيان نەدا بارى پەزم ئازىيى بڵاوهى بە ھېنى ئىسلام كەپىبو. تىپېك لەشكىر بەرامبەر (انتاكىيە) وەستابۇو، تىپېكى تىريش لە تەرابلوسى شام بۇو. لەشكىركىش بۇ پاراستنى (دمىاگ) و (نەسکەندەرىيە) لە ميسىر بۇو. لەشكىرى گەورەي لە (حزنويە)دا دووردا دوود بۇ يارمەتى (عکا) زستانى رانبوارد. سولتان لە نەبەزىي دوزمن و سىستىي و خۆ لەشەپ پاراستنى سەردارەكانى خۆى مەترىسى دوايىۋى كەوتىبووه دلەوه. لە تاوا بۇ كۆمەك بە ھەمۇو لايەكا نۇوسراوى ئەنارد. دوزمنىش لە دەوري عەكاكا زستانەكەي بە تارەكەت كەردىن رابوارد. له (۵۸۶)دا جەنگ داگىرسايدەوە. نۇستقلى ميسىر نۇستقلى كەي دوزمنى شەكاند و

کۆمەکی گەياندە عەککا. لەم کاتەدا بە رايى لە شکرى نەلمان دەيىشته ئەدەنە و وا رىنکەوت لەوئى نىمپراتورە كەيان لە ئاوا خنكا.

سولتان كە ئەمە بىست بە هيواى كۆمەك ناردن قاقەزى بۇ پادشاكانى ئىسلام نارد. كە چى هيچيان بە دەنگىيە وە نەھاتن. بە مجۇرە ئەم قارەمانى كورد و پشتىوانى ئىسلامە بەرامبەر بە ليشلىرى نەھلى صەلیب بە هيواى يارمەتى خواو بازىوی مەردانە خۆى مايە وە. لەم بەينەدا هەندىك لە شکرى نەلمانى گەيشتىبووه فەلەستىن. ئەو حەلە دوزمن قولىيەنى خەريکى پېچان بۇو، قولەكەي ترى پەلامارى سوپاى سولتانى دا (586 - 1190م) لە مەلمەتى سەرەتايىدا ئىسلامە كان شاكاون و هەندىكىيان تەرە بۇون. بەلام ئەوي خۆى گرتىبوو نەشكابۇو، ئەمانە وە كوشىز خويان داوه بە دوزمناو شەق و پەقىان كردوون، مەيدانى جەنگ بە لاشەي كۈۋىداو داپقۇشراپۇو، دوزمن بەمە چاوى شقا، لەلواوه لە شکرى ناو عەكکاش دەستى خۆى وەشاند و هەندىك قەلائى دوزمنى سوتاند. دووبىارە لە شکرىيە تازە لە دەرياوە گەيشت بە فريايى فەرەنگە كاندا. ئەمانە ئىنگالىز بۇون لای عەكکا دابەزىن. سولتان كە ئەمە دى گەپايە وە (حزىبە) ئەو كاتە صەلیبە كان بە دلىكى قايم دەستىيان كرد بە ھېرىشكەدن بۇ سەرقەلەكانى عەكکا. سوپاى پېچارى ناو قەلا مەردانە شەپى ئەكىد. زات و نقدى مير (حسان الدین) ئى سوردارى، قەلائى دوزمنى حەيرانى سەرسام كردىبوو، سوپاى ناو قەلا كە تەنگەتاو ئەبۇون پەلامارى قولەكانى دوزمنيان ئەداو ئەيان سوتان. وە تاوابيان ئەدايە سەر دوزمن و ئەيانگەپاندە وە بە پاشدا. كۆمەکى نەھلى صەلیب دوايسى ئەھات. لە دەرياوە وەك ھەل قولىت ھەميشه لە هاتندا بۇو.

قەلائى فەرەنسا (فېلىپ ئۆكتۆست) يش لە (587م) دا بە لە شکرىيە نقدە وە گەيشتە بەردهمى عەكکا زىرى پېتە چۈو قەلائى ئىنگالىزىش لە گەل دوايسى لە شکرە كەيدا كەيشتن و لە دەريا هاتنە دەرە وە ئەھلى صەلیب ئەۋەندە زىد بۇو سامىيان لى ئەكرا. لەم بەينەدا هەندىك كۆمەكىش بۇ سولتان هاتبۇو، لە سەر (ئەۋەشا) ئەيىت توانى

يارمەتى (عەككا) بىدات. دوزمن لەبپۇ لە دەرياوە شارەكە ئىتجىار تەنگە تاو كرببۇو، بىرسىتى و نەخۆشى لە لايەكەوە ئاڭرى مەنچەنېقى دوزمن لە لايەكى ترەوە هېزى خۆگرتى لە شەپكەرە كانى ناوقەلادا نەھېشتىبۇو. ئەم قەلا پىشان و شەرەفى ئىسلامە دوو سال بۇ خۆى لەبەرەلمەتى صەلیبەكاندا گرتىبۇو، بە هېچ جىرى و لە هېچ لەيەكەوە كۆمەكى نەنەگە يىشتى بە راستى كەلگى خۆگرتى نەمابۇو لە قەلاكەدا. لەبەرئۇو بە ناچارى لە ھاوينى سالى (۵۸۷ھ - ۱۱۹۱م) دا بە ھەندىك شەرت و مەرج قەلاكە خۆيدا بە دەستەوە. يەكىك لەو مەرجانە ئۇوهبۇو كە دىل ناكۈزىت. بەلام لەولاؤ لە فەرەنگە كاندا هېچ ھۆشى ئىنسانىيەت نەمابۇو، چەكدارو بىچەك وەك جانەوەرەمۇ خەلگى شارەكە يان كوشت. لم خوتىخوارىيەدا قەپالەكانى ئىنگلىز و فەرنسايش بەشداربۇون لە مىۋۇودا دەنگ وا بىلۇو لەم فەلاكەتەدا ٦٠ ھەزار مۇسلمان لە ناوجۇوو. مېشىتا عەككا نەگىرابۇو كە بەرە بەرە كانى و ناكۆكى كەوتىبۇو ناوسەردارەكانى فەرەنگەوە.

قەپالى فەرەنسە و قەپالى ئىنگلىز ناخۆشىيان بۇو. لەسەر قىسىمەلىكى ئىنگلىز مەلىكى فەرەنسە تۆراو لە دواى كەوتى عەككا فەلەستىنى بەجىھىتىت. بەكورتى ناكۆكىي و تىكچۇنى ئەمانە ھىزۇ پەرۆشى فەرەنگە كانى سىست كرببۇو كە ئەمە بە كەلگى ئىسلام ھات.

لەمەولا سولتان لەگەل دوزمندا كەوتە جەنگى چەتە گەرييەوە. دوورۇ نزىك كىشەپ بېتەكىدەن. ھەرجى لە سوپايى صەلیب جىبابۇوايەتەوە لەناوى ئەبرەن. تەنانەت جارىكىيان وەختىبۇو (ريچارد) ئىنگلىز بە دىل بىگىت. مەبەستىش لەمە ئەوهبۇو كە فەرەنگە كان بىزاز بىن و فەلەستىن بە جىھىلەن. جا (ريچارد شىرەل) تۇد چاك تىتگە يىشتىبۇو كە سولتان سەلاح ئەددىن لە تىن ناكەويت و بە درىزەي جەنگ بەيدەست ناكىرىت. لەبەرئۇو لەگەل ئەم دوزمنە گەورەيە ئىسەر جەنگ روېشتن كەلگى ئىيە. جا ج ئەم پەروايمە و ج ئارەزۇرى گەرانئۇو بۇ بەريتانيا بە ئەنجام رىچاردى

ھىنایە سەر ئەوه كە داواي ئاشتىخوازىي لە سولتان بکات! ھەرچەند ھىچ شتىك نەبۇ كۆل بە سولتان بدان، بەلام بۇ ئەوه رىئى خويىنپىشتن نەمىنى و لەبەر دوورئەندىشىي تر، سولتان قبولكىرىنى داواي ئاشتىي بە باش زانى. ئىنجا (مەلیك عادل)ى برائى سولتان و (ريچارد) بۇ گفتۇگۇرى ئاشتىي يەكتريان بىنى. لە دواي گەلەك ھاتتو چۆ وەها رىكەوتىن كە (ريچارد) خوشكى خۆى بىدات بە مەلیك عادل و خاڭى فەلەستىنى فەرەنگىش بە ناوى جيازىيە و بىرىت بە خوشكەكەي و سولتانىش قودس بىدات بە مەلیك عادل، بەلام قەشەكان بە مجۇرە رىكەتنە رانى نەبۇن. لەم بەينەدا سولتان خەرىكى ھەندىك فەرمان بۇ كە ئەگەر ھاتتو جەنگ كەپايەوه، رىڭىز ھەلسۈپۈان لە دوزمن بىگىرىت. لەبەر ئەوه ناردى (عەسقەلان) و (رەملە) و گەلەك جىڭىز تۈريان وىران كىد تاكو دوزمن لە ناواهدا نەتوانىت بەھەۋىتەوه.

لەم كاتەدا ھەندىك دەنگوباسى خراپى ناو بەرىتانيا لە فەلەستىن بلاپۇبووه، ئەمە لە لايەكەوه، لەو لاشوه بەربەرە كانى سولتانىش لە فەلەستىن ھىچ ھىوابى لە فەرنەگە كاندا نەمېشتبۇو. لەبەر ئەمانە مەلیكى ئىنگلىر دووبىارە تەنگەتاو بۇوهتەوه. مەترىسىي شakan و نەگىرنەوهى قودس ھىوابى رىئازىدى ھىچ نەھىشت ولات ھەمووى وىران بۇو. ئەم رووداوانە ئومەراكانى صەلېبىشى بە تەواوى بىزار كرد. لەبەر ئەمانە (كۆگايدىكى حەرىپى) كىرا لە وىدا بىپاريان دا كە واز لە قودس بىتىن و بچەنە سەر مىسر. ئەمجا رىچارد بەناواي ئەملى صەلېبەوه داواي ئاشتى لە سولتان كرد لەسەر ئەوه لە رەملە مەجليس كىرا.

لە دواي گفتۇگىرىن رىكەوتىن لەسەر ئەوهى كە (يافە)ش بەدەست ئەملى صەلېبەوه بىتىنەت. جا بە وجۇرە ھەردوو لا جاپى ئاشتىيان دا لە رەملە لە (1192 م - 588ھ)دا. ئەمە بۇ ئەنجامى سىتىيەم سەفەرى ئەملى صەلېب. ئەم چەند صەد ھەزار فيدايىيە كە بۇ گىرنى قودس ھاتبۇوه فەلەستىن و ئەيويىست خويىنى ھەموو ئىسلامى خۆرە لات بېرىننەت. كەچى بەرامبەر نەبەزىي و تىكۈشەرى بە جەركى وەك سولتان

سەلاح ئەدىن ھېچى پىتىنەكراوه. تەنبا دواى لەناوچۇونى دووبىشى ئەم ھۆردووه كىنە لە دلە، دوو شارى گۈئى بەحرىان بە دەستتەوە ماوە، بەشى سىتەمىشى كە كىانى رىزگاربۇوه بە سايىھى (گەمىي) يەكانتىانەوە خۆيان دەرىازىرىدو گەپانەوە نەورۇپا. جا قارەمانى كورد و نىسلام لە داي جەنگ وەشاندىتىكى پىتىنج سالە لەكەن لىتاشاوى دەمبەخويىنى نەورۇپا يىيان، بە شان و شەرهەف گەپاوه تەوە (قودس) و دەستى كرىدووه بە رىتكەستنى فەرمانى لاتەكە. ئەوى رووخابۇو تازەي كرده وە. مەكتەب و نەخۆشخانەي تازەشى دروستكىردو، بە ناوجە كانى لاتدا گەپاوه چۈرهەت بەيرۇوت و لەويىشەوە چۈرهە شام. كەچى داخى گرانت ئىتەر نەحەسىيەوە دواى فەرماندان بۆ ئاواكىرنەوە جىنگا ويرانەكان نەخۆش كەوت.

### مردىنى سولتان:

سولتان پىتىنج شەش سال لەكەن فەرنە كەكاندا بىتىارام لە جەنگدا بۇوه. ئەم ئەركە دۇورىدرىزە شېرىزە كىرىبۇو. لە سەر ئەۋەشدا مشۇورى فەقىرو ھەڑارى ئەخوارد و مەشروعى بۆ ئەدۇزىنەوە كە لە بىرسىيەتى رىزگاريان بىكەت. جا بەم ئەركە تازانە وەك لاي سەرەوە و تىمان نەخۆش كەوت. ئەمجارە زۆرنەژىيا لە (١١٩٣ - ١٥٨٩ م) دا لە تەمەنی ٥٧ سالىدا ئەمرى خواى بەجىيەتىنا.

مردىنى سولتان سەلاحىدەن بەبى رىيا عالەمى خستۇوهتە گريان. بە راستى زۆربىي ئەمجزە پىاوه بەرزانە لە ناكاواو بىتەخت لەناو ئەچىن. بە مردىنى كوتۇپپى سەلاحىدەن و بە تايىبەتى ئەتەوەي كورد زيانىتى بىتەدايان لىكەوتتۇوه، ھەموو كەسىك ئەيسەلمىتىنى كە سەلاحىدەن نەبوايە ئەھلى صەلیب، كەيانى نىسلامتى لەناوبىردبۇو. لە نىسلامەكان زىياتر خەلکى نەورۇپا كە دوزمنى ئەون ھونەرۇ خزمەتەكانى سەلاحىدەن ئەزىمەتن و پەسەندى ئەكەن. ھەموويان بە يەك زمان ئەللىن ئەم شاسوارە بلىمەت بۇ نەيەيشت ھىوای فەرەنگەكان بىتە جى. سەرەپاي ئازايىيەكانى كە لە رۇزى

شه پا نهینووند. به ره و شتیش نمونه‌ی کره م و وینه‌ی خولقی جوان و سه رچاوه‌ی  
مه رحه‌مهت و دل‌سوزی بوروه. له دوای مردنی به سی سال به فهرمانی مه لیک نه فزه‌لی  
کورپی نزیک مزگه و تی (نه مه وی) گورپیکی تازه دروستکراوه نه مجا نیسکی (سولتانی  
نه من) گواستراوه‌ته و نه وی، له وی ناشنیویانه که وا مارقدده‌که‌ی نیستایه‌تی له شاری  
شام (دیمه‌شق) سه لاحه‌دین ۱۷ کورپو کچی بوروه.

ٹھوڑا سہ لاحہ دین:

مهدح و سه نای جوانی سه لاحه دین ته واو نابیت! به کورتی یه کیکه له پیاوه هه ره  
گه وره کانی میزهو له کاتی شه پدا به رامبه ر دوژمن توند و بیئامان بwoo، به لام له کاتی  
ناشتییدا بق ره عیه ت دلسوزو بق داما اوو لیقه و ماو به مرحه مهت، له سیاسه تدا  
دووریین و کارئاشنا بwoo. ناجه نزی نقدارو پیاو خراب و خزمه تکوزاری به دل و گیانی  
ئیسلامه تییه ت بwoo، به لکو له ته ک دوژمنیشدا له چاکه کردن دوانه که و توروه. کاتیک که  
قد پاله کانی ئینگلیز و فرهنسا به دوژمنایه تی هاتبونه ساری، که بیستی نه خوشن  
دوخته رو ده رمانی بق ناردون. له لایه کی تره وه پشتیوانی زانست و زانین و زانا بwoo.  
له ئیشوکاری دهوله تیدا بسی موشاوه ره کردن فه رمانی نه کرد وو. نه نجومه نی  
زانستی و شورای ناخویی ئیداره و کوگای راو ته دبیو ره زم و جهانگی جیا جیا بwoo،  
هیچ ده عیه نه بwoo. له گه ل فه قیرو هه ژاردا بیپه رواو نقد به سه ربه ستی نه دوا. حه نزی  
له ده بدده به و دارا نه کرد. که کوچی دنیای کرد پاره و پول و ذهوبی و ذاری  
به جینه هیشت. قیبته کانی میسر نیگار (رسم)ی سه لاحه دینیان له ته نیشت کاسه ای  
موقعه دده سی دینی خویان داناهه له کلیسه دا له سه ره مرگدا فه رموویه تی، که مردم بق  
نه وهی له رؤذی قیامه تدا شاهیدی غه زا کامن بیت، شمشیره که م له گه ل خومدا بنیش.  
خزمه تی بق ئاوه دانی: گه وره بی سولتان سه لاحه دین هه نه وه نییه که له شه پدا  
قاره مانیکی نه به نزو نازاو به تین بwoo. به لکو له فه رمانه وایشدا نقد زان و سیاسی

بووهو، لەگەل ئەمانەدا ولاتەكەشى بە بىنايى جوان ئاواكىردووه تەوه. لە ھەمۇ لايەكى ميسىدا گەلەتكەن بىنايى دروستكىردووه بۆ قوتا خانە. لەوانە ئىستاش ھەندىكىيان ماوه بەناوى ديوانى ئۇستولەوە بىنايىكى شاھانەي پىتكەيتناوه و ھەر لە ميسىدا دوو بىنايى بەرنى بۆ نەخۆشخانە دروستكىردووه بۆ مىللەت. لە (شام) يىشدا نەخۆشخانە كراوه تەوه و گەلەتكەندرەستەشى تىيا كراوه تەوه. ئەوهندە ھەيە لە بەر دىرىژەي جەنگو رەزمى دوابپاۋى ئەھلى صەلیب لەمانە زىاتر نېپەر زاوه لە سەر ئاواكىردىنەوەي ھەمۇ ناوجەكانى كىشۈرە گەورەكەي بپوات.

### لە دواي مردىنى سولتان:

سولتان سەلاحىدەن كە كۆچى دوايى كرد، كەسى نەكىد بە جىتنىشىنى خۆى، كوبۇ خزمەكانى ھەرييەكە فەرمانپەواي شويىنەك بىون. (الملك الأفضل)ى كوبى، حاكمى فەلسەتين و سورىيە بىوو. (الملك العزيز عثمان)ى كورپىشى حاكمى ميسىر بىوو. تۈرپەي حەلەبىش (الملك الظاهر)ى كوبى لە سەر بىوو (مەلیك عادل)ى برايىشى بەشىكى جەزىرەي بە دەستەوه بىوو. كورپانى (شىتكۈز)ى مامىشى لە (حمص) جىڭىر بىبىون. لەتى يەمهنىش درابىو بە كورپانى (سيف الاسلام تەفتەگىن)ى براي. كە سولتان مەركەس لە جىڭەي خۆى مايەوه تا سالىك، فەرمانپەوايى مەلیك ئەفزەلىيان بەجىھەيتا.

### تىيڭچۈونى ئىيدارە:

بە مېڙوو ساغ بۇوه تەوه هەتا مىللەتىك تىئەكەويت، رىئىمى ئەم مىللەتە لە خۆيەوه ناگىپىت.

بارى حکومەتانيش بەو پىيە بەبى رووداو لە خۆيەوه تىيڭناچىت. جا حکومەتى ئەبوبىيىش ئەوسا (لە سەر) ئەو پىيۇدانگە رۇيىشتۇوه، چونكە ئەوكاتە لە خۆرمەلات و خۆرىئاوادا رىئىمى (دەرەبەگىتى) باوبىووه. ھەر كە سەلاحىدەن مەركەس، كورپان و براو

برازاكانى تۈرەكانى لە خۆيانا كەوتۇونە سەوداي سەرىيەخۆبىي و شىرازەمى حکومەت كەورەكەيان تىكماوه كە خاۋەنەكەي بەوەمۇ تەقەلاؤ خويتى جىگەرە دروستى كردىبوو. مەلیك ئەفزەلى كۈرە كەورە سولتان بەناو (مەتبوع) بىولە لايەن مەموويانەو، بەلام چونكە ئىدارەكەي رېكوبىتىك نەبۇ براڭانى لىتى زىز بۇون. (مەلیك عەزىز) لە مىسر بانگى سەرىيەخۆبىي بۆ خۆى دا (۱۱۹۳ - ۵۹۰ھ) و بە لەشكەرەوە هاتە سەر سورىيە. (مەلیك عادل)ى ماميان كە تىفکىرىسى لە رووى بىئونەرىي لە رووى بىئونەرىي براڭاكانىيە خەرىكە رەنجى سولتان سەلاھىدىنى بىرای بە باد بچى و حکومەتى ئېبىي نشۇست بىننەت، ويستى ئىدارەي كىشىۋەرەكە بىگىتى دەستى خۆى. لە بەرئەوە كەوتە نىوانى براڭاكانىيەو. جارجار ئېكىرىن بە گۈزىيەكداو لە دوايىدا ئاشتى ئەكىرىن بە. بەينىك چووه (مىسر) و بۇوه پشتىوانى مەلیك عەزىز و پىكەوە لە (۵۹۲ھ)دا سورىيەيان زەوت كرد، بەناوى مىسرەوە، ئەمجا مەلیك عادل خۆى فەرمانەوابىي سورىيەي گىرته دەست. ئەگەر چى ئامە بە پىشەي خزمائىتى شتىكى ناشيرىن بۇو، بەلام لە دەورە توشەي ئەھلى صەلېبەدا پىويسىت بۇو فەرمانەوابىي كى بە چىنگ و سەردارىتكى دىنيدىدە لەسەر كىشىۋەرەي ئېبىي بىت. جا لە بىر ئەم قازانچى كىشتىيە كرده وەكانى مەلیك عادل بە دەستدرېئى نەزمىرىداوە. وا رېكەوت لە مىثۇرىي (۵۹۵ھ)دا مەلیك عەزىز مەلک. كورپىكى بچوکى مەبۇ كرا بە مەلېكى مىسر و مەلکى ئەفزەلى مامىشى كرا بە نويىر (نائب)ى ئەم پادشاه بچىكىلە. بەلام مەلیك عادل كە ناڭىزكى سەردارەكانى مىسرى بىسەت بە لەشكەرەوە چووه سەريان، مىسرى گرت و خۆى بۇو بە مەلیك و مەلیك ئەفچەلى دەركىرد و لە (۱۲۰۰ - ۵۹۶ھ)دا ئىتەر مەلیك عادل بە تەواوى حکومەتى ئېبىي خستبۇوه ژىر دەستى خۆيەوە. مەلیك ئامىر كە حاكمى حەلب بۇو، مەلیك ئەفزەلىش كە لەم دوايىدا قەلاي (سەرخەد)ى درابۇوبىي لەو ناوجەيەدا بەشتىكى نرخدارى ئەوقۇن ئەزمىرىدان.

## پادشاھيەتى مەلیك عادل:

لە دواى ئەم ئەنجامانە مەلیك عادل كورپەكانى خۆى كرىۋوھتە فەرمانىرەوا (حاكم)ى ناوجەكان و ئەوسا دەستىكىرىدووه بە فەرمانپەوابىنى كىشتى كىشوهەركە. ئىدارە مەلیك عادل لەسەر پىوانگى سولتان سەلاھىدەن رۇيىشتۇوه. لە دەورى فەرمانپەوابىنى، واتە حوكىمدارى مەلیك عادل دا ھەرای صەلېبەكان ئەوهندە بەھىز نەبۇوه، ئەگەرچى لەم چەرخەدا جەنگى چوارەمى صەلېبىيان ھەلگىرساندۇوه، بەلام سوپايى صەلېبىيەكان ئەمكارە نەگەيىشتۇوه تە سورىيەن، بەلكو لە رىنگادا شارى (نەستەمبۇول) يان گرتۇوه، جارى لەۋى ئەترازاون. لەسەر ئەوهشىدا لە دوايىدا فەرەنگەكان لە سورىيەدا (بىررۇوت) يان ھەرداڭىر كردۇوه. مەلیك عادلىش (يافا)ى لىتسەندۇونەتتۇوه. ئەم پادشاھيە لە روالەتدا لە بەرخزمائىتى لە ژىرەوه، لە بەر سىياسەت دەستى نەبرىدووه بۇ ماقى مەلیك ظاھىرى برازايى، بەلام لە (۶۱۳هـ) دا كە ئەم برازايى مىرد ناوجەي حەلب كە مولىك ئەبو داگىر كراو ئەوهندە ئەپىنە چوو

(مەلیك ئەفزەلى) يىش بە كلىلى مىرد. بە مجۇرە كورپەكانى قارەمانى كەورەي ئىسلام دوايى بە فەرمانپەوابىيان هات، ئىتىر لە رووى ئىدارەي مەلیك عادلدا ھىچ قىرتىيەك نەما. لەم دوايىدا شەپى پىنچەم و شەشەمى صەلېب يەك لە دواى يەك دەستى پىكىرىدووه و ئەورۇپايىيەكان ھاتۇونەتە ئەناؤھە كەنارى دەرياي (عەكا) يان وەك بەلا وېرانكىرىدووه لەويوھ چۈونەتە سەر مىسر شارى (دمياط) يان پىتچاوه.

مەلیك عادل ئەم كاتانە لە سورىيە بۇو، بە تالۇوكە سوپايىكى پىيکەوەنا ، كە بىڭا بە فرييائى ميسىردا، بەلام مىردىن مۇلەتى نەدا نزىك شارى شام لە شوينىتىكدا مىرد لە (۶۱۵هـ - ۱۲۱۸م) دا. مەلیك عادل فەرمانپەوابىيەكى كەورە بۇو، ئەيھىيەشت فەرمانپەوابىي ئەبوبىيەكان لە ئاۋا بچىت، خۆى لە بەردسەتى كاكىدا كەورە بىبۇو. لە شەپىدا بە جەركىر لە سىياسەتدا زىز دۇورىيەن و دەريا بۇو، لەكەل مەلیكى ئىنگلەيز (ريچارد شىئىردىل) دا

ھەميشە نۇوسرأويان ئەنارد بۇ يەك. لە سکەى پارەدا ناوى (عینوان) (ابو الفدائى) بۇ خۆى داتابۇ.

### دەوري فەرمانپەواينى مەلیك كامل:

لەدواى مردىنى مەلیك عادل مەلیك كاملى كورپى بۇوهتە فەرمانپەواى ميسىر، ئەوسا مەلیك (معظم عىسى)ى برای فەرمانپەواينى سورىيە و مەلیك ئەشرەفى براشى حوكمدارى ناوجەى حەلب بۇو. ئەملى صەلیب وازيان لە ميسىر ئەھىتىنا. چونكە زانىبۇويان تىاكو ميسىر ئەگىن فەلهستىنيان بۇ ساغ نابىتتەوە. بەھۆيەوە لەشكەكانيان كە تاوى دابۇوه سەر ميسىر شارى (دمياط) يان سالن و نىويىك زۇر بە تەندى پېچاوهولە دواى كوشتاپىكى زۇر گرتۇويانە و خوينخۇرانە شەپكەور شەپنەكەر گشت خەلکە يان كوشتووه. هەرچەندە لە براڭانىيەوە كۆمەك هاتووه بۇ مەلیك كامىل دىسان لەشكى ئىسلام بەرىيەستى دۈزمنىيان پىنەكراوه، تا گەيشتۇونتە بەردەم قامىرە. مەلیك كامىل ئەيويست بە شەرتىك ئەملى صەلیب لە ميسىر دەرچىن، فەلهستىنيان بىداتى. كەچى ئەوان رازى ئەبۇون. خواپراستان وارىكەوت لە كاتەدا روپىارى (نيل) زۇر ھەلسا جا به فەرمۇودەي مەلیك كامىل بەندو بناوانى نىليلان سەرەپا تىك شەكەندۇوه لەسەر ئەوە لافاۋ زەۋىي و زارى دەلتاي داگىر كردۇوه. ئاۋ پاشتى سوپاى صەلېبىيەكانى كرت. ئىتىر خواردەمەننیيان ئەنەكەيشتى و لە لايەكى ترىشەوە سوپاى ئىسلام كەوتە چەتەگەرى لىتىان. لەسەر ئەوە فەرەگە كان تەنگەتاو بۇون و بە ئاشتى رازىبۇون و لە ميسىر دەرچۈون.

لە دواى بىرەنۋە ئەم جەنگانى ئەملى صەلیب و كورپەكانى مەلیك عادل ئەمجا بەگۈزىيەكدا چۈون. بەلام لەم كاتەدا مەلیك عىسا بەسەريما مەرد. لەسەر ئەوە دوو براڭە تىرىكەوتىن و كىشۇرەكەيان بەشكەر. ناوجەى سورىيە و شام بەر مەلیك ئەشرەف كەوت و ميسىريش بۇ مەلیك كامىل مايەوە لە (١٢٢٨ - ١٢٦٥م)دا مەلیك كامىل ھەرىمى

جزىرەو بۇتانيشى بۇ خۆى هيتبۇوه و بۇ پاشە رۇذ. لەم كاتەدا بۇو كە كىشىوهرى نىسلام تۈوشى فەرتەنەى (مەغۇل) بۇو، پىتىيەستە لىرەدا پېشىرەۋىك بۇ ئەم رووداوه بنووسىن. لە كاتەدا خوارەزم شامەكان دەولەتىكى نىسلامىي تقد بەھىزىيان پېكىوه نابۇو لە توركمانستان بە لەشكرو سوپايى خۆيانەوە ئەنازىن و ھەر لە مکاتەشدا لە خۆرمەلاتى خوارەزمدا جەنگىزخان پەيدابۇوه دەولەتىكى عالەمى تقد بەشەوكەتى هىتناوهەتە كايەوه.

خوارەزمىيە كان بىئەوهى لە هىز و تواناي جەنگىزخان بىگەن بەبى حىساب چۈون بە گۈز مەغۇلەكاندا. لەسەر ئەوه سوپايى مەغۇل وەك لافار رووى كردۇوهتە لاتى نىسلام. خوارەزم مە زۇو لەناوچۈن. ئەمجا ھەممۇ كىشىوهرى نىسلام بۇو بە پېتىخوست لە ئىزىز پېنى لەشكىرى مەغۇلدا. جا بۇ بەربەستىكىرىنى ھېرشى سوپاكانى مەغۇل و خوارەزم مەلەيك كامىل چۈوهتە (جزىرە - مىزۇپۇتاما) كاروبىارى ئەنناوهە بە پەلەپەل رېتكەستىووه مەلەيك (نجم الدین)ى كورپە گورەھى كردۇوهتە حاكمى ئەنناوه. ئەمېشى لە دوايدا كە لەشكىرى خوارەزميان بىيحاوەن مانەوهەتە ئەنناوه بۇوه سەركەدەيان و ئەمجا بۇ بەربەستى لافاوى مەغۇل ھەممۇ لايك كەوتۇونە دەولەتە قەقلا. بە راستى ئەرۇۋەن رۇذى رەشى نىسلام بۇوه.

لە لايەكەوە مەغۇلەكان كىشىوهرە جوانەكەى نىسلاميان ئىزەۋەزە بەر ئەكىد و لەم لاشەوە فەدرىك ئىمپراتورى ئەلمانى لەم كاتە قەلبەدا بە لەشكىرى صەلەيبى شەشەوە روئى كردبۇوه ميسرو سورىيە و سەرزەمېنەكانى ئەشىلاو لاتى ویران ئەكىد. مەلەيك كامىل دەمېك بۇو لەگەلەيدا خەرىكى كفتوكى ئاشتى بۇو. بەرەكەتدا لە (١٤٢٦- ١٤٢٩)دا ھەردوولا رېكەوتىن. بەپېنى پەيمانى تازە ناوجەھى قودس و لە (عەكە) وە تا (يافا) پارچەيەك لە كەنارى دەريا درا بە فەدرىك بەو مەرجەھى هەتا ١٠ سالى تەرىشەر نەكەيت، پەيمانيان كرد. بە كورتى ئىمپەراتور ئىيوبىت بىگەرپىته و بۇ ئەوروپا، بۇيە بە ھەممۇ مەرجەتك رازى ئەبۇو.

جا له دوای نه‌مه سه‌لجووقی و رۆم و نه‌یوبییه کان به بیتسود سه‌رده میک شه‌پیان کرد، نزدی پینه‌چوو مه‌لیک کامل و مه‌لیک نه‌شره‌فیش به‌گزیه کداها تن، به‌لام له کاتیکدا که سوپای مه‌لیک کامل هاتور سوریه‌وه، مه‌لیک نه‌شره‌ف مرد. نه‌وسا بـه‌بـی شهـپ شام کـهـوتـه دـهـستـه مـهـلـیـکـهـ کـاـمـلـهـ لـهـ دـوـایـ نـهـمـهـ نـزـدـیـ پـیـنـهـ چـوـوـ مـهـلـیـکـهـ کـاـمـلـیـشـ لـهـ چـارـیـ شـامـ (دـیـمـهـ شـقـ)ـ کـوـچـیـ دـوـایـ کـرـدـ لـهـ (۱۲۲۸ـ ۱۲۲۵ـ مـ)ـ دـاـ. مـرـدـنـیـ نـهـمـ پـادـشـایـهـ سـهـرـهـتـایـ نـوـشـتـسـتـیـ دـهـوـلـهـتـیـ نـهـیـوبـیـیـ بـوـوـ. مـهـلـیـکـهـ کـاـمـلـهـ پـادـشـایـهـ کـیـ نـقـدـدـارـوـ لـهـ سـیـاسـهـتـداـ وـرـیـاـ بـوـوـهـ. بـقـ پـیـشـخـسـتـنـیـ فـهـرـمـانـیـ کـشـتـکـالـ لـهـ مـیـسـرـدـاـ نـقـرـ خـهـرـیـکـ بـوـوـهـ، جـاـ لـهـمـوـلـاـ وـلـاتـ رـوـوـیـ کـرـدـوـوـهـتـهـ نـاـاـبـوـوـنـوـهـ، قـهـلـایـ قـاهـیرـهـ نـهـمـ تـهـ وـاوـیـ کـرـدـوـوـهـ. جـاـ نـالـهـبـارـیـ زـهـمـانـهـ بـوـوـ، قـوـدـسـیـ پـیـّدـاـ بـهـ نـیـمـهـ رـاتـوـوـرـیـ نـلـهـ مـانـیـ. نـهـکـینـاـ مـهـلـیـکـ کـاـمـلـهـ پـادـشـایـهـ کـیـ نـهـوـنـدـهـ بـیـکـارـهـ وـ بـیـکـهـ لـکـ نـهـ بـوـوـهـ. کـاتـهـ کـهـ نـقـدـ کـاتـیـکـیـ بـهـ نـاـشـوـبـ وـ پـرـ فـهـلـاـکـهـتـیـ بـوـوـ، لـهـ بـهـرـهـ مـهـرـاـوـ لـیـشـاـوـیـ فـیـتـنـهـیـ (مـهـغـولـ)ـهـ کـانـ وـ چـهـتـوـنـیـ بـرـاـوـ کـهـسـهـ کـانـ خـقـیـ بـوـوـ کـهـهـمـیـشـهـ نـهـیـانـوـیـسـتـ نـازـاـوـهـ بـنـیـنـهـوـهـ.

### مه‌لیک عادل دووهم:

له دوای مردنی مه‌لیک عادل، مه‌جلیسی ماقوولان به‌لینی دا که شازاده عادل له جـیـگـاـیـ باـوـکـیـ مـهـلـیـکـ عـادـلـیـ دـوـوـهـمـوـهـ بـیـتـتـهـ مـهـلـیـکـیـ دـهـوـلـهـتـیـ نـهـیـوبـیـیـ. مـاـقـوـولـانـ نـهـ مـهـلـبـرـاـدـنـهـیـانـ بـقـ قـاـزـانـجـیـ خـوـیـانـ کـرـدـبـوـوـ، چـونـکـهـ مـهـلـیـکـ کـاـمـلـهـ بـیـکـارـهـ بـوـوـ، پـادـشـایـهـتـیـ هـیـ (نـجـمـ الدـيـنـ)ـیـ بـارـگـهـوـرـهـیـ بـوـوـ کـهـلـهـ کـاتـدـاـ حـاـكـمـیـ جـهـزـیـرـهـ بـوـوـ، خـهـرـیـکـ جـهـنـگـ بـوـوـ لـهـکـلـ حـاـكـمـیـ مـوـسـلـ دـوـتـایـ نـاـشـتـبـوـنـهـوـهـ خـوارـهـزـمـیـیـهـ کـانـ کـهـ نـهـوـ حـاـكـمـیـ مـوـسـلـهـ هـانـیـ دـابـوـوـنـ. نـازـادـهـ نـجـمـ الدـيـنـ حـاـكـمـهـ کـهـیـ شـکـانـدوـ چـوـوـهـ سـهـرـ دـیـارـبـهـ کـرـوـ لـهـوـیـ سـوـلتـانـیـ رـۆـمـیـشـیـ شـکـانـدـ. نـهـمـاـ شـازـادـهـیـ نـازـاـ کـهـوتـهـ بـیـرـیـ سـهـنـدـنـهـوـهـیـ تـهـختـ وـ تـاجـیـ باـوـکـیـ کـهـ بـهـمـیـ خـقـیـ نـهـزـانـیـ. لـهـ سـالـیـ (۱۲۳۶ـ مـ)ـ دـاـ شـازـادـهـ (تـوـوـرـانـ شـاهـ)ـیـ کـوـپـیـ بـهـسـهـرـ جـهـزـیـرـهـوـهـ بـهـجـیـهـیـشـتـ وـ خـقـیـ بـهـ لـهـشـکـرـهـوـهـ رـوـوـیـ کـرـدـهـ سـوـرـیـهـوـ (شـامـ)ـیـ گـرتـ.

لە دواى ئەوه لەگەن (میرداود) ئامۇزايىا كە حاكمى (كەرەك) بۇو كەوتىن دۇوپەرەكىيى. ئەوهندە هېيە سەردارەكانى مەلیك نجم الدین لەم كەين و بەينەدا لىتى ياخى بۇون. نەميرداود لەم كەلەدا مەلەي كوتايىە سەر (نابولس) كە مەلیك نجم الدین لىتىبۇو، شارەكى داگىر كرد و مەلیك (نجم الدین) ئى بە دىل گرت.

لە دواى ئەم بۇوداوه ئەستىرەتى میرداود بۇويى كىرىۋەتە درەوشانەوه، دواى ئەمە ئەنجا میرداود لەشكىرى ھەلگرت و چۈوه شارى قودسى لە فەرەنگە كان سەندەوه، بەلام بەختى مەلیك نجم الدین چاكى هيتنى، میرداود لەگەن مەلیك عادلو ئۆمىزراكانى تردا رىئىك نەكەوت. لەسەر ئەوه میرداود مەلیك نجم الدینى هيتناو لەگەلەيدا رىئىكەوت. بە پىسى پەيمانىتكە كە كەدىان ميسىر درا بە مەلیك نجم الدین و ناوجەكانى سورىيە و فەلەستىنىش بەر میرداود كەوت. كە مەلیك عادل ئەمەي بىست بە لەشكىرەوه لە ميسىر ھەلسا ويستى بىت ئەم يەكگىرتووانە لە ناوبەرىت. كە چى دەستەتى لەشكىرى مەملووكەكانى خۆى لى ياخى بۇون و لە پادشاھىتىيان خىست و لە بەندىخانەشان قايمى كەنەتلىك (عادل) ئى دووهەم بەمجۇرە كوتايىەتات (۱۴۲۷ - ۱۴۲۰م).

### مەلیك سالح نەجمەدین ئەيوب:

وەكى لای سەرەوه و تمان لەشكىرى ياخىي كە مەلیك عادلى لە پادشاھىتى خستبۇو، لە جىيى ئەو مەلیك نەجمەدینيان ھەلبىزاردو بانگىيان كرده ميسىر و كەدىانە حوكىدار. ئەم پادشاھى لە شاھزادىدا وەك لە سەرەوه دىما زۇرىئازارو ناسۇرى دىيوه. لەكتى باوکىدا تووشى بوختانى باوهۇنى بۇوه و لەسەر ئەوه دوورخراوه تەوه لە ميسىر. بەلام لەم دوايىدە بەخت باشى بۆ هيتناو بۇوبە حوكىدار. خەليفەتى بەغدايش فەرمانى پادشاھى بۆ ناردو چۈوه سەرتەختى ميسىر. بەمجۇرە كىشۇرە ميسىر لە ئاسانى بۆ مەلیك نەجمەدین ساغ بۇوه و (تۈرگان شاھ) ئى كورپىشى ولاتەكانى جىزىرە ئى بۆ خستبۇوە ئىتىدارە خۆى. هەر سورىيە بەدەست سەردارانى ئەيوبىيەوه لە شۇرىشدا

مابووه وە. مەلیک سالىح نەجمە دین پەيمانە كەی قودس لەمەر میر داودى بە شتىكى راستەقىنە دائەنا. بۆيە هەركە بۇوە فەرمانپەوا خىترا ئە و پەيمانەى بەتال كردە وە. لە سەر ئەوه شدا جارىك توخنى ميرداود نەكە و تۈوه لە مىسردا خۆى بە ئىشوكارى دەولەتە كەيە وە خەرىك كردۇوە. بەلام لە ملاؤھ ئەمېرە كانى سورىيە لە ترسى تارە كانى مەلیک سالىح نەجمە دین كەوتۈونە كۆكىدىنەوهى خۆيان، تەنانەت لەگەل فەرەنگە كانىشدا يە كىيان گرتۇوه، ھەندىك شارى ئىسلامييشيان پېشەكى داوه بە و فەرەنگە ناخەزانە. بە مجۇرە رقەرە بىبىيە وە ئەم سەردارە بىمېشكانە سەلامەتىي كىشوهى ئىسلامييان خستە بەختى فەرەنگە كانە وە. لە ولاؤھ (بدرالدین لۇلۇ) ئى حاكىمى موسلىش چووه بە كۆز تۈوران شاه دا، گەلەتكە شويىنى لىيسەندۈوھ.

ئەم ھەموو فيتنە بازىيەش ئەمير ئىسماعىيل مامى مەلیک سالىح نەجمە دین ئەيگەپە. لە دواى تەدارە كات (لەشكىرى) مىسرەتات بۆ فەله ستىن لەشكىرى نومە راي ناپاك و فەرنە كە كانىش پېكە وە بەرنگارىيان بۇون لای غەززە، جەنكىتكى نۇد قورسييان كرد. لە كەرمە ئەپەدا تاقمىك لە مۇسلمانە كان لاياداوه تە لای مەلیكى مىسر. بە وە دۈزمنە كان نۇد خرەپ شakan. بەلام ئەم شىكستە جەنكە كەي نەبردە وە، ئەمجارەش لەگەل قوسدا ھەندىك جىڭگايى ترىشيان داوه بە فەرەنگە كان، بە وە سوپايدى كى ئەستوريان كۆكىرىدە وە. مەلیک نەجمە دین ئەيوبىش بەمە لەگەل خوارە زمىيە كاندا رىكە و تۈوه وە مىسىرىشە وە لەشكىرى ترى هيئاوه. ئەمجارەش ھەر دۇو لەشكە كە لە بەر غەززەدا شەپىكى نۇد خويىنپەزانە يان كردۇوھ. بەخت يارىدە ئەلەتكى مىسىرى دا، دۈزمنە كانى تارومارو بۇون، تالانىتكى بىشومارىشيان دا بە دەستە وە، لە سەر ئەمە لەگەل قودسا فەله ستىنيش گىريايە وە (١٦٤٢) ئەم سەركە و تەنھىي هىوابى لىسيبىيە كانى لە رەگ دەرهەتىنا، لە ساوه تا دوايى شەپى كەورە ئى جىهان كە (١٩٨) ئى زانىيە جارىكى تر ئەم ولاتانە لە دەست ئىسلام نەچۈوه تە دەرە وە. لە دواى ئەم ئەنجامە بە مير ئىسماعىيل و ميرداورد ھەر بۆ ئەوهى داسەكتىن، ھەندىك جىڭگايىان دراوەتى، بەلان

چونكە ئەم بەدبەختانە خولقى سەلامەتىيان لە گىاندا نەبووه ئەمجارەش فەسادىتكى تازەيان ناوهتەوە. خوارەزمىيەكانىيان كردووه بە ئالەتى شەپو ئازاوهيان خستووهتە ئەنۋە، بەم ھۆيىوھ گەلىتكى شەپى تازە رووييان داوهتەوە و نۇد خويىنى تازە رۈزاوه هەتا خوارەزمىيەكان تەفروتوونا كراون، سەردارە نارەحەتەكان شكاون و بۇ لاي حلەب رادۇويان ناون، كەچى ئەمجارە حاكى حلەب مير يوسفى دووهم لەسەر ئەمانە هاتووهتە كايەوە، مەلilik نجم الدین ئەيوبىش بۇ بىراندىتەوەي ئەم نارەحەتىيانە لە مسەرەوە بە سوپايدىكى نىقدەوە هاتووهتە شام ٦٤٦ھ. بەلام مەرلەم كاتەدا سەلېبىيەكان جەنگى حەوتەميان پەيدا كردووه. ئەمجارە قەپالى فەرەنسا (لويسى حەوتەم) بە لەشكىرىكى نىقدەوە رووى كردووهتە مىسر. لەسەر ئەمە مەلilikي مىسر بە ناچارىلى لەگەل نۇمه را ياخىيەكاندا رېتكەتىووه بە ئەخۇشى گىانووه لەگەل سوپاکەيدا كەپاوهتەوە بۇ مىسر. تا ئەم كەين و بەينە كراوه، لەشكىرى فەرەنگ چووهتە مىسرەوە (دمياط) يىشيان گىرتۇوه. قەپالى فەرەنسا (ديوانە) يەكى ئايىنى عيسا بۇو، خۆى ئەخستە ھەمو ئاڭرىتكەوە لە رېنگاى مەسىحدا.

بۇيە هاتبۇو كە تۈلە ئەملى صەلېبى را بىردوولە ئىسلامەكان بىكتەوە. داخى گرانە مەلilik نجم الدین ئەمجارە بەخت يارىدەي نەدا كە دوازى ئەم قەپالە دىوانە يە بىيىت. چونكە لە ھۆرددوگاڭكە ئۆزىدا كۆچى دوايى كردووه لە (٦٤٧ھ - ١٢٤٩ زايىنى)دا. ئەم پادشا بىزورگووارە ئەيوبىست حكومەتەكى سولتان سەلاح الدین دروست بىكتەوە دەولەتى ئەيوبى بگەيەنتىوە پلەكەي جارانى. ئەگەر ھەراي فەرەنگ تازە نېبوايىتەوە حلەب و بەلكو مۇسلىشى ئەگىرت و مەرامى شامانەي بەجى ئەمات. بەلام مردن ھىچى لەگەلدا ناڭرىت. مەلilik نجم الدین بەو ناسىۋانەوە چووه ژىر خاڭەوە. لەم دوايىيەدا تىپىت لەشكىرى لە (كۆلەمن) پىتكەيتىابۇو پېر تەعلەيم و پېر چەكى كردىبۇون. مەلilik پشت و پەنائى بەمانە بەستبۇو. بە راستى ئەم لەشكە جوانە هەتا خۆى ماوه بە كەلگى هاتووه.

## تۇران شاھ:

کوپى مەلیک سالىح نەجمەدین ئەیوبە. كە باوکى مرد حاكمى جزىرەو كوردىستان بۇو. شارەزاي ئەنادىن ئەیوبە، سەردارى سوپاکەي ئەويش بۆ ئەم پادشاھى لە سەنعتى شەپدا ناويانگى رۇيىبىوو. مەتا ئەم گەيشتۇوه تە ميسىر (شجرە الدى) باوهۇنى نەيەيشتۇوه كەس بە مردىنى باوکى بىزانىت لەم ھەنگامەدا بۇو كە لەشكىرى صەللىپ دەمى ژەندىبۇو ميسىر، خەریك بۇون (منصورە) بىگىن، تۇرانشا كە گەيشتە ئەوى دەستىكىد بە تارەكتاتى لەشكىرو خېرا كەوتە خۆى. پەيتا پەيتا كۆمەك بۆ دۈزىمن ئەھات. لە سەر ئەۋەشدا تۇران شاھ بە دەستىبرىدىتىر بۇو، لەشكىرى فەرەنگ مەر خەيکى مەنسۇرە بۇو، بەرەكە تدا رووبىارى (نيل) ئەوكاتە ھەلسابۇو. ئەمە پىلانى قەپالى فەرەنساي تىكداوه. جا بەم بۇنەيەوە لافاولە ھەموو لايىكەوە دەورى سوپاى سەلېبى گرتىبۇو، سوپاکەي تۇران شاھ شارەزابۇون لە ھەموو لايىكەوە تەنگىيان بە دۈزىمن ھەلچىنى و وىتكەي (دمياط) يانلى بېرىن. نىدى پېتىنە چوو دۈزىمن تۇوشى بىرسىيەت و نەخۆشىي بۇو. لەم كاتەدا تۇران شاھ بە تەدبىرىتىكى سەردارانە ھەندىتك (گەمەيى) ئى بە پارەچەپارچە كراوى بە پاشى وشتى وشتى كەياندۇوه تە سەر دەريا. لەوئى گەمتىكان دۇوبىارە سەرەيك خراونەتتەوە. بەو جىرە ئەستۆلىك دروستكرا. ئەم كەميانە لە پېتىكدا گەيشتە سەر (دمياط) و رىتکاي دەريايىان لە دۈزىمن گرت. بە كورتى فەرەنگە كان لە سى لاوە دەورىان كىرابۇو: لايىك لەشكىرى ميسىر، لاكەي تر لافاوى (نيل). سېتەم لا بىرسىيەتى و نەخۆشى، ئەم سى هېزە فەرەنگە كانى شېرىزە كرد، مىيغ چارە يان نەما بەرەو پاش دەستىيان كرد بە گەپانەوە. ئەوسا سوپاى ميسىر ئىتلجاپىيانلى كىردىن و گەلتىكىيانلى كوشتن و مەرج مابۇوهەو بە دىيل كىريان. جا لە دواي ئەم ئەنجامە فەرەنسا گىيانى خۆى و لەشكىرە پەريشان كەي بە ٨٠٠ ھەزار ئالىتۇن كېپىيەوە لە ميسىر چووە دەرەوە. لە دواي ئەم رووداوه، تۇران شاھ كە لە سوپاکەي خۆى و دىبۈوهەوە مەستى كرد كە تىپە سوپاى كۆلەمنە كان خەرەيکى سەركەشى كىرىدىن. وىستى بە

گورجى و توندوتىپى عەسكەرىيەتى بىيانخاتەوە زىير رېئىمى عەسكەرى چونكە بۆ نەم فەرمانە بە ترسە پشتى بە لەشكىرى كوردى جزىرە ئەستۇرۇ بۇ كە هيتابۇنى لەگەل خۆيدا. بەلام كۆلەمنە كان ھەستىيان بەمە كرد. ويستيان دەستپېشىكەرى بىكەن، لە بەرئەوە لەناكاو توورانشایان كوشت (۱۲۵۰م - ۶۴۸۹ھ) شۇرەت وايە لەم جىنایەتدا دەستى (شجرە الدى) ي باوهۇنى توورانشا ھەيە، چونكە نەم ئافرەتە چارى لە فەرمانپەوايى ببۇو، خۆى بە ئاشكرا دۆستى جانىيەكانيش بۇو، تەنانەت لە پاشدا شۇرى كرد بە (عىزە دىن ئىپەك) كە سەردارى كۆلەمنە كان بۇو، جا بەماندا دىيارە كە (شجرە الدى) حەزى لە توورانشای ھەنەزاي نەكىدووه و بە كوشتنى داوه. بە كورتى كىشۇرە بەدېختەكەي ئەيوبى فەرمانپەوايىكى بە سام و سەردارىكى بە كارو ناويانگى لە كىس چۇو، فەرمانپەوايىكى بە دەسەلات و سەردارىكى مومنانى ئەيوبىيانە، ئەگۈنچا تووران شاه دەولەتى ئەيوبى بىشىاندایەتەوە. بە پشتى حوشتر كەمىي گەياندن بۆ سەرداريا كارى ھەموو جۆرە پادشايىك نەبۇوه. بىيىگە لەمە لەناوپىرىنى لەشكىرى سەلىپ و بە دىلگىرتى قەپالى فەرەنساش خاتىرىيەكى پېشان و ھەميشە زیاوى ئەم فەرمانپەوايىيە.

## دوايىن حکومەتى ئەيوبى ميسىر؛

سوپاكەي كۆلەمنى ياخى، لە دوايىن كوشتنى توورانشا (شجرە الدى) يان كرد بە (مەلیكە) ميسىر بەناوى (المستعصمة ملکة المسلمين)، سەردارەكەشيان (عزالدین اىپەك) ئىناو بۇو، ئىپەك واتە (ئاغا بەگ) كرا بە سەردارى لەشكىرى ميسىر. بەلام سەردارەكان ئەيانۋىست ئەميرىكى ئەيوبى بىت بە فەرمانپەوا (حوكمدار) لە سەرئەمە (ملك اشرف موسى) ئى كچەزاي مەلیك كامىل لە جىباتى (شجرە الدى) بەينىك كرا بە مەلیكى ميسىر. ئەوهندە ھەيە دىسان حۆكم بە دەستى عىزە دىن ئايىبەكەوە بۇو كە دواجارەن ئەمیرە لە (۱۲۵۳م - ۶۴۹ھ) دا سەرىيە خۆ فەرمانپەوايەتى خۆى لە

ميسىر بىلاوكىردوه وە مەلیك ئەشرەف موسائى عەزل كرد و ناردىيەوە يەمان. جا حکومەتى ئەيوبى ميسىر بە مجۆره لەناوچووه و فەرماننەوابى ئە و كىشۇرە كەوتۈوه تە دەست كۆلەمنەكان كە پادشاكانى ئەيوبى لەۋەپىش بە پارە ئەمانەيان كېپىبوو.

جا ئەم مەلە سیاسى و عەسکەرایەتىيە كە عەباسىيە كان و ئەمەوييە كانى ئەندەلوس كربابوبيان و تۈوشى فەلاكەتى لەناوچوون بوبۇون بە دەستىيان وە، ئەمانىش دوبىارەيان كردووه تە كە پىيىست وابوو پىش ئەمەتە كە ئەمەتە كە ئەمانىش دوبىارەيان كردووه تە كە پىيىست وابوو پىش ئەمەتە كە ئەمانىش دوبىارەيان بېگانىيە دروست بىرىت ئەبۇو پادشاكانى ئەيوبى تە ماشاي مىڭۇرى رابوردوبيان بىردايە و پەندىيان لىتەرگرتايە، كەچى داخم ناجىت ئەمانىش لە مىڭۇرۇ پەندىيان وەرنە گرتۇوه.

### ئەمارەتى ئەيوبى:

لەناو خاڭى حکومەتى ئەيوبىدا هەندىك ورده ئومەرا مەبۇون هەتا بۇيان لواوه سەربەخۇ بوبۇن. ئەمان وەك بىرين وابۇون بە لەشى حکومەتكە وە، مەمىشە جىڭگاي ئازار بوبۇن و لە مىزىيان خستۇون. بە راستى ئەمانە بۆ ئەوه ناشىن كە حکومەتىيان پىيىن، بەلكو وەها ئەگۈنچىتەن بە ئەمارەتىيان دانىتىن، لە بەر ئەوه و لېرەدا زۇر بە كورتى ناويان ئەبەين.

### ئەمارەتى حەلەب:

لە ١٥٧٩ مەھىجرىيە وە تا ١٦٥٨ مەھىجرىيە پايەدار بوبۇ. بىناغە ئەم ئەمارەتە مەلیك زامىرى كورپى سەلاحەدینى ئەيوبى دايىناوه لە حەلەب، واتە باوکى لەۋى دايىناوه. ئەم ئەمارەتە لە ئۇو خۆيە وە ھاوسنۇورى دەولەتى سەلچوقى رقم بوبۇ و نۇد شەپو داوايان لە بەيندا پەيدا بوبۇ، لە ١٦٢٨ مەھىجرى بە دواوه لەگەن حکومەتى ئەيوبى ميسىردا كەوتۈوه تە رقەبەرىي و دۇزمىنايەتى و لەم بەيندا دووجارى ھېرىشى

خوارزمىيان بۇوه كە ئەمانەش مەغۇلەكان رادۇویان نابۇون، دوايىي جار (مۇلاكۇ) ئىتەرى داگىر كردو ئەمارەتەكەى لەناوبرىد.

### ئەمارەتى شام:

ئەم ئەمارەتە ھەميشە دەستاودەست ئۇمە راي ئەيوبى كەوتۇوه و گەلەك شەپو ھە راي دىبوه. لە دوايىدا بەينىكىش چۈوه تە زىر فەرمانپەواىي ئەمارەتى حەلەب تاكو مۇلاكۇ ھەردۇو ئەمارەتەكەى لەناو بىردىوه.

### ئەمارەتى حەما:

ئەم ئەمارەتە زىد بچۈوكە بەدەست برازاڭانى سولتان سەلاحىدەن، واتە كۈپانى مەلەك مزەفەرەوە بۇو. بە پىچەوانى تى، سەردارەكانى ئەم ئەمارەتە ھەميشە ويستۇويانە لە ميسىر لانەدەن و ئاسوودە بىژىن. لە دوايى مۇلاكۇ بە جارىك بۇوتە زىر دەستەي حۆكمەتى كۆلەمنى ميسىر، ئەوسا خانەدانەكەش لەناو چۈوه.

### ئەمارەتى حومس:

ئەم ئەمارەتە بەدەست نەتەوەي (شىزىكى)ي مامى سەلاحىدەن بۇوه بە هاتنى مۇلاكتۇ لە (٦٦١ ھ) لەناوچۈوه.

### ئەمارەتى يەمن:

لە (٥٦٩ ھ)دا يەمن دەست سولتان سەلاحىدەن كەوتۇوه مەتا (٦١٩ ھ) بە دەست ئۇمە راي ئەيوبىيەوە ماوە. لە دوا دەست خانەدانى (رەسۋولى) كەوتۇوه كە تورکمان بۇون. گەلەك ھۆزى كورد، واتە خانەدان، بەھۆى ئىدارەي ئەيوبىيە كانەوە لە يەمندا جىنگىر بۇوه.

ڻهه مارهه تي جزيره:

ولاتی جزیره سولتان سے لاحہ دین داگیری کردووه، تاکو (۱۶۴۳)، به دهست نومه رای ئیوبیبیه وہ ماوه و بے میسره وہ بے ستراءه. شاری میافارقین جتنشینی نے میره کانی بووه. نے میش مەغۇلە کان لەناویان بردووه. بەلام لە ھەندىك شاری جزیره و كوردىستاندا ورده نومه رای ئیوبی تا سەددەی دەپەمى ھېجرى (كۆچى) ماوه.

## خزمہ کانی دولتی نہیں:

لەرمانپهوايى دەولەتى ئېيوبى كە جلەوە كە ئەندازى خانە دانىتكى كىرىدە وە بۇوە  
لە سەر میراتى خولەفای (فاتىمى) و ئەتابەكە كان دامەزداوە. لەگەل ئەمە مۇو ھېرىشە  
قورسانە ئەھلى سەلېبىشدا بە شەوكەتىكى تەواوە وە ٨٤ سال پەيەدار بۇوە. ئەمانە  
لەو كاتە تەنكۈچەلەمەيدا كە يانى عالەمى نىسلامىيەن پاراستۇوە. لەو دەورەدا ھەمۇو  
لەھەنگەتە كانى سەرزەمەن بەدەست رېئىمى بۆگەنى دەرەبەگىيە وە شېرىزە بۇون. ھېنى  
فەرمانپهوايى لە ناوه رۆكى حکومەتدا نەماپۇو. بەگە كان دەسەلاتى پادشاكانىيان  
نەھېشىتىبوو. لە سەر ئەمانە شدا توانانى حکومەتى كورد ئەمەندە بە بېرىشت بۇو لەگەل  
نەو ھەمۇو شەپ وەدرا ئەھلى سەلېب و ياخىگەرى ناو خۆيەدا تا ٦٤٨ ئەم دەولەتە  
كە دەرەبىي و دەسەلاتى ناوخۆيى راڭىتۇوە. ئەگەر تەبیات توندى تورانشا نەبوايە كە  
بۇوتە ھۆى ياخىگەرى لەشكەركە ئەنچەمەن بە ئەنچەمەن بە ئەنچەمەن بە ئەنچەمەن  
بېيگومان ئەم حکومەتە گەلەتكە كاتى ترىيش پايەدار ئەبۇو. پاشاكانى ئېيوبى تەنبىا بىق  
سەركەوتىن لە مەيدانى شەپدا ھەولىيان نەداوە، بەلكو لە مەيدانى زانسىتى و ئاۋەدانى و  
ئابۇورىشدا بىق بەرزىكىنە وە بارستى ژيانى ئەمەلى تەقەلائى زۇرىيان داوه. كىشتوكالىيان  
پېشخستۇوە. جۆگائى گەورەيان ھەلبەستۇوە، بىرەويان داوه بە فەرمانى تەندىروستى،  
لەگەل دەولەتە كانى ئەرپىادا پەيمانى بازىگانىيەن بەستۇوە. سوپاى دەولەتى ئېيوبى  
دۇوپەش بۇوە: يەكتىكىيان لەشكەرى تايىھەتى دەولەتە كە بۇو كە لە (كۆلەمن) كان

دروست كرابۇون. ئەويتر تىپە لەشكىرى نۇمە راي دەرەبەگ بۇو. لە دەورەدا ئەمچقۇرە چەكەلگىتن و چەشىن سوپاى رىكخىستنە باو بۇو. لەشكىرى كۆلەمن لە تاقمە جەھىلى تۈرك و چەركەزۈ مىللەتە بىنگانەكانى تىركە بە پارە لەناو بازار ئەكپەن دروست ئەكرا كە كۆلەمنى تۈرك يا بەحرىيان ناونابۇون لە منالىيە وە لەسەر تەرىبىيە عەسكەرى پىتەگە يەنران. جا ئەمانە لە پىشىدا وەكۆ لەشكىرى تۈركى عەباسى و (بەنى چەرى) عوسمانى و (صقالبە) كانى ئەندەلوسى، زۇرباش و بەكەلگ بۇون خزمەتى دەولەتكەي خۇيان كىرىد، بەلام لە دوايدىدا كە حکومەت كىزبۇو، ئەمانىش خولقىان كىپاۋ بۇون بە مىقۇرىنى كوشىنەدى ئەوتۇ كە بونىيە حکومەتە كەيان تووشى ئەخۇشى لەناوپىردىن كىرد.

دەورى فەرمانپەوابىي (سەلتەنەت) ئى ئېيوبىيە كان بناغەيەكى بەھىزى پىشىكە وتنى بەخشىيە بە عالەمى نىسلام. لە ھەموو لايەكە وە زاناو مۇۋى بە ھونەرى ئەوكاتە بۇوى كەدووهتە كوش و سەرای پادشاكانى ئېيوبىي. ئەمانە قەدرىان كىراوه و مۇوجەيان بۆ دانراوه و كەدووييان بە مامۆستاي زانىيارى و ئاواه دانى كىشۇرەك. لە لايەكى تىريشاوه لە شارەكاندا ئاواه دانىيان خستۇوهتە، كوشك و سەراو قەلائى كەورەيان دروستكەدووه، وەستاي بە ھونەريان لەم فەرمانە گەورانەدا بەكارەتىناوه. جۇرى ئىدارە و كۆكىردنە وەي باج و خەراجى حکومەتىيان هېتىناوهتە ژىر قاعىدەوە، ھەلسان و دانىشتى كوشك و تەلارى پادشاكانى ئېيوبى ھەميشە حکومەتە كەيان خستۇوهتە ژىر رۈتىمەوە. بارەگاي پادشاكانى ئېيوبى ھەميشە پېپۇوه لە نۇمە راي ئەھلى سەلېب ئەمانە رەوشىنى نىسلامەكانى ئەوكاتە فيئریون كە چۈونەتە و بۆ ئەورۇپا لەوى بىلەييان كەدووهتەوە. تەنانەت وىنەي دروشمى خانەدانى ئېيوبىيەكانىيان وەرگەرتۇوه و بىردويانەتەوە ئەورۇپا لەكەل خۇياندا.



بەشی چوارم

صلاح‌الدینی ئەیوبی

لە دووتويى (مېزۇوی کورد و کوردستان) اى

شوكروالله ئى بابان دا

## زنجىرە پادشايانى ميسىر شام نەيوبى

بى پى نوسراوى مىژۇنۇسەكان لە يەكى لە گوندەكانى ئازەربايجانى ئىرانا بە ناوى "نۆين" مۇزىكى كورد لە كوردىنى (روادى) لە نزىكى نەپاندا نەزىان كە سەركە و سەردارى نەم هۆزە ناوى "شادى" بۇو، تقدىرى مىژۇنۇسەكان شاديان بە كوبى "مەروان" ناويردووه، بەلام (ستانلى لېن پول) لە پىرەسى خۆيا شادى كوبى "ئەيوب" نەنسى و نەلى ئاونانى بنەمالەش هەر بەم بۆنەوە بۇو.

لە ئەنسكلوپېدى ئىسلاميا نوسراوه كە نەم بنەمالە لە مۇزى هازىنى بو ئەپقۇنەوە سەرپادشايانى شەدادى كورد لە دۈتىدا.

شادى دوو كوبى بۇو بە ناوى "ئەيوب نەجم الدین" وە "ئەسدالدين شىركو" كوبى ئەيوب نەجم الدین ناوى (يوسف سەلاح الدين) كە دەولەتى خۆى بە ناوى باوكىھەوە ئاوناوه.

ئەيوب نەجم الدین باوكى سەلاح الدين لە ئاوابى (نيحدانقان) يا (ئىخوانقاھ) لە بەرامبەرى دۈينەوە هاتوھ دونيا، بەلام قارى بەھاالدين (ئىتبىن شەداد) ئەوي بەخەلگى دوين داناوه، بەپى نوسراوه يېتكى تىرلە (شىيخەتانا) هاتوھتە دونياوە شادى لەگەن (مجاهىدىن بەرۇن) دا دۆست و ھاۋەل بۇن كە بەھىزى لەلە كوبانى پادشاى سەلچوقى بۇو، پادشاى سەلچوقى (بەرۇن) ئەكتا حوكىمەنلى كوبانى بەغداو شارو قەلائى (تکريت) بەناوى زىادە بەش ئەدا بەندو.

بىتھۇز شادى بانگ ئەكا بۇ لاي خۆى و فەرمانپەواىي تکريتى پىئەدا، شادى و كوبەكان و خىزانيان ئەپقۇنە تەكريت و لەوى دانەمەزىيەن، بەلام نۇدى پى ناجى شادى كوجى دواىي ئەكتا و لەوى ئەنیزىرى كەئىستاش قەبرۇ مەرقەدە كەى هە ماوه.

پاش مردى شادى ئەيوب نەجم الدین كوبى نىشتە جىڭەي وەبو بە فەرمانپەواى تەكريت (٥٢٦) ئى كۈچى.

بەينى بەشويىن ئەمەدا (عمادالدین زەنگى) ئەتابەكى موسىل لەشەپدا كە لەگەلن لەشكى خەلیفو (قەراجا) كردى تىشكاشقاو بە تىشكاشقاوی هاتە تەكريت ئەيوب نەجم الدین ئەوى بەرىزگەرت و يارماھى داو گەلىڭىمى و پاپۇپى پىتدا تا خۆى و لەشكەكەى لە چۆمى دەجلە تىپەپىن و كەپانوه ئەم كاره بوه ھۆى ئالىزى بىھىز، چەندى بەشويىن ئەمەدا يەكى لە پايدەبەرزەكانى دەزگاى بىھىز لە لايەن ئەسەدادلىن شىركتووه كۈۋتاو نىوان بە تەواوى تىكچۇو موجاهىد الدين بىھىز ناردىيە سەريان كە ئەبى بېقۇن ئەوانىش خۇيان كۆكىرده وە كەوتەرى بۆ لاي عيماد الدين و ئەتابەك ھەرنە شەوه كە كۆچ و بار ئەكتەپى سەلاح الدين لە دايىك بو (عيمادالدین زەنگى بە چەشىنىكى رۇدباش قوبۇلى كردن و بەعلەبەكى پىتدا كە شۇپشىان كربابۇ دايىركەنن و بىنە فەرمانىرەوا.

بەم جۇردە فەرمانىرەوابىن ئەيوب نەجم الدين لەتكەكريتەوە كۆيىزرايەوە بەعلەبەك (٥٤١) كۆچى وە تا سالى (٥٤٢) تا كاتى عmadالدین زىندىو بولۇنى حکومەتى كرد. كاتى عmadالدین كۆچى داۋىسى كرد كوبى كەورەي نورالدين بوه فەرمانىرەوابۇ ئەتابەك و ھەرنە بەرىزگىرى لە نەجم الدينە بەلاوه بو، تا لەسالى ٥٤٩ كۆچى ١١٥٤ زايىنى كردى بە حاكمى (ديمەشق) و ھاودەنگى تايىھەتى خۆى وە تا رۇئى كە ئەيوب نەجم الدين رۇيىشتە مىسر بۆ لاي سەلاح الدين ھەر لەم پلەدا مايەوە فەرمانىرەوابى ديمەشق بۆ سەلاح الدينى ئەيوبى: (ملەلیك ناسىرالدين ئەبو الموزە فەر يوسو سەلاح الدين) كورشى ئەيوب نەجم الدين كوبى شادى دامەزىتەرۇ يەكەم بادشائى فەرمانىرەوابىانى دەولەتەكانى ئەيوبى مىسرو لقەكانى بەھاودەنگى مېزۇنوسەكان لەسالى ٥٤٢ كۆچى ١١٣٨ ئى زايىنى لە شارى تەكريتەتاتووه دونياو ئاوى يوسو سەلاح الدين بولە خەلیفە فاتمى (العازدين الله) رۇئى كە كردى بەھەزىز نازناوى (ئەلمەلیك الناسىر ئەبو الموزە فەر سەلاح الدينى و دونيا) ئى پىتداوه، وە لە سالى ٥٤٧ كۆچىدا لە لايەن خەلیفە عەباسى (المستفى بامر الله) نازناوى (سولتان الاسلام

والمسلمين)ی پیداروه، له سالی ٥٧٤ کۆچیدا دووباره هەرئم خەلیفە نازناوی (الموعیز نەمیر المونین) ناوەکانی تری زیادە پیداروه، سەلاح الدین دەورەی مندالى وەکو شازادەکانی تر خراوەتە بە خویندن و فېرىپۇنى سوارى و کاروبارى شەپو وەلاتدارى (ئیستانلى) نەللى باشتىن و چاکتىن مامۆستايىان سەلاح الدینيان بارھېتاوه. خاوهنى كتىبى (حیاة صلاح الدين الايوبي) نەللى، چونكو كورد بۇھ سوارچاک و لە ئازايى و نەترسىدا سەرەيە رىزىوه.

قازی به هائے دین شهداد له کتیبی (النواور السلطانیة) دا نه نوسی سلاح الدین له خزمتی باوکیا له خه رمانی مرؤفایه تی گوله و چنی نه کرد تا به ناویانگ بی.  
میژونو نووسه کان و لیکوله ران بروایان وايے که له ناو پیشہ هات کانی نیسلام و  
قه و ماوه کانی گرنگی میژوودا، په یدابونی سلاح الدین و خزمته به نرخه کانی نهوله  
ریگه سرهک و تورو په ره سنه ندنسه و ایابی نیسلام و به رزی و سارکه و تی وه لاته  
ئیسلامیه کان و نه او شه پانه که له گهله نه ملی سه لیدا به پیچه و انهی  
ده سدریزیه کانیان و نه او خه باته که بز هه لکرده نه وهی ثالای نیسلام و پیشپه و تی  
وه لاته نیسلامیه کانا کردويه، یه کې له پیشہ هاته گه ورده گرنگانه یه که نه بی هه تا  
هه تابه له هه موه میژووه کانا به دریژام، باسم، بکړي.

بەناویانگە کە لە تەواو خەقى خەدەکانا وىنەيىكى تەواو دىيارى لە خەلیفەي دۇوهمى نىسلامە.

سەفەرى يەكەم بۇ مىسر ٥٥٩ كۆچى ١٦٤ زاپىنى:

به رله و هی مه به ستی رویشتنی بو میسر بنو سین پیویسته کورتیه بی له کاروباری نه وکاته بی میسر باس بکهین.

له سالی ۳۵۸ ی کوچیدا سه‌دار جه و هر ناوی به یارمه‌تی چهن هوزیکی عره‌ب و به پیه‌ر هیزشی کرده سه‌ر میسر و زنجیره‌ی (نه‌خشیدی) هله‌پیچا و زنجیره‌ی

خەلیفەكانى فاتمى مىسرى دامەزداند ((پاش نەودە كەسى دىكە لە مىسرا بۇن بە خەلیفە كەدوا خەلیفە ئەم رەگەزە (العازىدىلدين الله) (ئەبو عەبدوڭا موحەممەد كوبى فاین) كە لە سالى ٥٥٢ تا ٥٥٧ ئىكچى فەرمانپەوايى و خەلاقەتى كرد)) ئىتر لە كاتى خەلاقەتى ئەلعازىدا خولى ناتەوانى و پېرى و لەناوچوونى ئەم زنجىرە كەيشت.

نۇدجار لە نىوانى گەورەكان و ئەميرەكانى مىسرا، لەسەر پەلەى وەزارەت شەپو ھەرا پەيدا ئەبو، وە ئەم ناخەنلى و شەلە ئازىيە پى بىتكانە ئەكتىشا ناو كاروبارى مىسر. لە سالى ٥٥٨ ئىكچىا پىياۋى بەناوى (شاور) بەرەلسە ئەلعاذىل وەزىرى خەلیفە وەستاۋ نەوي لەكارخىست و خۆى بوبە وەزىرو دەسەلاتى بەسەر مىسرا بەناوى (زەرغەم) كوبى عامىر بە پىوانە ئاشور شاور شاورەلات و روپىشت بۆ شام وەلە (نورەدین مە حمود) كوبى ئەتابەك زەنكى داواي يارمەتى كرد، لە بەرانبەرە وە بەلېنى دا كەسى يەكى داھاتى مىسر بىتكەش كا.

(نورەدین) "ئەسەدادلىن شىرکتو" و "يوسو سەلاح الدين" لەگەل تاقمى لە پىشىمەرگەكانى خۆيا بۆ يارمەتى نارد.

شاور لە ناو رىيگەدا بەلېنى بە ئەسەدادلىن دا.

(ابن خلکان) ئەنسى ئاردىنى سوپا لە لايەن نورەدین وە بق مىسر لە بەر دوو شت بۇ يەكى بىرىتى بولۇ لە بەنادانى شاود وە ئەويىز ئەبوبو كە لە كاروبارى مىسر تىيگات، بەم چەشىنە لە بەروارى ٥٥٩ دا روپىشتن بق مىسر.

ئەمين زەكى بەگ خاوهن مىزۇرى كورد و كوردىستان ئەم بەروارە سالى ٥٦٢ ئىنسىيە.

ئەنسكلوبىدى ئىسلام ٥٦٠ ئىنسىيە.

(ئىين شەداد) ئەنسى جومادى الأخرى ٥٥٨ ئىكچى، بەلام چونكۇ زۇرتىرى مىزۇنوسەكان كۈژانى زەرغاميان ٥٥٩ نوسىيە ئەم بەروارە راستە" پاش گىتن و كوشتنى زەرغام شاور بە يارمەتى ئەسەدادلىن شىرکتو سەلاح الدين نىشته وە

سەركەتى وەزارەت، بەلام لە دوايىيا هيچكام لەۋادەو بەلىنەكانى بەجى نەھىتىن، لەسەر نەمە ئەسىدالدين شىرىكى سەلاح الدین برازاي خۆى نارده سەر بىلىبىس بۆ كۆكىرىنەوهى خەرج و باج، وە بۆ خۆيىشى مەلېنەندە كانى رۆژھەلاتى داگىر كرد و شاور پەنای بىردى (ئامورى) پادشاي بەيت المقدس نەويش هاتە ھاوار شاورەوە و شارى بىلىبىس و لەشىرى سەلاح الدینى كەمارەدا، بەلام بە ھۆى قارمانى سەلاح الدینە وە هيچى پىنەكرا لە لايىكى ترەوە نورالدين كە ئەترسا ميسركە وىتە دەس ئەھلى سەلېپ لەشكەتكى ناردە يارمەتىيان.

شاور لە تاوا پېشىنيارى ئاشتى بە ئەسىدالدين شىرىكودا نەويش قبولى كرد و كەمارە دوايىي هات "پاش دامرکاندىنى شلە ئازویەكى ئەسىدالدين و سەلاح الدین كەپانەوە شام.

### سەفەرى دووهمى سەلاح الدین بۇ ميسىر ٥٦٢ كۆچى:

پاش ئەوهى كە شىرىكىو سەلاح الدین ئەو ئازاوهشيان كۈزاندەوە كەپانەوە بۆ شام، بەلام بە چاكى لە كاروبارى ئالىبارو شلە ئازوی ميسىر ئاگاداربوبون و چاوى تەمايان تى بېرىپ.

لە لايىكى ترەوە شاور تى كېيشتىو كە ئەمانە سوك و ئاسان دەستى لە كۆل ناكەنەوە لەبرئەم مەترىسيه نامە ئاردى بۆ ئامورى و داواي يارمەتى لېكىردو بېپارىتكىيان پېكەوە بەست "ئەم ھەوالى كېيشتە نورالدين و لەوە ترسا كە ميسىر دىسان بکەوەتە داۋىتى كاڭىز.

لەبر ئامە ئىزىتى لە خەلفەي عەباسى وەرگىرت و جاريتكى تر لەشكەتكى ھەر بەسەر ئۆكايەتى ئەسىدالدين شىرىكى خستەپى بۇ ميسىر "ئەسىدالدين پېتى داگىرت كە ئەبىن سەلاح الدین لە كەلىا بېروا" ھەم سەلاح الدین دلى پېتە نەبو، ھەم نورالدين

حەزى نەندە كرد سەلاح الدین بپواو، بەلام پىداگرتىنى نەسەددالدين ھەردو كيانى ناچار كرد رەزا بدەن.

سوپاي شىركتو گەيشتە ميسرو لە جىزەدا ئوردو بەزى "لەشكىرى ئامورىش هاتە ئەلفەستات و لەۋى خىوهتى لىتدا ئامورى لەگەن خەلیفە ئاتمى دا بېياريان دابولە دووقۇلە وە هىرىش بىكەنە سەرسوپاي ئەسەددالدين، سوپاي ئەمان لە پىرا توشى ئەم هىرىشە بون كەسەرەتا شلەزان، بەلام بە مۆى ئىرى و راسپىرى سەلاح الدینە وە لەشكريان كرده دوو بەشە وە لەبر وېشتە وە دايىان مەل سوپاي ميسرو ئامورياو بە چەشىتكى خراب تيانيان شكاند، شىركتو كەوتە شوين لەشكىرى تىڭشاكاوى ميسر تاكو تەفرو تونايان كرد، نەسکەندەرە يان داگىر كرد شىركتو سەلاح الدین لە نەسکەندەرە يە داناو كردىيە فەرمانىرەواي نەوى، نەمە يە كەم حکومەتى سەرىيەخۆى سەلاح الدین بۇو.

لەم بەينا ئامورى بە لەشكەرە يە وە هاتە قاهىرە و مىزى خەلیفەشى تەيار كردو هىزى دەريايى سەلىبى خستەرى و رۈيىشتە دەورى نەسکەندەرە يان گەمارە دا، سەلاح الدین ماوەي حەفتا رۆژ شەپى كرد و بەرگىر لەشكىرى ئامورى و ميسرى كرد لەم بەينا نەسەددالدين شىركەرەشى كرده سەرقاھىرە ئەم كارە مەترىسىكى زۇرى خستە دلى ئامورى و خەليفە ناچاريون گەمارەي نەسکەندەرە يان شكاند و ئاشتىيان راگە ياند.

بېيارى ئاشتى بەسرا كەلەۋەدا پەنجا ھەزار دينار زىادە لەۋەيى كە لە دەستىيانا بقى بىاندەنە و فەرانساویيە كان سوپاي خۆيان لە ميسر بېنە وە تەنانەت تەنبا گوندى لە دەستىيانا نەبى بقى بەستىنى ئەم پەيمانە لە لايەن نەسەددالدين شىركەرە سەلاح الدین دىيارى كراو رۈيىشتە ناو لەشكىرى فەرانساویيە كان و چەن رۆژ لەۋى مایە وە تا بقى خۆى بەوردى لە كاروبىارى عەسکەرى ئەوان تىيگاو بىرى نوسراوەي بقى خۆى نوسى.

پاش دامەزدانى ھېمنى و بەستىنى بېيارى ئاشتى بەو چەشىنە يەنى ئى١٨ نى قەعىدە سالى ٥٦٢ كۆچى گەپانە وە بقى شام.

## سەفەرى سېيىھەمى سەلاح الدین بۇ مىسر ٥٦٤ كۆچى ١١٦٩ ئازىنى:

چونكۇ شاود بى ناگايى خەلیفە "ئەلعازىز" لەگەل فەرانساویيەكانى ئامورىدا بېپارىتى نهىنى بەستبو و دارۇغەيېكى لەوان لە قاھىرە دانابو، وە فەرانساویيەكان لە كاروبارى مىسردا دەستىيان كردىبو خۇ تىنگە ياندىن، وە سەلىبىيەكان ئامورىيان ھەلتە خزانىد بۇ داگىر كردىنى مىسر خەلکى نقد ئالقۇز بون و خەلیفەش لەم كارەساتە نقد پەشىوو لەزىز كىرو كازابو نامەيېكى بۇ لاي نورالدين كورشى عىتمادالدين زەنكى كە لە جىڭكاي باوكىيا فەرمانىۋاى شام بولاردۇ وە لەو نامەدا كەبىرى قىرى سەرى يەكى لە ژىنە كانى خۆى تىدابو دەرخوانى يارمەتى كردىبو "ئەم جارەش ئەسەدادىن شىركىتو سەلاح الدین بۇ كەرەتى سېيىھەم لەگەل لەشكىرىتىكا كەوتتەپى بۇ مىسر ئەلبەت ئەمەش ئەبى بىزانىن كە دىسان سەلاح الدین قەت دلى بەرۋىشتەنە نەبو، ئەسەدادىن بە تىرىو پى داگىرنەن لەگەل خۆيا بىرى.

(قانى بەمائەدین) ئەللى سولتان سەلاح الدین بەمنى وە لە كاتا بۇ ئەم كارە من لە هەموو نەبەدلەر بۈوم وە زەنم نەئەكەد، يەكەمى رەبىع الثانى ٥٦٤ كۆچى ٢ ڇانويە ١١٦٩ ئازىنى گەيشتە مىسر".

ئەسەدادىن شىركىتو سەلاح الدین برازاى لە مىسردا مانەوە "چونكە بۇيان دەركەوت هەموو پىلاتەكان لەزىز سەر شاودا يەوە لەگەل خەلیفەو خەلک و ئىسلاما فېوفىل ئەكا گرتىيان و كوشتىيان (٢٧ رەبىع الآخر ٥٦٤ كۆچى)، ئەنجا سەرەكەيان كرده نوڭى رەمەوەو ھىتىيائانە لاي خەلیفە.

خەلیفە "ئەلعازىز" كاتى خۆى لە شەپى شاود رىزگارى دى بە كەيف و خۇشىيەوە شىركىتى بانگ كرده كوشكى خۆى و پىشوانى ليڭىدو خەلاتى وەزارەتى پى بەخشى و نازناوى (ئەلمەلەك المەنسورى ئەمير الجيوش) ئىپيدا.

بەم چەشىنە ئەسەدادىن شىركىتى لە حکومەتى "حوس" دوھە گەيشتە پلەى وەزارەتى مىسر، ئەلبەت لە هەموو كاروبارەكانا لە بىرۇپاۋ زانايى و لىتھاتۇرىي سەلاح الدین

كەلکى وەرئەگرت، بەلام دەورى وەزارەتى شىركلۇ ئەۋەندەي نەخاياند پاش دوو مانگو پىتىچى رۆز كۆچى داوابىي كرد، بە تەواوى رېڭىسى سەركەوتى سەلاح الدین ئاواهلا بۇو. (دۇوهەمى مانگى جىمادى يەكەمى ١٥٤ ئى كۆچى)، "قانى ئەلفازىل" لە كەتىپىي "وەفەيات الاعيان" دا ئەلىپاش چەن سال تىرتەرمى شىركلۇ لەگەل تەرمى ئەيوب نەجم الدینا گۈيزىدا يە و بىق "مەدينە".

## وەزارەتى سەلاح الدین لە ١٥٦٤ ئى كۆچى تا ٥٦٧:

پاش لە دونيا دەرچۈونى ئەسەددالىن شىركلۇ خەلیفە ئەلعازىز برازاڭەي ئەو سەلاح الدین كرد بە وزىزىر، باوه كۆ ئەميرەكانى سولتان نورالدىن، وەكۆ قوتىبەدين خەسرەو كۆپى بەلليل، ئەمير عەين الدولە ياروقى، سەيف الدین كۆپى ئەحمدەدى ھەكارى، شەھابەدين مەحمود حارمى خالقى سەلاح الدین لەم كاتا لە مىسرا بۇون و ھەركامە بە جۇرى داوا كارى پلەي وەزارەت بۇون، بەلام خەلیفە ھىۋاى ھەموويانى بەتالى كرده وە، لە ٢٥ ئى جىمادى الاخرى ١٥٦٤ ئى كۆچى ٢٠ ئى مارسى ١١٦٩ ئى زايىنى فەرمانى وەزارەتى وەرگرت.

لە سەرەتاي كرا سەلاح الدین خۆى بەنايبى (ئەلمەلیك العادى نورالدىن) دائەنا، تاكو بە تەواوى ھىزى گرت.

قولەرەشەكان بەھىزى ھەلخانىنى ئەميرەكانى مىسرەوە شۇرۇشىان كرد، سەلاح الدین فەرمانى دا شەمس الدەولە تورانشا بىرای شۇرۇشەكە دامرکىتنى كە ئەويش بە دلى گىيان ئەم كارە كە كە ئەم شۇرۇشە لە مىزۇودا بەناوى قەوماوهى (ئەلسودان) ناوبر اوە لەم كاتا سەلبىيەكەن ھىرىشان كرده سەر "دەمياڭ" و داگىريان كرد سەلاح الدین الشكىرىكى بۆيان نارد ئەوانى تىشكىشاندو شارى ليبيان ساندەوەو شارى (عەقەبەشى) داگىر كرد كە لە سەر رېڭە حاجىيە مىسرىيە كانووه بۇ زۇر گرنگ بۇ.

لە لايەكى تىرەوە نورالدین ھىرىشى كىرده سەر (الكەرك)، بەلام لەم كاتا  
بومەلەرزەيەكى سەخت لە ھاوينى ٥٦٥ مەسىھ كۆچيا قەوما و گەلى شارى روخاند.  
ھەمووييان ناچار چەكىيان داناو خەرىيکى ئاوهدان كىردنەوەي مەلبەندە رووخاوه كان  
بۇون.

### ھىرىش بۇ فەلەستىن ٥٦٦ مەسىھ كۆچى:

سەلاح الدین لەسالى ٥٦٦ مەسىھ كۆچيا پاش دامەزدانى كاروبارى ناخۆبىي مىسرۇ  
سپاردىنى كاره گىرنگەكان بە خزم و كەس و كاره كانى خىزى و بەتىنكردنەوەي سوپا و  
لەشكىر لە مىسرەتە دەرەوەو رووی كىرده فەلەستىن وە تانىزىكى (رەمە عەسقەلان)  
رېيشتە پىتشەوە شارى (غەزە)ي داگىر كرد.

پادشاي فەرانساوی بەيتولمۇقدەس بە لەشكىرەكەوە هات بۇ بەرگىرى سەلاح الدین،  
بەلام بەچەشنىيکى خراپ تى شكا نەنجا سەلاح الدین گەپايەوە بۇ مىسر پاشان بۇ  
دامەزدانى ھېمىنى تىواو لە نىوانى رىنگاى مىسرۇ فەلەستىنا ھەم لە لايەن دەريياوە،  
ھەم لە رىنگاى زەویەوە ھىرىشى كىرده سەر بەندەرى "ئىلە" و نەوپىي گرت.

ئەمى زەكى بەگ لە مىۋوھەكە يَا ئەنسىن گۈپىنى كارەساتى سوپاپىي و سىياسى  
مىسر لە بەرگىرىيەوە بەرەو ھىرىشى بەلاي گەلى مىسرەوە پىشھاتىيکى چاوهپوان نەكراوو  
گىرنگ بۇ وەئەم بۇھە ھۆى ئورەوە چۈونى پلەو پايدە خۇشەویستى سەلاح الدین و  
ئەوی بەرەو وىست و ئاواتى خىزى ئەبرىدە پىشەوە ئەنسىكلوپېيدى ئىسلام ئەلى ئەو  
ھىزانە بە چەشنى بۇون، كارەساتى لەگەل ئەوا سازگار كردىبوو، ئەوی مۇۋەتىكى  
بەتەوارى بەر خوردار پىشان ئەدا كە ئەتوانى ئەو ھىزانە بەكارىپا.

## دوايى هاتنى خەلافەتى فاتمى و پادشايى سەلاح الدین ئەيوبى:

وەكۆ لەمەۋپىش نوسىم و دەركەوت سەلاح الدین رۇڭ بۇ رۇڭ بەھىزىر ئەبۇ وەھەمۇو كاروبىارى وەلاتى گرتە دەس لەناوچەكەدا فەرمانپەواى راستەقىنە ئەبوبۇ، ئىتىر بۇ خەليفە جەڭ لەناوچىكى بىتىناو كە شتىنە مايەوە.

خەليفە پاش نەخۆشىيەكى سەخت لەبەروارى ۵۶۷ مى گۈچىيا مەرد بۇ جىتكەنلىكىنى دېسان لىرەدا بىرۇپاى ھەمۇو مىئۇنوسەكان وەك يەك نىيە بېرىكىيان وتويانە چەندىرۇڭ بەر لە مردىنى ئەلعازىد بەپىيى فەرمانى سەلاح الدین خوتىپە و وتار بەناوى خەليفە عەباسىيە و خويىنرا عەباس اقبال ئەنسىيە كاتى ئەلعازىد مەرد لە نىوانى خەلتكىا لە سەر مەلبىزادىنى خەليفە چەن بەرەكى بەدى ھات تا لە رۇنى ھەينىدا.

كاتى خويىندىنى نۇيىشى جومعە مەرقۇقىكى ئىرانى لە لايەنگىرانى سەلاح الدین لە سەر كەوتە و بەناوى موستەرنى خەليفە عەباسى و تارى خويىندە و و سەلاح الدینى بەناو سولتان ناوپىرد، وە رىيکەوت وابو لە لايەن ھىچ كەسەوە رەخنە نەگىراو دەنگى ناحەزى مەلتەپرا.

جۆدجى زەيدان چىرىكىكى گىزاندۇرەتە وە و ئەلى: سەلاح الدین بەپىيى مەلبىزادىنى ئەلعازىد وە دەنگى تەواو سەردارەكانە و بۇھە سولتانى مىيس.

بەھە جىرى بىيى يوسو سەلاح الدین كورپى ئەبوبۇ نەجم الدین لە بەروارى ۵۶۷ مى گۈچىيا بوبە پادشايى مىسىز و زەنجىرە خولەفای فاتمى كەماوهى دوو سەدە بە سەر مىسرا فەرمانپەوايانى كەدبوبۇ دوايى ھات و مەلىپچىرا.

ئەنسكلوپېدى ئىسلام ئەنسىي سەلاح الدین لە كاتى مردىنى خەليفە ئەلعازىد ئە و مەلەى دەس كە وتبۇ وە ئەيتوانى مالۇ دارايىتىكى زۇر بە دەس بىتنى و خەزىنە و كەنچىنە ئىكى زۇد پېيکە و بىنى.

بەلام ھەمۇ خەزىنە كانى خەليفە وەكۆ (بەتولمال) لە نىوانى لەشكرا دابەشكىدو خۆرى ھىچى دانەنا.

لەكتىبى (حسن المحازىه) لاپەرە ٢٥ دانوسراوه پاش ھەلبچىانى خەلافتى فاتمييەكاني ميسىرسەلاح الدين لە تۈزى ھەينى، سېيىھىمى مانگى سەفەرى نەوسالا يانى مانگى پاش خويىندى خوتى بە ناوى خەليفەكاني عەباسى و پادشايى سەلاح الدين گەلى ميسىرى لەدانى سورسات و مالىيات تەرخان كرد، وە ئەم كارە لە دەلى خەلكىا زۇ شويىنى گرت.

"نورەدين زەنكى" تەمادار بو كە سەلاح الدين خۆى بەئىر دەستە ئەو دانى و وەلاتى ميسىر بکاتە بەشى لە مەلبەندى حکومەتى ئەو، بەلام ماۋەيى بوردو لم مەبەستە ھەوالى نەبون لەسەر ئەمە نىيوانى نورەدين و سەلاح الدين تىكچۇو، تا لە دوايىيا بەھۆى ناوجىكەرى شەمس الدولە و پىتاڭىرىنى ئەجم الدينەوە تۈزى نىيوان خۆشىبو، بەلام لە ناكادا ھەرنىيowan قۇپىڭاوى و لىلەن بو.

سەلاح الدين بۇ بەرگى پەرسەندىنى مەترسى "نورەدين" پىيوىستى زانى وەلاتى خۆى پەرە پىيداولە سالى ١٥٦٨ شەمس الدولە و تورانشا برا گەودەي خۆى نارد بۇ (ئاسوان) وە لهۇيە رؤىشتى بۇ (نهوبە) و قەلايىكى قايم بەناوى (ئەبزىم) و ئەو جىتكىيانە داگىر كرد.

## كۆچى دوايى ئەيوب نەجم الدين ١٥٦٨ كۆچى:

لەم بەينا كە تۈزى نىيوانى سەلاح الدين لەكەن نورەدینا باش بوبۇوە وە ئاشتى بەھۆى ناجىيگىرى نەجم الدين بەدى هاتبۇ، نورەدين لە سەلاح الدينى وىست كە لەكەن لەشكريكا بەرە و فەلسەتىن بىكەويىتە رى و بۇ خۆيشى لە ولاؤھ بىت بۇ شەرى پادشايى بەتولاموقديس، سەلاح الدين قوبولى كرد و رؤىشت، بەلام مەركاتى ئەوھەن كەچاوى بەنورالدين كەوت زانى كە لەدەلەوە لەكەلەپاڭ و يەك رەنگ نىيە، سەلاح الدين نەخۆشى باوکى كرده بىيانوو گەپاوه بۇ ميسىر، چونكۇ لەم كاتا رىيڭ كەوت وابو "ئەيوب نەجم

الدین" لە نەسپ گلابو وەتوشی دەردیکی گران بو، ھەرچەندە تیمار کراو دەرمانیان کرد قازانچی نەبو، نیوب نەجم الدین کۆچی دوایی کرد.

بپی لە میژونونوسەكان بەرواری مردنی نەویان رۆئی ۱۸ی زیخەجەی ۵۶۸ کۆچی نوسييوه.

حەونزو مزگەوتیکی جوان لە قاھیرە و ھەروەھا خانەقاپی بەنوي نەجمیه لە بەعلەبەکا بە دەستى نیوب نەجم الدین دروس کراوه، شوینى نەوه.

کاتى سەلاح الدین لە (نەلکەرك) نەوه نەگەپایەوە ھەوالى لە دونيا دەرچۈنى بابى پىدرىا نەدىپى ناخوش بۇو بەتايمىت بۆ نەوه دلگران بۇو كەلە دواھەناسەدا لە سەرىيەوە نەبۇو.

سەلاح الدین جارىکى تر تورانشا براڭەورەی خۆى خستەپى بۆ يەمەن بە ويستى پەرەپېدانى وەلات و بە دەسھەيتانى ناوجەكانى ترو كۆكىنەوە سوپا بۆ بەتىن كردنەوە کاروبارى خۆى.

تورانشا لە سالى ۵۶۸ كەوتەپى و لە يەمەندا مەۋەقى بەناوى عەلى كورپى مەمدى خارجى فەرمانپەوابىي كرببۇو كە لە سالى ۵۵۴ دا نەوي داگىر كرببۇ ئىستا كورپى نەو (عەبدو نەبى) حکومەتى ئەكرد لەگەل تورانشا شەپى كرد، بەلام تىكشادو تورانشا يەمەن داگىر كردو مەۋەقىكى بەناوى (موبارەك) لە لايەن خۆيەوە كرده حاكم، بۆ خۆى رۇيشت بۆ عەدەن لە ويىشدا (ياسىر كورپى بىلال) كە لە لايەن عەبدونەبىيەوە حکومەتى ئەكرد خۆى بۆ شەپ ئامادە كرد، بەلام نەويش تىكشادو عەدەنىش داگىر كراو (عىزالدولە عوسمانى) كرده فەرمانپەوا كە نەم عىزالدين و بەرهى نەو تادوايى هەر لەوئى فەرمانپەوا بون.

نورالدين لەم كارانە سەلاح الدین و لە كەپانەوە بە پەنكىا زۆر ئالىز وتۈپەبۇ، ويستى بپواتە سەر مىسىز نەوي داگىر بکا، بەلام مردن ھەلو دەرفەتى پىتنەداو لە رۆئى چوار شەمۇي ۲۱ی شەوالى سالى ۵۶۹ کۆچى، كۆچى دوايى كرد پاش مردنى

ئەتابەك نورالدين كورپى ئەو بەناوى سالىح ئىسمایيل نىشته جىگەى لە كاتىكا مندالىتىكى يانزە سالەبۇون بەلام خزم و كەسو كارى هەر كام لە لايىكە وە سەريان هەلبىرى جىڭاڭىكىان داگىر كرد، بەلام سولتان سەلاح الدین ئەوى بەرهىسى ناسى وە نامەپىتكى نوسى وە پەشەى ناردەسەر ئەوانى تر بېرىكىان مليان نەدا، وە سولتان سەلاح الدین ئەمەى كرده بىانو بېرى جىڭەى دورەدەستى داگىر كرد، پاش ئەۋە كە سەلاح الدین ھەموو جىڭاكانى گرت ئەيويست بېروا بۇ دىمەشق و ئەۋىش بىگرى، بەلام لەم كاتا نامۇرى پادشاھى بەيتولمۇقەدەس مردبو كۈپىكى مندالى بەناوى "بودوين"ى چوارەم نىشتبوھ جىڭەى و (ريمون) ناوى چاودىتى كەرى ئەۋوبو.

سەلاح الدین ئەم لاي بەجىنەيشت و بەلەشكرييە وە هيئىشى كردى سەر (حومس) ٧٥٧ءى كۆچى شەپلەۋى دەستى پىكىرد تا لە دواييا پاش شەپىتكى يەك مانگە ئەۋىتى گرت.

لەم لاوه (سيف الدین غازى) ئامۇزى مەلیك سالىح كە فەرماننەرەواى موسىل بۇ بەناوى لايىنگىرى سالىح ئىسمایيل قۆشەنېتكى رازاندەوە هات بۇ شەپلەگەل سەلاح الدین "شەپھەلگىرسا، بەلام لەدواييا لەشكري شام تىكشاو كەلى كەسيان دەسکىر بون سەلاح الدین دەردەس كراوانى بەرەلا كرد، شارەكانى "ئەلمەغەرە" "كفترتاب" "مارگىن" يىش كەوتە سەر مىتسرو ئىر دەستى سەلاح الدین.

(سەيفوالدين غازى) دانە مەركاۋ جارىتكى تر لەشكريتكى نايەكە وە هات بۇ شەپلەگەل سەلاح الدین و ئەم جارە مەلیك سالىحىشى لەگەل خۆى هيئناو كردىيە ھاودەس، ئەم جارەش بە سەختى تىشكان و ھەموو باوريپە و خىۋەت و شتومەكىان كەوتە دەس سەلاح الدین.

بەشۇين ئەم شەپەدا خەلکى شام لە سولتان سەلاح الدین داوايان كرد كە بېواتە ئەۋى و كەلى لەسەر كردە و كەورەكانىش لەم لانگىرىدىندا بەشداريان كردبو، ناسىر لەم لانگ كە يىشتە پىتشوانى كرد و بىن ماتلى رۇيىشتە ئەۋى، ئەلبەت ئەمەشى بە خەلیفە

بەغدا ھول دابو كەپتۈيىستە سورىيەشى بەدەستە وەبى تا باشتىر بىتوانى بەرمەلىستى سەلېبىيەكەن بۇھىستى و لەرى گاورەمىي نىسلاما خەبات بىكا، بەم جۆرە مەلیك ناسىر سەلاح الدین لە ئاخىر و تۇخىرى رەبىع الولى ٥٧٠ مەسىھى كۆچىبا روپىشىتە ناو شارى شام، لە پىشا روپىشىتە خانوھەكى خۆيان تا لە دوايىيا قەلاو كوشكى نەتابەكىيان پېشکەشى كرد، لەۋىش تەواو مالى و دارابىي و خەزىتى بەسەر لەشكىرو خەلکا دابەش كردو شامىش بۇھ يەكىن لە وەلاتانى ئىزىدەستى، نەنجا (سەيفوالاسلام تەفتەكىن) بىراي خۆى كردى حاكىم نەويى و بۇ خۆى روپى كردى (حومس) نەويىشى لە دۈزمن پاك كردى وە روپىشىتە (حەما) حاكىم نەم شارە ئەمير عىزىز الدین جوردىك بۇو كە لە سەرفەرى سىيەمى مىسرا ھاۋىپىشى شىركەن سەلاح الدین بۇو حاكىم لە سولتان پېشوانى كرد و لەنەنجاما سەلاح الدین نەويى مەرلەويى داناوه.

نەنجا روپى كردى حەلب وە لە بۇنىڭ سىيەمى جىمامادى الاخرى ٥٧٠ مەسىھى كۆچى شارى كەرمارەدا.

(كوموشتەكىن) و چەن كەس تر لە مەلەپىچىكەران لەويى بون دەسيان كردى پىلان كېپان و نامە نارىن بۇ رېمون حاكىم تەرابلوس و شىيخ راشد الدین سنان سەرەكى ئىسماعىيلەكەن رېمون حاكىم فەرەنگ لەشكىرى كردى سەرخوس نەم ھەواله گەيشتە سەلاح الدین كەمارەيى حەلبى واز لىتەنداو روپى كردى لەشكىرى قودس، رېمون كەپايەوە بى شەپنەم كارەساتە دوايىي هات، بەلام سەلاح الدین دەستى ھەلتەگرت و بەلەشكەرىيەوە ھىرىشى بىردى سەر عەسقەلان و دەرۇپۇرى و مالىكى زۇرى لە خاچ پەرسەكان وەرگرت.

وە لەدوايىيا سالى ٥٧٣ مەسىھى كۆچى بەرانبەرى ١١٧٧ مەسىھى زايىنى قەلايى حەلب كەوتە دەست سەلاح الدین نەويش فەرمانپەوابىي حەلبى سپارىدە مەلیك زاھىر كوبى خۆى. لە سالى ٥٧٤ دا گاورەكەن ھىرىشىيان كردى سەر شام كەلەو كاتەدا فەرۇخشا بىرازى سەلاح الدین لەويى بۇ بەلەشكەرىيەوە روپى كردى قۆشەنى سەلېپ پاش شەپتىكى تۇند و

سەخت بە چەشنىكى خراب ئەوانى تىشكاندو لەم شەپا سەرەكى قۆشەنى سەلیب كۈڭدا.

لە سالى ٥٧٢ دا جارىكى تىشكان ئەھلى سەلیب و سولتان سەلاح الدین قەوما كەپاش ماوهىكى درىز سەلېبىيەكان تىشكان بەشويىنيا شارەكانى (تابلوس) (حەيفا) (ناسره) (عەسقەلان) و (قىسارييە) و چەن جىنگىكى تىركوته دەس لەشكى سەلاح الدین.

سولتان پاش ئەم پىرۇزىيە هاتە سەرقەلائى ياقۇ ئەۋىيى گرت، ئەم كاره بۇه ھۆى ترسانى گاورەكان و داواي ۋاشتىيان كرد، قوبۇل كراو بۇ ماوهى دوو سال بېپارىدا.

سەلاح الدین كە لە شەپى ئەھلى سەلیب تۆزى بىزگارىي ويسىتى لەم فرسەتە كەڭ و درگرى و كارى جىزىرەش ساغ كاتە وەھەلى كوتايە سەر ئەرمەننېيە بچوك و ئەۋىشى ناچار كرد ۋاشتى بكا بە شويى ئەۋەدا گەلى لە وەلاتە بچكتۇلەكان ملدانى خۆيانيان پاڭگەياند، وەكى موسىل، جەزىرە، ھەولىر، حسن كىف، ماردىن.

لە سالى ٥٧٦ دا مەلیك ناسىر سەلاح الدین گەپايەوە بىق مىسرتا بەتەواوى خۆى لەشكى تەيار بكا بۇ شەپى ھەرە گەورە لەگەلن فەرنگدا.

بەلام لە پېشان بىرى جىنگىكى موسولمان نشىن بە تايىبەت ناوجە كوردىشىنەكان ماابو كە بىكىرىي ياخىنەن بۇ ئەمە لەشكى خستەپى و هات بەرە و ثۇور، سەرەتا كەيشتە شام، لەناو رىنگەدا قەلائى (بىسان) گىرا، ئەنجا لە رۇڭى ۲۵۷۸ ئى رەمەزانى سىنجارى گرت، لە دواي سىنجار روى كرده قەلائى (ئامىت) دىاربەكرو ئەمانەشى داگىر كەلەپەنەدا ھەوالى پېنگەيشت كە عيمادالدين حاكمى حەلب لەگەلن ئەھلى سەلېبا رىت كەوتۇوه سولتان گەپايەوە بۇ ئەۋى لەناو رىنگەدا (غىتانى) گرت موحەرەمى ٥٧٩ كۆچى ئەنجا حەلەبى كەمارەدا عيمادالدين كەزانى چار ناكا داواي لېپبوردى كەلەپەنەدا، وتى سىنجار بە من بىدە لە بەرانبەرە وە ئەملا ھەمووى بۇ سولتان ئەم ئالۆگۈرە

کراو حەلب بوه ھی سولتان کە يەکى لە ھۆنەرانى ئەو کاتە ھۆنراوە یتىكى بۆ نەم پېرۇزىيە دانادە.

### کورتەيى لەبارەي شەرەكانى سەلیبیيەوە:

لە سەدەي پېنچەمى كۆچيدا دوو كۆلاراوى گەورە لە عالەمى ئىسلاما قەوما، يەكىكىان ھېرىشى تۈركە كان بۇ، ئەوي دىكە ھەنگامەي گەورەي شەرەكانى سەلیبیيە. عەرەبە كان كاتى تۈركستانيان داگىر كردو بەسەر تۈركا زالبۇن گەلىتكى نۇر لە تۈركە دىلكراؤەكانىيان لەگەل خۆيانا بەيەخسىرى بىردا تابونە پارىزەری كۆشك و قەلائى خەلافەت و خزمەتكارى نىزىك ئەنجا ورده ورده هېزىيان گرت تا جىتكايى كەدەسە جلەوى كاروبارى حکومەتىيان بەدەس ھىتنا.

خولى خەلافەتى فاتمييە كان كە يازىدە خەلífە ماوەي ۲۹۰ سال، لە سالى (۳۵۸ تا ۵۶۷ كۆچى) خەلافەتىيان كردووە ئەم خولە بەسى دەورە دابەش ئەكىي " دەورەي يەكم خولى دەسىپۋىشتن و دەسدارى تۈرك و بەپىچەر لە دەزگاي خەلافەتا، دەورەي دوروەم خولى دەسەلاتى تۈرك و رەشپىيەكان، دەورەي سىيەم خولى دەسەلاتى تۈرك و گاورد " تۈركە كان نۇر دەستىيان پەيدا كرد بە تايىيەت لە ماوەي خەلافەتى " راهىت لاغزانى لە دين الله " بە جۆرى كە ئىتە دەسەلاتى بەپىچەرە كان لەناوچۇو تەنبا تۈركە كان بۇن ئەم كارەساتە لە خولى خەلافەتى " موستەسەر بىللە " ش دا درىزەي بۇو، لەگەل ئەۋەشدا، چونكۇ دايىكى ئەم خەلífە ئىنېكى رەشپىيەتى بەپارە كېداوېبوو، گەلىتكى نۇر لە قولە رەش پېس تەنبا لەناو لەشكرا بۇو " باوە كۆ خەلífە بە دەسەلات بۇ، بەلام ھەر ھاتن و بۇنى ئەم رەشپىيەنە لەگەل تۈركە كان دوو ھۆبىي بە دېھىتىا بۇھ ھۆي ملەملى و شەپى ناوخۇيى تانەو جىنگا، خەلífە ناچار بۇ لە حوكىمانى شام كە كاۋرىيىك بۇ بەناوارى " بەدر الجمالى " داواي يارمەتى كرد ئەۋىش بە لەشكىرىكى مەسيحىيەوە ھاتە مىسر گەلى

لە سەرۆكانى ئەرتەشى كوشت و زۆرىيەى لەشكى گاورى لە وئى دانا، لىرەدا زۆرتىرى سوپا تۈرك و مەسيحى بۇو.

تۈركە كان دەسەلاتى زۆرتىريان بودەسىيان كرده ئازارو چەرمەسەرى ھەمووان لەدەرورە بەرا حکومەتىكىان دانا كەمەموول ئالقىزبۇن و بە تايىبەت زيارەتكەرانى مەسيحى ئەردوپا كە لەرىگاى زيارەتى بەيتولەقدەسا توشى جەززەوە ئەبۇن، بەھۆى ئەم كاروبارەوە خەلگى وەلاتانى ئەردوپا يى كەوتىن جولە جول و لە دوايىبا بەھۆى ھەلخازاندى "پىرئەميت" كە يەكىن لە قەشەكانى گورە فەرانسە بولە سالى ۱۹۵۱ زايىندا ئامادەي شەر بۇن "ھەر ئەم قەشە فەرمانى شەپى لە "ئەردوپا" پايس ئەوكاتە وەرگرت.

لەم بەروارەدا ئەم قەشە لەگەل قۆشەنى كاورە كان ھېرىشى كرده سەرفەلەستىن و ئەوي داگىر كردو "گود فروادو بويون" ئى كرده حوكىپانى ئەوى.

لەسەددەي شەشەمى كۆچىدا بەھۆى پىرۆزىيەكەوە كە ئەھلى سەلېب لە زۆزەلاتا بەدەستى هەيتا شىرگىر بۇون و لە سالى ۱۹۴۷ زايىندا شەپى دووهەميان دەس پىتىكىرد، بەلام ئەمجارە خولى پادشاھى كورپى شير سەلاح الدینى كورد بۆ كە ئەوانى تىكشاندىن فەلەستىنى گرتەوە مەسيحىيەكانى لە وئى دەركىردو بەيتولمۇقدەسى كرده وە ھى ئىسلام.

پاش ئەو شەپى سىيەمى سەلېبى كەسەخت ترین و گىرنگتىرين شەپەكان دەستېتىكرا كە ئەويش ھەر بە تىكشىكانى ئەھلى سەلېب دوايىي هات.

جارىتىكى تر ئەمپراتورى بەناوابانگى فەرانسە "سەن لوپى" لەگەل لەشكىتكى زۇدا ھېرىشى كرده سەرفەلەستىن و تاپى دیوارى شار هات، بەلام تىشىكا و خۇي دەردەس كراو سوپا كەشى تەفرو تونا بولەم شەرانە بەينابەين ھەر درىزەي بولەم ئىمپراتورە ھەموو جارى خەلگى ئەردوپا يىاركىردو ئەيانھەيتا بۆ گىرتەوەي فەلەستىن تاكۇ لە

شەپى هەشتەما لە پى دیوارى (تونسا) تاعونى گرت و لەشەپى هەشتەما ئاواتى بىردى  
قەبرەوە.

ئەلېت ئەم مەبەستە كارىتكى سوك و ئاسان نەبۇھ، دەھا كەس لە پادشايان و  
دەسەلاتدارەكانى ئەۋۇپا لەگەن لەشكرو سوپا و قۆشەنى تۇرا ئەم مەشت جارە  
بەتەواو ھېزۇ دلىرى و لەكىان بوردوبييەوە، بۇ دەس پەيداكردن بەسەر مەزنەتىن و  
كۈرەتىن و خۆشەويىستەرين جىتكەشلىكىدا تىتكۈشلىكىدا تىتكۈشلىكىدا  
چونەت پىشەوەو بەدەستى خالى گەپاونەتەوە، بەچەشىنى كە يەكى وەكى "رېشارد"  
شىردىل ئەمپراتورى ناودارى انگليز بە چارى پەل فرمىسىكەوە تەماشاي  
"بەيتولمەقدەسى" كردو وتى ئەى عىسى مەسیح بۇ خوت ئەزانى تائە و جىتكە  
واپتۇيىست بۇ تىتكۈشام، بەلام نەمتوانى كارى بىكم و ئەوا دەس بەتالى گەپامەوە.

گىرنىڭ فەلسەتين: فەلسەتين بەتايىبەتى ناوهندى ئەۋى "بەيتولمۇقەدەس" تۇردى  
مېزەوە گىرنىڭ ئابىينى تۇرىتكى بۇوە لەوانەيە كە بپوا ناپوات مېچ جىتكەمى لە دونيادا  
ئەوهندە گىرنگ بۇبى شوين كەوتۇوانى ئابىنى "موسا" ئەۋى بە مەلبەندى وادەرداو  
"ئەرزە موعود" وە شوينكەوتۇوانى ئابىنى مەسیح لە تەواو دونيادا ئەۋى بە خاکى پاكى  
"عىسا" و "تۈرىبەتى عىسا" و جىتكەپەيدابۇون و نەمانى ئەزانى، وە بۇ  
موسۇلمانەكان و شوينكەوتۇوانى ئابىنى "مۇحەممەد" قىبلەي يەكىم و جىتكە ئاسمان  
چونى پىغەمبەرى خۇيان ئەزانى و شوينكەوتۇوانى هەر سى ئاينى بۇ گىرتىن و راگىرتىن و  
پاراستنى ئەۋى لە مېچ چەشىنە خەبات و لېبوردوبيي كۆتاييان نەكىردووھ و ناكەن،  
بەلام گەرمۇگۈرى ئەم وىستە لەسەدەكانى نېۋە راستا تۇزۇتى لە ھەمۇ كاتى بۇوە.

ئەزانىن موسۇلمانەكان لە سالى ۱۵ كۆچى ۱۳۷ ئايىنى لە خولى خەلافەتى  
خەليفە ئىسلاما داگىران كرد "وە ئەم خەليفە بۇ خۆى هاتە ئەۋى و بەلتىنى  
پاراستنى گىيان و مال و ئازادى دینى بەمەسيحىيەكەنداو لە پاشا چاودىرى ئەكراو ئەم  
بېپيارە تۇرۇ كەم بەريوھ ئەبرا.

بەلام خەلیفە كانى فاتمى لەم رەوشته كۆتىيىان كرد بە تايىيەت خەلیفە سىئىمى ئەم زەنجىرە "ئەلحاكم بامر الله" لە بەروارى (٤١١ - ٣٨٠) ئى كۆچىا فەرمانى ياساخ كىرىنى زىيارەتى مەسيحىيە كانى دەركىرد.

جارىيکى تىرلە بەروارى ٤٧١ ئى كۆچىا (مەلیك شاي سەلچوقى) كە بە سەر ئۇيىدا دەسەلاتى پەيدا كردو (تەكتىش) بىرای خۆى لەۋى كىرده حاكم سەبارەت بە مەسيحىيە كانى فەلسەتىن زۆر سەختىيان بۇ پىتشەيتان و سەبارەت بە ئازارى زىارت كەران قەت دەسىيان نەتكىپاوه، تاكو ھەروەها كە وتمان لە سالى ١٠٩٥ ئى زايىندا (ئورۇين) ئى دووھم پاپ فەرمانى شەپى دەركىرد بە جۆرى كە تەنانەت ھەممۇ قەشەكان و سەرۆكانى ئايىنى تەواو دانىشتوانى كلىسا و نويىزخانە كان بۇ شەپنەبى بېروا تەواو قەرزىدارە كان لە دانە وەرى وام و بەندىخانە كۈۋەتاوان ئازادكىران بەو مەرجەي لە شەپا بەشدارى بىكەن، بەم چەشىنە تەواو ئەوروپا كە و تەپى تاكو لە (ئۇنهنى ١٠٩٩ ئى زايىن) دا شوينىكە و توانى عيسىا مەسیح چاوابىان بە دىيارى فەلسەتىن كەوت و لە ٢٢ ئى شەعبانى ٤٩٢ ئى كۆچى شارى ئەورشەليميان لە دەس توركە كان دەرمەتىنابە شوينىيا گۇد فروادو بويون بوه حاكمى ئەۋى، لە پاشا بەرەي ئەو تاسالى ١١٧٣ ئى زايىن ٥٧٠ كۆچى ئامورى مىدو كورشى ئەو "بودويىنى چوارەم" جىڭەنسىنى ئەو بېپارى دەس لە شەپكىشانى چوار سالى لە گەلن سەلاح الدین باهست ئەم حکومەتە ھەر درىزەي بۇ تاكو لە سالى ٥٨٢ دا بېپارەكە بە تالان بۇھەش بەھۆش كە دەسىدىزى حاكمىتى كە فەرانساوئى ئەلكەرك دابو كە ھەلمەتى دايىھ سەر كاروانىتىكى موسولىمان و تالانى كرد و دىنانى ھاپى كاروانەكەي بە دىلى بىردى (زمۇرت خاتون) خوشكى سەلاح الدین لە ئانو ئەوانا بۇو.

ئەوه بۇ كە سەلاح الدین لە شىكى كېشا بۇ ئەلكەرك و ئەۋى داگىر كردو دىلەكانى ئازادكىردو ئەنجا "سەفورىيە" "تەبەرييە" و قەلاكانى دەوروبىرى داگىر كرد.

لە يەكى لە قەلايانە سەلىبى خاۋىن كەپتىيان ئەوت (سەلىب السەلبوت) كەوتە دەس ئىسلام.

لەم شەرا سەرەكى دەستەي ھېكەل كە يەكى لە پىشەواكانى گەورەي ئايىنى عيسا بولە بورجى (عوينون) لەگەل چەن قەشەو بىرى لە گەورەكانى وەلات وەكۆ (يوحانا عەمەدان) خاۋەنى تەبەريي براکەي (جييل) و چەن كەسىتكى تر لە گەورەكانى (قودس - عەكا) دەردەس كرابون، سەرەك مەردو لاشەكەي لەبەرانبەر پارەيىتكى زۆرەوە درايە گاوردەكان ھەر لەم شەپا، عەكا، عەستەلان، ئەرەمەل، ئەدارم غەزە، ئەلخەلەل، بەتولەحم، بەيت جىبرەيىل - سىۋو چەن قەلاي تر كەوتە دەس لەشكىرى سولتان سەلاح الدین و تەواو ئەم سەركەوتانە لەماوهى سى مانگ و نىيا باهە دەس هات ئۇتەر تەنبا فەلسەتين يا شارى پىرقۇنى "قودس" مابۇھو.

### گىتنى فەلەستىن ياخەورەترين پىرۆزى:

پاش پىرقۇزىيەكان و گىتنى شارەكانى دەرورىسىرى شارى "قودس" دواپلەي پىرقۇزى و دوانامانج كەئىبوا بەدەس بى گىتنى (بەيت الموقەدەس) بولە كە وادەي گىتنى كەيشتبو، دىيارە ئەم شەپە و بەرگرى سەلىبىيەكان لەم شارە خاۋىنە چەن گىرنگ و چەندە ئەبى تۈندۈتىز بىن وەرگىتنى ئەۋى لە دواپلەي سەختى دا بۇھ.

سوپايى سولتان بەدوا پلەي لىپىرەدەيى و تىكۈشان خۆيانىيان گەياندە پاي دىوارى شارو ئەويان بەتەواوى گەمارەداو زىرىيان بۆ خەلکى شارەتىنا، لەم كاتا گەورەكانى شارو ئايىنى مەسيح پىشىنيارى ئاشتىيان داو ئامادەبۇن شار بەدەنە دەستەوە پىشىنيار قوبۇل كراو بېيار بەسرا كە يەكى لەبەشەكانى بېيارنامە ئەۋەبۇ تا چىل رۇز پاش مۇرکىدىنى بېيارنامە ھەر پىاوي ۱۰ دىنارو ھەر ئىنى پىئىنج دىنارو ھەر مەندالى دوو دىنار بىدا ئەتowanى لەشار دەرچى بىن ئەۋەي لەگەل مەترسىدا رووبەپو بىن ئەگىندا دىلەو ئەبى بەبەرەدە.

میشتا مانگی نه بوردو که شار چول بو هه‌ریپی که م ده‌سی تیدا مایه‌وه، که حه‌وت هه‌زار که س له‌سر تکای (مهلیک عادل) برای سولتان به خشران و بهم جوره پاره‌ییکی نقد بو (به‌یتولمال) کوبوه‌وه شاره‌که له گاور خاوین کرايه‌وه (۱۸۸-۵۸۵).

سلاخ‌الدین پاش دامه زراندئی کاروباری شاری پیرقزی (قدس) به له‌شکریه‌وه له‌وئی که‌وته‌پی و ده‌ستی کرده گرتنی شارو قه‌لakanی تری ده‌روبر که له‌ماوه‌ی سی مانگا (حبه‌له - ناتروس - لازقیه - سه‌هیون - بکاس - نه‌شـهـقـهـر - بهـزـیـه - دهـرـیـاـک - نـهـنـتـاـکـیـه - سـهـفـهـد - نـهـشـوـبـهـک) و چهند جیگه‌ی تر گیراو به وه‌لاتانی نیسلام زیاد کرا.

شه‌په‌کانی سییه‌می سه‌لیبی به‌شویچن گرتنی قودسا کرا که‌نه‌وهش به‌سه‌رکه‌وت و پیرقزی سلاخ‌الدین نه‌یوبی دوایی هات و به‌پیی پیشناهی ریشاردی شیردل ناشتی کراو بپیارنامه‌یی به‌سرا (رقشی چوارشـهـمـهـی ۲۲ی شـهـعـبـانـی ۵۸۸ کوچی یه‌که‌می نوامبری ۱۹۹۲ی زاینی) و شه‌پی سییه‌می سه‌لیبیه‌کان دوایی هات.

سالی دوایی له‌به‌رواری ۲۷ی سه‌فه‌ری سالی ۵۸۹ کوچی پادشاهی دادگه‌رو قاره‌مانی تیکوشـهـرـی کوردو به‌خیوکهـرـی گـهـل و موسـوـلـمـانـانـ لـهـتـهـمـهـنـی ۵۷ سـالـیـدا کوچی دوایی کرد و له دیمه‌شق له‌لای قه‌بری نه‌تابه‌ک نیزراو شمشیره‌که‌شی له لا دانرا.

### کوره‌کانی سولتان سلاخ‌الدین نه‌یوبی:

سولتان سلاخ‌الدین له‌کاتی زیانا حکومه‌تی فه‌له‌ستین و سوریه‌ی دابوه مه‌لیک نه‌فـهـلـهـ عـهـلـی (نه‌بوالـهـسـهـنـ نـورـهـدـلـینـ) وه میسری سپاردوه ده‌ستی مه‌لیک عـهـزـیـزـ عـوـسـمـانـ (نهـبوـالـفـهـتـعـ عـیـمـادـالـدـلـینـ) مـهـلـیـکـ عـادـیـلـ برـایـ بـهـشـیـکـیـ جـزـیرـهـیـ لـهـ دـهـسـتـابـوـ کـوـپـانـیـ شـیـرـکـوـ مـامـیـ لـهـ (حـوـمـسـ)ـ دـاـ جـیـگـیرـ بـوـبـوـنـ،ـ یـهـمـهـنـ هـرـ بـهـلـایـ کـوـپـانـیـ سـهـیـفـوـالـاسـلـامـ (تـهـغـتـهـکـیـنـ)ـ بـرـایـهـ وـ بـوـ".

له کاتی مردنا که سی بق جیگاداری خۆی دیاری نه کردبو، بهلام پاش ماوهیی وەکو نقد بنەمالە کانی تر ناحەزی کەوتە نیوان کوپە کان و جارجار بەرهە لستی يەکتر وەستان پاش دوایی هاتنی یاسای تەعزیزەی سولتان سەلاح الدین نەبولفەتح کوپى کە فەرمانزەواى میسر بو له گەل مەلیک عادل مامیا هیرشان کرده سەر مەلیک نەفزەل کوپى ترى سولتان كە فەرمانزەواى شام بو، پاش سى جار شەپە لە بەروارى ۵۹۲ می ۱۱۹۶ زایینى لەوی دەريان پەپاند و دىمەشق خرايە سەر بەشى حکومەتى مەلیک عادل.

سالى ۵۹۳ می کوچى سەفوالاسلام تەغتەكين کوپى نەیوب نجم الدین كە پادشاي يەمن بو کوچى دوایى كرد و کوپى نەو بە ناوى فەتح الدین ئىسماعىل بە ناوى مەلیک موعىز نىشته جیگاى.

له سالى ۵۹۵ می کوچيا مەلیک عەزىز کوپى سەلاح الدین كە پادشاي میسر بو پاش شەش سال پادشايى کوچى دوایى كردو بە شوین نەوا دوو هۆپى کەوتە نیوان جیگارە کان بونە دوو دەستە و بېرى لايەنگىرى نەبو مەنسور کوپى عەزىز بون و بېرىك لايەنگىرى مەلیک نەفزەل کوپى سولتان سەلاح الدین كە له پېشا لە دىمەشق دەركرا له ناكاما نەم دەستە بىدىانە وە مەلیک نەفزەل بوه پادشاي میسر "بەلام بق ماوهېيىكى كەم چونكا دىسان بەهۆى هيرشى مەلیک عادلە وە لەوی دەركراو قەلائى شەيشاتى پىدرە كە هەر لەوی بۇ تامىر (۶۲۲ می کوچى)، "ئىپىن نەسىر" نەسروللە کوپى نەبولكەرم شەييانى جزىرى زاناي بەناوبانگ له گەل دوويراي ناوداريا وەزىرى مەلیک نەفزەل بون نەم (ئىپىن نەسىر) له پېشدا نوسەرتىكى نقد باش بۇوه و زاناييانى بەپىز گرتۇوە سەلاح الدین نەم زانايىيە بە نەودا.

## فەرمانزەوايى مەلیك عادل كورى نەيوب نەجم الدین :

مەلیك عادل كە لەكتى پادشايى سەلاح الدینا جزىرەو چەن ناوجەيەكى تر بەدەسىيە و بولەكتى پادشايى مەلیك عەزىزى شامى خستە سەر وەلاتى خۆى و پاش مردىنى مەلیك عەزىز بەرمەلسەتى مەلیك نەفزەل وەستاۋ مىسىرى لە دەستى ساندو كورپى خۆى مەلیك كاميل موحەممەدى كرده حاكمى ئەۋى.

كورپى ترى خۆى مەلیك موعەزەمى كرده حاكمى دىمەشق و مەلیك ئەشرەف كورپى دىكەي خۆى نارده سەر جەزىرە وە چوارەمین كورپى مەلیك ئەوحەد بولە فەرمانزەواي ئەخلات و بۇ خۆى، ئەنجا لە مىسرا پالى ئاسايش و رەحەتى لېداوه.

بەلام زقىي پى نەچۈو مەلیك ئەوحەد ئەيوب مەرد و بەشەكەي درايە مەلیك ئەشرەف ٦٠٩ كىچى لەسالى (١١٣) شدا مەلیك عادل كورپەزايىكى خۆى بەناوى مەسعود نارده يەمن و كردىيە حکومەتى ئەۋى بە جىڭگاى مەلیك ناسرى كورپى موعىز كە زقد مەندال بولابو جىڭگە دارى باوکى.

لەبروارى ٦١٥ ئىككىچى زايىنى مەلیك عادل كىچى دوايى كرد و لەم دونيا دەرچۈو.

## پادشايى مەلیك ئەشرەف موسا كورى مەلیك عادل :

مەلیك ئەشرەف لەكتى بونى باوکىما حوكمدارى روما - ئوفەو حەپان و ئەخلات بولە.

مەلیك موعەزەم كورشى مەلیك عادل كە پادشايى دىمەشق بولەسالى ٦٢٥ دا كىچى دوايى كرد و كورپى ئەنەن بەناوى مەلیك ناسىر بوبۇ بە جىڭگە دارى، مەلیك كامىل كورپى مەلیك عادل كە پادشايى مىسر بولەشكىرى هىتنا سەر دىمەشق مەلیك ئەشرەفيش لەولاؤھ بولارمەتى بىرائى هات و لە ئاكاما بىرازىيان لە دىمەشق دەرپەراند" لە بەرانبەرە قەلايى (شوبەك - نابلوس - كەرەك) يان پىدا تاكو پىئى بىزى.

لەم لاوە، دوو برا وەلاتى نەويان دابەشکردو دىمەشق كەوتە سەر بەشى مەلیك نەشرەف "نەلبەت نەم مۇزفە زقد زاناو لىتھاتوو له لاي سەردارەكان و سوپايمەن زقد خۆشەويىست بو.

مەلیك نەشرەف له سالى ٦٢٥ کۆچى ١٢٣٧ اى زايىنى كۆچى دوايى كرد.

### پادشاھى مەلیك كاميل موحەممەد كورپى مەلیك عادل :

مەلیك كاميل كورپى مەلیك عادل كە بەنازناوى نەبولمەھالى ناسرالدین موحەممەد ناوداربو، يەكىن لە پادشاھيانى پايىبەرزى زەنجىرە پادشاھيانى بەنەمالەئى ئیوبىيە كە لە مەموو كاتىكا لىتھاتووئى و ئىرىدى وزنانى خۆى پېشان ئەدا، نەم پادشا كە له سالى ٦٢٥ دا جىئىگەي گرتەوە، بەرەبەرە وەلاتى خۆى پەرەپىّداو تەنانەت توانى حىجاز و يەمن و شاميش بخاتە ئىردى دەستى خۆى.

لە دوايىيا مەلیك كاميل زۇڭى چوار شەمعەي ٢١ رەجەبى سالى ٦٢٥ کۆچى ٨ مارسى ١٢٣٨ اى زايىنى لە كاتىكا جەوان بولۇتەنیا چل سال تەمنى بولۇتەنیا دوايى كىرد.

يافعى لە مېئۇوه كەيا نوسىيويە مەلیك مەسعود كورپى مەلیك كاميل كە كردىبو يە پادشاھى يەمن لە كاتى گەنجى و جەھىلىدە لە مەكە كۆچى دوايى كرد، كە مردىنى نەم كورپە زقد لە دلى مەلیكدا شوينى كرد وەرئەم پەزارە بولۇتەنیا دواهەختى. وە كۆئەتە دەردى گرانى بىرلانەوە بەنەمالە كەوتېتە ناوزەنجىرە پادشاھيانى رەگەزى ئیوبىي، وەرە وەرە بەينابەين تەنیا لەماۋەئى چەن سالا زۇرىيان مردن و كەمبۈنەوە.

لە سالى ٦٣٢ دا سەردارى ناودارى نەم بەنەمالە بەناوى سەواب خادم كە مۇزقىتىكى ئازاد وەلکەوتتو بولۇتەنیا دەردى لە سالى ٦٣٤ اى زايىنى مەلیك زاهير كورپى

سولتان سەلاح الدین كۆچى دوايى كرد . لە سالى ٦٢٣ ئى كۆچىا مەلیك موحىسىن كورپى سولتان سەلاح الدین لە دونيا دەرچوو.

لە سالى ٦٢٤ ئى كۆچى ١٢٣٧ ئى زايىنى مەلیك ئەشرەف پادشاي شام لە دونيا دەرچوو.

بە شوين نەم مەرك و میرا لە ميسىر مەلیك عادلى دووهەم كرايە پادشاولە لايەن ئەوهە مەلیك جەۋاد بۇھ فەرمانپەۋاي دىيمەشق" بەلام پاش ماوهەيتىكى كەم مەلیك سالىح ئىوب كرايە پادشاي ميسىر مەلیك عادل خرايە بەندىخانەوە.

مەلیك سالىح هيئىشى كرده سەر دىيمەشق و ئەويشى داگىر كرد مەلیك سالىح بە شوين گرتىنى دىيمەشقا ھېشەئ نارده سەر مامى خۆى مەلیك ئىسمایيل مامى لەم ھېشە تۈرەبۇ بەرھەلسىتى وەستاو كارتىكى كرد كە سەردارانى دىيمەشق لەكەپانەوەدا مەلیك سالىح ئىوبىيان گرت و دايانە دەست مەلیك سالىح ئىسمایيلەوە، بەلام ئەم مەلیك سالىح لە بىروارى ٦٢٨ دا قەلائى شەقىقى دا بە دەستى گاورەكانەوە.

سالى ٦٤١ ئى كۆچى مەلیك جەۋاد لە دونيا دەرچوو سالى ٦٤٥ ئى كۆچى بە رابنەرى ١٢٤٧ ئى زايىنى مەلیك عادل دووهەم كورپى مەلیك كامىل كۆچى دوايى كرد.

لە سالى ٦٤٧ ئى كۆچى دا مەلیك سالىح ئىوبى پادشاي ميسىر لە دونيا دەرچوو" كورپى ئەمەل مەلیك موعەزەم بوبە جىئگەدارى، لە كاتى پادشاي ئەم مەلیك موعەزەم دا شەرتىك لە نىتوانى ئەمەل كاۋەكانا قەوما كەبەسەر كەوتى ئەم پادشا دوايى هات و پادشاي گاورەكان بە دىيل گيرا.

بە شوين ئەم شەپەدا رەھۋىشتى مەلیك مەعەزەم كۆپا بە جۆرى كەخەللىكى لى مەلگەپايەوە و گرتايىن و كوشتىيان و يەكتى لە خۆيان بەناوى "عىزىزەلەن تۈركەمان" يان كرده سەردارو كەورە خۆيان و پادشاي گاورە دىلە كەيان فرقىشت بە خاج پەرەستەكان.

لەم بەينا مەلیك ناسىر فەرمانپەواى كەرهك لەشكىرى كرده سەرشام و دىيمەشقى  
گىرت و لەوييەوە روى كرده قاھيرە نەويشى داگىر كرد، عىزالدین توركەمان و سىسى سەد  
كەس لەھاولەكانى ھەلاتن و بەرەو دىيمەشق كەوتىنەپى لەناو رىڭادا توشىيان لە كاروانى  
بارومەتاي مەلیك ناسىر هات ھەموويان تالان كرد و پياوه كانيان كوشت ئەنجا ھېرىشيان  
بەردىسەر غەزە و ئەويان داگىر كرد بەشويىنىا لەشكىتكىيان پىتكەپتىاو يەكەيمەكە چەن  
كەس لە فەرمانپەوايانى بىنەمالەي ئېبىيان كوشت.

بەشويىن ئەمەدا مەلیك ناسىر مىسىرى بەجى مىشت و رۆى، سالى ۱۵۱ ئى كۆچى  
۱۲۵۲ ئى زايىنى مەلیك سەلاح الدین كوبى مەلیك زاهىر لە دونياوه دەرچوو.

سالى ۱۵۲ ئى كۆچى بەرانبەرى ۱۲۵۴ ئى زايىنى پايەبەرزە كانى مىسر جاريىكى تر  
(عىزالدین توركەمان) يان كرده پادشاي خۆيان و دەستى بىنەمالەي ئېبىي بە تەواوى  
كۆتابىو.

سالى ۱۵۶ ئى كۆچى مەلیك ناسىر داود كوبى مەعەزەم لەدەربەدەريا كۆچى دوايى  
كرد.

لە بىنەمالەي ئېبىي موغىس كوبى عادل مابۇوه كە لە كەرهك فەرمانپەوا بو  
ئەويش لە بەروارى ۱۲۶۲ ئى كۆچى ۱۲۶۵ ئى زايىنى بەدەس توركەمان لەناوچوو بەمجۇرە  
زەنجىرى پادشاييانى ئېبىي لە سەرانسەرى ناوجەكانا دوايى هات و بىنەپىر بو، وە  
پادشايى رەگەزىتكى تر لە پادشا ناودارەكانى كورد ھەلىپىچرا.

بەلام ناولو شۆرەت و ناوابانگى يەكەيمەكە يان بە تايىبەت پادشاي ناودارو ھەرە  
گورەي ئەم بىنەمالە يوسف سەلاح الدین، ھەروەھا شويىنەوارە ديارىيەكانيان لە ھەموو  
ناوجەكانا ماوەتەوە، جىڭە لەمانە ناولى سەلاح الدین ئېبىي لەبارى ئازايى، زانايى،  
ھەلگەوتۈرىيى، لېپىرددەيى، دروستكىرنى شويىنەوارە بەرچاوى و گىرنگەكانەتا  
ھەتايىو ھەتا مېۋۇو ھەيە و خويىنەوار ھەيە سەرنجى بىدا ئەمېننېتەوە و ون نابى.



بەشى پىنجەم

پاشكەو

## دەوري كوردهكان لە سوپاى سەلاحەدین دا

د. موحىسىن مەھمەد حوسىن

بەشى مىزۇو - كۆلۈجى پەرەودە

زانستگاي بەغدا

گومان لە وەدا نىيە كە كوردهكان دەوري سەرەكى يان ھەبۇوه لە دامەز زاندىنى سوپاى ئەمارەتەكانى كوردى ، كە لە قۇناغە جياوازە كانى مىزۇوى ئىسلامىدا دەركەوتۇون<sup>۱</sup> . ھەروەها بە شدارىييان كىرىۋوھ لە دامەز زاندىنى كەلىك سوپاى ئىسلامىدا ، كە لە دەورييەرى ناوچە كوردى يەكان سەريان ھەلداوه .

دەوري كوردهكان بە ئاشكرايى دەركەوتۇوه لە دامەز زاندىنى دەولەتى سەلچوقى و ئەمارەتەكانى نەتابەكى دا، بە جۆرىكە مىزۇو نۇوس ((دوادارى)) واي راگە ياندۇوه كە لە سالى ۴۶۳ ك ۱۰۷۱ زايىنى دا سولتانى سەلچوقى ئى بەناوبانگ ((ئەلب ئەرسەلان)) دەھزار (۱۰/۰۰) شەپكەرى كوردى لە دەورييەرى خۆى كۆ كىدوەتەوه<sup>(۲)</sup> .

لىزە دەبى باسى لايەنېتكى گرنگ لە مىزۇوى كوردىيى ئىسلامى بکەين، ئەويش ئەۋەيە كە كوردهكان بە شدارى يان نەكىدووه لە سپاى ئىسلامى دا بە سىفەتى (مماليك) بەلكو وەك سەريازى ((ئىعتىادى)) بە شدارى يان كىدووه<sup>(۳)</sup> .

بە شدارىيۇنى كوردهكان لە دامەز زاندىنى سپا ئىسلامىيە كاندا شىتىكى (اعتباطى) نەبۇوه، بەلكو ھۆى ئەۋە بۇو كە شەپكەرى چاك بۇون، وەك مىزۇونوسى ناوبرار (دوادارى) باسيان دەكاو دەلى:

((كوردهكان نىشانچى و سوارچاڭى باش بۇون))<sup>(۴)</sup> .

ھەروەها مىزۇونوسس (حەسەن كوردى عەبدۇللەي عەبىباسى) باسى ئازايەتى و پىاواهەتى و غىرەتىيان دەكاو دەلى:

((ان الکرد فیهم الشجاعة والنجدة والحمية، فرسانهم ورجالتهم. وهم يتعصبون لبعضهم... وليس فيهم حيل ولا مكر) ههروا دهلى: ((ان الکرد ينقادون للديانات والامانات)).<sup>(۰)</sup>

ئەو رەوشتە گەلیک ھۆى تر ھاندەرى سەرەکىي (دافعى أساسى) بۇون بۇ  
بەشداربۇونى كوردەكان لە شەپى خاچ پەرسەتكان ((صەلېبى يەكان)) لە ھەمۇ  
قۇناغە كانىدا. دەركەوتنى بىنەمالەتى نەيیوب و شىرەكە كەنگە لە لەپەرە گەشەكانى  
میژۇوي جىهادى (خەباتى) كوردى و ، دەورى ئەو بىنەمالەتى گەيشتە لوتكەى لەكەل  
دەركەوتنى سەلاحەددىن يۈسف كورپى نەيیوب.

وەنەبى بىنەمالەتى نەيیوب تاكە نەمونەيىك بى لەو میژۇوه گەشە، بەلكو چەندەها  
كاروانى دىكە لە رۆلەكانى ئەو گەلە، تارادەيىتىكى نۇد بەشدارى يان كردووه لە پىتىاى  
بىريباوه پىيان و دىرى داگىرەكەران. ج بە (دافعى) ئايىنى ئەوهەي كە كوردەكان بە خۆيان  
میژۇوي خۆيان نەنۇسىوە، بۆيى ناوى زۇرىپەي زۇرى ئەو قارەمانانە بىزىبۇن يَا پىتىمان  
نەگەيشتۇن.

ئاسان نى يە لە ھەلتىكى وادا ھەموو ئەو میژۇوه دۇورودرىزە ئالقۇزە باس بىكى.

ئەوهى دەمانەۋى باسى بىكەين تەنها لايەنتىكى بەشداربۇونى كوردەكان لە سپاى  
سەلاحەددىن دا.

باسەكەمان پىيويىست بەوە دەكە ھەندىتكى بگەپتىنەوە دوواوە تا بىزانىن چىن  
سەرىازىتكى لە سپاى شىرەكە تۈوانى ئەو جىتكايدە بەرزۇ گەنگە لە میژۇودا بىكى. لىرەدا  
باسى ئەوه ناكەين چىن بىنەمالەتى سەلاحەددىن وولاتى عىرماقى بە جى بەھىلەن لە شەوه  
كە سەلاحەددىن لە دايىك بۇو و بچە شام، لە پاشان بچە وولاتى ميسىز.

تىڭ چۈونى كاروبارى ناوخۇي مىسىرى فاتمى گەيشتە ئەپەرپى خەتمەرى سەلېبى.  
(نورالدين محمود) ئەتابەگى خاوهن ولاتى شامى ناچار كرد ھىزى خۆى بنىتىرى بۇ

بەرگى كىرىن لە مىسرا و راڭرىتنى دۈزمنى سەلېبى لە پىتىكەوتىن<sup>(۱)</sup>. (واتە بەسەر مىسرا زالان بۇون)

(نورالدين محمود) سەركىرىدە يەكى لەشىرکتو باشتىرى بۇ نەدقىدا يەوه كە بتوانى ئە و نەركە گىنگە بەجى بىتىنى<sup>(۲)</sup>. ئەو وەختە شىرکتو سەرەك سپاى شام بۇو و لە پايدەشى دا دوھم كەس بۇو پاش نورالدين

(ابن الاثير) كە مىئۇنۇرسى ھاواچەرخ بۇو، و لەو روودا وانەي دا نۇرسىتى، دەلى: كە (نورالدين محمود) دىتى شىرکتى كابرايىتكى شويىنېكى بەتۇوانا يە، (تعىينى) كرد بە سەرەك سپاى خۆى. بە وجىزە شويىنېكى بەرنى وەرگرت لە ھەلسوراندىن و بەپىوه بىردىنى دەولەتى (نورالدين محمود) و كەس نەتۇوانى بىگاتى لەو مەسىلە يە، بە جۇرىك وەك شەرىيكتىكى (نورالدىنى) لى هات لە حوكىدا<sup>(۳)</sup> ئەوهى شايىانى باسە كە بەيارمەتى شىرکتو بۇو (نورالدين محمود) تۇوانى شارى حلەب و دىمەشق بىتىتە ۋىر ئالاى خۆيە وە ئىستاش ئەركى كىرىنە وەي مىسرا دەخاتە سەرىشانى.

لە مەرسى ھىرىش بىردى سەر مىسرا شىرکتو سوارەكانى خۆى لە سەرىيازەكانى سپاى نورالدين ھەلبىزادو ژمارەي شەپكەرە كانى شىرکتو لە زۇرىبۇنا بۇون.

لە ھىرىشى سالى ۵۵۹ك/ ۱۱۶۴ زايىنيدا ژمارەيان ھەزار سواربۇو<sup>(۴)</sup>، و لە ھىرىشى سالى ۵۶۲ك/ ۱۱۶۷ زايىنيدا بۇون بە دەھەزار سوار<sup>(۵)</sup> و لە دووا ھىرىشدا ژمارەيان گەيشتە هەشت ھەزار سوار<sup>(۶)</sup>، جىڭە لە ژمارەي پىادەكان. ھەچەندە سەرچاوهە كانى مىئۇوبىي ژمارەي ئەو كوردانەي كە بەشداريان كردىبو لەو ھىرىشانە دەست نىشان ناكەن، بەلام بەپەپى بىرلاۋە دەتowanin ئەو دەرخەين كە بەناوبانگترىن سەركىرىدە كانى ھىرىشكە كان كورد بۇون، جىڭە لە تۈركمانەكان كە پېشىتىوانى دەولەتى (نورالدين محمود) بۇون<sup>(۷)</sup>، ھەروا عەرەبەكانى ناوجەي شامىش بەشداريان كردىبو<sup>(۸)</sup>.

ئەوهى ئەو راستىيەش دەسەلمىتى ئەو گفتوكىيە ئىيوان قازى ئى بەناوبانگ عيساى ھەكارى و سەركىرە كانى سپاى شىرىكىيە، كە لە ئەنجامدا رازى بۇون بەوهى سەلاحەددين شويقى مامى خۆرى بىرى و بېيت بە وەزىرى خەليفە ئاتمى.

مىئۇنوسان دەلىن خەليفە ئاتمى كە سەلاحەدینى بە وەزىر دامەزراشد، ھەندى ئە سەركىرە كانى سپا رېزيان نەگرت، لەبر بچوکى تەمنى كە ئەو وەخته (۳۲) سى و دوو سالى تىئەپەپىبو و دەيانوپىست خۇيان بىن بە وەزىر.

فەقى عيساى ھەكارى لەم گفتوكىيەدا ئاماذه بۇو، و زۇر ھەولى دا، والە سەركىرە كانى سپاى شىرىكىز بکات لايەنگىرى سەلاحەددين بىكەن.

فەقى عيسا لە سەرتادا چووه لاى (سيف الدين على مشطوبى ھەكارى) كە بەكىتكەن گرنگىرەن سەركىرە كانى سپا بۇو و لە ھەولدانە كە ئىوانى پىسى بسەلمىتى و (مشطوبى ھەكارى) وانى لە خەيالە هىتنا كە بېيتە وەزىرى مىسر.

لە پاشان فەقى عيسا توانى (شهاب الدين محمود) خالى سەلاحەددينىش (اقناع) بکار پىنى كوت: سەلاحەددين خوشكەزاتە و سەربەرزى و پىش كەوتى ئەو سەربەرزى و پىشىكەوتى تۆيە و رىڭاى بۇون بەوهىزى بىز پاك بۇقاوه، مەبە بە كۆسب لەرىڭايدا.

ئىنجا فەقى عيسا چووه لاى خەسرەوى كۈپى تەللىي ھەزىانى، ئەويشى ئىقناع كەدو پىنى وت: سەلاحەددين خەلكە كە پىنى رازىن، تۇو يارۇقى نەبن و، كوردىك بېيت بە وەزىر باشتە لەوهى تۈركمانە كان (ئىستېغلال) ئەو زۇفە بىكەن و، خۇيان ئەو مەركەزە داگىر بىكەن.

يارقى سەركىزى تۈركمانەكان، كە خەلکىكى تىرى لە دواوهبوو، نەتوانرا ئىقناع بىرى. يارقى گەرایەوە شام و نزىبەي سەركىزى تۈركمانەكانى تىريشى لەگەن خۆى بىدوو وەلامەكەي ئەوهبوو كە گوتى: من خزمەتى سەلاحەددىن ناكەم<sup>(۱۴)</sup>.

نەو كەتكۈزۈپ بۇمان دەردەخات كە سەركىزى سەرەك عەشيرەتە كوردىكەن مۇويان پاشتى سەلاحەدىنىيان گرت، هەرچەندەش مەندىكىيان وايان دەزانى خۆيان زىاتر مافى ئەوهيان هەبىو ئەو شوينە گىنگەن بىرىن، واتە بىن بە وەزىز، چونكە بەتەمن گەورەتر بۇون و (خېرىھى عەسکەرىييان) لە سەلاحەددىن زىاتر بۇو لەگەن ئەوهشدا وازيyan لە (موناھىسى) كىرىنى سەلاحەددىن هيتنى.

لە دىيارتىرين كوردىكەن كە چۈونە ئىزىر ئالاي سەلاحەددىنەوە: هەزىيانىكەن بۇون، كە مەندىكەن لە ناوجە كوردىكەن ئان حۆكم كەدبىوو لە سەرەتەمەكانى پىشىوودا، وەك ولاتى هەولىر پىش سەرەتەمى ئەتا بەگى يەكان<sup>(۱۵)</sup>.

ئەوهى شايەنى باسە بنەمالەي ئەيوب دەگەرپىتهوە سەر عەشيرەتى هەزىيانى و لەو سەركىزى بەناويانگانەي كە سەر بەو عەشيرەتە بۇون: مير (موسك) و مير (خەسرە) و مير (أبو الھجا)ن<sup>(۱۶)</sup>. هەروەما هەكارىيەكانىش<sup>(۱۷)</sup> كە ژمارەيەك قەلاؤ كۈندىيان بەدهستەوە بۇو لەناوجەي موسىل و ئاكىغۇ (جەزىرى إبن عمۇمە)دا چۈونە ئىزىر ئالاي سەلاحەددىنەوە سەركىزى ئەو هەكارىيانە (سيف الدین على مشطوبى) ناوبرابۇو (إبن شداد) – مىئۇنۇنوسى سىرەتى سەلاحەددىن – ئەو سەركىزىيەي بە كېير ملوك الأكراد<sup>(۱۸)</sup> لە قەلەم داوه.

عەشيرەتى (حەميدى) و (نەزارى) و (حەكەمى) و گەلەك عەشيرەتى كوردىيى دىكە بەشداريان كەدبىوو لە سوپاي سەلاحەدىنداو دەوريان كېپاوه لە رىتكەستنى سوپاي ئەو سەرقەكدا.

## پشت بەستى سەلاحەدین بە كوردهكان

لە لەناوېردىنى سوپاي فاتمى لە ميسىدا:

ھەر لەسەرتاوه سەلاحەدین پشتى بە كوردهكان بەست بەتايىھەتى لە نەھىشتنى سوپاي ميسى فاتمى دا. قوله پەشەكان - كە كۆلەكە و بىپېھى سوپاي فاتمى بۇون، بە سەركىزىدەيى (جهوەر) لەسالى ۱۹۶۴ك دا كە دەكتە سالى ۱۹۶۸ز، راپەرىن دىرى ئەۋەزىزىر لازى كە هىزەكانى شامى هىتىا بۇ داگىركردىنى ميسى. (جهوەر) توانى ھەموو ئەوانەى دىرى سەلاحەدین بۇون كۆبکاتەوە، ژمارەيان گەيشتە دەوروبىرى (۵۰) ھەزار شەپەر<sup>(۲۰)</sup>. بەلام سەلاحەدین توان ھىزىتكى وا پىتكەبىتىت بەسەركىدايەتى (أبو الھجا) كوردى ھەزىبانى، كە قوله كان و ھەموو ئەوانەى كە لەكەلىيان بۇون بىھزىتى لەكەپەكى (بىن القھرىن) لە شارى قاھيرە و ئاڭرىيان لەمالىيان بەرداو گەپەكى (مەنسۇرە) كە تىدا دەزىيان سوتاند و ئەوانەى مانەوە لە قوله رەشەكان (تۈران شاه) براى سەلاحەدین راوى نان بۇ ناوجەى (جىزە) تا گەيشتنە ناوجەى (صەعيد) لەخوارۇسى ميسى<sup>(۲۱)</sup>.

قوله رەشەكان بەردەوام بۇون لە ياخى بۇونيان لەنچامدا ئەو ياخىھەتىانە ھەموو دامرکىتىران و قوله رەشەكان بەتەواوى لەناو بىران، بەسەرۆكايەتى (أبو بكر سيف الدین و موسك كورپى چكۇ) كە براو كورپى خالى سەلاحەدین بۇون و سەرۆكى قوله رەشەكانيان كوشت<sup>(۲۲)</sup>.

ئەوه بەلگىيە بۇئەوەى كە سەلاحەدین ھەميشە پشتى بە كوردهكان بەستبۇولە چارەسەركىدىنى گىروگرفتى وادا گىرنگ پەيوەندى بە ئاسايشى ناوخۇى ولاتەوە ھەبۇو لە دامرکاندىنى ئەو بىزۇوتەوانەى دىرى حۆكم و دەولەتەكەى بەرپا دەبۇون.

كە بەربەرەكانىتى لەكەل خاچىپەرسەكان گەيشتە لوتكە، كوردهكان بەسەركىدەو شەپەكەرەوە بۇون بە بىپېھى سوپاي سەلاحەدین.

لەو شەرە گەورە يەى كە پىتى دەلىن (الوقعة العظمى) كە لە مىرگى عەكا لەسالى ۱۱۸۹ / دا رۇوي دا، خاچ پەرسىتەكان ھەموو ھىزى خۆيان تەرخان كرد بۇئە وەى تۆلەى بەزىنیان لە شەپى (حطين) و (شارى قودس) بکەنەوه، سەلاحەدين ھىزە كانى خۆى بە سەرۆكايەتى خۆى و براو كورپە گەورە كانى بەم جۆرە ئامادە كرد: لاي راستى سوپاكەى كە كورپە كانى تىدىابۇن بە سەرۆكايەتى مير (سيف الدين على مشطوب) بۇو، ھەروا مير (مەجەلى كورپى مروان) و كۆمەلتىك لە كوردە كانى مارانى و ھەكاريان لە گەل بۇون و لاي دواوهى سوپاكەش لەلايەن سەرۆكە كانى (تىپى نەسەدى)<sup>(۲۳)</sup> بېرىۋە دەبرا.

سەركەدايەتى لاي چەپى سوپاكە درابۇوه دەست (تقى الدين عمرى) برازاي سەلاحەدين و (لاشين)ى خوشكەزايى و گەلتىك سەرۆكى كوردو غەيرى كوردىشى تىدىابۇو<sup>(۲۴)</sup>.

### ئەنجۇومەنى سەركەدايەتى سوپاي سەلاحەدين

لە بەرنە وەى زىدېبەى زۇرى شەپكەرە كانى سوپاي سەلاحەدين كورد بۇون ئەوه كارى لە ئەنجۇومەنى سەركەدايەتى سوپاكەى كردو واى كرد كە ژمارەى كوردە كان لەم ئەنجۇومەنەدا زۇر بن شتىكى ناشكراشە كە ئەندامانى ئەم ئەنجۇومەنە لەو سەركەدانە پىتىك هاتىپى كە خزمەتى گەورە يان پىشىكەش بەم دەولەتە عەسكەرە كەربلى.

ئەم ئەنجۇومەنە لە كاروبارى گۈنكى ولاتى دەكتۈلىۋە، بېپارى دەداو جىېجى يانى دەكىد بېپىي پېپىيستى، سەلاحەدين كە خۆى سەرۆكى ئەم ئەنجۇومەنە بۇو براو كورپە گەورە كانىشى ئەندام بۇون تىايىدا بە تايىبەتى براكەى (سيف الدين أبو بكر) كە (موستەشارى ئەساسى) سەلاحەدين بۇو ھەروا (تقى الدين عمرى) برازاي و (شەباب الدين محمود)ى خالى ھەروا گەلتىك سەركەدەتى كوردى وەك (سيف الدين) على

کوپی احمدی مشطوبی هەکاری، و (أبو الھجا)ی هەزبانی و (فقى عيسا)ی هەکاری لەم نەنچومەندادەندام بۇون<sup>(۲۰)</sup>.

بەلام نەمە نەوە ناگەيەنن کە ھەموو نەندامەكانى نەوە نەنچومەند کورد بۇون بەلگو گەلەک غەیرى کوردىشى تىدا بۇون، بۇنمۇنە موستەشارەکەی (القاضى الفاضى) عبدالرحيم بىسانى و قازى ئوردو میژونونسى ئىپەن شەداد و (عمادالدین الكاتب الاصفهانى) نويىنەرى حەربى و میژونونسى شەپەكانى سەلاحەدين و مير (علم الدين سليمان جندر) و (مظفرالدین گۆگۈرى) و گەلەکى تر ھەبۇون کورد نەبۇون.

بۇونى نەم ژمارە نۆرە کورده لە سوپاۋ نەنچومەنى سەركىدايەتى شەربى سەلاحەدين واى لە ھەندى میژونونسى ھاوچەرخ كردۇرۇھ كە دەولەتى سەلاحەدين بەدەولەتى كوردى لەقەلەم بىدەن. بەلگەئى نەم میژونونسانەش لەمەدا نەوەيە، وەك دكتور (نظير حسان سعداوي) دەلىن: كە سەلاحەدين ھەموو پەپايە كىنگەكانى سوپاۋ بەپىوه بىرىنى دەولەتەكەي بە كوردەكان سپارىدبوو<sup>(۲۱)</sup> سەلاحەدين پاشى بەتەوارى بەكەسو كارى خۆى و بەكوردەكان بۇو چونكە بەدل پاشتىوانى بۇون و لېيان نەدەترسا.



## پەراوىزەكان

- ١- بپوانە: محمد أمين زکى، تاريخ الدول والامارات الكردية في العهد الاسلامي. حسام الدين النقشبندى، الكرد في الدينور وشهرنور.
- ٢- الدوادارى، الدرة المضيّنة في اخبار الدولة الفاطمية، ل، ٣٩٣.
- ٣- د.محسن محمد، الجيش الايوبى في عهد صلاح الدين، ل: ١٢٢.
- ٤- الدوادارى، الدرة المضيّنة، ص: ١٦٦.
- ٥- الحسن بن عبدالله، أثار الاول، ل: ١٤٧.
- ٦- الكامل: ١١ / ٢٩٨.
- ٧- ابن العديم، زبدة الحلب: ٢ / ٣١٦.
- ٨- أبن الاثير، الباهر، ل: ١٢٠.
- ٩- المقرينى، الخطط، چاپى (المعهد الفرنسي) جزمى ٢، بهشى ١ ل ١٥.
- ١٠- الكامل ١١ / ٣٢٤. الباهر ١٢٣.
- ١١- أبو شامة، الروضتين جزمى ١ بهشى ٢ ل ٣٦٤.
- ١٢- أبن الوردى: ٢ / ١٠٢.
- ١٣- أبن خلكان، وفيات الاعيان ٧ / ١٤٨.
- ١٤- الكامل: ١١ / ٣٢٨.
- ١٥- أبن واصل، مفرج الكروب، ١ / ١٥٨.
- ١٦- أبن الفرات جزمى ١، جلدى ٤ ص ٢٦.
- ١٧- السيوطي، حسن المحاضرة: ٢ / ١٨.
- ١٨- الكامل: ١١ / ٣٥١ الباهر، ل: ١٤٢.
- ١٩- النكت العصرية ل ٧٨ - ٨١
- ٢٠- أبن الفرات جزمى ١، جلدى ٤ ل ٢٦.

- .٣٥٨ المقرىزى، الخطط، چاپى أوفسيت جزمى ١ ل .٢٩ و (أتعاظ الحنف) چاپى ١٩٤٨ جزمى ١ ل .٢٩
- .٩٠ - بپوانه: نامەي دوكتور أمان (الجيش الايوبي) ل: ٨٧ - ١٢
- .١٤ - الكامل ١١ / ٣٤٤ الباھر .١٤٢
- .٤٠٧ الروضتين جزمى ١، بهشى ٢ ل .٤٠٧ وفيات الاعيان ٧ / ١٥٥
- .٢٠ - الكامل: ١٠ / ٦٢٨. الباھر: .٦٢٨
- .٣٢١ ، ٣٧ بپوانه: (أربيل في العهد الاتابكى) ل .٣٢١
- .٣٤١ - الكامل: ١١ / .٣٤١
- .١٣٩ وفيات الاعيان: ٧ /
- .٣٢٩ الروضتين: جزمى ١، بهشى ٢، ل: .٣٢٩
- .٤٠٦ - الروضتين: هەمان بهش، ل .٤٠٦
- .١٨ - هەكارىيەكان: مەبەست لىرى خىللى هەكارىي كورده كە كۆمەلە قەلاؤ گۈندىكى بىتە وييان لە رۆزە لاتى موسىل هەبۇو (وفيات الاعيان ٢ / ٣٤٥).
- هەروا مەبەست ناوچەيى هەكارىي كە كەوتۇتە رۆزە لاتى وولاتى (ئەنادىل) واتە (كوردىستانى توركىيا) سەيرى كتىبىي (الاكراد) بىكە، دانەرى ((مينورسکى)) ل: ١١٠.
- .١٧ - النوادر السلطانية، ل: .١٧
- .٤٢٠ سبط ابن الجوزي، مرآة الزمان ٨ / ٢٧٨، ٢٧٨ / ٨
- .١٨٢ / ١ وفيات الاعيان: .١٨٢ / ١
- .٢٢٤ / ٢ اليونيني، ذيل مرآة الزمان: .٢٢٤ / ٢
- .٣٥٤ / ٥ ابن تغري بردى، النجوم الزاهرة: .٣٥٤ / ٥

- ٢٠ سنا البق الشامي، ل ٨٢.
- الكامل: ٣٦٥/١١.
- الروضتين جزمى ١ ل: ٤٥٣.
- مفرج الكروب: ١٧٦/١.
- الكواكب الدرية، ل: ١٨٤.
- ٢١ الروضتين: ١/٤٥٢-٤٥١.
- أبن خلدون: جلدى ٥ بىشى ٣، ل: ٦٢٤.
- أبن الغرات، جزمى ١، جزمى ١، جلدى ٤، ل: ٧١.
- شفاء القلوب، ل: ٧٢.
- الكواكب الدرية، ل: ١٨٥.
- ٢٢ سنا البق: ١٧٥/١ - ١٧٦.
- النواذر، ل: ٤٧ - ٤٨.
- الكامل: ٤١٤/١١.
- مفرج الكروب: ١٦/٢ - ١٧.
- المقرىنى، السلوك: ٥٧/١ - ٥٨.
- المقرىنى، البيان والاعراب ل: ٤٦.
- ٢٣ تىپى ئەسەدى: مەبەست ئەو تىپەيە كە (أسد الدين شيركت) مامى سەلاحىدەن دايىھە زىاندبوو.
- ٢٤ النواذر، ل: ١١٠.
- ٢٥ بېۋانە (الجيش الايوبي) ل ١٧٨.
- ٢٦ د. سعداوي، جيش، ل: ٢٤.

## سەرچاوهكان

- ١- شەرەف نامە، نوسيينى شەرەف خانى بە دلىسى، وەرگىپانى ھەزار - دەزگاي ئاراس.
- ٢- خولاصە يەكى تارىخى كوردو كوردىستان، نوسيينى محمد أمين زكى، ئامادە كردنى صديق صالح - بنكهى زين.
- ٣- مېزۇي كورد لە كونەوە تا ئەمپۇق، نوسيينى صالح قەفتان - سليمانى ١٩٦٠.
- ٤- مېزۇي كوردو كوردىستان، شوکروللە بابان - بە پىوه بە رايەتى گشتى پۇشنبىرى سليمانى.
- ٥- سوپاي ئەيوبىيان لە سەروردەمى صەلاحەدینى ئەيوبىدا، نوسيينى: دكتىر محسن محمد حسین، وەرگىپانى عثمان سيد قادر - پېرىۋەتى تىشك.

# ناوره‌رُوك

## لابه‌ره

بابه‌ت

.....	پیش‌نی
۵ .....	بهشی یدکم
۱۲ .....	صلاح‌الدینی نه‌بیوی له دووتونی (شهرهفتماهه ی شهرهفتمانی به‌دلیسی دا
۱۲ .....	پادشاپی میسر و شام که به بنه‌ماله‌ی نه‌بیوی به‌ناواره‌رانگن
۱۴ .....	تهرابلوس و یه‌من :
۲۲ .....	شه‌ری رمهله :
۲۴ .....	هیرشی سدر شام :
۲۶ .....	شه‌ری ته‌به‌ریا (طبریة)، که به شه‌ری حوتین به‌ناواره‌رانگه :
۲۷ .....	گرتني قودس :
۲۹ .....	نه‌لای سوره :
۳۰ .....	نه‌لای به‌رزیه :
۳۱ .....	نه‌لای شتیف :
۳۲ .....	کوچی یه‌کجاري :
۳۴ .....	ناکاره‌کانی :
۳۷ .....	نه‌بولغه‌تح عوسمان کوری سه‌لاحدین :
۳۸ .....	مه‌لیک نه‌هزه‌ل کوری سه‌لاحدین :
۳۹ .....	مه‌لیک عادل کوری نه‌جمده‌دین نه‌بیوب :
۴۲ .....	به‌کوشت چوونی موغیز :
۴۲ .....	مردنی نه‌بیوب :
۴۴ .....	مه‌لیک نه‌شره‌ت موسا کوری مه‌لیک عادل :
۴۶ .....	مه‌لیک کامیل ممه‌مد کوری مه‌لیک عادل :
۴۷ .....	باسیک دهرباره‌ی مه‌رگ و نه‌مانی پادشاپیانی میسر و شام :
۴۹ .....	پادشاکانی دیکه‌ی نه‌و خانه‌دانه‌و باس برانه‌و میان :
۵۷ .....	په‌راویز‌مکان ..... بهشی دووم
۷۰ .....	صلاح‌الدینی نه‌بیوی له دووتونی (خولاصله‌ی تاریغی کوردو کوردستان) ای محمد امین زمکی دا
۷۰ .....	حکومه‌تی نه‌بیوی تا دامه‌زنانی
۷۶ .....	باپر و باوکی موئه‌سیسه‌که‌ی کین و نه‌کوینوه هاتون :
۷۶ .....	

بەشى سىئىم.....	162
صلاح الدىنی ئەيوبى لە دوو تۈنى (مىزۇوى كورد لە كۈنە وە تاڭمۇرىي صالح قەققان دا.....	162
حىكىمەتى ئەيوبى:.....	164
سەرگۈزىتىسى پەيدابۇونى ئەم دولەتە:.....	164
پىنگى يېشقى مىز سەلاحدىن:.....	166
ومزارەتى ئەم مىز سەلاحدىن:.....	169
دەوري سەلتەنەتى سەلاحدىن:.....	174
سۇلتان سەلاحدىن و ئەھلى صەلیب:.....	177
مردىنى سۇلتان:.....	180
ئەوصافى سەلاحدىن:.....	186
لە دواى مردىنى سۇلتان:.....	187
تىكچۈرونى نىدارە:.....	187
پادشاھىتى مەنیك عادل:.....	189
دەوري فەرمائۇۋىي مەنیك كامىل:.....	190
مەنیك عادل دووم:.....	192
مەنیك سالىخ نە جەمەدەن ئەيوب:.....	192
تۇزان شاھ:.....	197
دوايى حىكىمەتى ئەيوبى مىسر:.....	197
ئەمارەتى ئەيوبى:.....	198
ئەمارەتى حەلب:.....	198
ئەمارەتى شام:.....	199
ئەمارەتى حەما:.....	199
ئەمارەتى حومىس:.....	199
ئەمارەتى يەمن:.....	199
ئەمارەتى جزىرە:.....	200
خزمەتەكانى دولەتى ئەيوبى:.....	200
بەشى چوارم.....	202
صلاح الدىنی ئەيوبى لە دوو تۈنى (مىزۇوى كورد و كوردىستان بى شوکروالله بى بابان دا.....	202
زنجىرىه پادشاھىانى مىسر شام ئەيوبى.....	204
سەفەرى يەكم بۇ مىسر ۵۵۹ كۆچى ۱۱۶۴ زايىنى:.....	206
سەفەرى دوومىن سەلاح الدىن بۇ مىسر ۵۶۲ كۆچى:.....	208

٢١٠.....	سەفەرى سىنەمى سەلاح الدىن بۇ مىسر ٥٦٤ كۆچى ١١٦٩ زاينى:
٢١١.....	وەزارەتى سەلاح الدىن لە ٥٦٤ كۆچى تا ٥٦٢:
٢١٢.....	ھېرش بۇ فەلەستىن ٥٦٦ كۆچى:
٢١٣.....	دواىي ھاتنى خەلاقەتى ھاتنى و پادشاھى سەلاح الدىنى ئەيوبى:
٢١٤.....	كۆچى دواىي ئەيوب نەجم الدىن ٥٦٨ كۆچى:
٢١٩.....	كۈرتەپى ئەبارەتى شەرمەكانى سەلىبىھەوە:
٢٢٢.....	گىرتىن ئەلەستىن ياخەن گەورەتىن پېرۇنى:
٢٢٤.....	كۈرمەكانى سولتان سەلاح الدىن ئەيوبى:
٢٢٦.....	قەرمۇنپەوابىن مەلیك عادل كۈرى ئەيوب نەجم الدىن:
٢٢٦.....	پادشاھىن مەلیك ئەشرەف موسا كۈرى مەلیك عادل:
٢٢٧.....	پادشاھىن مەلیك كامىل مۇھەممەد كۈرى مەلیك عادل:
٢٢٩.....	بەشى پېنچەم:
٢٢١.....	پاشکۆ:
٢٢٢.....	دەوري كورەكان لە سوپای سەلاحە دا:
٢٢٢.....	پشت بەستىن سەلاحە دىن بە كورەكان:
٢٣٧.....	لە ئەناپىرىدى سوپاي ھاتنى لە مىسردا:
٢٤٨.....	ئەنجۇومەنى سەركەدا يەتى سوپاي سەلاحە دىن
٢٤١.....	پەراۋىز مەكان:
٢٤٤.....	سەرچاوا مەكان:
٢٤٥.....	نَاوەرۇك:

